ŠKODA

ספר התפעול והאחזקה



ŠKODA Yeti

תיעוד מסירת הרכב

הדבק כאן את מדבקת נתוני הרכב

תאריך מסירת הרכב[א]

/ /

סוכן ŠKODA
חותמת וחתימה של המוכר

אני מאשר בזאת שרכב זה נמסר לי במצב תקין ושקיבלתי תדרוך בנוגע לאופני תפעולו ותחזוקתו הנאותים והסבר על תנאי האחריות שלו.

חתימת הלקוח

האם יש לרכב הארכת תוקף אחריות? ❑ כן ❑ לא

הגבלה של הארכת תוקף האחריות של ŠKODA[א]

שנים: _____ או ק"מ: _____

או

מייל: _____

[א] בכפוף לדרישות החוק הספציפיות החלות במדינה שבה אתה נוהג, ייתכן שבמקום תאריך מסירת הרכב יצוין תאריך הרישוי הראשון של הרכב.

5L0012779AL

1. בעלי הרכב

רכב זה עם לוחית הרישוי הרשמית
(ימולא על-ידי המוכר)
שייך ל:

תפקיד, שם / חברה:

כתובת:

טלפון:

סוכן ŠKODA

יועץ שירות:

טלפון:

5L0012779AL

בעלים שני של רכב

רכב זה עם לוחית הרישוי הרשמית שייך ל:

תפקיד, שם / חברה:

כתובת:

טלפון:

סוכן ŠKODA

יועץ שירות:

טלפון:

הקדמה

אנו מודים לך על האמון שנתת בנו כשבחרת ב-ŠKODA.

ספר זה כולל תיאור מפורט של תפעול הרכב, הוראות חשובות בנושאי בטיחות, טיפול ברכב, תחזוקה ועזרה עצמית, וכן מידע ונתונים טכניים על הרכב.

ברכבים המצוידים במערכת מידע ובידור, ההפעלה של חלק מהתכונות והמערכות שברכב מתבצעת דרך מערכת המידע והבידור.

אנא קרא בעיון, בנוסף לספר זה, גם את הוראות ההפעלה של מערכת המידע והבידור. לשימוש נכון ברכבך, יש לפעול בהתאם להוראות שבשני המדריכים.

בעת השימוש ברכבך, הקפד לציית לתקנות החוק החלות במדינה שבה אתה נוהג (לדוגמה, לגבי הסעת תינוקות וילדים, נטרול כריות אוויר, שימוש בצמיגים, תקנות התעבורה וכדומה).

אנא הקדש את מלוא תשומת לבך לנהיגה! כנהג, אתה נושא במלוא האחריות לשמירה על בטיחות בדרכים.

אנו מאחלים לך הנאה מלאה ממכונית ה-ŠKODA שלך ונסיעה נעימה בכל עת.

שלך, חברת ŠKODA AUTO

תוכן העניינים

אחריות על חומרים וכתב האחריות של ŠKODA לרכבים חדשים 6

תיעוד נלווה לרכב 8

הסברים 9

מבנה ספר התפעול והאחזקה ומידע נוסף 10

קיצורים שבהם נעשה שימוש

בטיחות

בטיחות פאסיבית 12
מידע כללי 12
תנוחת ישיבה נכונה ובטיחותית 12

חגורות בטיחות 14
שימוש בחגורות הבטיחות 14
גלגלות עיגון ומותחני חגורות 16

מערכת כריות אוויר 17
תיאור מערכת כריות האוויר 17
נטרול כריות אוויר 20

הסעת ילדים בצורה בטיחותית 21
מושב בטיחות לילדים 21
מערכות חיבור 24

הפעלה

עמדת הנהג 29
סקירה כללית 28

בקרים, מחוונים ונוריות חיווי 30
מכלל מחוונים 30
נוריות חיווי 32

מערכת מידע 39
מערכת המידע לנהג 39
תפעול מערכת המידע 41
מחוון רב-תפקודי (MFD) 42
צג MAXI DOT 43
תצוגת מועדי שירות 45
SmartGate 46

שחרור נעילת הרכב ופתיחת הדלתות 48
נעילה ושחרור נעילה של הרכב 48
מערכת אזעקה נגד גניבה 52
דלת תא המטען 52
פתיחה וסגירה של חלונות 53
חלון גג פנורמי חשמלי 55

אורות וראות 57
אורות 57
תאורת חלל פנים 61
ראות 62
מגבים ומתזים 63
מראות 65

מושבים ומשענות ראש 67
מושבים קדמיים 67
מושבים אחוריים 69
משענות ראש 72
חימום המושבים הקדמיים 72

אבזור שימושי 73
אבזור חלל הפנים של הרכב 73
תושבת לטאבלט 82

הובלה של מטען 84
תא מטען והובלה 84
רצפת תא מטען מודולרית 89
הובלת מטען על הגגון 90

חימום ואוורור 91
מערכת חימום, מערכת מיזוג אוויר ידנית, מערכת Climatronic 91
מערכת עזר לחימום (חימום ואוורור כשהמנוע כבוי) 94

נהיגה

התחלת הנסיעה ונהיגה 97
התנעת המנוע והדממת המנוע 97
מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP 99
בלמים וחנייה 100
החלפת הילוכים ידנית והפעלת דוושות 101
תיבת הילוכים אוטומטית 102
תקופת הרצה של המנוע ונהיגה חסכונית 104
מניעת נזקים לרכב 105

מערכות עזר 106
מידע כללי 106
מערכות בלימה ויציבות 106
מצב OFF ROAD 108
עזר חנייה (ParkPilot) 110
מצלמת נסיעה לאחור 112
עזר היגוי לחנייה 113
מערכת בקרת שיוט 116
זיהוי עייפות 117
בקרת לחץ אוויר בצמיגים 117

התקן גרירה ונסיעה עם גרור 118
התקן גרירה 118
שימוש בהתקן הגרירה 122

אחזקה כללית

טיפול ותחזוקה 125
תיקונים, התאמות ושינויים טכניים 125
מרווחי שירות 127
ניקוי ותחזוקה 128

בדיקה ומילוי של נוזלים 132
דלק 132
AdBlue® ומילויו 134
תא המנוע 135
שמן מנוע 137
נוזל קירור 138

נוזל בלמים 139
מצבר הרכב 140

גלגלים 142
חישוקים וצמיגים 142
נהיגה במזג אוויר חורפי 145

עזרה עצמית

ציוד חירום ועזרה עצמית 146
ציוד חירום 146
החלפת גלגל 147
ערכה לתיקון תקר 150
התנעה באמצעות כבלים 152
גרירת רכב 153
שלט-רחוק ופנס נייד - החלפת סוללות 155
נעילה/שחרור נעילה במצב חירום 156
החלפת להבי מגבים 157

נתיכים ונורות 158
נתיכים 158
נורות 161

נתונים טכניים

נתונים טכניים 166
נתוני הרכב 166
נתונים ספציפיים בהתאם למנוע 171

אינדקס

אחריות על חומרים וכתב האחריות של ŠKODA לרכבים חדשים

אחריות על החומרים
בעת רכישת רכב מסוכן ŠKODA, הוא מעניק לך אחריות על החומרים, המכסה ליקויים ופגמים ברכב ŠKODA החדש שלך, בחלפים מקוריים של ŠKODA ובאביזרים מקוריים של ŠKODA בכפוף לתקנות החוק ולחוזה הרכישה.

כתב האחריות של ŠKODA לרכבים חדשים
בנוסף לאחריות על החומרים, מעניקה חברת ŠKODA AUTO אחריות של ŠKODA לרכבים חדשים (להלן "אחריות של ŠKODA"), בכפוף לתנאים ולהתניות המפורטים בהמשך.

במסגרת האחריות של ŠKODA, חברת ŠKODA AUTO מספקת את השירותים הבאים.
- ▸ תיקון ללא תשלום של נזקים ברכב שנגרמו בשל ליקוי, שהופיעו בתוך שנתיים מתחילת תקופת האחריות של ŠKODA.
- ▸ תיקון ללא תשלום של נזקים שנגרמו בשל ליקוי בצבע הרכב, שהופיעו בתוך שלוש שנים מתחילת תקופת האחריות של ŠKODA.
- ▸ תיקון ללא תשלום של פגמי חלודה במרכב, שנגרמו בתוך שתים-עשרה שנים מתחילת תקופת האחריות. האחריות של ŠKODA אינה מכסה פגמי חלודה שנוצרו בצד הפנימי של לוחות המתכת של המרכב והגיעו אל צדם החיצוני.

תקופת האחריות מתחילה בתאריך שבו הרכב נמסר לקונה הראשון לאחר שנרכש מסוכן ŠKODA[1]. תאריך זה חייב להירשם על-ידי סוכן ŠKODA בספר התפעול והאחזקה של הרכב בהתאם ל» *תיעוד מסירת הרכב*.

תיקונים ברכב יכולים להתבצע על-ידי החלפה או שיפוץ של החלק הפגום. חלקים שהוחלפו הם קניינו של מוסך ŠKODA המורשה.

שום התחייבות נוספת אינה נובעת או משתמעת מאחריות זו של ŠKODA. במיוחד, לא נובעת ממנה שום מחויבות להעניק החזרים כספיים או זכויות ביטול, לספק ללקוח רכב חלופי במהלך תיקון רכבו או לפצות אותו.

עבור רכב ŠKODA שנרכש מסוכנות ŠKODA באחת ממדינות האיחוד האירופי (כולל נורווגיה, איסלנד וליכטנשטיין) או בשווייץ, יש להפנות תביעות במסגרת האחריות של ŠKODA לאחד ממוסכי ŠKODA המורשים באותה מדינה.

אם רכב ה-ŠKODA נרכש בסוכנות ŠKODA מחוץ לגבולות האיחוד האירופי ושווייץ, יש להפנות תביעות במסגרת האחריות של ŠKODA למוסך ŠKODA מורשה מחוץ לגבולות האיחוד האירופי ושווייץ.

כתנאי הכרחי לקבלת שירות במסגרת האחריות של ŠKODA כל טיפולי השירות והתחזוקה חייבים להתבצע כהלכה ובזמן הנכון, בהתאם להנחיות חברת ŠKODA AUTO. בעת הגשת תביעה במסגרת האחריות של ŠKODA, יש להוכיח שכל טיפולי השירות והתחזוקה בוצעו כהלכה בהתאם להנחיות חברת ŠKODA. אם אחד מטיפולי השירות חסר או לא בוצע בהתאם להנחיות חברת ŠKODA AUTO, ניתן עדיין להגיש תביעות במסגרת האחריות, כל עוד באפשרותך להוכיח שהנזק לא נגרם כתוצאה מהטיפול החסר או הטיפול שלא בוצע בהתאם להנחיות חברת ŠKODA AUTO.

האחריות של ŠKODA אינה מכסה נזקים ברכב שנגרמו כתוצאה משחיקה ובלאי טבעיים. כמו כן, האחריות של ŠKODA אינה מכסה נזקים שנגרמו לתוספות והתקנים חיצוניים ופנימיים של יצרן צד שלישי ועל נזקים שתוספות והתקנים כאלה גרמו לרכב. הדבר תקף גם לגבי אביזרים שלא הותקנו ברכב על-ידי היצרן ו/או אינם משווקים על-ידי היצרן.

האחריות אינה חלה על נזקים שנגרמו בנסיבות הבאות.
- ▸ שימוש בלתי מורשה, שימוש בלתי הולם (כגון השתתפות במירוץ מכוניות או חריגה מהמשקל המרבי המותר), טיפול ותחזוקה בלתי הולמים או ביצוע שינויים אסורים ברכב.
- ▸ אי-ציות להוראות ולכללים הרשומים במדריך ההפעלה והתחזוקה של הרכב או בתיעוד אחר שצורף לרכב על-ידי היצרן.
- ▸ כוחות טבע או השפעת גורמים חיצוניים (כגון תאונה, ברד, שיטפון וכדומה).
- ▸ הרכבה או התקנה של חלקים שהשימוש בהם אינו מאושר על-ידי חברת ŠKODA AUTO או ביצוע שינויים והתאמות ברכב באופן שאינו מאושר על-ידי חברת ŠKODA AUTO (כגון שינויים והתאמות במנוע ובביצועי המנוע).
- ▸ נזק ברכב שלא דאגת לתקנו בזמן במוסך מורשה או שתוקן באופן בלתי הולם.

על הלקוח חלה החובה להפריך את החשד שהנזק נגרם כתוצאה מסיבות אלה.

האחריות הנידונה של ŠKODA אינה מגבילה את זכותו החוקית של הקונה לאחריות על החומרים מצד מוכר הרכב ואת זכותו האפשרית לאחריות על המוצר כמעוגן בחוק.

אחריות לניידות
כתב האחריות לניידות מעניק לך תחושת ביטחון במהלך הנסיעה ברכב.

אם הרכב שלך נתקע בדרך עקב ליקוי בלתי צפוי, אנו יכולים במסגרת שירות האחריות לניידות להבטיח את המשך הניידות שלך; שירותים אלה כוללים: שירות תיקונים במקום וגרירה אל מוסך מורשה של ŠKODA, סיוע טכני בטלפון או סיוע במקום.

אם התיקון אינו מתבצע באותו יום, מוסך ŠKODA המורשה יכול לספק שירותים נוספים בהתאם לצורך ולנסיבות, כגון אמצעי תחבורה חלופי (אוטובוס, רכבת וכדומה), השאלת רכב חלופי וכדומה.

[1] בכפוף לדרישות החוק הספציפיות החלות במדינה שבה אתה נוהג, ייתכן שבמקום תאריך מסירת הרכב יצוין תאריך הרישוי הראשון של הרכב.

לקבלת מידע על התנאים וההתניות של האחריות לניידות עבור רכבך, פנה לסוכן ŠKODA. הוא יוכל גם למסור לך נתונים מדויקים על פרטי העסקה ותנאי האחריות התקפים עבור רכבך. אם אין לרכבך אחריות תקפה לניידות, פנה למוסך ŠKODA כדי לברר את האפשרות להצטרפות מאוחרת.

הארכה אופציונלית של תוקף האחריות של ŠKODA

אם רכשת את רכבך גם עם הארכת תוקף אחריות של ŠKODA, תקופת האחריות בת השנתיים של ŠKODA תתארך עד תום תקופת ההארכה שבחרת או עד שהרכב יגיע לסף הקילומטראז' שבחרת.

הארכת תוקף האחריות של ŠKODA אינה משנה את תנאי האחריות על הצבע והאחריות על פגמי חלודה שתוארו לעיל.

הארכת תוקף האחריות של ŠKODA אינה חלה על מדבקות חיצוניות ופנימיות.

לקבלת מידע על התנאים המפורטים של הארכת תוקף האחריות של ŠKODA, פנה לסוכן ŠKODA מורשה.

הערה

הארכת תוקף האחריות של ŠKODA זמינה רק בארצות מסוימות.

תיעוד נלווה לרכב

התיעוד הנלווה לרכב כולל תמיד את **ספר התפעול והאחזקה** (מדריך זה). בהתאם לאבזור הרכב, עשוי התיעוד הנלווה לרכב לכלול גם **הוראות הפעלה של מערכת המידע והבידור** או **הוראות הפעלה של הרדיו**.

ספר התפעול והאחזקה
ספר תפעול ואחזקה זה תקף לכל **דגמי המרכב** של הרכב, לכל **גרסאות הדגם** ולכל **רמות האבזור** שלו.

בספר זה מתוארות **כל וריאציות האבזור האפשריות**, מבלי לציין אם מדובר באבזור אופציונלי, באבזור הכלול בדגמים מסוימים בלבד או באבזור שמיועד לשווקים מסוימים בלבד. לכן, ייתכן שברכבך **לא יהיו זמינים כל האביזרים והציוד** המתוארים במדריך זה.

מפרט האבזור של הרכב מתואר בחוזה רכישת הרכב. בשאלות הקשורות למפרט האבזור של רכבך, אנא פנה לסוכן ŠKODA שלך.

ה**איורים** במדריך זה נועדו לצורכי המחשה בלבד. ייתכן שיהיו הבדלים זניחים בין האיורים לבין הציוד ברכבך. האיורים נועדו לספק מידע כללי בלבד.

חברת ŠKODA AUTO מפתחת בהתמדה את כל הרכבים מתוצרתה. כתוצאה מכך, ייתכנו שינויים בעיצוב, באבזור ובמפרט הטכני בכל עת. הנתונים שבספר זה משקפים את המידע התקף במועד סיום עריכת החוברת.

לכן, הנתונים הטכניים, האיורים, ההנחיות והמידע הכלולים במדריך זה לא ישמשו עילה לתביעות חוקיות כלשהן.

בעת עיון במדריך זה באינטרנט, מומלץ להציג את **דפי האינטרנט** במצב תצוגה קלאסית. בעת הצגתם במצב תצוגה להתקנים ניידים, ייתכן שדפי האינטרנט לא יכילו את כל המידע הנחוץ.

הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור
הוראות ההפעלה של מערכת המידע והבידור מתארות את אופן ההפעלה של מערכת המידע והבידור ושל תכונות ומערכות נוספות ברכב.

הוראות הפעלה לרדיו
הוראות ההפעלה של הרדיו מתארות את אופן ההפעלה של הרדיו, ובהתאם לצורך גם של תכונות מסוימות של מערכות הרכב.

תיעוד נלווה מקוון

איור 1

סרוק ברקוד זה » איור 1 באמצעות האפליקציה המתאימה במכשיר חיצוני (כגון טלפון, טאבלט) **או** הקלד את הכתובת הבאה בדפדפן האינטרנט כדי לפתוח דף אינטרנט המציג סקירה של דגמי ŠKODA.

http://go.skoda.eu/owners-manuals

- ▸ בחר בדגם הרצוי - יוצג לפניך תפריט עם התיעוד הנלווה לרכב.
- ▸ בחר בשנת הייצור ובשפה הרצויה.
- ▸ בחר במדריך הרצוי - באפשרותך להציגו באופן מקוון או כמסמך pdf.

הסברים

מונחים שנעשה בהם שימוש

"מוסך מקצועי" - מוסך שמבצע טיפולים ותיקונים ברכבים מתוצרת ŠKODA. מוסך מורשה יכול להיות סוכנות ŠKODA, מוסך ŠKODA מורשה, או מוסך עצמאי.

"מוסך ŠKODA מורשה" מוסך בעל אישור חוקי מטעם חברת ŠKODA AUTO או נציגיה לבצע טיפולים ותיקונים ברכבים מתוצרת ŠKODA ולמכור חלקים מקוריים של ŠKODA.

"סוכן ŠKODA" עסק שקיבל אישור מטעם חברת ŠKODA AUTO או נציגיה למכור רכבים חדשים מתוצרת ŠKODA, להשתמש ככל האפשר בחלקים מקוריים של ŠKODA לצורך ביצוע טיפולים ותיקונים, ולמכור חלקים מקוריים של ŠKODA.

הוראות מילוליות

"לחיצה" - לחץ לחיצה קצרה (למשל על לחצן) בתוך שנייה 1

"לחיצה ארוכה" - לחץ לחיצה ארוכה (למשל על לחצן) למשך יותר משנייה 1

משמעות הסמלים בחוברת זו

- הפנייה לסעיף בתוך פרק מסוים, המכיל מידע חשוב והוראות בטיחות
- מצבים שבהם יש לעצור את הרכב בהקדם האפשרי
- ® סימן מסחרי רשום
- תצוגת טקסט בצג MAXI DOT
- תצוגת טקסט בצג המפוצל
- → מציין את הצעד הבא בהליך ההפעלה

זהירות

טקסט המסומן בסמל זה מפנה את תשומת לבך **לסכנת תאונה, פציעה או מוות**.

זהירות

טקסט המסומן בסמל זה מפנה את תשומת לבך לסכנת נזק לרכב או תקלה לאחת המערכות ברכב.

הערה

טקסט המסומן בסמל זה מכיל מידע נוסף.

מבנה ספר התפעול והאחזקה ומידע נוסף

מבנה ספר זה
ספר התפעול והאחזקה מאורגן במבנה היררכי ומחולק לפי נושאים, פרקים וסעיפים באופן הבא.

- **נושא** (לדוגמה, אחזקה כללית) - כותרתו מופיעה בעמוד השמאלי למטה
- **פרק ראשי** (לדוגמה, בדיקה ומילוי של נוזלים) - כותרת הפרק מופיעה בעמוד הימני למטה
- **יחידה** (לדוגמה, שמן מנוע)
- 🕮 **מבוא לנושא** - סקירה על הפרק, הכוללת מידע על תוכן הפרק ובמידת הצורך גם הנחיות התקפות לפרק כולו
- **סעיף** (לדוגמה, בדיקה ומילוי של נוזלים)

חיפוש מידע
בעת חיפוש מידע בספר זה, מומלץ להיעזר ב**אינדקס מילות המפתח** שבסוף הספר.

ציוני כיוון
כל ציוני הכיוון, כמו "שמאלה", "ימינה", "קדימה", "אחורה", מתייחסים לכיוון הנסיעה של הרכב.

יחידות מידה
ערכי הנפח, המשקל, המהירות והאורך מצוינים ביחידות מידה מטריות, אלא אם כן צוין אחרת.

תצוגה
בספר תפעול ואחזקה זה, תצוגות מכלל המחוונים מודגמות באמצעות מסכי התצוגה המופיעים בצג MAXI DOT, אלא אם כן צוין אחרת.

סיוע חירום
במקרה של תקלה ברכב, תוכל למצוא את פרטי יצירת הקשר של שירות החילוץ והגרירה במקומות הבאים.

- ▸ פרטי יצירת קשר של סוכן ŠKODA (לדוגמה, מדבקה המוצמדת לשמשה)
- ▸ מערכת מידע ובידור (תפריט Phone - שירותי חילוץ/מידע)
- ▸ אפליקציית ŠKODA לנייד
- ▸ אתר האינטרנט של ŠKODA

קיצורים שבהם נעשה שימוש

קיצור	משמעות
סל"ד	סיבובי מנוע לדקה
ABS	מערכת למניעת נעילת גלגלים
AF	רכבים רב-שימושיים
AFS	פנסים קדמיים אדפטיביים
AG	תיבת הילוכים אוטומטית
AGM	סוג מצבר הרכב
ASR	בקרת הינע
CO_2	דו-תחמוצת הפחמן
COC	הצהרה על תאימות לתקנים
DPF	מסנן חלקיקי דיזל
DSG	תיבת הילוכים אוטומטית כפולת מצמד
DSR	סיוע פעיל להיגוי
EDS	נעילת דיפרנציאל אלקטרונית
ECE	הוועידה הכלכלית האירופית
EPC	בקרת מערכת החשמל של המנוע
ESC	בקרת יציבות
ET	היסט גלגל
EU	האיחוד האירופי
HBA	עזר בלימה
HHC	עזר זינוק בעלייה
KESSY	מערכת לשחרור נעילה, התנעה ונעילה של הרכב ללא שימוש במפתח
ק"ו	קילוואט, יחידת הספק
LED	סוג נורה
MFD (מחוון רב-תפקודי)	מחוון רב-תפקודי
MG	תיבת הילוכים ידנית
MPI	מנוע בנזין עם הזרקת דלק רב-נקודתית
MSR	בקרת מומנט הגרירה של המנוע
N1	רכב מטען המתוכנן אך ורק, או בעיקר, לצורך הובלת מטען
NiMH	הידריד מתכתי ניקל

קיצור	משמעות
Nm	ניוטון, יחידת מידה למומנט פיתול המנוע
PIN	מספר זיהוי אישי
SCR	מנוע דיזל הזקוק לתמיסת AdBlue®
TDI CR	מנוע דיזל עם מגדש טורבו ומערכת הזרקת דלק Common-Rail
TSA	בקרת יציבות של שילוב הרכב והגרור
TSI	מנוע בנזין עם מגדש טורבו והזרקת דלק ישירה
VIN	מספר רכב
W	ואט, יחידת הספק
Wi-Fi	רשת אינטרנט אלחוטית

בטיחות

בטיחות פאסיבית

מידע כללי

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

לפני כל נסיעה _____ 12
בטיחות נסיעה _____ 12

סעיף זה בספר כולל מידע חשוב על מערכות הבטיחות הפסיבית ברכב. סיכמנו למענך מידע חשוב על נושאים כגון חגורות בטיחות, כריות אוויר, שמירה על בטיחותם של ילדים וכדומה.

מידע נוסף בנושאי בטיחות, המיועד לך ולנוסעים אתך, נמצא גם בפרקים הבאים בספר זה. לכן ספר התפעול והאחזקה של הרכב חייב תמיד להימצא ברכב.

לפני כל נסיעה

למען בטיחותך ובטיחות הנוסעים איתך, שים לב לנקודות הבאות לפני כל נסיעה.

- בדוק את מערכות התאורה והאיתות וודא שהן פועלות באופן תקין.
- בדוק את מגבי השמשות וודא שהם פועלים באופן תקין ושמצבם של להבי המגבים תקין. בדוק את מפלס הנוזל לשטיפת שמשות.
- ודא שכל השמשות מאפשרות ראות טובה מתוך הרכב.
- כוונן את המראה הפנימית כך ששדה הראייה לאחור יהיה ברור ככל האפשר. ודא שהמראות אינן מכוסות.
- בדוק את לחץ האוויר בצמיגים.
- בדוק את המפלסים של שמן המנוע, של נוזל הבלמים ושל נוזל הקירור.
- קשור את חפצי המטען ואבטח אותם למקומם.
- אין לחרוג מעומסי הסרנים המותרים ומהמשקל הכולל המותר של הרכב.
- סגור את כל הדלתות, כולל מכסה המנוע ודלת תא המטען.
- ודא שאף חפץ אינו עלול להפריע לתנועת הדוושות.
- הגן על בטיחותם של ילדים בעזרת מושב בטיחות מתאים » עמוד 21, *הסעת ילדים בצורה בטיחותית*.
- שב בתנוחת ישיבה נכונה. בקש גם משאר הנוסעים לשבת בתנוחת ישיבה נכונה » עמוד 12, *תנוחת ישיבה נכונה ובטיחותית*.

בטיחות נסיעה

כדי לשמור על בטיחות במהלך הנסיעה, פעל על פי ההנחיות הבאות.

- ודא שדבר אינו מסיח את דעתך מהמתרחש בכביש (לדוגמה, הנוסעים איתך, שיחת טלפון וכדומה).
- לעולם אל תנהג כאשר קיים חשש שכישורי הנהיגה שלך נפגעו (לדוגמה בשל נטילת תרופות או צריכת אלכוהול).
- שמור על חוקי התנועה ועל מהירות הנסיעה המותרת.
- התאם את מהירות הנסיעה למצב הכביש, לתנועה ולתנאי מזג האוויר.
- בנסיעות ארוכות, ערוך הפסקות סדירות (לפחות כל שעתיים).

תנוחת ישיבה נכונה ובטיחותית

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תנוחת ישיבה נכונה של הנהג _____ 13
כוונון מיקום ההגה _____ 13
תנוחת ישיבה נכונה של הנוסע ליד הנהג _____ 14
תנוחת ישיבה נכונה של הנוסעים במושב האחורי _____ 14

לפני הנסיעה, יש להתיישב בתנוחת ישיבה נכונה, ואין לשנות תנוחה זו במהלך הנסיעה. בקש גם מהנוסעים איתך לשבת בתנוחת ישיבה נכונה ולא לשנות את תנוחת הישיבה שלהם במהלך הנסיעה.

עבור **הנוסע במושב הקדמי**, הרשימה שלהלן כוללת הנחיות שאי-ציות להן עלול לגרום לפציעות חמורות או אף למוות.

- אל תישען על לוח המכשירים.
- אל תניח את כפות הרגליים על לוח המכשירים.

עבור כל **הנוסעים** ברכב, הרשימה שלהלן כוללת הנחיות שאי-ציות להן עלול לגרום לפציעות חמורות או אף למוות.

- אל תשב רק על החלק הקדמי של המושב.
- אל תשב כשגופך פונה הצדה.
- אל תישען אל מחוץ לחלון.
- אל תניח את הזרועות או את הרגליים על החלון.
- אל תניח את כפות הרגליים על ריפוד המושב.

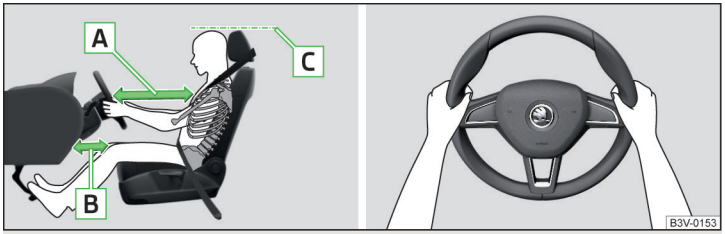
זהירות

- כדי לספק הגנה מיטבית לנוסעי הרכב, יש לכוונן את המושבים הקדמיים ואת כל משענות הראש בהתאם לגודל הגוף ולחגור את חגורות הבטיחות כהלכה.
- על כל נוסע לחגור כראוי את חגורת הבטיחות של המושב שלו. יש להגן על בטיחותם של ילדים באמצעות מערכת ריסון מתאימה » עמוד 21, *הסעת ילדים בצורה בטיחותית*.
- במהלך הנסיעה, יש לוודא שמשענת הגב של מושב הנהג אינה מוטה לאחור יתר על המידה, מכיוון שהדבר עלול להפריע לפעולת ההגנה של חגורת הבטיחות ומערכת כריות האוויר - סכנת פציעה!

זהירות

תנוחת ישיבה לא-נכונה עלולה לגרום פציעות קטלניות לנוסעי הרכב.

תנוחת ישיבה נכונה של הנהג



איור 2 **תנוחת ישיבה נכונה של הנהג / אחיזה נכונה של גלגל ההגה**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 13.

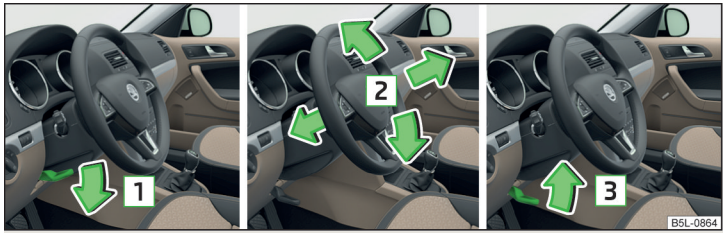
למען בטיחותך ולהפחתת סכנת הפציעה במקרה של תאונה, פעל על-פי ההנחיות הבאות.

- ✓ יש לכוונן את מרחק מושב הנהג כך שניתן יהיה ללחוץ על הדוושות עד הסוף כשהרגליים מכופפות קלות.
- ✓ ברכבים המצוידים בכרית אוויר לברכי הנהג, כוונן את מיקום מושב הנהג כך שהמרחק בין הרגליים ללוח המחוונים באזור כרית האוויר לברכיים יהיה 10 ס"מ לפחות » איור 2 - B.
- ✓ כוונן את משענת המושב כך שתוכל להגיע לנקודה הגבוהה ביותר בגלגל ההגה כשזרועותיך מכופפות קלות.
- ✓ כוונן את גלגל ההגה כך שהמרחק בין גלגל ההגה לעצם החזה יהיה 25 ס"מ לפחות » איור 2 - A.
- ✓ כוונן את משענת הראש כך שגובה הקצה העליון שלה יהיה זהה לגובה החלק העליון של ראשך (הנחיה זו אינה חלה על מושבים המצוידים במשענות ראש מובנות) » איור 2 - C.
- ✓ חגור את חגורת הבטיחות כהלכה » עמוד 14, *שימוש בחגורות הבטיחות*.

זהירות

- שמור על מרחק של 25 ס"מ לפחות מגלגל ההגה ועל מרחק של 10 ס"מ לפחות בין הרגליים ללוח המכשירים באזור של כרית האוויר לברכיים. אם לא תשמור על המרחק המינימלי, מערכת כריות האוויר לא תגן עליך - סכנת מוות!
- במהלך הנהיגה יש לאחוז בחלק החיצוני של גלגל ההגה היטב, בעזרת שתי הידיים, כשהידיים מונחות במיקומי "השעה 9" ו"השעה 3" » איור 2. אין לאחוז בהגה במיקום "השעה 12" או בכל אופן אחר (לדוגמה, אחיזה בחלק המרכזי או הפנימי של גלגל ההגה וכדומה). אחרת עלולות להיגרם פציעות חמורות בזרועות, בידיים ובראש בעת התנפחות של כרית אוויר.
- ודא שאין חפצים כלשהם בחלל המיועד לכפות הרגליים של הנהג; מכיוון שהם עלולים לחסום את הפעלת הדוושות במהלך הנסיעה. במקרה כזה, לא תוכל ללחוץ על דוושת המצמד, לבלום או להאיץ.

כוונון מיקום ההגה



איור 3 **כוונון גלגל ההגה**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 13.

ניתן לכוונן את גובה גלגל ההגה ואת המרחק בינו לבין הנהג.

- ❯ הסט את ידית הנעילה שמתחת לגלגל ההגה בכיוון החץ 1 » איור 3.
- ❯ כוונן את גלגל ההגה לגובה הרצוי. ניתן לכוונן את ההגה בכיוון החץ 2.
- ❯ משוך את ידית הבטיחות בכיוון החץ 3 עד הסוף.

זהירות

- לעולם אל תכוונן את מיקום גלגל ההגה במהלך הנסיעה, אלא אך ורק כשהרכב חונה!
- בתום הכוונון, הקפד לנעול את ידית הנעילה, כדי למנוע מגלגל ההגה לזוז ממקומו באופן בלתי צפוי - סכנת תאונה!

תנוחת ישיבה נכונה של הנוסע ליד הנהג

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 13.

למען בטיחות הנוסע במושב הקדמי ועל מנת להפחית את סכנת הפציעה במקרה של תאונה, פעל על-פי ההנחיות הבאות.

- ✓ כוונן את מושב הנוסע הקדמי אחורה ככל האפשר. על הנוסע במושב הקדמי לשמור על מרחק של לפחות 25 ס"מ מלוח המכשירים, כדי לספק את ההגנה הטובה ביותר האפשרית בעת התנפחות כרית האוויר.
- ✓ כוונן את משענת הראש כך שגובה הקצה העליון שלה יהיה זהה לגובה החלק העליון של ראשך » איור 2*בעמוד 13* – C (הנחיה זו אינה חלה על מושבים המצוידים במשענות ראש מובנות).
- ✓ חגור את חגורת הבטיחות כהלכה » עמוד 14.

! זהירות

- שמור על מרחק של 25 ס"מ לפחות מלוח המחוונים. אחרת, מערכת כריות האוויר לא תוכל להגן עליך - סכנת מוות!
- במהלך הנסיעה יש להשאיר את הרגליים בחלל הרגליים - אין להניח את הרגליים על לוח המכשירים, מחוץ לחלון או על המושב! במקרה של בלימה פתאומית או תאונה הדבר עלול להגביר את הסיכון לפציעה. תנוחת ישיבה לא נכונה עלולה לגרום לפציעה קטלנית במקרה של התנפחות כרית אוויר!

תנוחת ישיבה נכונה של הנוסעים במושב האחורי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 13.

על מנת לשמור על בטיחות הנוסעים במושב האחורי ולמזער את סכנת הפציעה במקרה של תאונה, פעל על-פי ההנחיות הבאות.

- ✓ כוונן את משענת הראש כך שגובה הקצה העליון שלה יהיה זהה לגובה החלק העליון של ראשך » איור 2*בעמוד 13* - C.
- ✓ חגור את חגורת הבטיחות כהלכה » עמוד 14, *שימוש בחגורות הבטיחות*.

חגורות בטיחות

שימוש בחגורות הבטיחות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

ניתוב נכון של חגורת הבטיחות _____ 15
חגירת חגורות הבטיחות ושחרורן _____ 16
חגורת בטיחות עבור המושב האחורי האמצעי _____ 16

חגורות בטיחות שנחגרו כהלכה מספקות הגנה טובה במקרה של תאונה. הן מפחיתות את סכנת הפציעה ומשפרות את סיכויי ההישרדות במקרה של תאונה קשה.

חגורות בטיחות מפחיתות באופן משמעותי את האנרגיה הקינטית. בנוסף, הן מונעות תנועות בלתי נשלטות שעלולות לגרום לפציעות חמורות.

בעת הסעת ילדים ברכב, יש לציית להנחיות הבאות » עמוד 21, *הסעת ילדים בצורה בטיחותית*.

! זהירות

- בכל נסיעה הקפד לחגור את חגורת הבטיחות לפני תחילת הנסיעה! הדבר תקף גם לגבי שאר הנוסעים ברכב - סכנת פציעה!
- כדי שחגורת הבטיחות תספק הגנה מיטבית, חובה לשבת בתנוחת ישיבה נכונה » עמוד 12, *תנוחת ישיבה נכונה ובטיחותית*.
- אין להטות את משענת המושב של המושבים הקדמיים לאחור יתר על המידה, מכיוון שהדבר עלול למנוע מחגורת הבטיחות לפעול ביעילות.

! זהירות

הנחיות בנוגע לחגורות הבטיחות

- שים לב שרצועת החגורה אינה תקועה או מפותלת, ושהיא אינה מתחככת בקצוות חדים.
- יש לוודא שחגורת הבטיחות אינה נתפסת בדלת בעת סגירת הדלת.

! זהירות

הנחיות לשימוש נכון בחגורות הבטיחות

- יש לכוונן את גובה חגורת הבטיחות כך שרצועת הכתף של החגורה תונח באזור אמצע הכתף - ולעולם לא על הצוואר.
- אין לחגור שני אנשים בחגורת בטיחות אחת (גם לא ילדים).
- יש להכניס את לשונית הנעילה לאבזם של המושב המתאים בלבד. חגירת חגורת הבטיחות באופן שגוי פוגעת ביכולת ההגנה שלה ומגבירה את סכנת הפציעה.

זהירות (המשך)

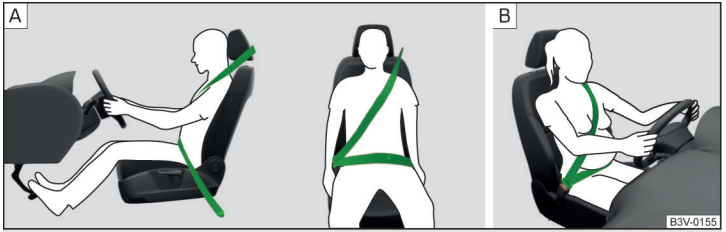
- שכבות רבות של לבוש או לבוש רפוי (לדוגמה, מעיל מעל מקטורן) מונעים תנוחת ישיבה נכונה ומפריעים לחגורות הבטיחות לפעול כהלכה.
- אין להשתמש באטבים או בחפצים אחרים כדי להתאים את חגורות הבטיחות (לדוגמה, כדי לקצר את חגורת הבטיחות ולהתאימה לאדם נמוך).
- חגורות הבטיחות במושבים האחוריים יכולות לפעול כהלכה רק כשמשענת הגב של המושב האחורי נעולה במקומה כהלכה » עמוד 70.

זהירות

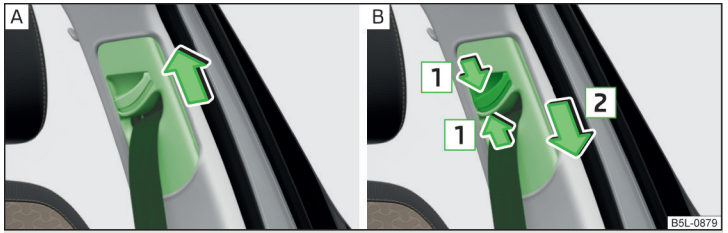
הנחיות לניקוי ותחזוקה של חגורות הבטיחות

- יש לשמור על ניקיון רצועת החגורה. רצועת חגורה מלוכלכת עלולה להפריע לפעולת מנגנון הגלילה » עמוד 131.
- אין להגדיל או לשנות בדרך כלשהי את חגורת הבטיחות. אין לנסות ולתקן את חגורת הבטיחות בעצמך.
- בדוק בקביעות את חגורות הבטיחות וודא שהן שלמות ותקינות. אם התגלו פגמים באחד מחלקי מערכת חגורות הבטיחות (למשל ברצועות, במחברים, במנגנון הגלילה, באבזמים וכו'), יש להחליף את חגורת הבטיחות הפגומה במוסך מורשה בהקדם האפשרי.
- יש להחליף חגורות בטיחות שנמתחו במהלך תאונה בחגורות חדשות במוסך מורשה. יש לבדוק גם את נקודות העיגון של חגורות הבטיחות.

ניתוב נכון של חגורת הבטיחות



איור 4 **ניתוב החגורה עבור אישה הרה/ניתוב רצועת הכתף ורצועת המותן**



איור 5 **כוונון גובה החגורות במושבים הקדמיים**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 14.

כדי שחגורת הבטיחות תספק את מרב ההגנה האפשרית, רצועת החגורה חייבת להיות מנותבת כראוי.

יש לנתב את **רצועת הכתף של החגורה** מעל אמצע הכתף (ולעולם לא מעל הצוואר) ולוודא שהיא צמודה היטב לפלג הגוף העליון » איור 4 - A.

רצועת המותן של החגורה חייבת לעבור על פני האגן. אין להניח אותה על הבטן ויש לוודא שהיא צמודה לגוף » איור 4 – A.

על **נשים בהריון** להדק את רצועת המותן של החגורה נמוך ככל האפשר על האגן, כדי למנוע לחץ על הבטן התחתונה » איור 4 – B.

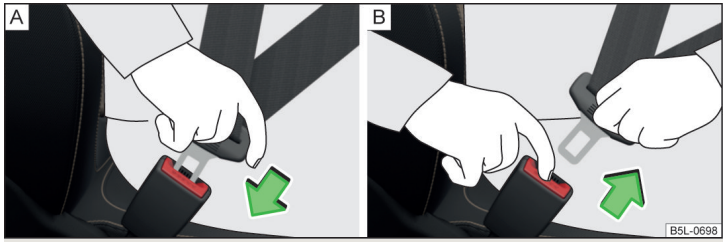
כוונון גובה החגורות במושבים הקדמיים

› החלק את מנתב החגורה **כלפי מעלה** בכיוון החץ » איור 5 - A.
› **או:** לחץ זה אל זה את התפסים בכיוון החץ 1 והחלק את מנתב החגורה **כלפי מטה** בכיוון החץ 2 » איור 5 - B.
› לאחר הכוונון, משוך וטלטל את החגורה כדי לבדוק אם מכוונן הגובה ננעל במקומו כהלכה.

זהירות

- יש לוודא שרצועות חגורת הבטיחות מנותבות כהלכה. חגורת בטיחות שהותאמה באופן שגוי עלולה לגרום בעצמה לפציעה במקרה של תאונה קלה.
- חגורת בטיחות רפויה מדי עלולה לגרום לפציעות, מכיוון שבעת תאונה, הגוף נע קדימה מכוח אנרגיית התנועה וחגורת הבטיחות עוצרת אותו בפתאומיות.
- אין לנתב את רצועת החגורה מעל עצמים קשים או שבירים (כגון משקפיים, עטים ועפרונות, מפתחות וכדומה). חפצים אלה עלולים לגרום לפציעות.

חגירת חגורות הבטיחות ושחרורן



איור 6 **חגירה/שחרור של חגורת בטיחות**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 14.

לפני חגירת החגורה

› כוונן כראוי את משענת הראש (דרישה זו אינה חלה על מושבים עם משענות ראש מובנות).
› כוונן את המושב (במושבים הקדמיים).
› כוונן את גובה החגורה (במושבים הקדמיים).

חגירה

› משוך את רצועת החגורה לאט מלשונית הנעילה על פני החזה והאגן.
› הכנס את לשונית הנעילה לאבזם החגורה המיועד למושב שאתה יושב בו » איור 6 - A עד שהיא תינעל למקומה בנקישה.
› משוך את חגורת הבטיחות כדי לוודא שלשונית האבזם נעולה באבזם.

שחרור

› אחוז בלשונית הנעילה ולחץ על הלחצן האדום באבזם החגורה » איור 6 - B לשונית הנעילה נשלפת החוצה.
› הובל את חגורת הבטיחות אחורה בעזרת היד, כך שרצועת החגורה תיגלל במלואה מבלי להתפתל.

! זהירות

אין לחסום את חריץ לשונית הנעילה, מכיוון שהדבר מונע מלשונית הנעילה להינעל למקומה כראוי.

חגורת בטיחות עבור המושב האחורי האמצעי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 14.

חגורת הבטיחות למושב האחורי האמצעי מעוגנת לצדה השמאלי של תקרת הרכב באזור תא המטען.

חגירה

› משוך את חגורת הבטיחות ממתלה התקרה בעזרת שתי לשוניות הנעילה.
› הכנס את לשונית הנעילה שבקצה החגורה לאבזם החגורה שבצד שמאל עד שהיא תינעל למקומה בנקישה.
› נתב מעל אזור החזה את הלשונית השנייה, שניתן להזיז על גבי חגורת הבטיחות, והכנס אותה לאבזם החגורה שבצד ימין עד שהיא תינעל למקומה בנקישה.
› בצע משיכת ניסיון של חגורת הבטיחות כדי לוודא שלשונית האבזם נעולה באבזם.

לשוניות האבזם של חגורות הבטיחות מעוצבות בצורה שונה, כדי שיתאימו רק לאבזמים שלהן. אם לא ניתן לנעול בנקישה לשונית נעילה באבזם, ודא שהכנסת את הלשונית לאבזם המתאים.

שחרור

› לשחרור חגורות הבטיחות, בצע את פעולות החגירה בסדר ההפוך.
› הובל את חגורת הבטיחות אחורה בעזרת היד, כך שרצועת החגורה תיגלל במלואה מבלי להתפתל.

! זהירות

- לאחר שחרור חגורת הבטיחות, אחוז היטב בחגורת הבטיחות והנח לה להיגלל לאט, עד ששתי לשוניות הנעילה יגיעו למתלה שבתקרה ויאובטחו למקומן באמצעות מגנט - סכנת פציעה.
- לעולם אין לשחרר את שתי לשוניות האבזם בו זמנית - סכנת פציעה.
- אין לחסום את חריץ לשונית הנעילה, מכיוון שהדבר מונע מלשונית הנעילה להינעל למקומה כראוי.

גלגלות עיגון ומותחני חגורות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

גלגלות עיגון _____ 16
מותחני חגורות הבטיחות _____ 17

גלגלות עיגון

כל חגורת בטיחות מצוידת במנגנון גלילה.

בעת משיכה איטית ויציבה של חגורת הבטיחות, היא מאפשרת חופש תנועה מלא. בעת משיכה פתאומית או חזקה של חגורת הבטיחות, היא ננעלת על-ידי גלגלת העיגון. חגורת הבטיחות נחסמת גם בעת בלימה מלאה, האצה, נסיעה בעלייה וביצוע פניות.

זהירות

אם חגורת הבטיחות אינה ננעלת בעת משיכה חזקה, יש לבדוק את מנגנון הגלילה במוסך בהקדם האפשרי.

מותחני חגורות הבטיחות

מותחני החגורות המותקנים במנגנוני הגלילה האוטומטיים של חגורות הבטיחות במושבים הקדמיים משפרים את בטיחות הנהג והנוסע במושב הקדמי כשהם **חגורים בחגורות הבטיחות שלהם**.

במקרה של התנגשות ברכב בעוצמה שמעל לסף מסוים, חגורות הבטיחות מתהדקות אוטומטית באמצעות מותחני החגורות, על מנת למנוע תנועות גוף בלתי רצויות.

במקרה של התנגשות **קלה**, במקרה של התהפכות הרכב או בתאונות שאינן גורמות להיווצרות כוחות חזקים, מותחני החגורות **אינם מופעלים**.

זהירות

- כל עבודה וטיפול המבוצעים במערכת מותחני החגורות, כגון פירוק והרכבה של רכיבי מערכת לצורך ביצוע עבודות תיקון אחרות, חייבים להתבצע אך ורק במוסך מורשה.
- אם מותחני החגורות הופעלו, יש להחליף את המערכת בשלמותה.

הערה

- המותחנים של חגורות הבטיחות יכולים לפעול גם אם חגורת הבטיחות לא הודקה.
- בעת הפעלת מותחני החגורות, משתחרר עשן. תופעה זו אינה מעידה על שריפה ברכב.

מערכת כריות אוויר

תיאור מערכת כריות האוויר

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

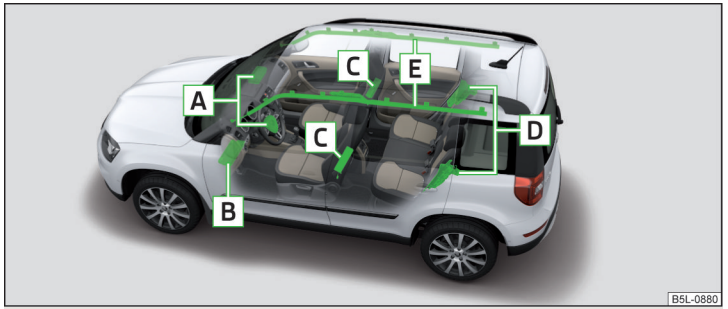
תיאור המערכת _____ 17
הפעלת כריות האוויר _____ 18
מידע בטיחותי _____ 19

מערכת כריות האוויר נועדה להשלים את פעולתן של חגורות הבטיחות ולספק לנוסעי הרכב הגנה נוספת במקרים של התנגשות חזיתית או צדית.

תכונת ההגנה של כריות האוויר מנוצלת באופן מיטבי רק כאשר חוגרים את חגורת הבטיחות. כריות האוויר אינן מהוות תחליף לחגורות הבטיחות.

מצב התפקוד של מערכת כריות האוויר מצוין באמצעות נורית החיווי במכלל המחוונים » עמוד 37.

תיאור המערכת



איור 7 **מיקומי כריות האוויר ברכב**

מיקומי כריות האוויר ברכב » איור 7

A כריות אוויר קדמיות
B כרית אוויר לברכי הנהג
C כריות אוויר צדיות במושבים הקדמיים

D כריות אוויר צדיות במושבים האחוריים

E כריות אוויר לראש

כריות אוויר קדמיות - כרית האוויר המנופחת משככת את החבטה הנגרמת כתוצאה מתנועת הגוף של הנהג והנוסע במושב הקדמי, ומפחיתה את סכנת הפציעה בראש ובחלק הגוף העליון.

מיקומי ההתקנה של כריות האוויר הקדמיות מסומנים באמצעות הכיתוב **AIRBAG** על גלגל ההגה וכן על לוח המחוונים בצד הנוסע.

כרית אוויר לברכי הנהג - כרית האוויר המנופחת משככת את החבטה הנגרמת כתוצאה מתנועת הגוף ומפחיתה את הסיכון לפציעות ברגליים.

מיקום התקנת כרית האוויר לברכיים מסומן בכיתוב **AIRBAG** בצד לוח המחוונים שבצד הנהג.

כריות אוויר צדיות - כריות האוויר המנופחות משככות את החבטה הנגרמת כתוצאה מתנועת הגוף של הנוסעים, ומפחיתה את סכנת הפציעה בחלק הגוף העליון (חזה, בטן ואגן) בצד הסמוך לדלת.

מיקומי ההתקנה של כריות האוויר הצדיות מלפנים מסומנים בתווית באמצעות הכיתוב **AIRBAG** על משענות המושבים הקדמיים. כמיקומי ההתקנה של כריות האוויר הצדיות בחלקו האחורי של הרכב מסומנים באמצעות הכיתוב **AIRBAG** בין אזור הכניסה לרכב למשענת המושב האחורי.

כריות אוויר לראש - כרית האוויר המנופחת משככת את החבטה הנגרמת כתוצאה מתנועת הגוף ומפחיתה את סכנת הפציעה באזור הראש והצוואר.

מיקומי ההתקנה של כריות האוויר לראש מסומנים בכיתוב **AIRBAG** על דיפון קורות ה-B.

מערכת כריות האוויר כוללת (בהתאם לאבזור הרכב) את הרכיבים הבאים.

- כריות אוויר.
- נורית חיווי במכלול המחוונים » עמוד 37.
- מתג לנטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי » עמוד 20.
- נורית חיווי עבור מצב כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי בלוח המכשירים האמצעי » עמוד 20.

הפעלת כריות האוויר



איור 8 **כרית אוויר מנופחת**

מערכת כריות האוויר מוכנה לפעולה רק לאחר הפעלת מתג ההתנעה.

בעת הפעלת כרית אוויר היא מתמלאת בגז ומתנפחת. התנפחות כרית האוויר מתרחשת תוך שבריר שנייה.

בעת הפעלת כריות האוויר משתחרר עשן. הדבר אינו מעיד על שרפה ברכב.

תנאים להפעלת המערכת

לא ניתן לקבוע בצורה מדויקת את התנאים הגורמים להפעלת מערכת כריות האוויר בכל מצב. הגורמים המשפיעים על כך הם מידת הקשיחות של העצם שמתנגש ברכב, זווית ההתנגשות, מהירות הנסיעה וכדומה.

גורם מכריע בהפעלת כריות האוויר הוא קצב ההאטה הנגרמת כתוצאה מההתנגשות. אם האטת הרכב הנמדדת במהלך התאונה אינה מגיעה לערך הסף שמוגדר ביחידת הבקרה, כריות האוויר לא יופעלו למרות שמרכב הרכב עלול להיפגע באורח קשה במהלך התאונה.

במקרה של תאונה חזיתית חמורה, מתנפחות כריות האוויר הבאות.

- כרית האוויר הקדמית של הנהג.
- כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.
- כרית אוויר לברכי הנהג.

במקרה של תאונה צדית חמורה, מתנפחות כריות האוויר הבאות בצד הרכב שנפגע.

- כרית אוויר צדית במושב קדמי.
- כרית אוויר צדית במושב אחורי.
- כרית אוויר לראש.

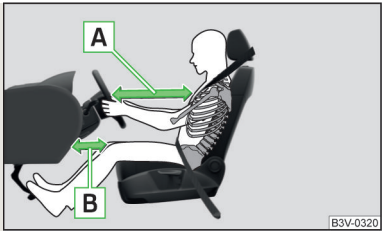
בעת התנפחות כרית אוויר, מתרחשים הדברים הבאים.

- ▶ אורות המצוקה נדלקים.
- ▶ נעילת הדלתות משתחררת.
- ▶ אספקת הדלק למנוע מופסקת.
- ▶ תאורת חלל הפנים של הרכב נכבית (כאשר תכונת ההפעלה האוטומטית של תאורת חלל הפנים מופעלת - מצב).

באילו מצבים כריות האוויר אינן מופעלות?

במקרים של התנגשות קדמית או צדית **קלה**, התנגשות אחורית, התהפכות או גלגול של הרכב, כריות האוויר אינן מופעלות.

מידע בטיחותי



איור 9
מרחק בטיחותי מגלגל ההגה ומלוח המחוונים

! זהירות

מידע כללי

■ **כדי שחגורות הבטיחות ומערכת כריות האוויר יספקו הגנה מיטבית, חובה לשבת בתנוחת ישיבה נכונה** » עמוד 12.

■ כריות האוויר מתנפחות בכוח רב, ועלולות לגרום לפציעות חמורות ואף קטלניות כאשר יושבים בתנוחת ישיבה לא נכונה. אזהרה זו מתייחסת במיוחד לילדים שאינם יושבים במושבי בטיחות מיוחדים במהלך הנסיעה » עמוד 23.

■ במקרה של תקלה, יש לפנות מיד למוסך מקצועי לבדיקת מערכת כריות האוויר. אחרת, כריות האוויר עלולות שלא לפעול בעת תאונה.

■ לאחר שכריות האוויר הופעלו פעם אחת, יש להחליף את מערכת כריות האוויר.

■ יש לנקות את גלגל ההגה ואת לוח המחוונים באזור מיקום ההתקנה של כריות האוויר הקדמיות וכריות האוויר לברכיים אך ורק בעזרת מטלית יבשה או ספוגה במעט מים בלבד.

! זהירות

הנחיות עבור כריות האוויר הקדמיות

■ חשוב ביותר שהנהג והנוסע הקדמי ישמרו על מרחק של לפחות 25 ס"מ מגלגל ההגה או מלוח המחוונים » איור 9 - A. אם לא ישמרו על מרחק זה, כרית האוויר לא תוכל להגן עליהם - סכנת חיים! בנוסף, יש לכוונן את המושבים הקדמיים ואת משענות הראש כראוי, בהתאם לגודל הגוף של הנוסע.

■ בעת שימוש במושב ילדים במושב הנוסע הקדמי, שבו הילד יושב עם גבו לכיוון הנסיעה, חובה לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי » עמוד 20, *נטרול כריות אוויר*. אחרת, הילד עלול להיפצע באופן חמור או למות כתוצאה מהתנפחות כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.

■ אזור ההתנפחות של כריות האוויר הקדמיות שלפני הנוסעים במושבים הקדמיים חייב להיות פנוי מאנשים נוספים, חיות או חפצים כלשהם.

■ אין להדביק דבר על גלגל ההגה ועל משטחי לוח המחוונים בצד הנוסע, לכסות או להסתיר אותם בדרך כלשהי. אין להתקין אביזרים כלשהם (כגון מחזיק לכוסות, התקן לטלפון וכדומה) בסמוך למיקומי התקנת כריות האוויר וכן באזורי ההתנפחות של כריות האוויר.

■ אין להניח חפצים כלשהם על לוח המחוונים בצד הנוסע.

! זהירות

הנחיות עבור כרית האוויר לברכיים

■ כוונן את מיקום מושב הנהג כך שהמרחק בין הרגליים ללוח המחוונים באזור כרית האוויר לברכיים יהיה 10 ס"מ לפחות » איור 9 - B. אם גודל הגוף אינו מאפשר למלא תנאי זה, פנה למוסך מורשה.

■ אין להדביק דבר על המשטח החיצוני של מכלל כריות אוויר בחלק התחתון של לוח המכשירים, לכסות או לצפות אותו בכל דרך שהיא. אין להתקין אביזרים כלשהם על כיסוי מכלל כריות האוויר או בסביבתו.

■ אין לחבר למפתח ההתנעה חפצים מגושמים, גדולים או כבדים כלשהם (מחזיקי מפתחות וכדומה). הם עלולים להיזרק בעת התנפחות כרית האוויר לברכיים ולגרום לפציעות.

! זהירות

הנחיות עבור כריות האוויר הצדיות וכריות האוויר לראש

■ אזור ההתנפחות של כריות האוויר הצדיות וכריות האוויר לראש חייב להיות פנוי מחפצים כלשהם (לדוגמה, חפצים המוצמדים למגני השמש כאשר הם מוסטים הצדה ומוצמדים אל החלון) ואין להתקין אביזרים כלשהם (כגון מחזיקי משקאות וכדומה) על הדלתות - סכנת פציעה!

■ המתלים לבגדים שברכב מיועדים לתליית פריטים קלי-משקל בלבד. יש לוודא שאין חפצים כבדים או בעלי קצוות חדים בכיסי הבגדים. אין להשתמש בקולבים לתליית פריטים על המתלים.

זהירות (המשך)

- מערכת כריות האוויר פועלת באמצעות חיישני לחץ המותקנים בדלתות הקדמיות. לכן אין לבצע שינויים בדלת או בדופן הפנימית של הדלת (למשל התקנת רמקולים נוספים). למידע נוסף, ראה » עמוד 126.
- אין להפעיל כוח רב, למשל על-ידי דחיפות חזקות, בעיטות וכדומה, על משענות המושבים - הדבר עלול לגרום נזק לכריות האוויר הצדיות. במקרה כזה, כריות האוויר הצדיות לא יפעלו!
- כיסוי מושב או כיסוי מגן המותקנים על מושב הנהג או על מושב הנוסע הקדמי חייבים להיות מאושרים בפירוש על-ידי חברת ŠKODA AUTO. מכיוון שכרית האוויר מתנפחת מתוך משענת הגב, שימוש בכיסוי מושב או בכיסוי מגן שאינו מאושר יפגע באופן משמעותי בפעולת ההגנה של כרית האוויר הצדית.
- יש לתקן במוסך מורשה ללא דיחוי כל נזק שנגרם לכיסוי המושב המקוריים או לתפירה בסמוך למיקום ההתקנה של כריות האוויר הצדיות.

זהירות

הנחיות לשימוש במערכת כריות האוויר

- כל עבודה על מערכת כריות האוויר, כולל התקנה והסרה של רכיבי מערכת לצורך פעולת תחזוקה אחרת (לדוגמה, פירוק מושב) חייבת להתבצע במוסך מורשה בלבד. למידע נוסף, ראה » עמוד 126.
- אין לבצע שינויים והתאמות כלשהם בחלקי מערכת כריות האוויר, בפגוש הקדמי או במרכב.
- אין לטפל ברכיבים בודדים של מערכת כריות האוויר, מכיוון שהדבר עלול לגרום לכריות האוויר להתנפח.

נטרול כריות אוויר

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נטרול כריות האוויר _____ 20
נטרול כרית האוויר הקדמית בצד הנוסע _____ 20

נטרול כריות האוויר

כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי נוטרלה באמצעות המתג » איור 10 *בעמוד 20* - A.

במידת הצורך, מומלץ לנטרל כריות אוויר אחרות במוסך ŠKODA מורשה.

נטרול כרית האוויר מצוין באמצעות נורית החיווי . » עמוד 37

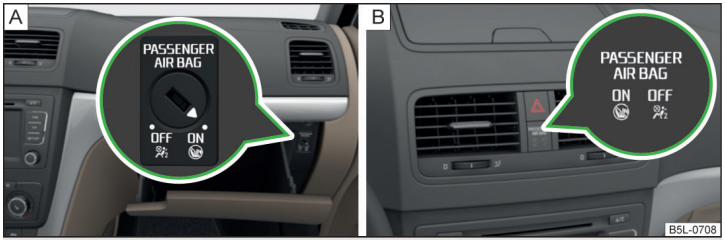
נטרול כריות האוויר מיועד למצבים מסוימים בלבד, כגון המצבים הבאים.

- אם אתה נאלץ להשתמש במושב בטיחות לילדים המותקן על מושב הנוסע הקדמי, שבו הילד יושב כשגבו פונה לכיוון הנסיעה » עמוד 21.
- כאשר אינך יכול לשמור על מרחק של 25 ס"מ בין מרכז גלגל ההגה לבין החזה, גם כשמושב הנהג מכוונן כהלכה.
- כאשר יש צורך בהתקנת אביזרים מיוחדים באזור גלגל ההגה, עקב נכות פיזית.
- כאשר הותקנו ברכב מושבים אחרים (לדוגמה, מושבים אורתופדיים ללא כריות אוויר צדיות).

זהירות

אם אתה מוכר את רכבך כשאחת מכריות האוויר מנוטרלת, חובה ליידע על כך את הקונה!

נטרול כרית האוויר הקדמית בצד הנוסע



איור 10 **מתג לנטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי/נורית חיווי עבור כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי**

מצבי מתג-המפתח» איור 10 – A

OFF כרית האוויר הקדמית שבצד הנוסע מנוטרלת - לאחר הפעלת מתג ההצתה, נדלקת נורית החיווי OFF» איור 10 - B

ON כרית האוויר הקדמית שבצד הנוסע מופעלת - לאחר הפעלת מתג ההצתה, נדלקת למשך 65 שניות נורית החיווי ON

נטרול

› כבה את מתג ההתנעה.
› פתח את תא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.
› בעת שימוש במפתח עם השלט-רחוק, יש לפתוח את ראש המפתח המתקפל **עד הסוף** » !.
› דחף בזהירות את המפתח לחריץ שבמתג עד הסוף.
› בעזרת המפתח, סובב בזהירות את החריץ שבמתג למצב **OFF**.
› שלוף את המפתח מהחריץ שבמתג » !.
› סגור את תא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.
› ודא שלאחר הפעלת מתג ההצתה, נורית החיווי OFF נדלקת.

הפעלה

› כבה את מתג ההתנעה.
› פתח את תא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.
› בעת שימוש במפתח עם שלט-רחוק, יש לפתוח את ראש המפתח המתקפל **עד הסוף** » !.
› דחף בזהירות את המפתח לחריץ שבמתג עד הסוף.
› בעזרת המפתח, סובב בזהירות את החריץ שבמתג למצב **ON**.
› שלוף את המפתח ממתג-המפתח » !.
› סגור את תא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי.
› ודא שלאחר הפעלת מתג ההצתה, נורית החיווי **ON** נדלקת.

! זהירות

■ אין להשאיר את המפתח בתוך מתג-המפתח בעת נסיעה. עקב טלטולי הנסיעה, המפתח עלול להסתובב בחריץ ולהפעיל את כרית האוויר! כתוצאה מכך, כרית האוויר עלולה לפעול באופן בלתי צפוי בשעת תאונה - סכנת פציעה או מוות!
■ הנהג אחראי לבדוק אם כרית האוויר מנוטרלת או פעילה.
■ יש לנטרל את כרית האוויר רק כשמתג ההתנעה כבוי! אחרת, הדבר עלול לגרום לתקלות במערכת הנטרול של כריות האוויר.
■ אם נורית החיווי **ON** **OFF** מהבהבת, כרית האוויר של הנוסע במושב הקדמי לא תתנפח במקרה של תאונה! בדוק את מערכת כריות האוויר במוסך מורשה בהקדם האפשרי.

! זהירות

אם ראש המפתח אינו פתוח לגמרי, הוא עלול לגרום נזק לחריץ ולמתג!

הסעת ילדים בצורה בטיחותית

מושב בטיחות לילדים

מבוא לנושא

כדי למנוע סכנת פציעה במקרה של תאונה, מותר להסיע ילדים אך ורק כשהם יושבים במושבי בטיחות מיוחדים לילדים!

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

שימוש במושב בטיחות לילדים המותקן על מושב הנוסע הקדמי _____ 22
התקנת מושב בטיחות ילדים על גבי מושב הנוסע הקדמי _____ 23
מושב בטיחות לילדים וכרית אוויר צדית _____ 23
סיווג לקבוצות של מושבי בטיחות לילדים _____ 23
שימוש במושב בטיחות לילדים שמקובע למקומו בעזרת חגורת בטיחות _____ 23

יש להתקין מושבי בטיחות לילדים ולהשתמש בהם בכפוף להנחיות שבמדריך זה ולהנחיות היצרן של מושב הבטיחות לילדים.

מסיבות בטיחותיות, מומלץ להושיב ילדים אך ורק במושב האחורי. ניתן להושיב ילדים במושב הקדמי שלצד הנהג אך ורק במקרים חריגים.

יש להשתמש במושבי בטיחות לילדים התואמים לתקן ECE-R 44 של הוועידה הכלכלית האירופית.

מושבי בטיחות לילדים התואמים לתקן ECE-R 44 מסומנים בסמל שאינו ניתן להסרה או למחיקה: אות E גדולה בתוך עיגול, ומתחתיו מספר אישור.

! זהירות

■ אין לשאת ילדים - כולל תינוקות! - על הברכיים.
■ כשאתה עוזב את הרכב, לעולם אל תשאיר בו ילדים ללא השגחה. במקרה חירום, הם עלולים שלא להיות מסוגלים לצאת מהרכב לבדם או להתמודד בכוחות עצמם. בטמפרטורות גבוהות או נמוכות במיוחד, הדבר כרוך בסכנת מוות!
■ הילד חייב להישאר מאובטח במושב במהלך כל הנסיעה! אחרת, במקרה של תאונה, הוא עלול להיזרק קדימה ולגרום לפציעות קטלניות לעצמו ולנוסעים האחרים.
■ כשילד נשען קדימה או יושב בתנוחת ישיבה לא נכונה במהלך נסיעה, הוא חשוף לסכנת פציעה גבוהה יותר במקרה של תאונה. במיוחד אם הילד נוסע במושב הנוסע הקדמי - במקרה שמערכת כריות האוויר מופעלת, הדבר עלול לגרום לילד לפציעות חמורות או קטלניות!
■ כדי לוודא שרצועת החגורה מנותבת כראוי, יש למלא בדיוק אחר כל ההוראות של יצרן מושב הבטיחות לילדים. חגורת בטיחות שהותאמה באופן שגוי עלולה לגרום בעצמה לפציעה במקרה של תאונה קלה.

זהירות (המשך)

- יש לוודא שחגורת הבטיחות מנותבת כראוי. בנוסף, יש לשים לב שחפצים עם קצוות חדים אינם יכולים לפגוע ברצועת החגורה.
- בעת התקנת מושב הבטיחות לילדים במושב האחורי יש לכוונן את המושב הקדמי כך שלא ייווצר מגע בין המושב הקדמי למושב הבטיחות לילדים או לילד היושב במושב הבטיחות.
- לפני התקנת מושב בטיחות לילדים הפונה לכיוון הנסיעה, יש לכוונן את משענת הראש של מושב הרכב המתאים לגובה המרבי האפשרי.
- אם משענת הראש מפריעה להתקנת מושב הבטיחות לילדים גם כשהיא מכוונת למצב העליון ביותר, יש להסיר את משענת הראש » עמוד 72. לאחר הסרת מושב הבטיחות לילדים, התקן את משענת הראש בחזרה.

הערה

מומלץ להשתמש במושב ילדים מקורי של ŠKODA. מושבי ילדים אלה פותחו ונבדקו לשימוש ברכבי ŠKODA. הם עומדים בתקן ECE-R 44.

שימוש במושב בטיחות לילדים המותקן על מושב הנוסע הקדמי

אינו תקף בטיוואן



איור 11 **מדבקה עם אזהרות**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 21.

לעולם אל תתקין מושב בטיחות לילדים שבו הילד יושב כשגבו פונה לכיוון הנסיעה על גבי מושב ברכב שמוגן על-ידי כרית אוויר פעילה. הילד עלול להיפצע פציעות קשות ואפילו קטלניות.

אזהרות אלה מצוינות גם במדבקות שנמצאות במקומות הבאים ברכב.

- על מגן השמש של הנוסע הקדמי » איור 11 - A.
- על קורת B בצד הנוסע הקדמי » איור 11 – B.

בעת שימוש במושב ילדים שמותקן על מושב הנוסע הקדמי, פעל על פי ההנחיות הבאות.

- בעת שימוש במושב ילדים שבו הילד יושב עם גבו לכיוון הנסיעה, חובה לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי » !.
- כוונן את משענת הגב של מושב הנוסע הקדמי למצב אנכי ככל האפשר, כדי ליצור מגע יציב בין משענת המושב למשענת מושב הבטיחות לילדים.
- הזז את מושב הנוסע הקדמי אחורה ככל האפשר, כך שלא ייווצר מגע בין מושב הנוסע הקדמי לבין מושב הבטיחות לילדים שממוקם מאחוריו.
- כוונן את גובה מושב הנוסע הקדמי למצב העליון ביותר.
- כוונן את חגורת הבטיחות של מושב הנוסע הקדמי למצב העליון ביותר.
- בעת שימוש במושב בטיחות לילדים מקבוצה 2 או 3, יש לוודא שדיפון המעטפת של משענת הראש במושב הבטיחות ממוקם לפני או בגובה זהה לזה של דיפון המעטפת בקורה האמצעית בצד הנוסע במושב הקדמי. יש לכוונן את גובה חגורת הבטיחות של הנוסע במושב הקדמי כך שהחגורה לא "תיצבט" או תתקפל במנתב החגורה. במקרה של תאונה, חגורת הבטיחות עלולה לפצוע את צוואר הילד!

זהירות

- כאשר כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מופעלת, **לעולם** אין להשתמש במושב בטיחות לילדים שמותקן במושב הנוסע הקדמי ובו הילד יושב בגבו לכיוון הנסיעה. מושב בטיחות זה נמצא באזור הפריסה של כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי. התנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לפציעה חמורה או קטלנית לילד.
- ברגע שאין עוד צורך במושב בטיחות שמותקן על מושב הנוסע הקדמי והילד יושב בו כשגבו לכיוון הנסיעה, יש להפעיל מחדש את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי.

התקנת מושב בטיחות ילדים על גבי מושב הנוסע הקדמי

תקף בטיוואן



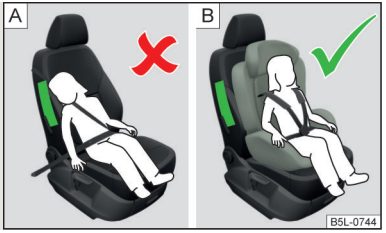
איור 12
מדבקה עם אזהרות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 21.

אין להסיע תינוקות, פעוטות או ילדים במושב הנוסע הקדמי.

אזהרה זו מצוינת גם במדבקה שעל מגן השמש בצד הנוסע במושב הקדמי » איור 12.

מושב בטיחות לילדים וכרית אוויר צדית



איור 13
ילד חגור בצורה שגויה, בתנוחת ישיבה לא נכונה - חשוף לסכנת פציעה מכרית האוויר הצדית / ילד מוגן וחגור כהלכה במושב בטיחות לילדים

שימוש במושב בטיחות לילדים שמקובע למקומו בעזרת חגורת בטיחות

כאשר כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מופעלת, לעולם אין להשתמש במושב בטיחות לילדים שמותקן במושב הנוסע הקדמי ובו הילד יושב בגבו לכיוון הנסיעה. מושב בטיחות זה נמצא באזור ההתנפחות של כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי. התנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לפציעה חמורה או קטלנית לילד.

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 21.

סקירה על השימושיות של מושבי בטיחות לילדים שמקובעים בעזרת חגורת בטיחות, בעת התקנה על גבי מושבים שונים ברכב, לפי תקן ECE-R 16.

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 21.

יש להרחיק את הילד מאזורי ההתנפחות של כריות האוויר הצדיות » איור 13 - A.

יש לשמור על מרחק מספק בין הילד לאזור הפעולה של כרית האוויר הצדית, על מנת שכרית האוויר הצדית תוכל לספק הגנה טובה ככל האפשר » איור 13 - B.

סיווג לקבוצות של מושבי בטיחות לילדים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 21.

סיווג לקבוצות של מושבי בטיחות לילדים לפי תקן ECE-R 44.

קבוצה	משקל הילד
0	עד 10 ק"ג
+0	עד 13 ק"ג
1	18-9 ק"ג
2	25-15 ק"ג
3	36-22 ק"ג

קבוצה	מושב הנוסע הקדמי	מושבים אחוריים צדיים	מושב אחורי מרכז
0 עד 10 ק"ג	U	U	U
0+ עד 13 ק"ג	U	U	U
1 9-18 ק"ג	U	U	U
2 15-25 ק"ג	U	U	U[א]
3 22-36 ק"ג	U	U	U[א]

[א] אם המושב האחורי האמצעי אינו כולל משענת ראש מותר להשתמש במושב בטיחות לילדים מקבוצה 2 או 3 רק אם הוא כולל משענת ראש מובנית. אם מושב הבטיחות לילדים מקבוצה 2 או 3 אינו כולל משענת ראש מובנית, יש לחבר אותו למושב אחורי צדי.

U קטגוריית "Universal" - מושב בטיחות לילדים שמיועד לחיבור למושב הרכב באמצעות חגורת בטיחות.

מערכות חיבור

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

עיניות אחיזה של מערכת **ISOFIX** _____ 24
שימוש במושב בטיחות לילדים עם מערכת **ISOFIX** _____ 25
עיניות אחיזה של מערכת **TETHER TOP** _____ 26

עיניות אחיזה של מערכת ISOFIX



איור 14
תוויות מערכת ISOFIX

ISOFIX מערכת לחיבור מהיר ובטיחותי של מושב בטיחות לילדים.

בין משענת הגב למשטח הישיבה של מושב הנוסע הקדמי נמצאות שתי עיניות אחיזה לחיבור מושבי בטיחות לילדים באמצעות מערכת **ISOFIX**.

במושבים האחוריים החיצוניים, עיניות האחיזה נמצאות מתחת לריפוד. מיקום העיניות מסומן בתוויות עם הכיתוב **ISOFIX** » איור 14.

! זהירות

- בעת התקנה והסרה של מושבי בטיחות לילדים עם מערכת **ISOFIX**, עקוב בקפידה אחר ההוראות של יצרן מושב הבטיחות לילדים.
- אין לחבר לעיניות האחיזה שנועדו להתקנת מושב בטיחות לילדים עם מערכת **ISOFIX** מושבי ילדים אחרים, חגורות או חפצים כלשהם - סכנת מוות!

i הערה

- ניתן להתקין ברכב מושב בטיחות לילדים עם מערכת **ISOFIX** באמצעות מערכת **ISOFIX** רק אם הוא מאושר לשימוש עבור סוג הרכב שלך. לקבלת מידע נוסף, פנה למוסך ŠKODA מורשה.
- ניתן לרכוש מושבי בטיחות לילדים עם מערכת **ISOFIX** ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

שימוש במושב בטיחות לילדים עם מערכת ISOFIX

כאשר כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי מופעלת, לעולם אין להשתמש במושב בטיחות לילדים שמותקן במושב הנוסע הקדמי ובו הילד יושב בגבו לכיוון הנסיעה. מושב בטיחות זה נמצא באזור ההתנפחות של כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי. התנפחות כרית האוויר עלולה לגרום לפציעה חמורה או קטלנית לילד.

סקירה על התאמת מושבי בטיחות לילדים עם מערכת **ISOFIX** להתקנה על המושבים השונים ברכב, לפי תקן ECE-R 16.

קבוצה	דירוג גודל של מושב הבטיחות לילד[א]	מושב הנוסע הקדמי[ב]	מושב אחורי צדי	מושב אחורי אמצעי
0 עד 10 ק"ג	E	**X**	**IL-SU**	**X**
0 עד 13 ק"ג	E	**X**	**IL-SU**	**X**
	D			
	C			
1 18-9 ק"ג	D	**X**	**IL-SU** **IUF**	**X**
	C			
	B			
	B1			
	A			
2 25-15 ק"ג	-	**X**	**IL-SU**	**X**
3 36-22 ק"ג	-	**X**	**IL-SU**	**X**

[א] דירוג הגודל מצוין בלוחית שמותקנת על מושב הבטיחות לילדים.

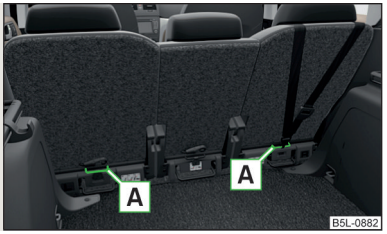
[ב] אם מושב הנוסע הקדמי מצויד בעיניות אחיזה עבור מערכת **ISOFIX**, מושב זה מותאם להתקנת מושב בטיחות לילדים **ISOFIX** בסיווג "Semi-Universal" רשמי.

IL-SU המושב מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים מסוג **ISOFIX** בעל סיווג "Semi-Universal". הסיווג "Semi-Universal" מציין שמושב הבטיחות לילדים עם מערכת **ISOFIX** מאושר להתקנה ברכבך. עיין ברשימת דגמי הרכבים שמצורפת למושב הבטיחות לילדים.

IUF המושב מתאים להתקנת מושב בטיחות לילדים מסוג **ISOFIX** בעל סיווג "Universal" רשמי ולחיבורו באמצעות חגורת קיבוע של מערכת **TETHER TOP**.

X המושב אינו מצויד בעיניות אחיזה עבור מערכת **ISOFIX**.

עיניות אחיזה של מערכת TOP TETHER



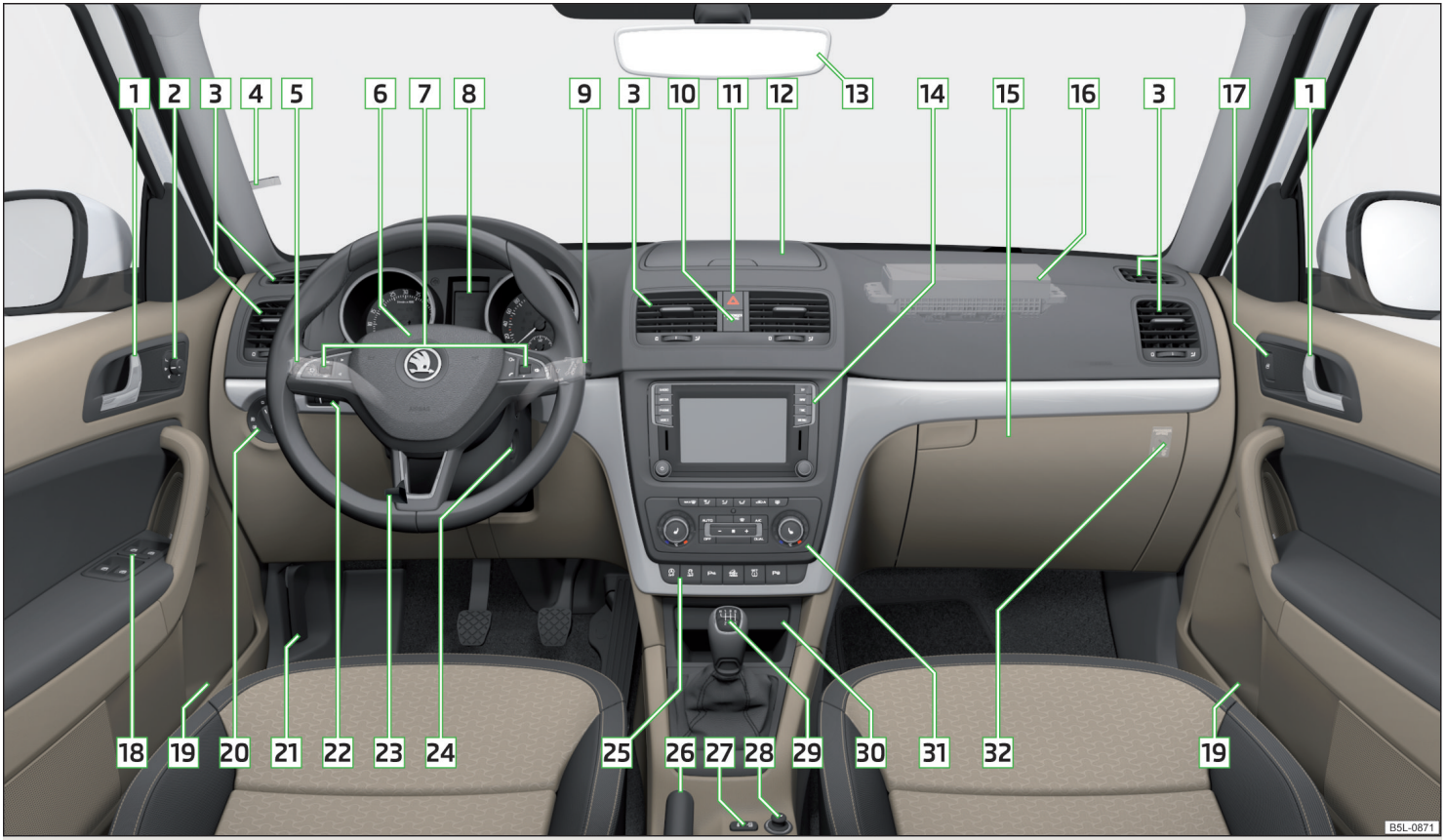
איור 15
עיניות האחיזה של מערכת TOP TETHER

TOP TETHER היא מערכת קיבוע שמפחיתה תנודות בחלקו העליון של מושב הבטיחות לילדים.

עיניות האחיזה A לחיבור חגורת הקיבוע של מושב בטיחות לילדים עם מערכת **TOP TETHER** נמצאות בצד האחורי של משענות המושבים האחוריים הצדיים » איור 15.

זהירות

- בעת התקנה והסרה של מושבי בטיחות לילדים עם מערכת **TOP TETHER**, עקוב בקפידה אחר ההוראות של יצרן מושב הבטיחות לילדים.
- יש לחבר מושבי ילדים עם מערכת **TOP TETHER** אך ורק למושבים המצוידים בעיניות אחיזה מתאימות.
- יש לחבר רק חגורת הידוק אחת של מושב הבטיחות לילדים לעינית אחיזה אחת.



איור 16 דוגמה של עמדת הנהג ברכב עם הגה בצד שמאל

הפעלה

עמדת הנהג

סקירה כללית

1 ידית פתיחת דלת 51
2 כוונון חשמלי של המראות הצדיות 65
3 פתחי אוורור 94
4 מחזיק פתקים 74
5 ידית הפעלה (בהתאם לאבזור):
► אורות איתות ואורות דרך 59
► מערכת בקרת שיוט 116
6 גלגל הגה עם צופר / עם כרית אוויר קדמית עבור הנהג 17
7 לחצנים לתפעול מערכת המידע 39
8 מכלל המחוונים 30
9 ידית הפעלה:
► מגבים ומתזים 63
► מערכת מידע 39
10 נורית חיווי עבור כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי 20
11 לחצן מאותתי חירום 61
12 תא אחסון 74
13 מראה פנימית 65
14 בהתאם לאבזור:
► רדיו
► Infotainment - מערכת מידע ובידור
15 תא כפפות בצד הנוסע במושב הקדמי 80
16 כרית אוויר קדמית של הנוסע במושב הקדמי 17
17 לחצני חלונות חשמליים בדלת הקדמית בצד הנוסע 54
18 חלונות חשמליים 54
19 תא אחסון 74
20 בורר אורות 58
21 ידית לפתיחת מכסה המנוע 136
22 וסת לתאורת המחוונים ווסת לכוונון טווח אלומת הפנסים 31, 58
23 ידית נעילה לכוונון גלגל ההגה 13
24 בהתאם לאבזור:
► מתג הצתה 98
► לחצן התנעה 98
25 סרגל לחצנים (בהתאם לאבזור):
► START-STOP 99
► מערכת בקרת הינע ASR 107
► מערכת בקרת יציבות ESC 106
► עזר חנייה 110
► מצב OFF ROAD 108
► תצוגת לחץ אוויר בצמיגים 117
► עזר היגוי לחנייה 113
26 בלם יד 101
27 לחצן לנעילה מרכזית 50
28 בהתאם לאבזור:
► שקע חשמל 12 וולט 77
► מצת סיגריות 76
29 בהתאם לאבזור:
► ידית הילוכים (תיבת הילוכים ידנית) 102
► מוט בורר (תיבת הילוכים אוטומטית) 103
30 תא אחסון 75
31 בקרים עבור מערכת החימום / מערכת מיזוג האוויר 91
32 מתג לנטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי (בתא הכפפות בצד הנוסע במושב הקדמי) 20

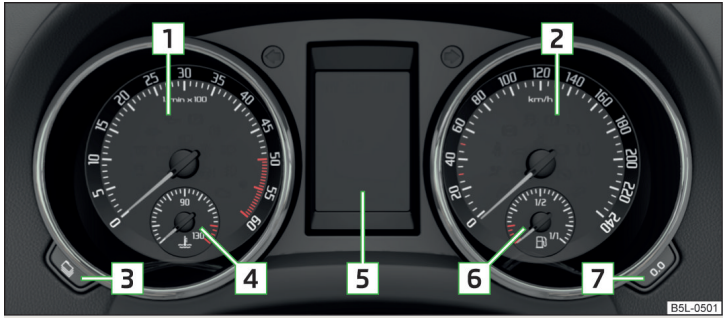
הערה

ברכבים שמצוידים בהגה בצדם הימני, סידור הבקרים שונה במקצת מהסידור המוצג ב-» איור 16.

בקרים, מחוונים ונוריות חיווי

מכלל מחוונים

מבוא לנושא



איור 17 **מכלל המחוונים:**

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מד סיבובי מנוע _____ 30
מד טמפרטורת נוזל הקירור _____ 30
מד דלק _____ 31
תאורת מכלל המחוונים _____ 31
בקרה עצמית _____ 31

1 מד סיבובי מנוע » עמוד 30
- עם נוריות חיווי » עמוד 32

2 מד מהירות
- עם נוריות חיווי » עמוד 32

3 לחצן הפעלה:
- כוונן השעון » עמוד 40
- הפעלה/כיבוי של תצוגת מד המהירות הנוסף[1] » עמוד 40
- תצוגת מרחק הנסיעה והימים שנותרו עד מועד השירות הבא[1] » עמוד 45
- הצגת טווח AdBlue[1] » עמוד 40

[1] תקף לרכבים המצוידים בצג מפוצל.

4 מד טמפרטורת נוזל הקירור » עמוד 30

5 צג » עמוד 39

6 מד דלק » עמוד 31

7 לחצן הפעלה:
- איפוס מד מרחק הנסיעה (trip) » עמוד 39
- כוונן השעון
- הפעלה/כיבוי של המצב שנבחר בלחיצה על הלחצן 3

מד סיבובי מנוע

מד סיבובי המנוע 1 » איור 17 *בעמוד 30* מציג את מהירות הסל"ד (סיבובי מנוע לדקה) הנוכחית.

תחילת התחום האדום בסקאלה של מד סיבובי המנוע מציינת את מהירות הסל"ד המרבית של מנוע בטמפרטורת עבודה, לאחר תקופת ההרצה.

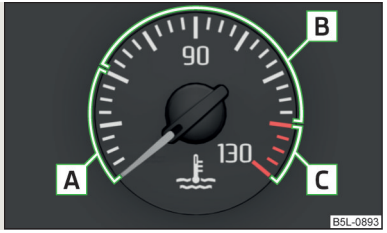
לפני הכניסה לתחום האדום של סקלת מד הסל"ד, יש להעלות הילוך או להעביר את מוט ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית למצב **D / S**.

יש לשים לב להמלצות להחלפת הילוכים כדי לשמור על מהירות מנוע מיטבית » עמוד 40.

זהירות

המחוג של מד הסל"ד רשאי להגיע לתחום האדום של המד למשך זמן קצר בלבד – אחרת עלול להיגרם נזק למנוע!

מד טמפרטורת נוזל הקירור



איור 18
מד טמפרטורת נוזל הקירור

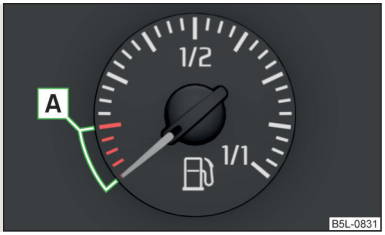
התצוגה » איור 18 פועלת רק כשמתג ההצתה מופעל.

תחום קר - המחוג נמצא בתחום A, המנוע עדיין לא הגיע לטמפרטורת העבודה שלו. הימנע מנסיעה במהירות מנוע גבוהה ובעומסי מנוע גבוהים.

תחום עבודה - המחוג נמצא בתחום B.

תחום טמפרטורה גבוהה - המחוג נמצא באזור C, טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי, במכלל המחוונים דולקת נורית החיווי » עמוד 34.

מד דלק



איור 19
מד דלק

התצוגה » איור 19 פועלת רק כשמתג ההצתה מופעל.

קיבולת המיכל כ-55 ליטר או כ-60 ליטר עבור Yeti 4x4.

כשכמות הדלק מגיעה לתחום העתודה A » איור 19, נורית החיווי נדלקת במכלל המחוונים » עמוד 37.

זהירות

כדי להבטיח תפקוד תקין של מערכות הרכב ולשמור על בטיחות הנסיעה, יש לוודא שיש כמות מספקת של דלק במכל. לעולם אל תמתין עד שמכל הדלק יתרוקן לגמרי - סכנת תאונה!

זהירות

לעולם אל תנהג ברכב עד שמכל הדלק יתרוקן לגמרי! אספקה בלתי סדירה של דלק למנוע עלולה לגרום לניסיונות התנעה כושלים - הדבר עלול לגרום לנזקים במנוע ובמערכת הפליטה.

הערה

לאחר תדלוק המכל במלואו ובעת נסיעה דינמית (לדוגמה, פניות מרובות, בלימה תכופה, נסיעה בירידות ובעליות), ייתכן שהמפלס המוצג במד הדלק יהיה מעט נמוך יותר באופן זמני ממפלס הדלק בפועל.

תאורת מכלל המחוונים



איור 20
וסת עבור תאורת מכלל המחוונים

כאשר האור הנמוך/אור החנייה דולק ניתן לכוונן את בהירות התאורה של מכלל המחוונים.

› כדי **לכוונן את בהירות התאורה** של מכלול המחוונים, סובב את » איור 20.

הערה

ברכבים המצוידים בצג MAXI DOT, בהירות התאורה מוגדרת אוטומטית. לכן, להגדרת הבהירות הידנית יש השפעה מוגבלת בלבד.

בקרה עצמית

מצב הרכב

כשמתג ההצתה מופעל, תכונות ומצבים מסוימים של מערכות שונות ברכב נבדקים בקביעות. אם ישנה תקלה במערכת צג MAXI DOT, תוצג הודעה מתאימה בליווי נוריות חיווי, וייתכן שיידלקו גם נוריות חיווי במכלל המחוונים » עמוד 32, *נוריות חיווי*.

הפריט **Vehicle status** (מצב הרכב) מופיע בתפריט הראשי של צג MAXI DOT כאשר יש הודעת תקלה אחת לפחות. לאחר בחירת פריט זה, מוצגת הודעת התקלה הראשונה.

אם יש יותר מהודעת תקלה אחת, יופיע מתחת להודעה מספר, למשל **1/3**. מספר זה מציין תצוגה של התקלה הראשונה מתוך שלוש תקלות.

נוריות חיווי בצג MAXI DOT

	לחץ שמן המנוע נמוך מדי	» עמוד 35
	בדיקת מפלס שמן מנוע תקלה בחיישן שמן מנוע	» עמוד 138
	הגבלת מהירות סיבובי המנוע (סל"ד)	» עמוד 32
	מים במכל הדלק (מנוע דיזל)	» עמוד 32

	התחממות יתר של תיבת ההילוכים האוטומטית DSG	» עמוד 32
	מפלס AdBlue® נמוך מדי	» עמוד 32

הגבלת מהירות סיבובי המנוע (סל"ד)
בנוסף לנורית החיווי הזו, מוצג מידע על מהירות סיבובי המנוע המרבית המותרת.

- אל תחרוג מערך הסל"ד המרבי המותר שמופיע בצג!
- ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

מים במסנן הדלק (מנוע דיזל)
מסנן הדלק עם מפריד המים מסנן לכלוך ומים מהדלק.

כאשר קיימים במפריד יותר מדי מים, מופיע בצג מכלל המחוונים החיווי הבא.

נורית החיווי מוצגת רק בצג MAXI DOT.

דולקת
M Water in fuel filter. Owner's manual! (מים במסנן הדלק. ספר תפעול ואחזקה!)
S FUEL FILTER SEE MANUAL

- ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

תיבת הילוכים אוטומטית DSG
M Stop! Owner's manual! Gearbox overheated. (תיבת הילוכים חמה מדי. עצור! ספר תפעול ואחזקה!)

- **אל תמשיך בנסיעה!** עצור את הרכב ודומם את המנוע.

לאחר שנורית החיווי נכבית ניתן להמשיך בנסיעה.

- אם נורית החיווי אינה נכבית, **אל תמשיך בנסיעה!** פנה למוסך לקבלת עזרה.

מפלס AdBlue® נמוך מדי
נורית החיווי או תוצג רק בצג MAXI DOT.

בצג עשויות להופיע גם הנחיות נוספות למילוי AdBlue®.

M Add AdBlue (DEF)! (מלא נוזל ... (AdBlue)! Range: (טווח):
S ADBLUE RANGE ...

ערך הטווח שמופיע בצג מציין את מרחק הנסיעה האפשרי שנותר באמצעות כמות ה-AdBlue® הקיימת במכל.

- מלא נוזל AdBlue® » עמוד 134.

M Add AdBlue (DEF)! (מלא נוזל ... (AdBlue)! No engine start in (המנוע לא יותנע בעוד...)
S ADBLUE NO START IN ...

ערך הטווח שמופיע בצג מציין את מרחק הנסיעה שנותר עד שלא ניתן יהיה עוד להתניע את המנוע אם לא תמלא נוזל AdBlue®.

- מלא נוזל AdBlue® » עמוד 134.

M Add AdBlue (DEF)! (מלא נוזל AdBlue)! אין אפשרות להתניע את המנוע.
S ADBLUE NO RESTART

לא ניתן לבצע התנעה של המנוע.

- מלא נוזל AdBlue® » עמוד 134.

זהירות
אם עליך לעצור מסיבות טכניות, החנה את הרכב במרחק בטוח מהתנועה, דומם את המנוע והדלק את אורות המצוקה » עמוד 61. הצב את משולש האזהרה במרחק הנדרש על פי חוק.

הערה
- כאשר מופיעות בצג ה-MAXI DOT הודעות אזהרה, יש לאשר אותן כדי להציג את התפריט הראשי » עמוד 41.
- נוריות החיווי יוצגו שוב ושוב עד שהתקלות התפעוליות יתוקנו. לאחר הצגת ההודעות בפעם הראשונה, נוריות החיווי יוצגו ללא הנחיה לנהג.

נוריות חיווי

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

בלם יד 33
מערכת בלמים 33
נורית אזהרה של חגורת הבטיחות הקדמית 33
אלטרנטור 34
פתיחת דלת 34
נוזל קירור 34
דלת תא המטען 34
הגה כוח / נעילת ההגה (מערכת KESSY) 34
שמן מנוע 35
בקרת יציבות (ESC) / בקרת אחיזה (ASR) 35
מערכת בקרת אחיזה (ASR) כבויה 35

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 35
פנס ערפל אחורי 36
נורה שרופה 36
פנס קסנון (AFS) 36
מערכת בקרת גזי פליטה 36
מערכת קדם-חימום (מנוע דיזל) 36
בקרת המערכת האלקטרונית של המנוע (מנוע בנזין) 36
מסנן חלקיקים לדיזל (מנוע דיזל) 36
עתודת דלק 37
מערכת כריות אוויר 37
לחץ אוויר בצמיגים 37
מפלס נוזל שטיפת השמשות 38
מערכת האיתות 38
פנס ערפל 38
מערכת בקרת שיוט 38
דוושת בלמים (תיבת הילוכים אוטומטית) 38
מצב נהיגת שטח OFF ROAD 38
אור דרך 38
תצוגת טמפרטורה נמוכה 38

נוריות החיווי מציינות את המצב הנוכחי של תכונות מסוימות או מתריעות על תקלות.

כאשר נדלקות נוריות חיווי מסוימות, נשמעים בנוסף אותות קוליים ומוצגות הודעות בצג מכלל המחוונים.

לאחר הפעלת מתג ההתנעה, נוריות חיווי אחדות **נדלקות** למשך זמן קצר לצורך בדיקה תפעולית של מערכות הרכב. אם המערכות הנבדקות תקינות, נוריות החיווי המתאימות **נכבות** שניות אחדות לאחר הפעלת מתג ההתנעה או לאחר התנעת המנוע.

נוריות החיווי נמצאות במקומות הבאים במכלל המחוונים » איור 17*בעמוד 30*.

- מד סיבובי מנוע 1
- מד מהירות 2
- צג 5

זהירות

- התעלמות מנוריות חיווי דולקות ומההודעות או המידע הקשורים אליהן בצג מכלל המחוונים עלולה לגרום לפציעות חמורות או לנזקים חמורים לרכב.
- אם עליך לעצור מסיבות טכניות, החנה את הרכב במרחק בטוח מהתנועה, דומם את המנוע והדלק את אורות המצוקה » עמוד 61. הצב את משולש האזהרה במרחק הנדרש על פי חוק.
- תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן. בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, פעל על פי ההנחיות והאזהרות הבאות » עמוד 135, *תא המנוע*.

בלם יד

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 33.

דולקת - בלם היד משוך למעלה.

בעת נסיעה במהירות של יותר מ-6 קמ"ש כשבלם היד מופעל, נשמע צליל אזהרה.

- שחרר את בלם היד.

מערכת בלמים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 33.

דולקת – מפלס נוזל הבלמים במערכת הבלמים נמוך מדי.

- עצור את הרכב, דומם את המנוע , **אל תמשיך בנסיעה!** פנה למוסך לקבלת עזרה.

זהירות

תקלה במערכת הבלמים עלולה להאריך את מרחק הבלימה - סכנת תאונה!

נורית אזהרה של חגורת הבטיחות הקדמית

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 33.

דולקת – הנהג או הנוסע שלצדו אינם חגורים.

בעת נסיעה במהירות גבוהה מ- 20 קמ"ש, נורית החיווי מהבהבת ונשמע צליל אזהרה.

אם הנהג ו/או הנוסע במושב הקדמי אינם חוגרים את חגורות הבטיחות במהלך 2 הדקות הבאות בקירוב, צליל האזהרה נפסק ונורית החיווי דולקת בקביעות.

אלטרנטור

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 33.

דולקת – כאשר המנוע מופעל ומצבר הרכב אינו טעון.

▶מכיוון שמצבר הרכב נפרק במהלך הנסיעה, יש לכבות את כל הרכיבים החשמליים שאינם חיוניים (כגון מערכת המידע והבידור).
▶ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

זהירות

אם במהלך הנסיעה בנוסף לנורית נדלקת גם הנורית , **אין להמשיך בנסיעה** - קיימת סכנת נזק למנוע! דומם את המנוע ופנה לקבלת עזרה מקצועית.

פתיחת דלת

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 33.

דולקת - אחת או יותר מהדלתות פתוחה.

ברכבים המצוידים בצג MAXI DOT, במקום נורית חיווי זו מופיע בצג סמל של הרכב » עמוד 39.

נוזל קירור

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 33.

דולקת או מהבהבת - טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי או שמפלס נוזל הקירור נמוך מדי.

▶עצור את הרכב, דומם את המנוע והמתן עד שהוא יתקרר.
▶בדוק את מפלס נוזל הקירור » עמוד 139, *בדיקה ומילוי של נוזלים*.

אם מפלס נוזל הקירור נמצא בתחום התקין ונורית החיווי נדלקת מחדש, ייתכן שחלה תקלה במאוורר המצנן.

▶כבה את מתג ההצתה.
▶בדוק את הנתיך של מאוורר נוזל הקירור, ובמידת הצורך החלף אותו.

אם מפלס נוזל הקירור ונתיך המאוורר תקינים, ונורית החיווי נדלקת מחדש, **אין להמשיך בנסיעה!**

▶פנה למוסך לקבלת עזרה.

דלת תא המטען

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 33.

דולקת - דלת תא המטען פתוחה.

ברכבים המצוידים בצג MAXI DOT, במקום נורית חיווי זו מופיע בצג סמל של הרכב » עמוד 39.

הגה כוח / נעילת ההגה (מערכת KESSY)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 33.

תקלה בהגה הכוח

! דולקת - חלה תקלה כוללת במערכת הגה הכוח והסיוע להיגוי מתבטל לגמרי (ההיגוי דורש כוח רב).

! דולקת - חלה תקלה חלקית במערכת הגה הכוח, וייתכן שההיגוי ידרוש כוח רב מהרגיל.

▶כבה את מתג ההצתה, התנע את המנוע מחדש וסע מרחק קצר לאחור.
▶אם נורית החיווי ! אינה נכבית, עצור את הרכב, **אל תמשיך בנסיעה**. פנה למוסך לקבלת עזרה.
▶אם נורית החיווי ! אינה נכבית, ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

נעילת ההגה אינה משוחררת (מערכת KESSY)

! מהבהבת - ברכב המצויד במערכת KESSY, נעילת ההגה אינה משוחררת.

▶סובב מעט את ההגה לשני הצדדים כדי לשחרר את נעילתו.
▶אם נעילת ההגה עדיין אינה משתחררת, יש לפנות למוסך.

נעילת הגה (מערכת KESSY)

בנוסף, נשמע צליל אזהרה.

! מהבהבת M **Steering lock faulty (תקלה בנעילת ההגה).**

▶עצור את הרכב, דומם את המנוע **ואל תמשיך בנסיעה**. לאחר כיבוי מתג ההצתה במצב זה, לא ניתן לנעול את גלגל ההגה, להפעיל את המערכות צורכות החשמל שברכב (כגון מערכת המידע והבידור), להפעיל מחדש את מתג ההצתה ולהתניע את המנוע. פנה למוסך לקבלת עזרה.

! מהבהבת M **נעילת הרכב: מוסך!**

▶ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

ניתוק מצבר הרכב

אם מצבר הרכב נותק וחובר מחדש, נורית החיווי ! נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה.

נורית החיווי אמורה להיכבות לאחר מרחק נסיעה קצר.

אם נורית החיווי אינה נכבית לאחר התנעת המנוע מחדש ונסיעה קצרה, חלה תקלה במערכת.

► ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

שמן מנוע

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 33.

לחץ שמן נמוך

מהבהבת M **Oil pressure: Engine off! Owner's manual! (לחץ שמן: דומם מנוע ספר תפעול ואחזקה!)**

► עצור את הרכב, דומם את המנוע ובדוק את מפלס שמן המנוע.
► אם נורית החיווי , מהבהבת, **אל תמשיך בנסיעה!**, אפילו אם מפלס השמן תקין! אל תפעיל את המנוע, אפילו בהילוך סרק.
► פנה למוסך לקבלת עזרה.

מפלס שמן המנוע נמוך מדי

דולקת M **Check oil level!**

► עצור את הרכב, דומם את המנוע, בדוק את מפלס שמן המנוע ובמידת הצורך מלא שמן מנוע.

אם מכסה המנוע נשאר פתוח במשך יותר מ- 30 שניות, נורית החיווי נכבית. אם לא תמלא שמן מנוע, נורית החיווי תידלק שנית לאחר כ-100 ק"מ נוספים.

תקלה בחיישן מפלס השמן

מהבהבת M **חיישן שמן: מוסך!**

נורית החיווי מהבהבת שוב ושוב לאחר הפעלת מתג ההצתה ונשמע צליל התראה.

► ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

זהירות

אם אין באפשרותך להוסיף שמן בתנאים הנוכחיים, **אל תמשיך בנסיעה** - סכנת נזק למנוע! דומם את המנוע ופנה למוסך.

בקרת יציבות (ESC) / בקרת אחיזה (ASR)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 33.

אם הרכב מצויד במערכת ESP, מערכת בקרת ההינע מהווה חלק ממערכת ESP.

מהבהבת – מערכת ESC או מערכת ASR מבצעת כעת התערבות פעילה.

תקלה במערכת

דולקת - חלה תקלה במערכת ESC או במערכת ASR.

► ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

אם נורית החיווי נדלקת לאחר התנעת המנוע, ייתכן שמערכת ESC או מערכת ASR כבתה מסיבות טכניות.
► כבה את מתג ההצתה והפעל אותו מחדש.

אם נורית החיווי אינה נדלקת לאחר התנעת המנוע מחדש, מערכת ESC או מערכת ASR חזרה ליכולת תפקוד מלאה.

ניתוק מצבר הרכב

אם מצבר הרכב נותק וחובר מחדש, נורית החיווי נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה.

נורית החיווי אמורה להיכבות לאחר מרחק נסיעה קצר.

אם נורית החיווי אינה נכבית לאחר נסיעה קצרה, חלה תקלה במערכת.

► ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

למידע נוסף על מערכת ESC » עמוד 106 או על מערכת ASR » עמוד 107.

מערכת בקרת אחיזה (ASR) כבויה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 33.

דולקת – מערכת ASR מושבתת.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 33.

דולקת - חלה תקלה במערכת ABS.

במצב זה ניתן לבלום את הרכב רק באמצעות מערכת הבלמים הרגילה, ללא מערכת ABS.

► ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

זהירות

- אם נורית החיווי ונורית החיווי » עמוד 33 דולקות יחד, **אל תמשיך בנסיעה!** פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.
- תקלה במערכת ABS או במערכת הבלמים עלולה להאריך את מרחק הבלימה של הרכב - סכנת תאונה!

פנס ערפל אחורי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 33.

דולקת – אור הערפל האחורי דולק.

נורה שרופה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 33.

דולקת - אחת הנורות בפנסי הרכב החיצוניים פגומה. בצג מופיעה הודעה המציינת איזו נורה נפגמה.

דולקת שניות אחדות לאחר הפעלת מתג ההצתה או בעת ניסיון להדליק פנס המכיל נורה פגומה.

פנס קסנון (AFS)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 33.

מהבהבת במשך דקה 1 במהלך הנסיעה או לאחר הפעלת מתג ההצתה - חלה תקלה בפנסי קסנון (AFS).

בצג MAXI DOT תופיע הודעת שגיאה.

הערה

כשמצב "נהיגה בחו"ל" של פנסי קסנון פעיל, נורית החיווי מהבהבת במשך 10 שניות לאחר הפעלת מתג ההצתה.

מערכת בקרת גזי פליטה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 33.

דולקת – חלה תקלה במערכת בקרת גזי הפליטה. המערכת מאפשרת נסיעה במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

▶ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

מערכת קדם-חימום (מנוע דיזל)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 33.

נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה. ניתן להתניע את המנוע לאחר שנורית החיווי נכבית. אם נורית החיווי אינה נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה או אם היא דולקת בקביעות, חלה תקלה במערכת מצתי הלהט.

▶פנה למוסך לקבלת עזרה.

מהבהבת – חלה תקלה במערכת הבקרה של המנוע. המערכת מאפשרת נסיעה במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

▶ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

EPC בקרת המערכת האלקטרונית של המנוע (מנוע בנזין)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 33.

EPC מהבהבת – חלה תקלה במחשב המנוע. המערכת מאפשרת נסיעה במצב חירום - ייתכן שביצועי המנוע יפחתו באופן משמעותי.

▶ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

מסנן חלקיקים לדיזל (מנוע דיזל)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 33.

מסנן חלקיקי הדיזל מסנן את חלקיקי הלכלוך מגז הפליטה. חלקיקי הלכלוך נצברים במסנן חלקיקי הדיזל ונשרפים בו בקביעות.

דולקת - המסנן סתום בפיח.

כדי לנקות את המסנן יש לנסוע לפי ההנחיות הבאות, ברגע שתנאי הדרך מאפשרים זאת » !, במשך 15 דקות לפחות או עד שנורית החיווי נכבית.

- ✓ רביעי או חמישי (תיבת הילוכים אוטומטית: מצב **S**).
- ✓ מהירות נסיעה של 70 קמ"ש לפחות.
- ✓ מהירות סיבובי מנוע בין 1800 ל-2500 סל"ד.

כאשר המסנן מתנקה בהצלחה, נורית החיווי נכבית.

אם המסנן אינו מתנקה בהצלחה, נורית החיווי אינה נכבית ונורית החיווי מתחילה להבהב.

▶ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

! זהירות

- התאם תמיד את מהירות הנסיעה לתנאי מזג האוויר, הכביש, השטח והתנועה.
- מסנן חלקיקי הדיזל מגיע לטמפרטורות גבוהות מאוד - סכנת שריפה ופציעות חמורות. לכן אין לעצור את הרכב במקומות שבהם גחון הרכב עלול לבוא במגע עם חומרים דליקים (כגון עשב יבש, שיחים, עלים, דלק שנשפך וכדומה).

זהירות

- כל עוד נורית החיווי דולקת, צריכת הדלק תהיה גבוהה מהרגיל וייתכן שהמנוע יפעל בהספק מופחת.
- שימוש בסולר עם תכולת גופרית גבוהה עלול לקצר באופן ניכר את חיי השירות של מסנן חלקיקי הדיזל. ניתן לברר באילו מדינות נעשה שימוש בסולר בעל תכולת גפרית גבוהה אצל אחד מסוכני ŠKODA.

הערה

מומלץ להימנע מנסיעות תכופות למרחקים קצרים. זאת על מנת לסייע לתהליך השרפה של חלקיקי הלכלוך במסנן חלקיקי הדיזל.

עתודת דלק

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 33.

דולקת - כמות הדלק שנותרה במכל הדלק הגיעה לתחום העתודה (9 ליטרים בקירוב).

בנוסף, נשמע צליל אזהרה.

► Please refuel. (אנא תדלק) » עמוד 132.

הערה

ההודעה בצג נכבית לאחר תדלוק ונסיעה קצרה.

מערכת כריות אוויר

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 33.

תקלה במערכת

דולקת - חלה תקלה במערכת כריות האוויר.

M **שגיאה: כרית אוויר**

► פנה למוסך לקבלת עזרה.

כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי נוטרלה באמצעות המתג

נדלקת למשך 4 שניות לאחר הפעלת מתג ההצתה.

אחת מכריות האוויר או מותחן החגורה נוטרלו במוסך באמצעות מכשיר מיוחד

נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה למשך 4 שניות, ולאחר מכן מהבהבת במשך 12 שניות נוספות.

M **Airbag/belt tensioner deactivated.**

זהירות

אם חלה תקלה במערכת כריות האוויר, המערכת עלולה שלא לפעול במקרה של תאונה. לכן יש לפנות למוסך ולבדוק את המערכת בהקדם האפשרי.

לחץ אוויר בצמיגים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 33.

שינוי בלחץ האוויר

דולקת - חל שינוי בלחץ האוויר באחד הצמיגים.

בנוסף, נשמע צליל אזהרה.

► האט מיד, שמור על מהירות נמוכה והימנע מתנועות היגוי חדות ומבלימה חזקה.
► עצור את הרכב, כבה את מתג ההתנעה ובדוק את מצב הצמיגים ואת לחץ האוויר בהם » עמוד 143.
► בהתאם לצורך: תקן את לחץ האוויר, החלף את הגלגל הפגום » עמוד 147 או השתמש בערכה לתיקון צמיג » עמוד 150.
► שמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת » עמוד 117.

תקלה במערכת

מהבהבת במשך דקה 1 בקירוב ולאחר מכן דולקת בקביעות - ייתכן שחלה תקלה במערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים.

► עצור את הרכב, כבה את מתג ההתנעה והתנע את המנוע מחדש.

אם נורית החיווי מהבהבת שוב לאחר התנעת המנוע מחדש, חלה תקלה במערכת.

► ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

ניתוק מצבר הרכב

אם מצבר הרכב נותק וחובר מחדש, נורית החיווי נדלקת לאחר הפעלת מתג ההצתה.

נורית החיווי אמורה להיכבות לאחר מרחק נסיעה קצר.

אם נורית החיווי אינה נכבית לאחר נסיעה קצרה, חלה תקלה במערכת.

► ניתן להמשיך בנסיעה בזהירות. פנה מיד למוסך לקבלת עזרה.

תקריות שונות

נורית החיווי עלולה להידלק מהסיבות הבאות.

► עומס על צד אחד של הרכב. פזר את העומס בצורה אחידה.
► עומס כבד על הגלגלים של אחד הסרנים (לדוגמה, בעת נסיעה עם גרור או נסיעה בעלייה או במדרון באזור הררי).
► מותקנות ברכב שרשראות שלג.
► אחד הגלגלים הוחלף.

זהירות

בתנאים מסוימים (לדוגמה, בעת נהיגה בסגנון ספורטיבי, בחורף או בדרכי עפר), נורית החיווי עלולה להידלק במכלל המחוונים באיחור או לא להידלק כלל.

מפלס נוזל שטיפת השמשות

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 33.

דולקת – מפלס הנוזל לשטיפת השמשות נמוך מדי.

▶ מלא את מכל הנוזל לשטיפת שמשות » עמוד 137.

מערכת האיתות

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 33.

מהבהבת – אור האיתות השמאלי מופעל.

מהבהבת - אור האיתות הימני מופעל.

במקרה של תקלה במערכת האיתות, נורית החיווי מהבהבת במהירות כפולה (פרט למקרים שבהם מחובר לרכב גרור).

כשמערכת אורות המצוקה פועלת, כל אורות האיתות ושתי נוריות החיווי מהבהבים.

פנס ערפל

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 33.

דולקת – פנסי הערפל דולקים.

מערכת בקרת שיוט

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 33.

דולקת - מהירות הרכב מווסתת על-ידי מערכת בקרת השיוט.

דוושת בלמים (תיבת הילוכים אוטומטית)

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 33.

דולקת – לחץ על דוושת הבלמים.

מצב נהיגת שטח OFF ROAD

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 33.

דולקת - התנאים להפעלת התכנית לנהיגת שטח OFF ROAD מתמלאים » עמוד 108, *מצב OFF ROAD*.

מהבהבת - מתבצעת כעת התערבות פעילה של עזר הנסיעה בירידה.

אור דרך

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 33.

דולקת – אורות הדרך דולקים או הבהוב הפנסים מופעל.

תצוגת טמפרטורה נמוכה

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 33.

דולקת – הטמפרטורה מחוץ לרכב נמוכה מ-4+ °C.

זהירות

גם בטמפרטורה של 4+ °C, ייתכן שיש קרח על הכביש! לכן, אל תסיק שאין קרח על הכביש על סמך חיווי הטמפרטורה החיצונית בלבד.

מערכת מידע

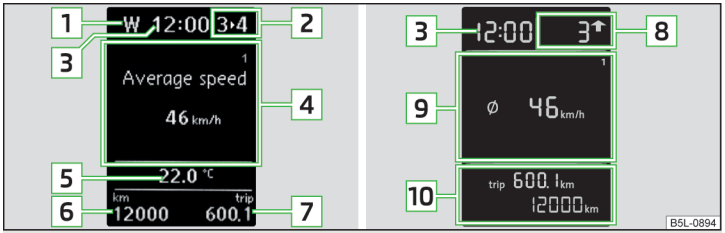
מערכת המידע לנהג

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

צג במכלל המחוונים _____ 39
כוונון השעון _____ 40
תצוגת מד המהירות הנוסף _____ 40
תצוגת טווח הנסיעה הנותר של AdBlue _____ 40
המלצה להחלפת הילוך _____ 40

צג במכלל המחוונים



איור 21 **סוגי תצוגה: DOT MAXI / צג מפוצל**

בהתאם לאבזור הרכב, מערכת המידע מציגה את פריטי המידע הבאים בצג של מכלל המחוונים » איור 21.

1 תצוגת רוחות השמים[1]
2 הילוך משולב / המלצת הילוך
מצב מוט ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית
נוריות חיווי של מערכת START-STOP
3 שעה
4 נתוני נסיעה (תצוגה רב-תכליתית - MFD)
נוריות חיווי
הודעות
אזהרת דלת
תצוגת מרווחי טיפולים
5 טמפרטורה חיצונית
6 מרחק הנסיעה הכולל
מערכת בקרת שיוט
7 מרחק הנסיעה שהרכב צבר מאז האיפוס האחרון של הזיכרון (trip)
8 הילוך משולב / המלצת הילוך
מצב מוט ההילוכים של תיבת ההילוכים האוטומטית
9 נתוני נסיעה (תצוגה רב-תכליתית - MFD)
10 מרחק הנסיעה שהרכב צבר מאז האיפוס האחרון של הזיכרון (trip)
מרחק נסיעה כולל / תצוגת מד המהירות השני
מערכת בקרת שיוט
תצוגת מרווחי טיפולים
הודעות

איפוס מד מרחק הנסיעה (trip)

› לחץ על הלחצן B » איור 22 *בעמוד 40*.

אזהרת דלת פתוחה, דלת תא מטען או מכסה מנוע פתוחים

צג MAXI DOT- אם אחת מדלתות הרכב, דלת תא המטען או מכסה המנוע פתוחים, מופיעה בצג תצוגת אזהרה גרפית. בעת נסיעה במהירות של יותר מ- 6 קמ"ש כשאחת הדלתות פתוחה, נשמע גם צליל אזהרה.

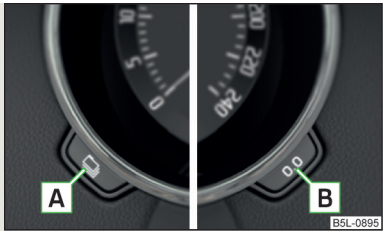
צג מפוצל - כאשר אחת מדלתות הרכב פתוחה תידלק במכלל המחוונים נורית החיווי או .
בעת נסיעה במהירות של יותר מ- 6 קמ"ש כשאחת הדלתות פתוחה, נשמע גם צליל אזהרה.

זהירות

לפני מגע עם הצג (כגון בעת ניקוי) יש לשלוף את המפתח ממתג ההצתה (ברכבים בעלי מערכת KESSY יש לכבות את ההצתה ולפתוח את דלת הנהג) - אחרת קיימת סכנת נזק לצג.

[1] תקף לרכבים המצוידים במערכת ניווט מובנית שהותקנה במפעל.

כוונון השעון



איור 22
לחצנים במכלל המחוונים

ניתן לכוון את השעה באמצעות הלחצנים A ו-B» איור 22.

A בחירת הפריט שברצונך לשנות (שעות או דקות).

B שינוי ערך הפריט.

ברכבים המצוידים בצג MAXI DOT ניתן לכוון את השעון גם בעזרת הפריט **Time** (שעה) בתפריט » עמוד 44, *התפריט* **Settings** *(הגדרות)*.

תצוגת מד המהירות הנוסף

ניתן להציג את מהירות הנסיעה הנוכחית במיילים לשעה[1]. תכונה זו נועדה לנהיגה בארצות שנהוגות בהן יחידות מידה אחרות למדידת מהירות.

צג MAXI DOT

ניתן להגדיר את תצוגת מד המהירות הנוסף בעזרת הסעיף **Alt. speed dis**. (תצוגת מהירות נוספת) בתפריט » עמוד 44, *התפריט* **Settings** *(הגדרות)*.

צג מפוצל

› לחץ שוב ושוב על הלחצן A » איור 22*בעמוד 40* עד שתצוגת מד המרחק הכולל תהבהב.
› כאשר התצוגה מהבהבת, לחץ על הלחצן B.

מד המהירות הנוסף מוצג במקום מד מרחק הנסיעה הכולל. **כיבוי** תצוגת מד המהירות הנוסף מתבצע באופן זהה לאופן הפעלתה.

תצוגת טווח הנסיעה הנותר של AdBlue

בצג עשוי להופיע מרחק הנסיעה הנותר בק"מ שעדיין אפשר עוד לנסוע עם כמות ה-AdBlue שבמכל.

[1] בדגמים עם תצוגת מהירות במיילים לשעה, המהירות הנוספת מוצגת בקמ"ש.

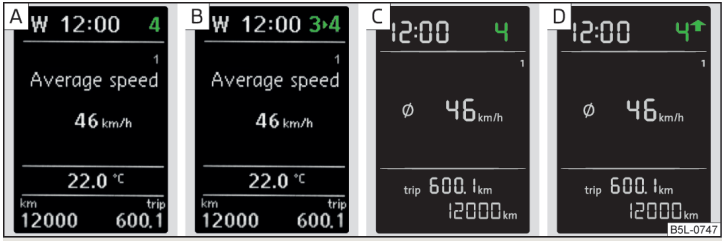
צג MAXI DOT

תצוגת הטווח הנותר של AdBlue היא חלק מהתצוגה הרב-תכליתית » עמוד 42, *סקירת הנתונים המוצגים*.

צג מפוצל

› לחץ שוב ושוב על הלחצן A » איור 22*בעמוד 40* עד שבמקום מד המרחק הכולל יוצג טווח הנסיעה הנותר של AdBlue.
› המתן 5 שניות בקירוב והמערכת תחזור למצב ההתחלתי.

המלצה להחלפת הילוך



איור 23 **מידע על ההילוך הנוכחי / המלצה להחלפת הילוך**

המערכת מציגה את ההילוך הנוכחי כאשר משולב הילוך מתאים או המלצה להחלפת הילוך כדי להאריך את חיי השירות של המנוע ולשפר את חסכוניות הנסיעה.

ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, המערכת מציגה המלצות להחלפת הילוך כל עוד תיבת ההילוכים נמצאת במצב החלפת הילוכים ידנית (Tiptronic).

תצוגה

צג MAXI DOT» איור 23

A ההילוך האופטימלי משולב

B המלצה להחלפת הילוך (לדוגמה, החיווי 4 ▶ 3 מציין שמומלץ להעלות מהילוך 3. להילוך 4.)

צג מפוצל » איור 23

C ההילוך האופטימלי משולב

D המלצה להחלפת הילוך
↑ - המלצה **להעלות** הילוך
↓ - המלצה **להוריד** הילוך

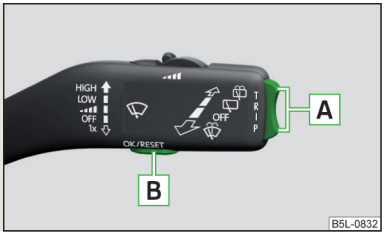
- בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים **ידנית** יוצג ההילוך **המומלץ** כמו גם חץ (לדוגמה ↑ 4 משמעו שכדאי להעלות להילך 4).
- בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים **אוטומטית** תיבת הילוכים במצב העברה ידנית (טיפטרוניק) יוצג **ההילוך הנוכחי** בליווי חץ (לדוגמה ↑ 4 משמעו שכדאי להעלות מהילוך רביעי להילוך גבוה יותר).

! זהירות

הנהג נושא במלוא האחריות לבחירת ההילוכים המתאימים במצבי נהיגה שונים (למשל במהלך עקיפה).

תפעול מערכת המידע

תפעול באמצעות ידית ההפעלה



איור 24
לחצנים בידית ההפעלה

תפעול התצוגה הרב-תכליתית

A **לחיצה** (למעלה או למטה) - בחירת פריטים / קביעת ערכים

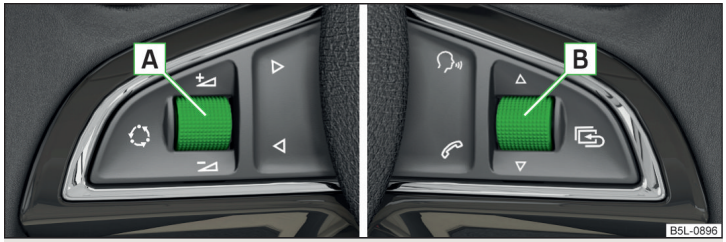
B **לחיצה** - הצגת פריט/אישור

תפעול צג MAXI DOT

A **לחיצה** (למעלה או למטה) - דפדוף בתפריט נבחר
החזקה (למעלה או למטה) - הצגת התפריט הראשי

B **לחיצה** - אישור הפריט שנבחר בתפריט

תפעול באמצעות גלגל ההגה הרב-תכליתי



איור 25 **לחצנים/חוגות בגלגל ההגה הרב-תכליתי**

לחצנים/חוגות בגלגל ההגה הרב-תכליתי

לחיצה -החלפת תחום תדרים (לדוגמה FM, AM, DAB) / החלפת מקור שמע (לדוגמה כרטיס SD, כניסת USB)

A **סיבוב** - כוונון עוצמת הקול
לחיצה - השתקה/הפעלה של הקול

דילוג לרצועה/תחנה הבאה

דילוג לרצועה/תחנה הקודמת

הפעלה/כיבוי של תכונת ההפעלה הקולית

לחיצה - הצגת תפריט Phone; קבלת שיחה/סיום שיחה; חיוג לאיש הקשר שנבחר
לחיצה ארוכה - חיוג חוזר למספר האחרון שחויג; דחיית שיחה נכנסת

תפעול התצוגה הרב-תכליתית

B **סיבוב** - בחירת פריט / קביעת ערך
לחיצה - הצגת פריט/אישור

תפעול צג MAXI DOT

לחיצה ארוכה - הצגת התפריט הראשי
לחיצה - חזרה רמה אחת למעלה בתפריט

B **סיבוב** - דפדוף בתפריט שנבחר
לחיצה - אישור הפריט שנבחר בתפריט

i הערה

בהתאם לאבזור, ייתכן שחלק מהתכונות לא יהיו זמינות. המערכת מיידעת אותך על כך באמצעות הודעת טקסט המופיעה בצג.

מחוון רב-תפקודי (MFD)

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

סקירת הנתונים המוצגים _____ 42
אזהרה בעת חריגה מהמהירות שהוגדרה _____ 42
זיכרון _____ 42

התצוגה הרב-תכליתי מאפשרת להציג את נתוני הנסיעה על הצג. לאחר הפעלת מתג ההצתה, מוצג פריט המידע האחרון שנבחר לפני כיבוי מתג ההצתה.

ברכבים המצוידים בצג MAXI DOT, אם נתוני הנסיעה אינם מוצגים לאחר הפעלת מתג ההצתה, יש לבחור בפריט **MFD** בתפריט הראשי ולאשר » עמוד 43, *צג MAXI DOT*.

ברכבים המצוידים בצג MAXI DOT, ניתן להגדיר את היחידות וכן את התצוגה של פריטי מידע מסוימים » עמוד 44, *התפריט* **Settings** *(הגדרות)*.

הערה

כאשר תצוגת המהירות הנוספת במיילים לשעה מופעלת, המהירות הנוכחית בקמ"ש אינה מופיעה בצג.

סקירת הנתונים המוצגים

סקירת נתוני הנסיעה (בהתאם לאבזור הרכב).

טמפרטורה חיצונית - בכלי רכב בעלי צג MAXI DOT יוצג נתון זה בקביעות.

זמן נסיעה - זמן נסיעה במצטבר מאז מחיקת הזיכרון האחרונה.

צריכת דלק נוכחית - כאשר הרכב עוצר או נוסע במהירות נמוכה, צריכת הדלק מוצגת בליטרים לשעה (בדגמים המשווקים בארצות מסוימות מופיע החיווי --,- ק"מ לליטר).

צריכת דלק ממוצעת - ערך זה מחושב לפי הנתונים שנצברו מאז מחיקת הזיכרון האחרונה. לאחר איפוס הזיכרון, לא מוצגים נתונים במהלך 300 המטרים הראשונים של הנסיעה.

טווח - מרחק הנסיעה שנותר בק"מ באמצעות כמות הדלק הקיימת במכל ובעת נהיגה בסגנון דומה. אם תנהג בצורה חסכונית יותר, הערך של הפריט ישתנה בהתאם.

טווח AdBlue®- מרחק הנסיעה שנותר בק"מ באמצעות כמות ה-AdBlue® הקיימת במכל ובעת נהיגה בסגנון דומה. אם תנהג בצורה חסכונית יותר, הערך של הפריט ישתנה בהתאם.

מרחק נסיעה - מרחק נסיעה במצטבר מאז מחיקת הזיכרון האחרונה.

מהירות ממוצעת - ערך זה מחושב לפי הנתונים שנצברו מאז מחיקת הזיכרון האחרונה. לאחר איפוס הזיכרון, לא מוצגים נתונים במהלך 300 המטרים הראשונים של הנסיעה.

מהירות נסיעה נוכחית - תצוגה דיגיטלית של מהירות הרכב.

טמפרטורת שמן - אם טמפרטורת השמן נמוכה מ- 50 °C או אם יש תקלה במערכת בקרת טמפרטורת השמן, מוצגים הסמלים ---.

אזהרה בעת חריגה ממגבלת המהירות המרבית שהוגדרה - פריט זה מאפשר להגדיר מגבלת מהירות מרבית, שבעת חריגה ממנה נשמע צליל אזהרה ובצג מכלל המחוונים מופיעה הודעת אזהרה.

אזהרה בעת חריגה מהמהירות שהוגדרה

המערכת מאפשרת להגדיר מגבלת מהירות מרבית, שבעת חריגה ממנה נשמע צליל אזהרה ובצג מופיעה האזהרה (צג MAXI DOT) או מופיע הסמל (צג מפוצל).

הגדרת הגבלת מהירות כשהרכב אינו נמצא בתנועה

› בחר בפריט התפריט **Speed warning** (M) או (SETUP) (S) ואשר את הבחירה בו.
› הגדר את מגבלת המהירות הרצויה.
› אשר את הערך שהוגדר או המתן מספר שניות עד לשמירה אוטומטית של ההגדרה.

הגדרת הגבלת מהירות כשהרכב נמצא בתנועה

› בחר בפריט התפריט **Speed warning** (M) או (SETUP) (S) ואשר את הבחירה בו.
› סע במהירות הרצויה.
› אשר את הגדרת המהירות הנוכחית כמגבלת המהירות.

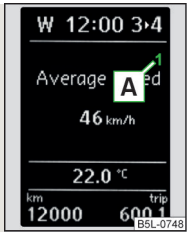
במקרה הצורך, ניתן להתאים את מגבלת המהירות שהוגדרה בשלב מאוחר יותר באופן ידני.

חזרה למגבלת המהירות השמורה

› בחר בפריט התפריט **Speed warning** (M) או (SETUP) (S) ואשר את הבחירה בו.
› אשר את הערך השמור בזיכרון כדי להפעיל מחדש את ההגדרה השמורה של מגבלת המהירות המרבית.

ערך הגבלת המהירות שהוגדר נשאר שמור בזיכרון גם לאחר כיבוי והפעלה מחדש של מתג ההצתה.

זיכרון



איור 26
מחוון רב תפקודי - חיווי זיכרון נבחר

המערכת מאחסנת נתונים בשני הזיכרונות שמתוארים להלן, שמוצגים במיקום A בצג » איור 26.

"1 "- זיכרון לנסיעה בודדת
בזיכרון מאוחסנים נתוני הנסיעה הנוכחית, הנאספים מרגע הפעלת מתג ההצתה ועד לכיבויו. אם תמשיך בנסיעה **תוך 2 שעות** מרגע כיבוי מתג ההצתה, הערכים החדשים יישמרו יחד עם נתוני הנסיעה הנוכחית.

אם ההפסקה בין הנסיעות נמשכת **יותר משעתיים**, הזיכרון נמחק אוטומטית.

"2 "- זיכרון לטווח ארוך
בזיכרון נשמרים הנתונים ממספר בלתי מוגבל של נסיעות, עד למשך זמן מצטבר של 19 שעות ו- 59 דקות או עד למרחק נסיעה מצטבר של 1999 ק"מ (S), או - ברכבים המצוידים בצג מידע - עד למשך זמן מצטבר של 99 שעות ו- 59 דקות או עד למרחק נסיעה מצטבר של 9999 ק"מ (M).

אם תעבור את הערך המרבי, המונה יתאפס.

› כדי **לבחור זיכרון**, אשר פעם נוספת את הפריט שנבחר ובחר בזיכרון המבוקש.
› כדי **למחוק את הזיכרון** של הפריט שנבחר, לחץ לחיצה ארוכה על לחצן האישור של הפריט.

בזיכרונות נשמרים נתוני הנסיעה הבאים.
- צריכת דלק ממוצעת.
- מרחק נסיעה נצבר.
- מהירות ממוצעת.
- זמן נסיעה.

הערה

כל הזיכרונות נמחקים בעת ניתוק מצבר הרכב.

צג MAXI DOT

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

התפריט **Navigation** (ניווט) _____ 43
התפריט **Audio** (שמע) _____ 43
התפריט **Phone** (טלפון) _____ 44
התפריט **Assistants** (מערכות עזר) _____ 44
התפריט **Settings** (הגדרות) _____ 44

בצג MAXI DOT מוצגים, בהתאם לאבזור, מידע ונתונים המתקבלים ממערכת המידע והבידור, מהמחוון הרב-תכליתי, ממערכות העזר, ועוד. יתר על כן הוא מאפשר הגדרה של פונקציות נוספות ברכבך.

ניתן לתפעל ולהציג את התפריטים בעזרת הלחצנים שבידית ההפעלה או שבגלגל ההגה הרב-תכליתי » עמוד 41.

פריטי התפריט הראשי (בהתאם לאבזור הרכב)
- **MFD**» עמוד 42
- **Audio (שמע)** » עמוד 43
- **Navigation (ניווט)** » עמוד 43
- **Phone** (טלפון) » עמוד 44;
- **Aux. heating (חימום עזר)** » עמוד 94
- **Assist systems (מערכות עזר)** » עמוד 44
- **Vehicle status (מצב הרכב)** » עמוד 31
- **Settings (הגדרות)** » עמוד 44

הערה
- אם מופיעות בצג הודעות אזהרה, יש לאשר אותן כדי להציג את התפריט הראשי.
- לאחר 10 שניות שבהן לא נערכת אף פעולה בצג יתחלף התפריט הנוכחי אוטומטית לתפריט ברמה אחת גבוהה יותר.

התפריט Navigation (ניווט)

התפריט **Navigation** (ניווט) מאפשר להציג את הפריטים הבאים.

- הנחיות נהיגה
- מצפן
- יעדים אחרונים

התפריט Audio (שמע)

התפריט **Audio** (שמע) מאפשר להציג את הפריטים הבאים.

רדיו
- תחנת הרדיו הנוכחית המושמעת (שם/תדר).
- תחום התדרים שנבחר (לדוגמה FM), ובנוסף – אם התחנה שמורה ברשימת הזיכרון – מספר לחצן הזיכרון של התחנה (לדוגמה, FM 3).
- רשימת תחנות הרדיו הזמינות לקליטה (אם יש יותר מ- 5 תחנות זמינות לקליטה).
- הודעות עדכוני תנועה TP.

Media (מדיה)
- שם הרצועה המושמעת, וכן מידע נוסף על הרצועה (כגון שם האמן, שם האלבום) אם מידע זה שמור כתגית ID3 במקור השמע.

התפריט Phone (טלפון)

התפריט **Phone** (טלפון) מאפשר להציג רשימות של שיחות מסוגים שונים, המסומנים בסמלים הבאים.

- שיחה נכנסת
- שיחה יוצאת
- שיחה שלא נענתה

סמלים בצג

- מצב הטעינה של סוללת הטלפון[1]
- עוצמת אות[1]
- טלפון נייד מחובר למערכת הדיבורית
- שיחות שלא נענו (אם יש יותר משיחה אחת שלא נענתה, מספר השיחות שלא נענו מוצג ליד הסמל)

התפריט Assistants (מערכות עזר)

ניתן להפעיל/לבטל את תכונת זיהוי העייפות בעזרת הפריט **Assistants** (מערכות עזר) בתפריט » עמוד 117.

התפריט Settings (הגדרות)

קיימת אפשרות לשנות הגדרות מסוימות באמצעות הצג. בהתאם לאבזור הרכב, ניתן לבחור בפריטים הבאים.

Language- הגדרת שפת התצוגה בצג.

MFD data- הפעלה/השבתה של תצוגת פריטי מידע מסוימים במחוון הרב-תכליתי.

Convenience- הפעלה/השבתה או הגדרה של התכונות הבאות.

ATA confirm (אישור קולי בהפעלת האזעקה נגד גניבה)	הפעלה/נטרול של צלילי האזהרה המושמעים כשמערכת האזעקה נגד גניבות מופעלת » עמוד 52, *מערכת אזעקה נגד גניבה*.
Central locking	הפעלה/נטרול של התכונה 'שחרור נעילת דלת אחת' והנעילה האוטומטית » עמוד 50, *תכונות מותאמות אישית*.
Window op	קביעת ההפעלה הנוחה רק עבור חלון הנהג או עבור כל החלונות » עמוד 55, *הפעלה נוחה של החלונות*.
Mirror down	הפעלה/נטרול של תכונת הנמכת המראה בצד הנוסע הקדמי בזמן נסיעה לאחור » עמוד 66, *הטיית משטח המראה של המראה בצד הנוסע (רכבים המצוידים במושב נהג עם מנגנון כוונון חשמלי)*.
Mirror adjust	הפעלה/נטרול של תכונת הכוונון המסונכרן של שתי מראות הצד » עמוד 66, *כוונון סינכרוני של המראות*.
Factory settings (הגדרות היצרן)	איפוס פריט התפריט **Convenience** בחזרה להגדרות היצרן.

Lights & Vision- הפעלה/השבתה או הגדרה של התכונות הבאות.

Coming Home (חזרה הביתה)	הפעלה/נטרול והגדרה של משך ההארה עבור התכונה COMING HOME (הגעה הביתה) » עמוד 60.
Leaving Home (יציאה מהבית)	הפעלה/נטרול והגדרת משך הפעלת התאורה עבור התכונה LEAVING HOME (יציאה מהבית)» עמוד 60.
Dayt. r. light	הפעלה/נטרול של התכונה 'אורות לנסיעה ביום' » עמוד 58, *אורות לנסיעה ביום (DAY LIGHT)*.
Rear wiper (מגב אחורי)	הפעלה/נטרול של פעולת הניגוב האוטומטי של השמשה האחורית » עמוד 64, *ניגוב אוטומטי של השמשה האחורית*.
Lane ch. flash	הפעלה/נטרול של התכונה 'איתות מעבר נתיב' » עמוד 59, *איתות להחלפת נתיב*.
Travel mode	הפעלה/נטרול של התכונה 'מצב נסיעה בחו"ל' » עמוד 61.
Factory settings (הגדרות היצרן)	איפוס של סעיף התפריט **Lights & Vision** בחזרה להגדרות היצרן.

Coasting- הפעלה/נטרול של מצב סרק (גלישה) ברכבים בעלי תיבת הילוכים אוטומטית » עמוד 104, *נסיעה בהילוך סרק ("גלישה")*.

Time- הגדרת השעה, תבנית תצוגת השעה (24 או 12 שעות) והחלפה בין שעון קיץ לשעון חורף.

Winter tyres- הגדרת מהירות מרבית והפעלה/השבתה של השמעת צליל ההתראה בעת חריגה מהמהירות שהוגדרה. ניתן להשתמש בתכונה זו כאשר מותקנים ברכב צמיגי חורף שמתירים מהירות נסיעה נמוכה מהמהירות המרבית של הרכב » עמוד 142, *חישוקים וצמיגים*. בעת חריגה מסף המהירות שהוגדר, מושמע צליל התראה ותופיע הודעה בצג.

Units- הגדרת יחידות המידה עבור תצוגת הטמפרטורה, צריכת הדלק ומרחק הנסיעה הנצבר.

Assistants- התאמת הצלילים של עזר החנייה » עמוד 110, *עזר חנייה (ParkPilot)*.

[1] תכונה זו נתמכת רק בדגמים מסוימים של טלפונים ניידים.

Alt. speed dis (תצוגת מהירות חלופית). - הפעלה/השבתה של תצוגת מד המהירות הנוסף במיילים לשעה[1] » עמוד 40, *תצוגת מד המהירות הנוסף.*

Service- הצגת מרחק הנסיעה ומספר הימים שנותרו עד למועד השירות הבא » עמוד 45, *תצוגת מועדי שירות.*

Factory settings (הגדרות היצרן) - איפוס פונקציות הצג להגדרות ברירת המחדל.

תצוגת מועדי שירות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תצוגה בצג MAXI DOT _____ 45
תצוגה בצג המפוצל _____ 45
איפוס תצוגת מרווחי טיפולים _____ 45

תצוגת מועדי השירות מציגה את מספר הקילומטרים ו/או את מספר הימים שנותרו עד למועד השירות התקופתי הקרוב.

למידע על מרווחי השירות, ראה » עמוד 127.

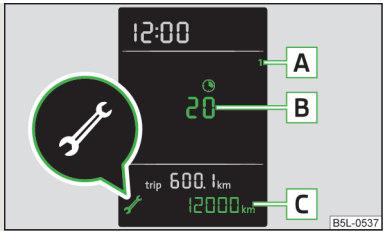
תצוגה בצג MAXI DOT

הודעה על מועד שירות מתקרב
כשמועד שירות מתקרב, לאחר הפעלת מתג ההצתה מוצגת הודעה עם מספר הקילומטרים או הימים שנותרו עד השירות הבא.

התראה עם הגעת מועד השירות
ברגע שמועד השירות מגיע, תופיע הודעה בצג לאחר הפעלת ההצתה.

תצוגת מרחק הנסיעה והימים שנותרו עד מועד השירות הבא
כאשר מתג ההצתה מופעל ניתן להציג הודעות בנוגע לקילומטרים או לימים עד למועד השירות הבא בכל עת דרך סעיף התפריט **Service**» עמוד 44, *התפריט* **Settings** *(הגדרות)* (שירות) או **Vehicle status** (מצב הרכב) בתפריט הראשי של צג MAXI DOT» עמוד 43.

תצוגה בצג המפוצל



איור 27
צג מפוצל: דוגמת תצוגה

תיאור האיור » איור 27
מועד שירות שהגיע זמנו
A חיווי סוג השירות
► **1**- שירות החלפת שמן
► **2**- בדיקה
B - מספר הימים שנותרו עד מועד השירות הבא
C מספר הקילומטרים שנותרו עד מועד השירות הבא

הודעות על מועד שירות מתקרב
כשמועד שירות מתקרב, לאחר הפעלת מתג ההצתה מופיעה למשך כ-10 שניות הודעה עם מספר הקילומטרים או הימים שנותרו עד השירות הבא » איור 27.

התראה עם הגעת מועד השירות
כשמועד השירות מגיע, לאחר הפעלת מתג ההצתה יופיע בצג למשך כ-20 שניות הסמל המהבהב בליווי הודעה.

תצוגת מרחק הנסיעה והימים שנותרו עד מועד השירות הבא
את ההודעות על הקילומטרים או הימים שנותרו עד למועד השירות הבא ניתן להציג בכל עת כשההצתה מופעלת בלחיצה חוזרת על הלחצן A » איור 22*בעמוד 40.*

התצוגה הבאה תופיע בצג » איור 27 (ראשית המידע על **שירות החלפת השמן**, לאחר לחיצה נוספת על הלחצן A » איור 22*בעמוד 40* המידע על **הבדיקה**).

איפוס תצוגת מרווחי טיפולים

מומלץ לבצע את איפוס התצוגה במוסך מורשה.

מומלץ שלא לאפס את תצוגת מרווחי הטיפולים בעצמך. אחרת הדבר עלול לגרום לכוונון שגוי של תצוגת מרווחי הטיפולים ולתקלות ברכב כתוצאה מכך.

[1] בדגמים עם תצוגת מהירות במיילים לשעה, המהירות הנוספת מוצגת בקמ"ש.

טיפולים במרווחים במשתנים

ברכבים בעלי מרווחי שירות משתנים, לאחר שמבצעים במוסך איפוס של תצוגת מועד החלפת השמן, מוצגים מועדי שירות חדשים, המחושבים לפי תנאי ההפעלה והשימוש שנעשה ברכב בעבר.

לאחר מכן, ערכים אלה מותאמים במלואם לתנאי ההפעלה הנוכחיים של הרכב.

SmartGate

מבוא לנושא



איור 28
ברקוד עם הפניה לאתר האינטרנט של ŠKODA

SmartGate היא מערכת להעברת מידע על הרכב (כגון נתוני צריכת דלק, מהירות נסיעה וכדומה) דרך חיבור אלחוטי (Wi-Fi) או חיבור אלחוטי ישיר (Wi-Fi Direct) לרשת האינטרנט.

אפליקציות ŠKODA המותקנות בהתקן תקשורת חיצוני נתמך (כגון טלפון נייד או טאבלט) מאפשרות לבצע פעולות עריכה וניהול נוספות בנתונים שהתקבלו.

ניתן להציג חלק מאפליקציות ŠKODA בצג של מערכת המידע והבידור באמצעות חיבור SmartLink » *הוראות הפעלה למערכת המידע והבידור*.

סרוק ברקוד זה » איור 28 באמצעות האפליקציה המתאימה בהתקן התקשורת החיצוני **או** הקלד את הכתובת הבאה בדפדפן האינטרנט כדי לפתוח דף אינטרנט המציג סקירה של האפליקציות הזמינות, התקני תקשורת תואמים ומידע נוסף על SmartGate.

http://go.skoda.eu/connectivity-smartgate

זהירות

- לשיפור אבטחת הגישה לנתוני הרכב המועברים, מופיעה לאחר הפעלת אפליקציית ŠKODA בקשה לשנות את הסיסמה/קוד ה-PIN (כל עוד לא שינית את הסיסמה/קוד ה-PIN שהוגדרו כברירת מחדל על-ידי היצרן » עמוד 47, *סיסמה/קוד PIN*). ללא שינוי זה, לא ניתן להפעיל את אפליקציית ŠKODA.
- ŠKODA לא תישא באחריות לבעיות שעלולות להיגרם בשל אי-תאימות או תפקוד לא תקין של התקנים חיצוניים.

התחברות ל-SmartGate באמצעות Wi-Fi

סוג חיבור זה מיועד להתקנים עם מערכות הפעלה Android ו-iOS.

התחברות להתקן חיצוני עם מערכת הפעלה Android

› הפעל את מתג ההצתה.
› הפעל את תכונת Wi-Fi בהתקן החיצוני שברצונך להתחבר אליו, ובצע חיפוש אחר רשתות אלחוטיות זמינות (להנחיות ראה במדריך למשתמש של ההתקן החיצוני שלך).
› בתפריט הרשתות שנמצאו, בחר באפשרות "SmartGate_..."[1].
› הקלד את הסיסמה (מספר זיהוי הרכב באותיות גדולות » עמוד 47).
› הפעל את אפליקציית SmartGate בהתקן החיצוני.
› עקוב אחר שאר ההנחיות בהוראות ההפעלה שכלולות באפליקציית SmartGate.

תכונת SmartGate מאפשרת לחבר דרך Wi-Fi עד ארבעה התקנים ולהפעיל בהם מספר לא-מוגבל של אפליקציות ŠKODA בו-זמנית.

התחברות להתקן חיצוני עם מערכת הפעלה iOS

› הפעל את מתג ההצתה.
› הפעל את תכונת Wi-Fi בהתקן החיצוני שברצונך להתחבר אליו, ובצע חיפוש אחר רשתות אלחוטיות זמינות (להנחיות ראה המדריך למשתמש של ההתקן החיצוני שלך).
› בתפריט הרשתות שנמצאו, בחר באפשרות "SmartGate_..."[1].
› הקלד את הסיסמה (מספר זיהוי הרכב באותיות גדולות » עמוד 47).

תכונת SmartGate מאפשרת לחבר דרך Wi-Fi עד ארבעה התקני תקשורת בו-זמנית. בהתקנים אלה יכולות לפעול עד ארבע אפליקציות ŠKODA בו-זמנית.

ניתוק החיבור

ניתן לנתק את החיבור באחת מהדרכים הבאות.

› כבה את מתג ההצתה למשך יותר מ- 5 שניות (אם רכבך מצויד בכפתור התנעה, דומם את המנוע ופתח את הדלת הקדמית בצד הנהג).
› נתק את החיבור באפליקציית SmartGate.
› כבה את תכונת Wi-Fi (אינטרנט אלחוטי) בהתקן החיצוני.

[1] במיקום ... מוצגות 6 הספרות האחרונות של מספר זיהוי הרכב.

חיבור אוטומטי
לאחר שחיברת התקן תקשורת חיצוני ל-SmartGate פעם אחת, החיבור נוצר אוטומטית כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

✓ מתג ההצתה מופעל.
✓ תכונת Wi-Fi (אינטרנט אלחוטי) מופעלת בהתקן החיצוני.
✓ הסיסמה הדרושה לאימות החיבור נשמרת בהתקן התקשורת החיצוני.

התחברות ל-SmartGate באמצעות Wi-Fi Direct

סוג חיבור זה מיועד להתקנים עם מערכת הפעלה Android.

התחברות
› הפעל את מתג ההצתה.
› הפעל את אפליקציית SmartGate בהתקן החיצוני.
› באפליקציה, שנה את סוג החיבור ל-Wi-Fi Direct.
› עקוב אחר שאר ההנחיות בהוראות ההפעלה שכלולות באפליקציית SmartGate.

סיסמת החיבור ל-..._SmartGate[1] מכילה את שש הספרות האחרונות של מספר זיהוי הרכב » עמוד 47.

תכונת SmartGate מאפשרת לחבר דרך Wi-Fi Direct עד שני התקני תקשורת ולהפעיל בהם מספר לא מוגבל של אפליקציות ŠKODA בו-זמנית.

אם ברצונך להתחבר ל-SmartGate ברכב אחר, יש ליצור חיבור חדש באפליקציית SmartGate.

ניתוק החיבור
ניתן לנתק את החיבור באחת מהדרכים הבאות.

› כבה את מתג ההצתה למשך יותר מ- 5 שניות (אם רכבך מצויד בכפתור התנעה, דומם את המנוע ופתח את הדלת הקדמית בצד הנהג).
› נתק את החיבור באפליקציית SmartGate.
› כבה את תכונת Wi-Fi (אינטרנט אלחוטי) בהתקן החיצוני.

חיבור אוטומטי
לאחר שחיברת התקן תקשורת חיצוני ל-SmartGate פעם אחת, החיבור נוצר מחדש אוטומטית לאחר הפעלת מתג ההצתה.

ממשק האינטרנט של SmartGate

בממשק האינטרנט של SmartGate ניתן לקבוע את הגדרות SmartGate.

בדפדפן האינטרנט של ההתקן החיצוני המחובר ל-SmartGate באמצעות Wi-Fi, הזן את הכתובת הבאה.

HTTP://192.168.123.1

השינויים שביצעת בהגדרות ייכנסו לתוקף רק לאחר שתקיש על לחצני התכונות "Save" (שמירה) > "Reboot" (אתחול).

סיסמה/קוד PIN

כברירת מחדל, סיסמת החיבור ל-**Wi-Fi** שהוגדרה מראש על-ידי היצרן זהה למספר זיהוי הרכב (יש להזין את המספר בשלמותו, באותיות גדולות), וקוד ה-PIN עבור **Wi-Fi Direct** שהוגדר מראש על-ידי היצרן זהה ל- 6 הספרות האחרונות של מספר זיהוי הרכב.

לאחר שינוי סיסמה/קוד PIN, יש לבצע בהתקן התקשורת החיצוני את הליך ההתחברות ל-SmartGate מחדש, תוך שימוש בסיסמה/קוד PIN החדשים.

שינוי סיסמה עבור חיבור הרשת האלחוטית (Wi-Fi)
› פתח את ממשק האינטרנט של SmartGate» עמוד 47, *ממשק האינטרנט של SmartGate*.
› בסעיף התפריט "WPA / WPA2 key:" הזן את הסיסמה החדשה (8 שעד 63 תווים אלפה-נומריים, אותיות קטנות ורישיות).
› אשר את שינוי הסיסמה על-ידי הקשה על הלחצן "Save" (שמירה) שעל המסך.
› הפעל מחדש את SmartGate על-ידי הקשה על הלחצן "Reboot"[2] (אתחול) שעל המסך.

שינוי קוד PIN עבור החיבור האלחוטי הישיר לאינטרנט (Wi-Fi Direct)
› פתח את ממשק האינטרנט של SmartGate» עמוד 47, *ממשק האינטרנט של SmartGate*.
› בסעיף התפריט "WiFi Direct PIN:" הזן את קוד ה-PIN החדש (6 ספרות).
› אשר את שינוי קוד ה-PIN על-ידי הקשה על הלחצן "Save" (שמירה) שעל המסך.
› הפעל מחדש את SmartGate על-ידי הקשה על הלחצן "Reboot"[2] (אתחול) שעל המסך.

הערה
אם שכחת את הסיסמה/קוד ה-PIN של החיבור ל-SmartGate, פנה למוסך כדי לאפס את מערכת SmartGate בחזרה להגדרות היצרן.

[1] במיקום ... מוצגות 6 הספרות האחרונות של מספר זיהוי הרכב.
[2] אם הלחצן "Reboot" (אתחול) אינו מוצג במסך, יש לרענן את התצוגה בדפדפן האינטרנט באופן ידני.

שחרור נעילת הרכב ופתיחת הדלתות

נעילה ושחרור נעילה של הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נעילה/שחרור נעילה באמצעות המפתח ומנעול הדלת _____ 48
נעילה/שחרור נעילה באמצעות המפתח עם השלט-רחוק _____ 49
נעילה/שחרור נעילה - KESSY _____ 49
נעילה/שחרור נעילה של הרכב בעזרת לחצן הנעילה המרכזית _____ 50
מנגנון הגנה מפני פריצה _____ 50
תכונות מותאמות אישית _____ 50
פתיחה/סגירה של דלתות הרכב _____ 51
מנעול בטיחות לילדים _____ 51
תקלות תפעוליות _____ 51

הרכב מצויד במערכת נעילה מרכזית, המאפשרת לבצע נעילה/שחרור נעילה של **כל** הדלתות, דלתית התדלוק ודלת תא המטען בו-זמנית בפעולה אחת.

ניתן להגדיר את תכונת שחרור הנעילה של הדלתות בהתאמה אישית » עמוד 50.

הבהוב כפול של אורות האיתות מציין שנעילת הרכב **השתחררה**.

לאחר שחרור נעילת הרכב, אם לא תפתח את אחת הדלתות או את דלת תא המטען בתוך 30 שניות, הרכב יינעל אוטומטית מחדש.

אורות האיתות מהבהבים פעם אחת כדי לציין שהרכב **ננעל**.

כשדלת הנהג פתוחה, לא ניתן לנעול את הרכב.

אם פותחים את דלת תא המטען או את הדלתות לאחר נעילת הרכב, אורות האיתות מהבהבים לאחר סגירתן.

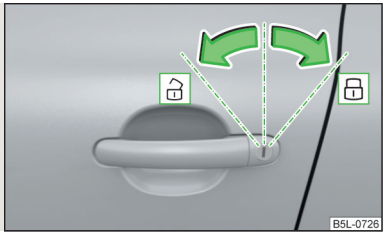
זהירות

- כשאתה עוזב את הרכב, לעולם אל תשאיר את המפתח בתוך הרכב. אנשים לא מורשים (כגון ילדים) עלולים לדוגמה לנעול את הרכב, להפעיל את מתג ההצתה או להתניע את המנוע – סכנת פציעה ותאונה!
- בעת עזיבת הרכב, אין להשאיר ברכב אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים, ללא השגחה. הם עלולים שלא להיות מסוגלים לצאת מההרכב לבדם או לסייע לעצמם במקרה הצורך. בטמפרטורות גבוהות או נמוכות במיוחד, הדבר כרוך בסכנת מוות!

זהירות

- כל מפתח כולל רכיבים אלקטרוניים; לכן, יש להגן עליו מפני לחות או זעזועים חזקים.
- הקפד לשמור על ניקיון חריצי המפתח. לכלוך (כגון סיבי טקסטיל, אבק וכדומה) מפריע לפעולתם התקינה של מנעולי הדלתות ומתג ההצתה.

נעילה/שחרור נעילה באמצעות המפתח ומנעול הדלת



איור 29
הצד השמאלי של הרכב: סיבוב המפתח לשחרור הנעילה/לנעילה

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 48.

נעילה/שחרור נעילה של הרכב באמצעות המפתח » איור 29

שחרור נעילת הרכב

נעילת הרכב

זהירות

אם צילינדר המנוע כולל לוחית כיסוי, יש להסיר את לוחית הכיסוי לפני שאפשר יהיה לשחרר/לנעול את הרכב באמצעות המפתח » עמוד 156.

נעילה/שחרור נעילה באמצעות המפתח עם השלט-רחוק



איור 30
מפתח עם לשונית מתקפלת

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 48.

תיאור המפתח » איור 30
- לחצן שחרור נעילה
- לחצן נעילה
- לחצן לשחרור הנעילה/שחרור של דלת תא המטען
- **A** לחצן נעילה לפתיחה/קיפול של לשונית המפתח
- **B** נורית חיווי עבור מצב הסוללה - אם נורית החיווי אינה מהבהבת לאחר לחיצה על אחד מלחצני השלט-רחוק, הסוללה התרוקנה

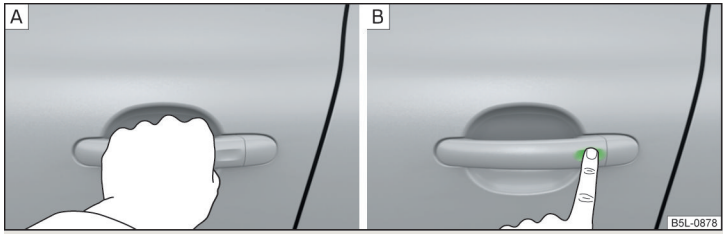
שחרור נעילה/הרמה של דלת תא המטען
לחץ על הלחצן כדי לשחרר את נעילת הדלת.

לחץ לחיצה ארוכה על הלחצן כדי לשחרר את נעילת הדלת ולהרימה (מצב פתיחה חלקית).

לאחר שתבצע שחרור נעילה או הרמה של דלת תא המטען באמצעות הלחצן שבמפתח, היא תינעל באופן אוטומטי עם סגירתה. ניתן להגדיר את משך זמן ההשהיה עד לנעילת הדלת » עמוד 53.

! זהירות
- אותות של משדרים זרים הנמצאים בסביבה הקרובה לרכב עלולים לגרום לשיבושים בתפקוד השלט-רחוק.
- טווח הפעולה של המפתח עם השלט-רחוק הוא 30 מטרים בקירוב. אם מערכת הנעילה המרכזית מגיבה לשלט-רחוק רק ממרחק של פחות מכ- 3 מטרים, יש להחליף את הסוללה » עמוד 155.

נעילה/שחרור נעילה - KESSY



איור 31 **שחרור נעילת הרכב / נעילת הרכב**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 48.

מערכת KESSY (Keyless Entry Start Exit System) מאפשרת לבצע נעילה/שחרור נעילה של הרכב ללא שימוש פעיל במפתח.

› אחוז בידית הדלת כדי **לשחרר את נעילת הרכב** » איור 31 - A.
› גע בחיישן שבידית הדלת באצבעך כדי **לנעול את הרכב** » איור 31 - B.

בעת נעילה/שחרור נעילה, המפתח חייב להימצא במרחק של כ- 1.5 מטרים לכל היותר מידית הדלת הקדמית.

מידע לגבי נעילה
ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, יש להעביר את מוט הבורר למצב **P** לפני נעילת הרכב.

לא ניתן לנעול את הרכב מבחוץ כאשר מתג ההתנעה אינו כבוי.

לאחר נעילת הרכב, לא ניתן לשחרר את נעילתו בעזרת ידית הדלת במשך 2 השניות הבאות. הדבר מאפשר לוודא שהרכב ננעל.

הגנה מפני נעילת המפתח בתוך הרכב בשוגג
אם אחת הדלתות נסגרה רק לאחר נעילת הרכב והמפתח ששימש לנעילת הרכב נשאר באזור הנוסעים שבתוך הרכב, נעילת הרכב משתחררת אוטומטית. לאחר שחרור הנעילה האוטומטי, אורות האיתות מהבהבים ארבע פעמים. אם לא תפתח את אחת הדלתות בתוך 45 שניות, הרכב יינעל מחדש אוטומטית.

אם דלת תא המטען נסגרה רק לאחר שהרכב ננעל והמפתח ששימש לנעילת הרכב נשאר בתא המטען, דלת תא המטען מתרוממת אוטומטית (מצב פתיחה חלקית). לאחר פעולת ההרמה האוטומטית, אורות האיתות מהבהבים ארבע פעמים. דלת תא המטען **נשארת מורמת** (במצב פתיחה חלקית), שאר דלתות הרכב נשארות נעולות.

זהירות

סוגים מסוימים של כפפות עלולים להפריע לביצוע נעילה/שחרור נעילה באמצעות החיישנים שבידית הדלת.

נעילה/שחרור נעילה של הרכב בעזרת לחצן הנעילה המרכזית



איור 32
לחצן לנעילה מרכזית

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 48.

תנאים לביצוע נעילה/שחרור נעילה בעזרת לחצן הנעילה המרכזית.

✓ הרכב אינו נעול מבחוץ.

✓ אף אחת מהדלתות אינה פתוחה.

› **לנעילה** לחץ באזור על הלחצן » איור 32.

הנעילה מצוינת גם על-ידי הידלקות הסמל שבלחצן.

› **לשחרור הנעילה**, לחץ על הלחצן באזור .

לאחר נעילת הרכב:

- לא ניתן לפתוח את הדלתות ואת תא המטען מבחוץ.
- ניתן לשחרר את הנעילה של כל אחת מהדלתות מבפנים ולפתוח אותן על-ידי משיכה אחת של ידית פתיחת הדלת המתאימה.

זהירות

דלתות שננעלו מבפנים מקשות על צוותי חילוץ להיכנס לרכב ולסייע לנוסעים במצבי חירום - סכנת חיים!

מנגנון הגנה מפני פריצה

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 48.

מנגנון ההגנה מפני פריצה מונע את האפשרות לפתוח את הדלתות מבפנים ולתפעל את החלונות. בכך הוא מקשה על ניסיונות פריצה לרכב.

הפעלה

מנגנון ההגנה מפני פריצה מופעל אוטומטית בעת נעילת הרכב מבחוץ.

על מנת לציין זאת, ההודעה הבאה מופיעה בצג מכלל המחוונים לאחר כיבוי מתג ההצתה.

Check DEADLOCK! Owner's manual! (בדוק הגנה מפני פריצה! ספר תפעול ואחזקה!)

CHECK DEADLOCK

חיווי הפעלה

כשמנגנון ההגנה מפני פריצה מופעל, נורית החיווי בדלת הנהג מהבהבת במהירות במשך 2 שניות, ולאחר מכן היא מתחילה להבהב לאט יותר במרווחי זמן קבועים.

כיבוי

- ביצוע נעילה כפולה בתוך 2 שניות.
- **או:** כיבוי גלאי הנפח ומנגנון ההגנה מפני גרירה » עמוד 52.

נורית החיווי שבדלת הקדמית מצד הנהג מהבהבת במהירות במשך 2 שניות ולאחר מכן נכבית, ולאחר 30 שניות בקירוב מתחילה להבהב לאט יותר במרווחי זמן קבועים.

אם הרכב נעול ומנגנון ההגנה מפני פריצה מנוטרל, ניתן לפתוח את דלתות הרכב מבפנים על-ידי משיכה אחת בידית פתיחת הדלת המתאימה.

מנגנון ההגנה מפני פריצה מופעל אוטומטית בעת נעילת הרכב.

זהירות

כשהרכב נעול ותכונת ההגנה מפני פריצה מופעלת, אין להשאיר אנשים ברכב, מכיוון שבמצב זה לא ניתן לשחרר את נעילת הדלתות ולפתוח את החלונות מבפנים. דלתות נעולות מקשות על צוותי חילוץ להיכנס לרכב ולסייע לנוסעים במצבי חירום - סכנת מוות!

תכונות מותאמות אישית

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 48.

ניתן להגדיר כל אחת מתכונות הנעילה המרכזית שלהלן באמצעות צג MAXI DOT » עמוד 44, *התפריט* **Settings** *(הגדרות)*.

כל הדלתות

תכונה זו מאפשרת לשחרר את נעילתן של כל הדלתות, דלת תא המטען ודלתית התדלוק.

דלת אחת

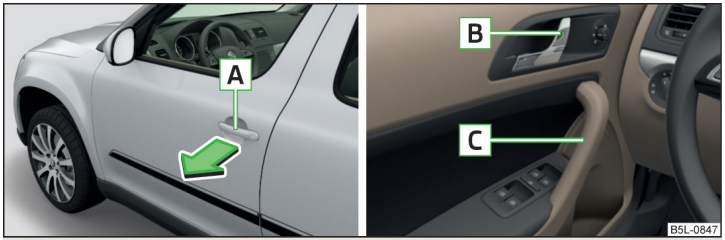
תכונה זו מאפשרת לשחרר רק את נעילת דלת הנהג ודלתית התדלוק באמצעות השלט-רחוק. מערכת KESSY מאפשרת לשחרר את הנעילה של דלת אחת בלבד שהמפתח נמצא בקרבתה, וכן של דלתית התדלוק. שאר הדלתות ודלת תא המטען נותרות נעולות, ויש לבצע שחרור נעילה נוסף או לגעת בידית הדלת כדי לשחרר את נעילתן.

דלתות בצד אחד של הרכב
תכונה זו מאפשרת לשחרר את הנעילה של שתי הדלתות בצד הנהג ודלתית התדלוק באמצעות השלט-רחוק. מערכת KESSY מאפשרת לשחרר את הנעילה של שתי הדלתות שהמפתח נמצא בקרבתן, וכן של דלתית התדלוק. שאר הדלתות ודלת תא המטען נותרות נעולות, ויש לבצע שחרור נעילה נוסף או לגעת בידית הדלת כדי לשחרר את נעילתן.

נעילה/שחרור נעילה אוטומטיים
התכונה מאפשרת לנעול את כל דלתות הרכב ואת דלת תא המטען החל ממהירות נסיעה של 15 קמ"ש. במצב זה לא ניתן לפתוח את הדלתות ואת דלת תא המטען מבחוץ.

נעילת דלתות הרכב ודלת תא המטען משתחררת מחדש בעת שליפת המפתח החוצה ממתג ההצתה או בעת פתיחת דלת מבפנים (בהתאם להגדרה המותאמת אישית של הנעילה המרכזית).

פתיחה/סגירה של דלתות הרכב



איור 33 **ידית הדלת / ידית פתיחת הדלת**

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 48.

› **לפתיחה מבחוץ**, שחרר את נעילת הרכב ומשוך בידית הדלת A בכיוון החץ » איור 33.
› **לפתיחה מבפנים**, משוך בידית פתיחת הדלת B ודחף את הדלת כלפי חוץ.
› **לסגירה מבפנים**, אחוז בידית הקבועה C וסגור את הדלת.

⚠ זהירות
- הדלת חייבת להיות סגורה כראוי, אחרת היא עלולה להיפתח במהלך נסיעה - סכנת מוות!
- יש לפתוח ולסגור את הדלת רק לאחר שווידאת שאין שום אדם או חפץ באזור הפתיחה/סגירה - סכנת פציעה!
- לעולם אין לנסוע עם דלת פתוחה - סכנת מוות!
- ברוח חזקה או בעלייה, דלת פתוחה עלולה להיטרק מעצמה - סכנת פציעה!

מנעול בטיחות לילדים



איור 34 **דלת אחורית: הפעלה/כיבוי של נעילת הבטיחות לילדים**

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 48.

מנעול הבטיחות מונע מילדים לפתוח את הדלתות האחוריות מבפנים. ניתן לפתוח את הדלת רק מבחוץ.

› כדי **להפעיל** את נעילת הבטיחות, סובב את חריץ מנגנון הנעילה למצב 🔒 בעזרת מפתח הרכב » איור 34.
› כדי **לבטל** את נעילת הבטיחות, סובב את חריץ מנגנון הנעילה למצב 🔓 בעזרת מפתח הרכב.

תקלות תפעוליות

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 48.

סנכרון השלט-רחוק
אם לחצת פעמים רבות על לחצני מפתח השלט-רחוק מחוץ לטווח הפעולה שלו או החלפת את הסוללה ולאחר מכן אינך מצליח לשחרר את נעילת הרכב בעזרת מפתח השלט-רחוק, עליך לבצע סנכרון של המפתח.

› לחץ על לחצן כלשהו בשלט-רחוק.
› שחרר את נעילת הדלת על-ידי סיבוב המפתח במנעול בתוך דקה 1 מרגע הלחיצה על הלחצן.

תקלה במערכת הנעילה המרכזית
אם נורית החיווי בדלת הנהג מהבהבת תחילה במהירות במשך 2 שניות, לאחר מכן דולקת במשך 30 שניות ולבסוף מהבהבת באטיות, יש לפנות למוסך מקצועי לקבלת עזרה.

במקרה של תקלה במערכת הנעילה המרכזית, ניתן לבצע נעילת חירום או שחרור חירום של דלתות הרכב ודלת תא המטען » עמוד 156.

תקלה במערכת KESSY
אם חלה תקלה במערכת KESSY, מופיעה הודעת שגיאה המציינת זאת בצג מכלל המחוונים.

עוצמת טעינה נמוכה של סוללת המפתח
כאשר סוללת המפתח חלשה מדי, מופיעה בצג מכלל המחוונים הודעה המציינת שיש להחליף את הסוללה. החלף את הסוללה » עמוד 155.

מערכת אזעקה נגד גניבה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

השמעת אזעקה _____ 52
בקרת חלל פנים (גלאי נפח) ומנגנון הגנה מפני גרירה _____ 52

במקרה של ניסיון גניבה או פריצה, מערכת האזעקה מפעילה אותות אזהרה קוליים וחזותיים (המכונים להלן בקיצור "אזעקה").

מערכת האזעקה מופעלת אוטומטית 30 שניות בקירוב לאחר נעילת הרכב. היא מנוטרלת אוטומטית לאחר שחרור נעילת הרכב.

זהירות
כדי להבטיח יכולת תפקוד מלאה של מערכת האזעקה, ודא שכל הדלתות והחלונות (כולל חלון הגג החשמלי) סגורים לפני שתתרחק מהרכב.

הערה
מערכת האזעקה פועלת באמצעות מקור מתח עצמאי, שחיי השירות שלו נמשכים 5 שנים.

השמעת אזעקה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 52.

האזעקה מופעלת כאשר מערכת האזעקה של הרכב מופעלת ומתרחש אחד מהאירועים הבאים.
- ▸ פתיחת מכסה המנוע.
- ▸ פתיחת דלת תא המטען.
- ▸ פתיחת הדלתות.
- ▸ מניפולציה של מתג ההתנעה.
- ▸ גרירת הרכב.
- ▸ תנועה בתוך הרכב.
- ▸ נפילת מתח משמעותית ופתאומית במערכת החשמל של הרכב.
- ▸ ניתוק הגרור.

בנוסף, האזעקה מופעלת בעת שחרור הנעילה של דלת הנהג ופתיחתה בעזרת המנעול שבדלת.

כדי לכבות את האזעקה, לחץ על הלחצן במפתח או הפעל את מתג ההצתה.

בקרת חלל פנים (גלאי נפח) ומנגנון הגנה מפני גרירה



איור 35
לחצן עבור גלאי הנפח ומנגנון ההגנה מפני גרירה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 52.

בקרת חלל הפנים (גלאי הנפח) מפעילה את האזעקה בעת זיהוי תנועה בתוך הרכב הנעול.

מנגנון ההגנה מפני גרירה מפעיל את האזעקה בעת זיהוי הטיה של הרכב הנעול.

נטרל את שתי המערכות במצבים שבהם האזעקה עלולה להתחיל לפעול בשל תנועה בחלל הפנים (לדוגמה, כאשר נמצאים ברכב בני אדם או חיות) או לפני הובלת הרכב (לדוגמה, ברכבת או בספינה) או גרירתו.

השבתה
› כבה את מתג ההצתה ופתח את דלת הנהג.
› לחץ על הלחצן בקורה האמצעית בצד הנהג » איור 35. בלחצן נדלק הסמל OFF.
› נעל את הרכב בתוך 30 שניות.

בעת נטרול שתי המערכות, מנגנון ההגנה מפני פריצה נכבה.

זהירות
אם תא האחסון למשקפיים פתוח, הדבר מפחית את יעילות בקרת חלל הפנים. להבטחת יעילות מרבית של בקרת חלל הפנים, סגור את תא האחסון למשקפיים לפני נעילת הרכב.

דלת תא המטען

מבוא לנושא

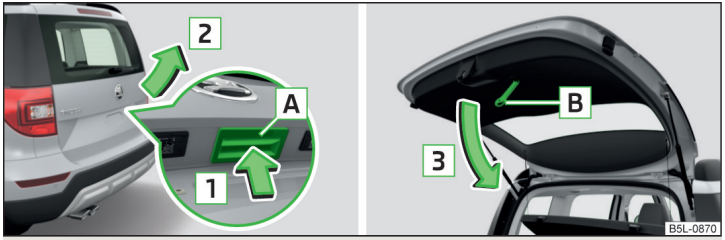
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

פתיחה / סגירה של דלת תא המטען _____ 53
הגדרת נעילה מושהית של דלת תא המטען _____ 53 ◂

זהירות

- לעולם אין לנסוע כשדלת תא המטען פתוחה במקצת או פתוחה לגמרי, מכיוון שגזי פליטה עלולים לחדור לרכב - סכנת הרעלה!
- לאחר סגירת דלת תא המטען, ודא שהיא ננעלה. אחרת, דלת תא המטען עלולה להיפתח בפתאומיות במהלך הנסיעה, גם אם היא ננעלה – סכנת תאונה!
- בעת סגירת דלת תא המטען, הקפד להרחיק אברי גוף מאזור סגירתה - סכנת פציעה!
- אל תפעיל לחץ על השמשה האחורית בעת סגירת דלת תא המטען, מכיוון שהשמשה עלולה להיסדק – סכנת פציעה!

פתיחה / סגירה של דלת תא המטען



איור 36 **פתיחה/סגירה של דלת תא המטען**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 53.

› **לפתיחה**, לחץ על הלחצן A בכיוון החץ 1 » איור 36.
› הרם את הדלת בכיוון החץ 2.
› **לסגירה**, אחוז בתפס B ומשוך בכיוון החץ 3.

הערה

הלחצן A » איור 36 מנוטרל בעת התחלת הנסיעה וכן בעת נסיעה במהירות גבוהה מ- 5 קמ"ש. הלחצן חוזר למצב פעיל לאחר עצירת הרכב ופתיחה של אחת הדלתות.

הגדרת נעילה מושהית של דלת תא המטען

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 53.

לאחר שחרור נעילת דלת תא המטען באמצעות הלחצן שבמפתח, הדלת ננעלת מחדש באופן אוטומטי בעת סגירתה.

ניתן לפנות למוסך כדי להגדיר את משך הזמן שחולף מרגע סגירת דלת תא המטען ועד לנעילתה האוטומטית.

זהירות

לפני שדלת תא המטען ננעלת אוטומטית, גורמים עוינים עלולים לפרוץ לרכב.

פתיחה וסגירה של חלונות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

חלונות _____ 54
חלונות חשמליים _____ 54
פתיחה וסגירה של החלונות שבדלת הנוסע הקדמי ובדלתות האחוריות _____ 54
הגבלת כוח _____ 55
הפעלה נוחה של החלונות _____ 55
תקלות תפעוליות _____ 55

ניתן להפעיל את החלונות באופן ידני, בעזרת הידיות שמותקנות בדיפוני הדלתות.

ניתן לפתוח ולסגור את כל החלונות ממושב הנהג, או לפתוח ולסגור כל חלון בעזרת הלחצן המתאים בדלת הנוסע הקדמי או בדלתות האחוריות.

זהירות

- הקפד לסגור את החלונות באופן זהיר ומבוקר. אחרת עלולות להיגרם פציעות חמורות.
- המערכת מצוידת במנגנון הגנה מפני מכשולים » עמוד 55. בעת היתקלות במכשול, פעולת הסגירה נפסקת והחלון נע סנטימטרים אחדים אחורה. לכן יש לסגור את החלונות בזהירות - סכנת פציעה!

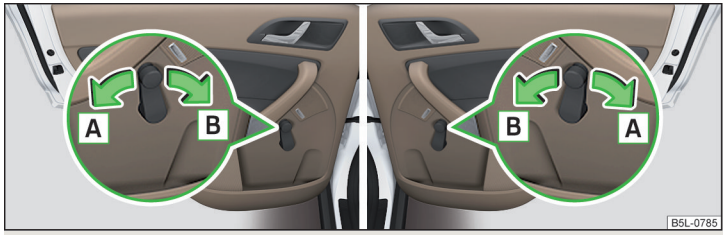
זהירות

- על מנת להבטיח תפעול חשמלי וידני תקין של החלונות, שמור על ניקיון שמשות החלונות (לדוגמה, הסר מהם קרח).
- הקפד לסגור את החלונות החשמליים לפני כל ניתוק של המצבר.

הערה

פתיחת החלונות עלולה לגרום לחדירת אבק ולכלוך אחר ולרעשי רוח במהירויות מסוימות.

חלונות

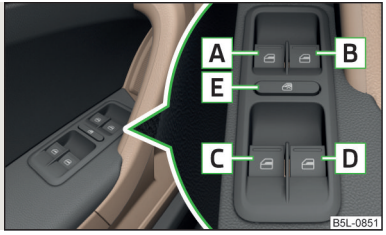


איור 37 **תפעול החלונות: שמאל/ימין**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 53.

› **לפתיחה**, סובב את הידית בכיוון החץ A » איור 37.
› **לסגירה**, סובב את הידית בכיוון החץ B.

חלונות חשמליים



איור 38
לחצני החלונות החשמליים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 53.

ניתן לתפעל את כל החלונות ממושב הנהג. ניתן לתפעל את החלון בדלת הנוסע הקדמי ואת החלונות בדלתות האחוריות גם באמצעות הלחצן בדלת המתאימה.

לחצני החלונות החשמליים » איור 38
A דלת קדמית שמאלית
B דלת קדמית ימנית
C דלת אחורית שמאלית
D דלת אחורית ימנית
E הפעלה/נטרול של הלחצנים בדלתות האחוריות (מומלץ לנטרל את הלחצנים, למשל בעת הסעה של ילדים במושב האחורי)

› **לפתיחה**, לחץ קלות על הלחצן המתאים, והחזק אותו לחוץ עד שהחלון יגיע למצב הרצוי.
› **או:** לחץ על הלחצן קצרות עד הסוף, החלון נפתח במלואו באופן אוטומטי. בעת לחיצה נוספת על הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.
› **לסגירה**, משוך קלות את הקצה העליון של הלחצן המתאים, והחזק אותו במצב זה עד שהחלון יגיע למצב הרצוי.
› **או:** משוך את הלחצן משיכה קצרה עד הסוף, החלון נסגר במלואו באופן אוטומטי. בעת משיכה נוספת של הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.
› **לנטרול/הפעלה** של הלחצנים בדלתות האחוריות, לחץ על הלחצן E. כאשר הלחצנים מנוטרלים, נורית החיווי דולקת בלחצן E.

הערה

- לאחר כיבוי מתג ההצתה, ניתן לפתוח ולסגור את החלונות במהלך 10 הדקות הבאות.
- לאחר פתיחת אחת הדלתות הקדמיות, ניתן לפתוח ולסגור את החלונות רק באמצעות הלחצן A » איור 38, על-ידי החזקתו לחוץ או משוך במשך 2 שניות.

פתיחה וסגירה של החלונות שבדלת הנוסע הקדמי ובדלתות האחוריות



איור 39
לחצן חלון חשמלי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 53.

בדלת הנוסע במושב הקדמי ובדלתות האחוריות מותקן לחצן להפעלת החלון המתאים.

› **לפתיחה**, לחץ קלות על הלחצן **למטה**, והחזק אותו לחוץ עד שהחלון יגיע למצב הרצוי.
› **או:** לחץ לחיצה קצרה על הלחצן **למטה**, החלון ייפתח אוטומטית עד הסוף. בעת לחיצה נוספת על הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.
› **לסגירה**, לחץ קלות על הלחצן **למעלה**, והחזק אותו במצב זה עד שהחלון יגיע למצב הרצוי.
› **או:** לחץ לחיצה קצרה על הלחצן **למעלה**, החלון נסגר במלואו באופן אוטומטי. בעת לחיצה נוספת על הלחצן, החלון נעצר ונשאר במקומו.

הגבלת כוח

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 53.

החלונות החשמליים מצוידים במנגנון הגבלת כוח.

בעת היתקלות במכשול, פעולת הסגירה נפסקת והחלון נע סנטימטרים אחדים אחורה.

אם המכשול מונע מהחלון להיסגר במהלך 10 השניות הבאות, פעולת הסגירה נפסקת שוב והחלון נע סנטימטרים אחדים אחורה.

אם תנסה לסגור את החלון בתוך 10 שניות לאחר שהוא נע אחורה בפעם השנייה, למרות שהמכשול טרם הוסר, פעולת הסגירה תיעצר. בשלב זה לא ניתן לסגור את החלון באופן אוטומטי. ההגנה מפני מכשולים עדיין פועלת.

הגבלת הכוח תנוטרל אם תנסה שוב לסגור את החלון בתוך 10 שניות - **כעת החלון ייסגר בעוצמה מלאה!**

אם תמתין יותר מ-10 שניות, ההגנה מפני מכשולים תופעל מחדש.

הפעלה נוחה של החלונות

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 53.

תכונת ההפעלה הנוחה של החלונות מאפשרת לפתוח/לסגור את כל החלונות בו-זמנית (או את החלון בדלת הנהג בלבד). ניתן להגדיר, להפעיל ולנטרל את ההפעלה הנוחה באמצעות צג MAXI DOT, סעיף התפריט **Window op.** (תפעול חלונות) » עמוד 44.

פתיחה

› לחץ על הלחצן במפתח והחזק אותו לחוץ.
› **או:** החזק את המפתח במנעול דלת הנהג במצב שחרור נעילה.
› **או:** החזק את לחצן הנעילה המרכזית באזור הסמל » איור 32*בעמוד 50*.
› **או:** כבה את מתג ההצתה, פתח את דלת הנהג והחזק את הלחצן A לחוץ עד הסוף במצב הפתיחה » איור 38*בעמוד 54*.

סגירה

› לחץ על הלחצן במפתח והחזק אותו לחוץ.
› **או:** החזק את המפתח במנעול דלת הנהג במצב נעילה.
› **או:** החזק את לחצן הנעילה המרכזית באזור הסמל » איור 32*בעמוד 50*.
› **או:** כבה את מתג ההצתה, פתח את דלת הנהג והחזק את המתג A לחוץ עד הסוף במצב הסגירה » איור 38*בעמוד 54*.
› ברכב המצויד במערכת KESSY, החזק את האצבע על החיישן שבצד החיצוני של ידית הדלת הקדמית » איור 31*בעמוד 49*.

על מנת שתכונת ההפעלה הנוחה של החלונות תפעל כהלכה, תכונת הפתיחה/סגירה האוטומטית של כל החלונות חייבת להיות תקינה.

ניתן לבצע פתיחה/סגירה נוחה של החלונות על-ידי החזקת המפתח במנעול דלת הנהג רק בתוך 45 שניות לאחר נעילת הרכב.

שחרר את הלחצן המתאים כדי לעצור את תנועת החלון.

תקלות תפעוליות

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 53.

בעת פתיחה וסגירה חוזרות ונשנות של החלון, מנגנון החלון החשמלי עלול להתחמם יתר על המידה ולהינעל באופן זמני. ברגע שמנגנון ההפעלה מתקרר, ניתן להפעיל שוב את החלונות.

הנטרול של החלונות החשמליים מתבצע לאחר ניתוק מצבר הרכב. לאחר חיבור מצבר הרכב, יש **להפעיל** את המערכת באופן הבא.

חלון דלת הנהג

› הפעל את מתג ההתנעה.
› משוך את החלק העליון של הלחצן המתאים וסגור את החלון.
› שחרר את הלחצן.
› משוך שוב את הלחצן המתאים למעלה והחזק אותו למשך 1 שנייה.

חלונות הדלתות האחרות

› הפעל את מתג ההצתה.
› לחץ על הלחצן המתאים **למעלה** וסגור את החלון.
› שחרר את הלחצן.
› לחץ שוב את הלחצן המתאים **מעלה** והחזק אותו למשך 1 שנייה.

חלון גג פנורמי חשמלי

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תפעול _____ 56
מנגנון הגנה מפני מכשולים (מגביל כוח) _____ 56
הפעלה נוחה של חלון הגג החשמלי _____ 56
הפעלת בקרי התפעול של חלון הגג _____ 56
וילון שמש עם הפעלה חשמלית _____ 57
הפעלת בקרי התפעול של וילון השמש _____ 57

ניתן לתפעל את חלון הגג הפנורמי החשמלי (להלן "חלון הגג החשמלי") רק כשמתג ההצתה מופעל והטמפרטורה גבוהה מ- 20- °C.

לאחר כיבוי מתג ההצתה, ניתן להפעיל את הגג החשמלי במשך כ-10 דקות נוספות. לאחר הפתיחה של דלת הנהג או דלת הנוסע הקדמי, לא ניתן עוד לתפעל את חלון הגג החשמלי.

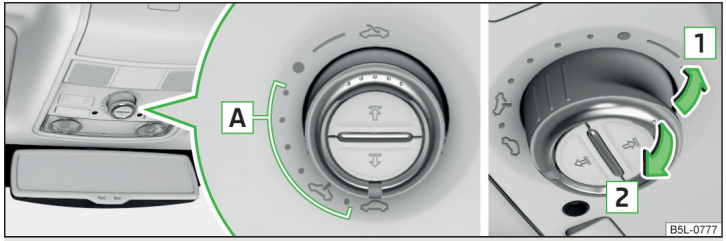
זהירות

יש להפעיל את הגג החשמלי ואת וילון השמש בזהירות - סכנת פציעות!

זהירות

- בחורף, יש לסלק קרח ושלג מאזור הגג הנפתח לפני פתיחתו, כדי למנוע נזקים למנגנון הפתיחה.
- לפני ניתוק המצבר, הקפד לסגור את חלון הגג החשמלי.

תפעול



איור 40 **תפעול חלון הגג החשמלי**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 56.

תפעול חלון הגג החשמלי » איור 40

- פתיחה מלאה
- פתיחה למצב מופחת רעש
- A פתיחה חלקית
- סגירה מלאה
- 1 הרמה (מתג במצב)
- 2 סגירה (מתג במצג)

בעת סיבוב הבורר למצב (מצב קפיצי) בפעם הראשונה, חלון הגג נעצר במיקום שמפחית את עוצמת רעשי הרוח למינימום. בעת סיבוב נוסף של הבורר למצב , חלון הגג נפתח עד הסוף.

מנגנון הגנה מפני מכשולים (מגביל כוח)

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 56.

חלון הגג החשמלי מצויד במנגנון הגנה מפני מכשולים.

בעת היתקלות במכשול, פעולת הסגירה נפסקת ושמשת החלון נסוגה סנטימטרים אחדים לאחור.

זהירות

אם בעת סגירת חלון הגג החשמלי על-ידי משיכת החלק השקוע של הבורר בכיוון החץ 2 » איור 40*בעמוד 56* תנועת הסגירה נעצרת פעמיים ברצף, מנגנון ההגנה מפני מכשולים מנוטרל אוטומטית בניסיון השלישי (בתנאי שניסיונות הסגירה מתבצעים במרווחי זמן של פחות מ- 5 שניות). חלון הגג החשמלי נסגר בעוצמה מלאה - סכנת פציעה.

הפעלה נוחה של חלון הגג החשמלי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 56.

תכונת ההפעלה הנוחה מאפשרת להטות או לסגור את חלון הגג החשמלי בעזרת המפתח, או - ברכב המצויד במערכת KESSY - באמצעות החיישן שבידית הדלת הקדמית.

- **להטיה**, לחץ על הלחצן במפתח והחזק אותו לחוץ.
- **או:** החזק את המפתח במנעול דלת הנהג במצב שחרור נעילה.
- **לסגירה**, לחץ על הלחצן במפתח והחזק אותו לחוץ. (ברכב המצויד במערכת KESSY, החזק את האצבע על החיישן שבצד החיצוני של ידית הדלת הקדמית » איור 31*בעמוד 49*).
- **או:** החזק את המפתח במנעול דלת הנהג במצב נעילה.

ניתן לעצור את תהליך הסגירה על-ידי הפסקת פעולת הנעילה.

הפעלת בקרי התפעול של חלון הגג

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 56.

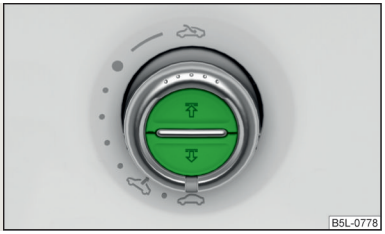
אם בקרי התפעול של הגג החשמלי אינם פעילים (לדוגמה, לאחר ניתוק מצבר הרכב וחיבורו מחדש), יש להפעיל את בקרי התפעול.

- הפעל את מתג ההצתה והעבר את הבורר למצב » איור 40*בעמוד 56*.
- משוך את האזור השקוע של הבורר למטה וקדימה, והחזק אותו במצב זה.

לאחר 10 שניות, חלון הגג נפתח ונסגר מחדש.

- שחרר את הבורר.

וילון שמש עם הפעלה חשמלית



איור 41
לחצן לתפעול וילון השמש

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 56.

תפעול וילון השמש » איור 41

פתיחה - בלחיצה (לחיצה נוספת - עצירת התנועה של וילון השמש)

סגירה - בלחיצה (לחיצה נוספת - עצירת התנועה של וילון השמש)

ניתן לתפעל את וילון השמש גם בלחיצה ממושכת על הלחצן המתאים (וילון השמש מתחיל לנוע) ושחררו כאשר וילון השמש מגיע למיקום המבוקש.

הפעלת בקרי התפעול של וילון השמש

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 56.

אם בקרי התפעול של וילון השמש אינם פעילים (לדוגמה, לאחר ניתוק מצבר הרכב וחיבורו מחדש), יש להפעיל את בקרי התפעול.

› הפעל את מתג ההצתה והעבר את הבורר למצב ⇦ » איור 41*בעמוד 57*.
› לחץ על הלחצן ⇧ והחזק אותו לחוץ.

לאחר כ- 10 שניות, וילון השמש החשמלי ייפתח וייסגר מחדש.

› שחרר את הלחצן.

אורות וראות

אורות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תפעול האורות _____ 58
אורות לנסיעה ביום (DAY LIGHT) _____ 58
אורות איתות ואורות דרך _____ 59
בקרת תאורת נסיעה אוטומטית _____ 59
פנסי קסנון _____ 59
פנס ערפלי/אור ערפל אחורי _____ 60
פנסי ערפל עם תכונת CORNER _____ 60
COMING HOME/LEAVING HOME (חזרה הביתה/יציאה מהבית) _____ 60
מערכת אורות מצוקה _____ 61
אורות חנייה _____ 61
נהיגה בחו"ל _____ 61

האורות פועלים רק כשמתג ההתנעה מופעל, כל עוד מצוין אחרת.

ברכבים שמצוידים בהגה בצדם הימני, סידור הבקרים שונה במקצת מהסידור המוצג ב-» איור 42*בעמוד 58*.

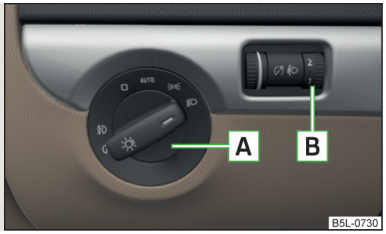
! זהירות

הבקרה האוטומטית של תאורת הנסיעה AUTO נועדה רק לסייע לנהג, ואינה פוטרת אותו ממחויבותו לבדוק את הפנסים ולהדליק את האורות בעת הצורך, בהתאם לתנאי התאורה בפועל.

i הערה

ניתן להסיר את האדים מהחלק הפנימי של הפנסים. כאשר האורות דולקים, עדשת הפנס מתנקה במהירות מאדים.

תפעול האורות



איור 42
בורר אורות ובורר לכוונון טווח אלומת פנסים

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 57.**

להדלקה/כיבוי של האורות, ניתן לסובב את המתג A » איור 42 לאחד מהמצבים הבאים (בהתאם לאבזור).

0 כיבוי אורות (מלבד אורות לנסיעה ביום)

AUTO הדלקה/כיבוי אוטומטיים של האורות » עמוד 59

הדלקת אורות חנייה / אורות חנייה משני צדי הרכב » עמוד 61

הדלקת האורות הנמוכים

לכוונון טווח האלומה של פנסי הלוגן, סובב את הבורר B » איור 42 למצב מתאים עבור עומס המטען ברכב » !.

– מושבים קדמיים תפוסים, תא מטען ריק

1 כל המושבים תפוסים, תא מטען ריק

2 כל המושבים תפוסים, תא מטען עמוס

3 מושב הנהג תפוס, תא מטען עמוס

לא ניתן לכוונן באופן ידני את טווח האלומה של **פנסי קסנון**. לאחר הפעלת מתג ההצתה, הם מתכווננים באופן אוטומטי, בהתאם לעומס על הרכב ולמצב הנסיעה.

! זהירות

כוונן תמיד את טווח האלומה של הפנסים בהתאם לדרישות הבאות - אחרת, הדבר עלול לגרום לתאונה.

- הפנסים לא יסנוורו את הנוסעים האחרים בכביש ובמיוחד נהגים בכלי רכב הבאים מולך.
- טווח האלומה יגיע רחוק מספיק על מנת לאפשר נסיעה בטוחה.

i הערה

- אם מכבים את מתג ההצתה כאשר האורות הנמוכים דולקים, האורות הנמוכים נכבים באופן אוטומטי[1] ואורות החנייה דולקים. אורות החנייה נכבים לאחר שליפת המפתח ממתג ההצתה, או - ברכבים המצוידים במערכת KESSY - לאחר פתיחת דלת הנהג.
- במקרה של תקלה בבורר האורות, האורות הנמוכים מופעלים אוטומטית.

אורות לנסיעה ביום (DAY LIGHT)

📖 **תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 57.**

האורות לנסיעה ביום מאירים את האזור שבקדמת הרכב או גם את האזור שמאחורי הרכב (בארצות מסוימות בלבד).

התאורה מופעלת אוטומטית כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

✓ בורר האורות נמצא במצב **0** או **AUTO**.

✓ מתג ההצתה מופעל.

✓ התכונה מופעלת.

השבתה/הפעלה של התכונה ברכבים המצוידים בצג MAXI DOT

ניתן להשבית/להפעיל את התכונה באמצעות הפריט **Dayt. r. light** (אורות לנסיעה ביום) בתפריט » עמוד 44, *התפריט* **Settings** *(הגדרות)*.

השבתת התכונה ברכבים המצוידים בצג מפוצל

› כבה את מתג ההצתה, משוך את ידית אורות האיתות/אורות הדרך לכיוון ההגה, הסט אותה למטה והחזק אותה במצב זה.

› הפעל את מתג ההצתה והחזק את ידית ההפעלה במצב שתואר לעיל עד שיישמע אות קולי (3 שניות בקירוב).

הפעלת התכונה ברכבים המצוידים בצג מפוצל

› כבה את מתג ההצתה, משוך את ידית אורות האיתות/אורות הדרך לכיוון ההגה, הסט אותה למעלה והחזק אותה במצב זה.

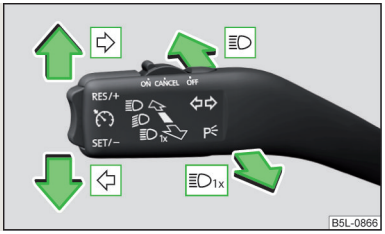
› הפעל את מתג ההצתה והחזק את ידית ההפעלה במצב שתואר לעיל עד שיישמע אות קולי (3 שניות בקירוב).

! זהירות

בתנאי ראות לקויה, הדלק תמיד את האורות הנמוכים.

[1] אינו תקף למצב **AUTO**, כל עוד התנאים להפעלת התכונה COMING HOME מתמלאים » עמוד 60.

אורות איתות ואורות דרך



איור 43
ידית הפעלה: הפעלת אורות איתות ואורות דרך

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 57.

מצבי ידית ההפעלה » איור 43

- הפעלת אור איתות ימינה
- הפעלת אור איתות שמאלה
- הדלקת אורות דרך (מצב קפיצי)
- 1x כיבוי אורות דרך / הפעלת הבהוב פנסים (מצב קפיצי)

ניתן להדליק את **אורות הדרך** רק כאשר האורות הנמוכים דולקים.

ניתן להפעיל את **הבהוב הפנסים** גם כאשר מתג ההצתה כבוי.

לאחר פנייה, **אור האיתות** נכבה אוטומטית, בהתאם לזווית ההיגוי.

איתות להחלפת נתיב
דחף את ידית ההפעלה קלות למעלה או למטה. אור האיתות בצד המתאים מהבהב שלוש פעמים.

ניתן להפעיל/להשבית את תכונת האיתות להחלפת נתיב בצג MAXI DOT, באמצעות פריט התפריט **Lane ch. flash** (הבהוב בעת החלפת נתיב) » עמוד 44, *התפריט* **Settings** *(הגדרות)*.

! זהירות

הדלק את אורות הדרך או הפעל את הבהוב הפנסים רק כאשר הם אינם עלולים לסנוור נהגים אחרים בכביש.

בקרת תאורת נסיעה אוטומטית



איור 44
בורר אורות: מצב AUTO

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 57.

כאשר בורר האורות נמצא במצב **AUTO** » איור 44, מתבצעים בהתאם לאבזור הפעלה/כיבוי אוטומטיים של האורות לפי תנאי תאורת הסביבה ותנאי מזג האוויר (גשם).

בקרת אורות נסיעה אוטומטית בגשם
האורות הנמוכים נדלקים אוטומטית כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ בורר האורות נמצא במצב **AUTO**.
- ✓ מגבי השמשה הקדמית פועלים במשך יותר מ- 15 שניות.

האורות נכבים אוטומטית 4 דקות בקירוב לאחר כיבוי המגבים.

! זהירות

המערכת מעריכה את תנאי הראות לפי נתונים המתקבלים מחיישן המותקן בין השמשה הקדמית לתושבת המראה הפנימית. אל תכסה את החיישן ואל תסתיר אותו - הדבר עלול להגביל את תפקוד המערכת.

פנסי קסנון

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 57.

פנסי קסנון (להלן "המערכת") מבצעים כוונון אוטומטי של אלומת האור בהתאם לנתוני הנסיעה כדי לספק תאורה מיטבית של קטע הדרך שלפניך.

המערכת תפעל באופן אוטומטי במצבים הבאים: נסיעה עירונית, בין-עירונית, כביש מהיר, גשם, התאמת כיוון התאורה של הפנסים לפי עקומת הכביש.

המערכת פועלת כל עוד בורר האורות נשאר במצב **AUTO**.

זהירות

אם יש תקלה במערכת, הפנסים מונמכים אוטומטית למיקום חירום, כדי למנוע סנוור של נהגי הרכבים בכיוון התנועה הנגדי. במצב זה, אלומת האור שלפני הרכב קצרה יותר. פנה למוסך לקבלת עזרה.

פנס ערפלי/אור ערפל אחורי



איור 45
מתג אורות: הדלקת פנסי הערפל/אור הערפל האחורי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 57.

ניתן להפעיל את פנסי הערפל/אור הערפל האחורי בתנאים הבאים.

✓ בורר האורות נמצא במצב ≡D או ≡D» איור 45.

› **להפעלה** של **פנסי הערפל**, משוך את בורר האורות למצב 1. במכלל המחוונים דולקת נורית החיווי.

› **להפעלה** של **פנס הערפל האחורי**, משוך את בורר האורות למצב 2. במכלל המחוונים דולקת נורית החיווי.

אם לא מותקנים ברכב **פנסי ערפל**, **אור הערפל האחורי** נדלק בעת משיכת בורר האורות למצב היחידי האפשרי.

כיבוי פנסי הערפל/אור הערפל האחורי מתבצע בסדר ההפוך.

הערה

במהלך נסיעה עם ציוד שחובר לשקע החשמל של הגרור (כגון גרור או מנשא לאופניים), אור הערפל האחורי מאיר ציוד זה בלבד. יש להשתמש אך ורק בהתקן גרירה שהותקן על-ידי היצרן או בהתקן גרירה ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

פנסי ערפל עם תכונת CORNER

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 57.

התכונה CORNER מדליקה אוטומטית את פנס הערפל בצד הרכב המתאים (לדוגמה, במהלך פנייה), כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

✓ אור האיתות מופעל או שהגלגלים הקדמיים מופנים בהחלטיות ימינה או שמאלה[1].

✓ מהירות הנסיעה נמוכה מ-40 קמ"ש.

✓ האורות הנמוכים דולקים.

✓ פנסי הערפל אינם דולקים.

בעת שילוב ההילוך האחורי, שני פנסי הערפל דולקים.

COMING HOME/LEAVING HOME (חזרה הביתה/יציאה מהבית)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 57.

התכונה COMING HOME (חזרה הביתה) מאירה את סביבת הרכב לאחר כיבוי מתג ההצתה ופתיחת דלת הנהג.

התכונה LEAVING HOME (יציאה מהבית) מאירה את סביבת הרכב לאחר שחרור נעילת הרכב באמצעות השלט-רחוק.

התכונה מפעילה את התאורה רק בתנאי ראות גרועים וכאשר בורר האורות נמצא במצב **AUTO**.

באמצעות צג MAXI DOT וסעיפי התפריט **Coming Home** או **Leaving Home** ניתן **להפעיל/לנטרל ולהגדיר** את שתי התכונות» עמוד 44, *התפריט* **Settings** *(הגדרות)*.

זהירות

- המערכת מעריכה את תנאי הראות לפי נתונים המתקבלים מחיישן המותקן בין השמשה הקדמית לתושבת המראה הפנימית. אל תכסה את החיישן ואל תסתיר אותו - הדבר עלול להגביל את תפקוד המערכת.
- הפעלת תכונה זו בקביעות גורמת לעומס רב מדי על המצבר.

[1] במקרה של סתירה בין גורמי ההפעלה (לדוגמה אם הגלגלים הקדמיים מופנים שמאלה ואור האיתות הימני מופעל) לאור האיתות יש עדיפות גבוהה יותר.

מערכת אורות מצוקה



איור 46
לחצן אורות מצוקה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 57.

› **להפעלה/כיבוי**, לחץ על הלחצן ⚠ » איור 46.

בעת הפעלה התכונה, כל אורות האיתות ונורית החיווי ⚠ בלחצן מהבהבים יחד עם נוריות החיווי ⬅ ➡ במכלל המחוונים.

ניתן להפעיל את מערכת אורות המצוקה גם כשמתג ההתנעה כבוי.

בעת התנפחות כרית אוויר, מערכת אורות המצוקה מופעלת אוטומטית.

בעת הפעלת אורות האיתות (לדוגמה, בעת ביצוע פנייה) כאשר מערכת אורות המצוקה מופעלת, מערכת אורות המצוקה נכבית באופן זמני כדי לאפשר לאור האיתות בצד הרכב המתאים להבהב לבדו.

אורות חנייה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 57.

אורות החנייה הצדיים נועדו לספק תאורה לרכב החונה.

הדלקת אורות חנייה P בצד אחד של הרכב
› כבה את מתג ההצתה.
› הסט את ידית ההפעלה עד הסוף למצב ⇨ או ⇦ » איור 43 *בעמוד 59*.

אור החנייה דולק בצד המתאים של הרכב.

הדלקת אורות החנייה בשני צדי הרכב
› הפעל את מתג ההצתה וסובב את בורר האורות למצב » עמוד 58, אור החנייה יידלק.
› כבה את מתג ההצתה ונעל את הרכב.

לאחר הוצאת המפתח ממתג ההצתה ופתיחת דלת הנהג, נשמע אות קולי. האות הקולי נפסק לאחר שניות אחדות או לאחר סגירת דלת הנהג.

זהירות
- הדלקת אורות החנייה הצדיים יוצרת עומס כבד על המצבר.
- ייתכן שאורות החנייה יכבו באופן אוטומטי עקב רמה נמוכה מדי של טעינת המצבר. בעת הפעלת אורות החנייה בשני צדי הרכב כשמתג ההצתה כבוי, לא מתבצע כיבוי אוטומטי של אורות החנייה הצדיים!

נהיגה בחו"ל

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 57.

במדינות שבהם נוסעים בצד ההפוך של הכביש (תנועה בשמאל/בימין), הפנסים שלך עלולים לסנוור את הנהגים בכיוון התנועה הנגדי. לכן יש לכוונן את פנסי ההלוגן במוסך מורשה.

באפשרותך לכוונן את פנסי הקסנון לנסיעה בצד השני של הכביש בתפריט של צג MAXI DOT, באמצעות הפריט **Travel mode** (מצב נהיגה בחו"ל) » עמוד 44, *התפריט* **Settings** *(הגדרות)*. במצב זה, לא מתבצעת התאמה של אלומת האור שלפני הרכב. בעת הפעלת מתג ההצתה, נורית החיווי מהבהבת במשך 10 שניות.

תאורת חלל פנים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תאורת חלל פנים בחלקו הקדמי של הרכב _____ 61
תאורת חלל פנים בחלקו האחורי של הרכב _____ 62

תאורת חלל הפנים פעילה גם כשמתג ההצתה כבוי. האורות נכבים באופן אוטומטי 10 דקות בקירוב לאחר כיבוי מתג ההצתה.

תאורת חלל פנים בחלקו הקדמי של הרכב



איור 47 **תאורת פנים קדמית: גרסה 1/גרסה 2**

מצבי המתג A » איור 47
הפעלה
הפעלה אוטומטית (מצב אמצעי)
כיבוי

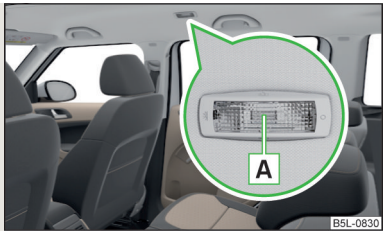
ברכבים המצוידים בגרסת דגם 2, המצב האמצעי (הפעלה אוטומטית) אינו מסומן בסמל.

הדלקה/כיבוי (בלחיצה על המתג המתאים B) » איור 47
מנורת קריאה שמאלית
מנורת קריאה ימנית

הפעלה אוטומטית - מצב
התאורה **נדלקת** כאשר אחד מהמצבים הבאים מתרחש.
- שחרור נעילת הרכב.
- אחת הדלתות ו/או דלת תא המטען פתוחה.
- שליפת המפתח ממתג ההתנעה.

התאורה **נכבית** כאשר אחד מהמצבים הבאים מתרחש.
- נעילת הרכב.
- הפעלת מתג ההתנעה.
- 30 שניות בקירוב לאחר סגירת כל הדלתות.

תאורת חלל פנים בחלקו האחורי של הרכב



איור 48
תאורת פנים אחורית

הפעלה (על-ידי הזזת העדשה A) » איור 48
הפעלה
הפעלה אוטומטית (מצב אמצעי) [1]
כיבוי

[1] במצב זה, תנאי ההפעלה של התאורה האחורית זהים לתנאים החלים על התאורה האוטומטית » עמוד 61, *תאורת חלל פנים בחלקו הקדמי של הרכב*.

ראות

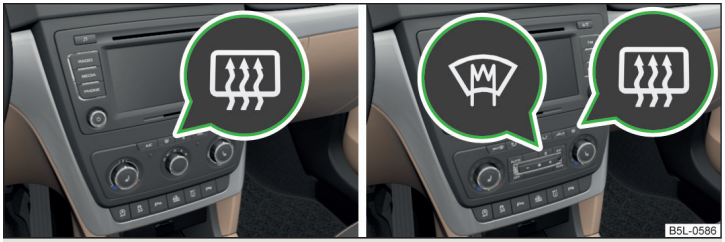
מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

חימום השמשה הקדמית והשמשה האחורית _____ 62
מגני שמש קדמיים _____ 63

זהירות
אין לחבר למגני השמש חפצים שעלולים להגביל את הראות או לסכן את הנוסעים במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.

חימום השמשה הקדמית והשמשה האחורית



איור 49 **לחצנים של חימום השמשה הקדמית והאחורית: מיזוג אוויר ידני / Climatronic**

תחילה, קרא בעיון את זהירות בעמוד 62.

החימום משמש להפשרה או להסרת אדים מהשמשה הקדמית/אחורית.

מערכת החימום פועלת רק כשהמנוע מופעל.

לחצנים עבור החימום (בהתאם לאבזור הרכב) » איור 49
הפעלה/כיבוי של חימום השמשה האחורית
הפעלה/כיבוי של חימום השמשה הקדמית

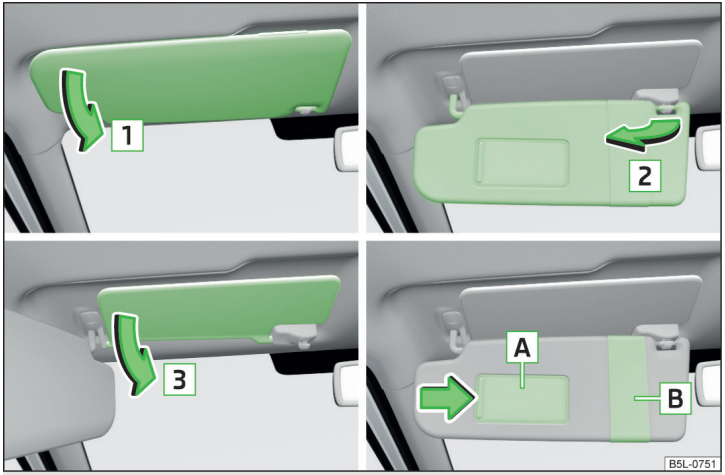
כשהחימום מופעל, דולקת בלחצן נורית חיווי.

לאחר 10 דקות, החימום נכבה אוטומטית.

הערה

- בעת ירידה באספקת המתח, החימום נכבה באופן אוטומטי » עמוד 140, *כיבוי אוטומטי של צרכני חשמל - להגנה מפני התרוקנות המצבר*.
- אם הנורית שבלחצן מהבהבת, לא מתבצע חימום מכיוון שרמת הטעינה של המצבר נמוכה מדי.
- מקום ההתקנה של הלחצנים יכול להשתנות בהתאם לאבזור הרכב.

מגני שמש קדמיים



איור 50 **קיפול מגן השמש למטה / קיפול מגן השמש למעלה / מראת איפור ומחזיק פתקים**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 62.

תיאור מגני השמש והשימוש בהם » איור 50

1 הסט את מגן השמש לעבר השמשה הקדמית
2 הסטת מגן השמש לעבר הדלת
3 הסט את המגן לעבר השמשה הקדמית
A מראת איפור עם כיסוי (ניתן להסיט את הכיסוי בכיוון החץ)
B רצועה לאחסון פריטים קטנים וקלי משקל

מגבים ומתזים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מערכת מגבים ומתזים עבור השמשה הקדמית _____ 64
מערכת מגבים ומתזים עבור השמשה האחורית _____ 64
מערכת ניקוי פנסים _____ 64

מערכת המתזים והמגבים פועלת רק כשמתג ההצתה מופעל וכשמכסה המנוע ודלת תא המטען סגורים [1].

! זהירות

בטמפרטורות נמוכות, אין להשתמש במערכת שטיפת השמשות מבלי לחמם את השמשה הקדמית תחילה. אחרת, נוזל השטיפה עלול לקפוא על השמשה הקדמית ולהגביל את הראות.

! זהירות

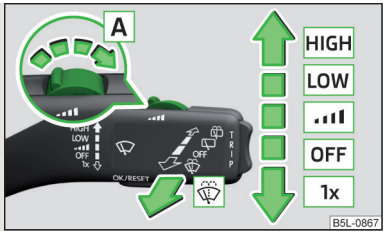
- כשהמגבים נמצאים במצב מנוחה, לא ניתן להרחיק מהשמשה הקדמית. כדי להרים את המגבים מהשמשה, יש להעביר את המגבים למצב שירות » עמוד 157.
- לפני הפעלת מתג ההצתה בחורף ובמזג אוויר קר, בדוק שלהבי המגבים אינם קפואים. הפעלת המגבים כשלהבי המגבים קפואים עלולה לגרום נזק ללהבי המגבים ולמנגנון המגבים!
- יש לשחרר בזהירות מגבים שקפאו מהשמשה ולהסיר מהם שלג וקרח.
- יש לטפל במגבים בזהירות - קיימת סכנת פגיעה בשמשה הקדמית על-ידי זרועות המגבים.
- כאשר זרועות המגבים הקדמיים מורמות, אין להפעיל את מתג ההצתה - קיימת סכנה לפגיעה במכסה תא המנוע על-ידי זרועות המגבים.
- אם יש מכשול על השמשה הקדמית, המגבים מנסים חמש פעמים להסיר אותו. לאחר מכן, תנועת המגבים נעצרת כדי למנוע נזק. יש להפעיל את המגבים שוב רק לאחר הסרת המכשול.

הערה

- לאחר כל כיבוי שלישי של מתג ההתנעה, מגבי השמשה הקדמית עוברים למצב מנוחה. הדבר מסייע למנוע שחיקה של להבי הגומי של המגבים.
- פתחי המתזים של מערכת שטיפת השמשה הקדמית מחוממים כאשר המנוע פועל וטמפרטורת הסביבה נמוכה מ-10+ °C.

[1] ברכבים שאינם מצוידים במתג מגע למכסה המנוע, מערכת המתזים והמגבים פועלת גם כשמכסה המנוע פתוח.

מערכת מגבים ומתזים עבור השמשה הקדמית



איור 51
הפעלת המגבים והמתזים הקדמיים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 63.

ניתן להזיז את הידית למצבי הכוונון הבאים » איור 51

OFF התזה וניגוב כבויים

בהתאם לאבזור: **...**
- ניגוב לסירוגין של השמשה
- ניגוב אוטומטי של השמשה בגשם

A כוונון מרווחי הניגוב עבור המצב **...**- הסט את המתג בכיוון החץ כדי שהמגבים יבצעו תנועות ניגוב במרווחי זמן קצרים יותר

LOW ניגוב שמשה אטי

HIGH ניגוב שמשה מהיר

1x פעולות ניגוב בודדות של השמשה (מצב קפיצי)

התזה וניגוב של השמשה (מצב קפיצי)

התזה וניגוב של השמשה
לאחר השחרור של ידית ההפעלה, המגבים מבצעים 3 עד 4 תנועות ניגוב נוספות.

בעת נסיעה במהירות של יותר מ-2 קמ"ש, המגבים מבצעים ניגוב נוסף 5 שניות לאחר פעולת הניגוב האחרונה, כדי להסיר את טיפות המים שנותרו על השמשה. ניתן להפעיל/לבטל תכונה זו במוסך מורשה.

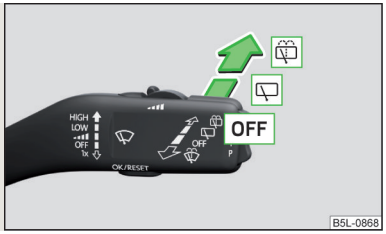
! זהירות

הפעלת המגבים האוטומטית בגשם נועדה רק לסייע לנהג. על הנהג לכוונן את פעילות המגבים ידנית, בהתאם לתנאי הראות.

i הערה

בעת ניגוב רציף, מהירות הניגוב משתנה בהתאם למהירות הרכב.

מערכת מגבים ומתזים עבור השמשה האחורית



איור 52
הפעלת המגב והמתזים של השמשה האחורית

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 63.

ניתן להזיז את הידית למצבי הכוונון הבאים » איור 52

OFF התזה וניגוב כבויים

ניגוב שמשה

התזה וניגוב השמשה (מצב קפיצי) - לאחר שחרור ידית ההפעלה, מתבצעות 2 עד 3 תנועות ניגוב נוספות.

ניגוב אוטומטי של השמשה האחורית
בעת ניגוב רציף של השמשה הקדמית, מתרחש באופן אוטומטי ניגוב לסירוגין של השמשה האחורית.

ניתן להפעיל או לנטרל מצב זה בצג MAXI DOT, באמצעות פריט התפריט **Rear wiper** (מגב אחורי) » עמוד 44, *התפריט* **Settings** *(הגדרות)*.

i הערה

בעת שילוב להילוך אחורי כשמגבי השמשה הקדמית פועלים, השמשה האחורית מנוגבת פעם אחת באופן אוטומטי.

מערכת ניקוי פנסים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 63.

ניקוי הפנסים מתבצע תמיד בהתזה הראשונה על השמשה הקדמית ואחת לכל חמש התזות נוספות בתנאים הבאים.

✓ מתג ההצתה מופעל.

✓ האורות הנמוכים דולקים.

✓ בטמפרטורה חיצונית של 12- °C עד 39+ °C.

כדי להבטיח את פעולתה התקינה של המערכת גם בחורף, יש להסיר ממנה בקביעות קרח ושלג (לדוגמה בעזרת תרסיס להסרת קרח).

מראות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

עמעום מראה פנימית _____ 65
מראות צד _____ 65

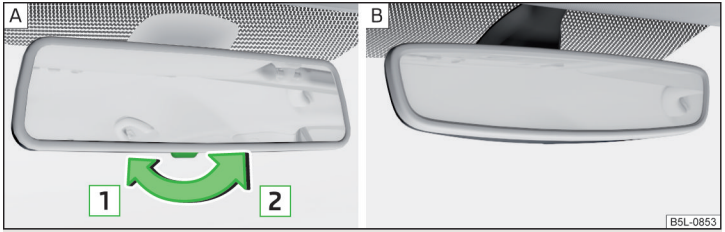
זהירות

מראות צד מגדילות את שדה הראייה, אולם גורמות לעצמים להיראות קטנים יותר ומרוחקים יותר. לכן כדי להעריך את המרחק של כלי רכב שנמצאים מאחוריך, יש להשתמש במראה הפנימית לעתים קרובות ככל האפשר.

זהירות

- מראות עם עמעום אוטומטי מכילות נוזל אלקטרוליטי, שעלול לדלוף בעת שבירת המראה - נוזל זה עלול לגרום לגירוי של העור, העיניים ודרכי הנשימה.
- אם נוזל האלקטרוליט בא במגע עם העיניים או העור, יש לשטוף את האזור הפגוע מיד בכמות גדולה של מים במשך דקות אחדות לפחות. במידת הצורך, פנה לרופא לקבלת עזרה.

עמעום מראה פנימית



איור 53 **מראה פנימית: עם תכונת עמעום ידני / עם תכונת עמעום אוטומטי**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 65.

מראה עם עמעום ידני » איור 53 - A

1 מצב בסיסי של המראה (ללא עמעום)
2 עמעום מראה

מראה עם תכונת עמעום אוטומטי

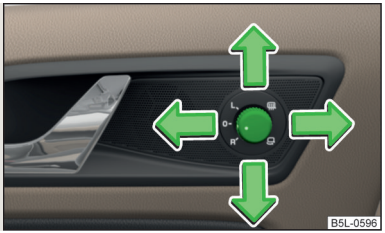
עמעום המראה » איור 53 - B מבוקר באופן אוטומטי לאחר התנעת המנוע.

בעת הדלקת תאורת חלל הפנים או בעת שילוב הילוך אחורי, המראה חוזרת למצבה ההתחלתי (ללא עמעום).

זהירות

- אל תחבר התקנים חיצוניים (כגון מערכת ניווט) בקרבת **המראה הפנימית עם העמעום האוטומטי**. תאורת הצג של ההתקן חיצוני עלולה לפגוע בפעולת המראה הפנימית - סכנת תאונה.
- עמעום המראה האוטומטי פועל כהלכה רק כשהאור הפוגע בחיישנים אינו נחסם או מופרע על-ידי עצמים אחרים. החיישנים ממוקמים בחלק הקדמי והאחורי של המראה.

מראות צד



איור 54
תפעול מראות הצד

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 65.

מראות הצד (בהתאם לאבזור) כוללות תכונת קיפול ידני או אוטומטי, עמעום אוטומטי ותכונת זיכרון.

ניתן להזיז את הכפתור המסתובב למצבים הבאים (בהתאם לאבזור הרכב)

L כוונן המראה השמאלית
0 כיבוי מצב כוונן המראות
R כוונן המראה הימנית
חימום המראות (פועל רק כשהמנוע פועל)
קיפול חשמלי של המראות (כדי לפתוח אותן, סובב את הכפתור המסתובב למצב אחר) » !

כוונן המראה

› סובב את הכפתור המסתובב בכיוון החץ » איור 54.

במקרה של תקלה במנגנון כוונן המראות, ניתן לכוונן בזהירות את משטחי המראות באופן ידני, על-ידי לחיצה על שולי משטח המראה.

כוונון סינכרוני של המראות
תכונה זו מאפשרת כוונון בו-זמני של שתי המראות. ניתן להפעיל/להשבית את הפונקציה באמצעות צג MAXI DOT וסעיף התפריט **Mirror adjust**. (כוונון מראות) » עמוד 44, *התפריט* **Settings** *(הגדרות)*.

› סובב את כפתור הכוונון של מראות הצד למצב כוונון המראה בצד הנהג.
› כוונן את המראה למצב הרצוי.

מראות עם קיפול ידני
ניתן לקפל את המראות ולהצמידן לחלון באופן ידני. כדי לפתוח את המראה בחזרה, יש למשוך אותה מהחלון כלפי חוץ עד שהיא ננעלת במצב פתוח.

קיפול שתי מראות הצד בעזרת השלט-רחוק
› סגור את כל החלונות והחזק את הלחצן במפתח השלט-רחוק לחוץ.

מראות הצד נפתחות אוטומטית בחזרה למצב נסיעה לאחר הפעלת מתג ההתנעה.

מראה עם תכונת עמעום אוטומטי
העמעום של מראות הצד מופעל/נכבה יחד עם העמעום האוטומטי של המראה הפנימית » עמוד 65.

תכונת זיכרון עבור המראות (רכבים המצוידים במושב נהג עם מנגנון כוונון חשמלי)
בעת שמירת מצב הכוונון של מושב הנהג, באפשרותך לשמור יחד אתו גם את מצב הכוונון הנוכחי של כל אחת ממראות הצד » עמוד 68, *תכונת הזיכרון של המושב הניתן לכוונון חשמלי* או » עמוד 68, *תכונת הזיכרון של המפתח עם השלט-רחוק*.

הטיית משטח המראה של המראה בצד הנוסע (רכבים המצוידים במושב נהג עם מנגנון כוונון חשמלי)
ניתן להטות את משטח המראה של המראה בצד הנוסע למיקום שנשמר כדי לראות טוב יותר את שפת המדרכה בעת נסיעה לאחור.

תנאי הפעלה.
✓ התכונה הופעלה בצג MAXI DOT, באמצעות פריט התפריט **Mirror down** (הנמכת מראה) » עמוד 44, *התפריט* **Settings** *(הגדרות)*.
✓ כוונון המראות נשמר בזיכרון קודם לכן » עמוד 68, *תכונת הזיכרון של המושב הניתן לכוונון חשמלי* או » עמוד 68, *תכונת הזיכרון של המפתח עם השלט-רחוק*.
✓ תיבת ההילוכים משולבת להילוך אחורי.
✓ כפתור כוונון מראות הצד נמצא במצב כוונון המראה בצד הנוסע.

המראה חוזרת למצבה ההתחלתי לאחר שמסובבים את הכפתור למצב אחר או כשמהירות הרכב גבוהה מ-15 קמ"ש.

זהירות
אל תיגע במשטחי מראות הצד כאשר חימום מראות הצד מופעל - סכנת כוויה.

זהירות
■ אין לקפל באופן ידני מראות צד עם תכונת קיפול חשמלי - סכנת נזק למראות!
■ אם המראה נפתחה כתוצאה מהשפעה חיצונית (לדוגמה, בעקבות התנגשות), תחילה יש **לקפל פנימה** את המראה באמצעות הכפתור המסתובב ולהמתין לרעש קיפול חזק.

מושבים ומשענות ראש

מושבים קדמיים

מבוא לנושא

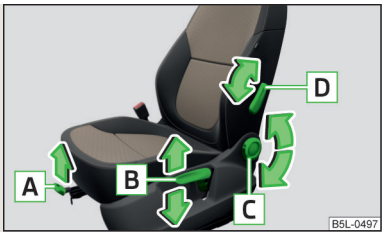
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

כוונון מושבים באופן ידני _____ 67
כוונון חשמלי _____ 67
תכונת הזיכרון של המושב הניתן לכוונון חשמלי _____ 68
תכונת הזיכרון של המפתח עם השלט-רחוק _____ 68
משענת גב מתקפלת של מושב הנוסע הקדמי _____ 69
כוונון משענת הזרוע _____ 69

זהירות

- כוונן את מושב הנהג רק כשהרכב נייח - אחרת, הדבר עלול לגרום לתאונה!
- יש לכוונן את המושבים בזהירות! כוונון בלתי זהיר ובלתי מבוקר עלול לגרום לחבלות.

כוונון מושבים באופן ידני



איור 55
בקרי כוונון במושב

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 67.

ניתן לכוונן את המושבים על-ידי משיכה, דחיפה או סיבוב בכיוון החצים של בקרי הכוונון המתאימים » איור 55.

A כוונן את מיקום המושב קדימה/אחורה (ודא שהוא ננעל בנקישה לאחר שחרור ידית ההפעלה)

B כוונן גובה המושב

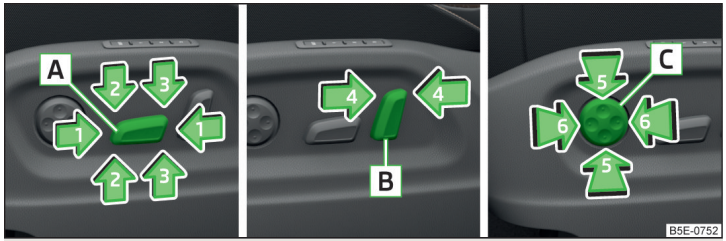
C כוונן זווית המשענת של המושב (בעת הכוונן, אין להפעיל עומס על המשענת, כלומר אין להישען עליה)

D כוונן הקימור של כרית התמיכה בגב התחתון

הערה

לאחר זמן מה, ייתכן שיחול שינוי קל במנגנון הכוונן של זווית המשענת.

כוונון חשמלי



איור 56 **בקרי כוונון במושב**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 67.

ניתן לכוונן את המושבים בלחיצה על בקר ההפעלה המתאים בכיוון החצים או באזור המסומן בחצים » איור 56.

A כוונן משטח הישיבה
- ► **1**- הזזה קדימה/אחורה
- ► **2**- כוונן הזווית
- ► **3**- כוונן הגובה

B כוונן משענת המושב
- ► **4**- כוונן הזווית

C כוונן כרית התמיכה בגב התחתון
- ► **5**- כוונן המיקום של כרית התמיכה בגב התחתון
- ► **6**- כוונן הקימור של כרית התמיכה בגב התחתון

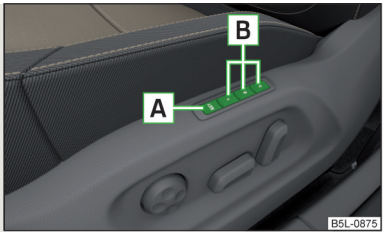
זהירות

הכוונן החשמלי של המושב הקדמי פעיל גם כאשר מתג ההצתה כבוי. בעת עזיבת הרכב אין להשאיר ברכב אנשים שאינם עצמאיים לגמרי (כגון ילדים), ללא השגחה - סכנת פציעה!

הערה

מסיבות בטיחותיות, אם משענת הגב מכוונת לזווית של יותר מ-102° ביחס למושב, לא ניתן לשמור את כוונון המושב בזיכרון המושב הניתן לכוונון חשמלי ובזיכרון המפתח עם השלט-רחוק.

תכונת הזיכרון של המושב הניתן לכוונון חשמלי



איור 57
הלחצן SET ולחצני זיכרון

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 67.

ניתן לשמור בכל אחד מלחצני הזיכרון B שבמושב הנהג הגדרה עבור מצב מושב הנהג או מראות הצד » איור 57.

שמירת מצב הכוונון של מושב הנהג ושל מראות הצד עבור נסיעה קדימה

› הפעל את מתג ההצתה ולאחר מכן כוונן את המושב ואת מראות הצד.
› החזק את הלחצן SET A » איור 57 לחוץ ובתוך 10 שניות לחץ על לחצן הזיכרון המבוקש B. אות קולי מאשר את השמירה.

שמירת מצב הכוונון של המראה בצד הנוסע עבור נסיעה אחורה

יש להפעיל בצג MAXI DOT את תכונת הנמכת המראה בצד הנוסע בזמן נסיעה לאחור, באמצעות פריט התפריט **Mirror down** (הנמכת מראה) » עמוד 44, *התפריט* **Settings** *(הגדרות)*.

› הפעל את מתג ההצתה ולחץ על לחצן הזיכרון המבוקש B » איור 57.
› סובב את כפתור הכוונון של המראה בצד הנוסע למצב » עמוד 65.
› שלב להילוך אחורי.
› כוונן את המראה בצד הנוסע למצב הרצוי.
› הוצא מהילוך אחורי. מצב הכוונון של מראת הצד נשמר בזיכרון.

כוונון למצב שנשמר בזיכרון

ניתן להפעיל את הכוונון שנשמר בזיכרון כאשר מתג ההתנעה מופעל ומהירות הרכב נמוכה מ-5 קמ"ש או כאשר מפתח ההתנעה מוכנס למתג ההתנעה.

› לחץ על לחצן הזיכרון המבוקש B » איור 57 **לחיצה ממושכת**.

עצירת כוונון במהלכו

› לחץ על לחצן כלשהו במושב הנהג או על הלחצן במפתח השלט-רחוק.

הערה

בכל פעם שתבצע שמירה מחדש של מצב כוונון המושב ומראות הצד עבור נסיעה קדימה, עליך לשמור מחדש גם את מצב הכוונון של המראה בצד הנוסע עבור נסיעה אחורה.

תכונת הזיכרון של המפתח עם השלט-רחוק

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 67.

בכל נעילה של הרכב, מצב הכוונון של מושב הנהג ושל מראות הצד נשמר בזיכרון ומשויך למפתח, שבעזרתו ננעל הרכב.

לאחר שחרור נעילת הרכב באמצעות אותו מפתח, מושב הנהג ומראות הצד מתכווננים אוטומטית למצב ששויך למפתח זה.

הפעלת התכונה

› שחרר את נעילת הרכב באמצעות מפתח השלט-רחוק ופתח את דלת הנהג.
› לחץ על אחד מלחצני הזיכרון B » איור 57 *בעמוד 68* לחיצה ממושכת.
› כדי שהמושב יעבור למצב השמור בלחצן זה, לחץ בו זמנית בתוך 10 שניות על הלחצן במפתח השלט-רחוק. ההפעלה מאושרת באמצעות אות קולי.

שמירת מצב הכוונון של המראה בצד הנוסע עבור נסיעה אחורה

יש להפעיל בצג MAXI DOT את תכונת הנמכת המראה בצד הנוסע בזמן נסיעה לאחור, באמצעות פריט התפריט **Mirror down** (הנמכת מראה) » עמוד 44, *התפריט* **Settings** *(הגדרות)*.

› שחרר את נעילת הרכב באמצעות מפתח השלט-רחוק והפעל את מתג ההצתה.
› סובב את כפתור הכוונון של המראה בצד הנוסע למצב » עמוד 65.
› שלב להילוך אחורי.
› כוונן את המראה בצד הנוסע למצב הרצוי.
› הוצא מהילוך אחורי. מצב הכוונון של מראת הצד נשמר בזיכרון של מפתח זה.

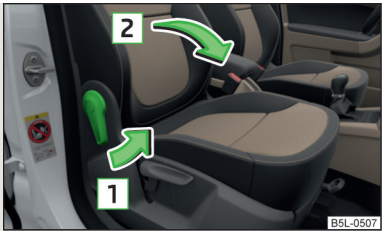
נטרול התכונה

› שחרר את נעילת הרכב באמצעות מפתח השלט-רחוק.
› לחץ לחיצה ממושכת על הלחצן SET A » איור 57 *בעמוד 68*. לחץ בו-זמנית על הלחצן בשלט-רחוק בתוך 10 שניות. הנטרול מאושר באמצעות אות קולי.

עצירת כוונון במהלכו

› לחץ על לחצן כלשהו במושב הנהג או על הלחצן במפתח השלט-רחוק.

משענת גב מתקפלת של מושב הנוסע הקדמי



איור 58
קיפול קדימה של משענת מושב הנוסע הקדמי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 67.

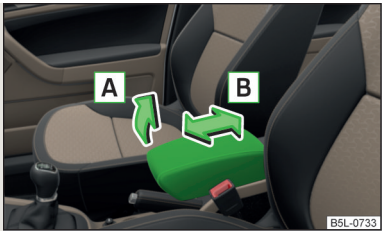
בהתאם לאבזור, ניתן לקפל קדימה את המשענת של מושב הנוסע הקדמי עד למצב אופקי.

› **לקיפול קדימה**, דחף את הידית בכיוון החץ 1 וקפל את משענת המושב קדימה בכיוון החץ 2 » איור 58. מנגנון הנעילה חייב להינעל למקומו בנקישה.
› **לקיפול חזרה**, דחף את הידית בכיוון החץ 1 וקפל את משענת המושב חזרה נגד כיוון החץ 2. מנגנון הנעילה חייב להינעל למקומו בנקישה.
› בדוק את הדבר על-ידי משיכה במשענת המושב.

! זהירות

- כשמשענת המושב מקופלת קדימה, מותר להסיע נוסע במושב האחורי בצד שמאחורי הנהג בלבד.
- בעת הובלת חפצים כלשהם על גבי משענת המושב המקופלת קדימה, יש לנטרל את כרית האוויר הקדמית של הנוסע במושב הקדמי » עמוד 20, *נטרול כרית האוויר הקדמית בצד הנוסע*.
- אין לכוונן את משענת המושב במהלך נסיעה - סכנת פציעה ותאונה!
- בעת כוונון משענת המושב, יש להרחיק ידיים ורגליים מהאזור שבין משטח המושב למשענת - סכנת פציעה!
- אין להוביל חפצים מהסוגים הבאים על גבי המשענת המקופלת.
- חפצים שעלולים להגביל את שדה הראייה של הנהג.
- חפצים שעלולים למנוע מהנהג לתפעל את הרכב כראוי, (לדוגמה אם הם מגיעים לאזור הדוושות או לאזור הישיבה והתנועה של הנהג).
- חפצים שעלולים לגרום לפציעות של נוסעי הרכב (למשל בעת האצה חדה, שינוי כיוון או בלימה).

כוונון משענת הזרוע



איור 59
כוונון משענת הזרוע הקדמית

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 67.

› **לכוונון גובה**, הרם את משענת הזרוע בכיוון החץ A לאחד מחמשת מצבי הנעילה » איור 59.
› **להורדה בחזרה**, הרם את משענת הזרוע בכיוון החץ A עד הסוף ולאחר מכן הורד אותה בחזרה למטה.
› **לכוונון אורך** דחף את משענת היד בכיוון החץ B למיקום המבוקש.

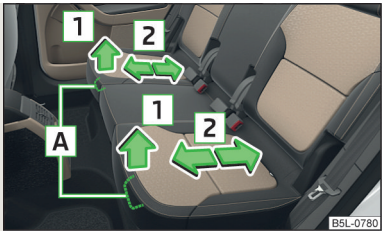
מושבים אחוריים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

כוונון המושבים קדימה/אחורה _____ 70
כוונון זווית המשענת של המושב _____ 70
קיפול קדימה של משענת המושב וקיפול מלא של המושב קדימה _____ 70
שחרור והסרה של מושב _____ 71
כוונון רוחבי של המושבים החיצוניים _____ 71
פתיחה בחזרה של המושבים _____ 71

כוונון המושבים קדימה/אחורה



איור 60
כוונון המושבים קדימה/אחורה

› הסט את הידית A בכיוון החץ 1 ודחף את המושב למיקום הרצוי בכיוון החץ 2 » איור 60.

כוונון זווית המשענת של המושב



איור 61 **כוונון משענת המושב**

› משוך את הידית באזור התחתון A בכיוון החץ 1 וכוונן את ההטיה המבוקשת של משענת המושב בכיוון החץ 2 » איור 61.
› משוך את המשענת כדי לוודא שהיא נעולה היטב במקומה.

קיפול קדימה של משענת המושב וקיפול מלא של המושב קדימה



איור 62 **מצב אבטחה של חגורת הבטיחות / קיפול קדימה של המושב כולו**



איור 63
נעילת המושב המקופל קדימה למקומו

קיפול משענת הגב קדימה

› הכנס את לשונית הנעילה C של חגורת הבטיחות לפתח שבדיפון הצד » איור 62.
› הוצא את משענת הראש מהמושב האחורי האמצעי.
› דחף את המושבים האחוריים החיצוניים אחורה עד הסוף » איור 60*בעמוד 70*.
› קפל את משענות המושבים הצדיים ואז את משענת המושב האמצעי קדימה עד הסוף על כרית המושב » איור 61*בעמוד 70*.
› לאחר מכן, משוך שוב את הידית A » איור 61*בעמוד 70* ודחף את משענת הגב כלפי מטה, עד שהיא תינעל בנקישה למקומה במצב המקופל.

קיפול מלא של המושב קדימה ואבטחתו במקומו

› אם המושבים הצדיים מקופלים קדימה במלואם, יש לדחוף אותם אחורה עד הסוף.
› משוך את הידית B » איור 62 בכיוון החץ 1 וקפל קדימה את המושב בכיוון החץ 2.
› נעל מיד את המושב המקופל בעזרת חגורת ההידוק לאחד ממובילי משענת הראש של המושב הקדמי » איור 63.

זהירות

- בעת הסעת נוסעים במושבים האחוריים, משענות הראש שלהם חייבות להיות נעולות כהלכה.
- בעת הובלת חפצים בתא מטען שהוגדל על-ידי קיפול קדימה של משענת מושב, יש להקפיד ולשמור על בטיחות הנוסע במושב האחורי הפנוי.
- יש לוודא שהמשענת ננעלת למקומה, כדי למנוע החלקת חפצים מתא המטען לתוך הרכב בעת בלימה פתאומית - סכנת פציעה.

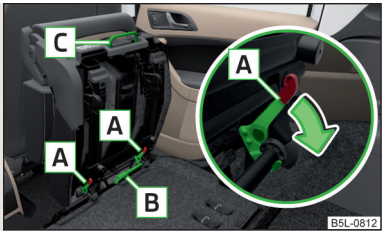
זהירות

בעת הפעלת משענות המושב, אסור שחגורות הבטיחות יהיו חגורות - סכנת נזק לחגורות הבטיחות.

זהירות

- לפני קיפול המושב האחורי האמצעי קדימה, ודא שתאי האחסון, המאפרה ו/או מחזיק הכוסות/פחיות באזור האחורי של הקונסולה המרכזית סגורים - אחרת, עלול להיגרם להם נזק.
- יש להשאיר את המושבים מקופלים קדימה אך ורק למשך הזמן הנחוץ לצורך הובלת המטען - קיימת סכנת נזק למשענות המושבים הקדמיים. בתום ההובלה יש לפתוח את המושבים בחזרה.
- אם בעת הקיפול קדימה המושבים הצדיים אינם נמצאים בעמדה האחורית ביותר, ייתכן שבעת שחרור המושב ייגרם נזק למנגנון הנעילה.

שחרור והסרה של מושב



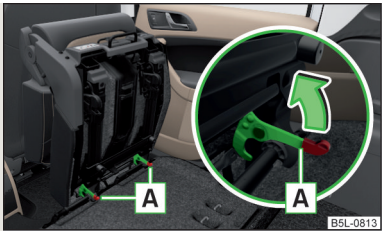
איור 64
שחרור נעילת המושב המקופל וידית משיכה במשטח הישיבה

› קפל קדימה את המשב » איור 62*בעמוד 70* ולחץ על נעילת המושב **A** בכיוון החץ כדי לשחרר אותו » איור 64.
› הסר את המושב בעזרת ידית הנשיאה **B** או **C**.

הערה

לא ניתן להחליף בין המושבים החיצוניים. חלקו האחורי של המושב השמאלי מסומן באות **L** וחלקו האחורי של המושב הימני מסומן באות **R**.

כוונון רוחבי של המושבים החיצוניים

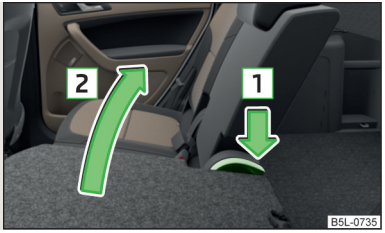


איור 65
נעילת המושב

› הסר את המושב האמצעי » איור 64*בעמוד 71*.
› קפל קדימה את המושב הצדי ושחרר את נעילתו » איור 64*בעמוד 71*.
› דחף את המושב הצדי על המסילה לעבר מרכז הרכב עד הסוף.
› כאשר המושב נמצא בקצה המסילה, נעל אותו בלחיצה על מנעולי המושב **A** בכיוון החץ » איור 65.

כדי לפתוח את המושב בחזרה למצבו המקורי, בצע את הצעדים בסדר ההפוך.

פתיחה בחזרה של המושבים



איור 66
פתיחת המושבים בחזרה למצבם המקורי

› אם פירקת את המושב, מקם אותו תחילה על המסילה ולאחר מכן נעל אותו בעזרת מנעולי המושב **A** » איור 65*בעמוד 71*. משוך את המושב למעלה כדי לבדוק שהוא נעול היטב למקומו.
› פתח את המושב בחזרה למצב אופקי עד שהוא יינעל למקומו בנקישה. משוך את המושב למעלה כדי לוודא שלא ניתן להרים אותו יותר.
› דחף את הידית בכיוון החץ **1** » איור 66 ופתח את משענת המושב בחזרה למצבה המקורי בכיוון החץ **2**. בדוק את הדבר על-ידי משיכה במשענת המושב.

משענות ראש

מבוא לנושא

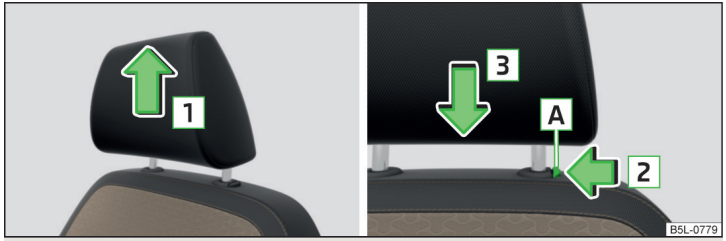
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

כוונון גובה המשענת _____ 72
הסרה / התקנה _____ 72

הערה

ניתן לכוונן את משענת הראש האחורית האמצעית לשני מצבים בלבד.

כוונון גובה המשענת



איור 67 **כוונון הגובה של משענת ראש**

› אחוז במשענת הראש ודחף אותה **מעלה** בכיוון החץ 1 » איור 67.
› כדי לדחוף את משענת הראש **למטה**, החזק את לחצן הנעילה A לחוץ בכיוון החץ 2 ודחף את משענת הראש בכיוון החץ 3.

הסרה / התקנה



איור 68 **הסרה / התקנה של משענת ראש**

› **להסרה**, משוך את משענת הראש מתוך משענת המושב החוצה עד הסוף.
› החזק לחצן הנעילה A לחוץ בכיוון החץ 1 והסר את משענת הראש בכיוון החץ 2 » איור 68.
› **להתקנה**, דחף את משענת הראש לתוך משענת המושב בכיוון החץ 3 עד שלחצן הנעילה יינעל.

חימום המושבים הקדמיים



איור 69
לחצנים עבור חימום המושבים הקדמיים

ניתן לחמם באופן חשמלי את משטחי המושבים ואת משענת הגב של המושבים הקדמיים.

לחצני חימום המושבים » איור 69

חימום המושב בצד שמאל
חימום המושב בצד ימין

› **להפעלה** של החימום בעוצמת חימום מרבית, לחץ על הלחצן או .

לחץ שוב ושוב על הלחצן כדי להפחית את עוצמת החימום עד **לכיבוי**. עוצמת החימום מצוינת על-ידי מספר נוריות החיווי שדולקות בלחצן.

חימום המושבים פועל רק כשהמנוע מופעל.

זהירות

במקרה של רגישות מוגברת לכאבים ו/או שינויי טמפרטורה – למשל, עקב נטילת תרופות, שיתוק או מחלה כרונית (כגון סוכרת) – מומלץ להימנע לחלוטין מלהשתמש בחימום המושבים. אם בכל זאת ברצונך להשתמש בחימום המושבים, מומלץ לערוך הפסקות במרווחי זמן קבועים במהלך נסיעה ממושכת, כדי לאפשר לגוף להתאושש ממאמץ הנסיעה. לייעוץ אישי, יש לפנות לרופא המטפל.

זהירות

קרא בעיון את ההוראות הבאות ופעל על פיהן כדי למנוע נזקים למושבים.

- אין לכרוע על המושבים על הברכיים או להפעיל עליהם לחץ נקודתי אחר.
- אין להפעיל את חימום המושב במושבים כאשר איש אינו יושב עליהם.
- אין להפעיל את חימום המושב במושבים שמונחים עליהם או מחוברים אליהם עצמים (כגון, מושב בטיחות לילדים, תיק וכדומה).
- אין להפעיל את חימום המושב במושבים שמותקן עליהם כיסוי מושב נוסף או כיסוי מגן.

הערה

בעת ירידה באספקת המתח, חימום המושבים נכבה באופן אוטומטי » עמוד 140, *כיבוי אוטומטי של צרכני חשמל - להגנה מפני התרוקנות המצבר*.

אבזור שימושי

אבזור חלל הפנים של הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מחזיק פתקים 74
תא אחסון בלוח המכשירים 74
תאי אחסון בדלתות 74
תא אחסון בקונסולה האמצעית מלפנים 75
כניסת USB וכניסת AUX 75
מחזיקי משקאות 75
מצת לסיגריות 76
מאפרות 76
שקע חשמל 12 וולט 77
פח אשפה 78
תא מולטימדיה 78
תא אחסון מתחת למשענת היד הקדמית 79
רשת אחסון בקונסולה האמצעית הקדמית 79
תא למשקפיים 79
תא כפפות בצד הנוסע במושב הקדמי 80
תא אחסון מתחת למושב הנוסע הקדמי 80
מתלים לבגדים 80
כיסי אחסון בגב המושבים הקדמיים 81
תא אחסון בקונסולה המרכזית מאחור 81
שולחן מתקפל במשענת המושב הקדמי 81
שולחן מתקפל במשענת המושב האמצעי 81
שק נשלף לאחסון חפצים ארוכים 82

זהירות

- אין להניח חפצים כלשהם על לוח המחוונים. במהלך נסיעה, הם עלולים להחליק ולהסיח את דעתך מהתנועה בכביש - סכנת תאונה!
- ודא ששום עצם אינו יכול להתגלגל לאזור רגלי הנהג במהלך הנסיעה - סכנת תאונה!
- אין להניח חפצים כלשהם על המושב הקדמי שליד הנהג במהלך הנסיעה, פרט לחפצים המיועדים לכך (לדוגמה, מושבי בטיחות לילדים) - סכנת תאונה!

זהירות (המשך)

- אין להניח בתאי האחסון ובמחזיקים למכלי השתייה חפצים שעלולים לסכן את הנוסעים במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.
- מטעמי בטיחות, תאי האחסון חייבים להיות סגורים במהלך הנסיעה - קיימת סכנת פציעה על-ידי דלתות התאים הפתוחים או עצמים חופשיים שמאוחסנים בתאים.
- ודא ששום עצם אינו בולט מתוך תאי האחסון - סכנת פציעה!
- אין לחרוג מהעומס המרבי המותר על תאי האחסון, הכיסים והרשת - סכנת פציעה או סכנת נזק לתאים, לכיסים ולרשת!
- מקומם של אפר, סיגריות וסיגרים הוא במאפרות בלבד - סכנת שריפה!
- תאי האחסון, תא המולטימדיה ופחי האשפה אינם מאפרות ואין להשתמש בהם בתור מאפרות - סכנת שריפה!

זהירות

אין להניח בתאי האחסון, בכיסים וברשת חפצים גדולים או בעלי פינות חדות - סכנת נזק לתאים, לכיסים ולרשת.

מחזיק פתקים



איור 70
מחזיק פתקים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

מחזיק הפתקים » איור 70 נועד לקיבוע של פריטים, כגון כרטיסי חנייה.

תא אחסון בלוח המכשירים



איור 71
פתיחת תא האחסון

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

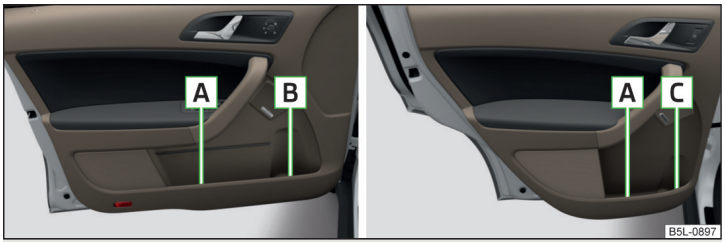
› **לפתיחה** לחץ על הלחצן » איור 71, המכסה נפתח בכיוון החץ.
› **לסגירה**, הטה את הכיסוי נגד כיוון החץ, עד שהוא ננעל בנקישה.

בדגמי רכבים מסוימים, תא האחסון אינו מצויד במכסה.

זהירות

אין לאחסן בתא האחסון חפצים רגישים לחום - סכנת נזק לחפצים בטמפרטורות סביבה גבוהות.

תאי אחסון בדלתות



איור 72 **תאי אחסון: בדלת הקדמית/בדלת האחורית**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

תאי אחסון » איור 72

A תא אחסון
B מקום אחסון לבקבוק בנפח מרבי של 1 ליטר
C מקום אחסון לבקבוק בנפח מרבי של 0.5 ליטר

זהירות

תא האחסון A » איור 72 בדלת הקדמית מיועד אך ורק לאחסון של עצמים, שאינם בולטים החוצה מהתא - אחרת, הדבר עלול להגביל את טווח הפעולה של כרית האוויר הצדית.

תא אחסון בקונסולה האמצעית מלפנים

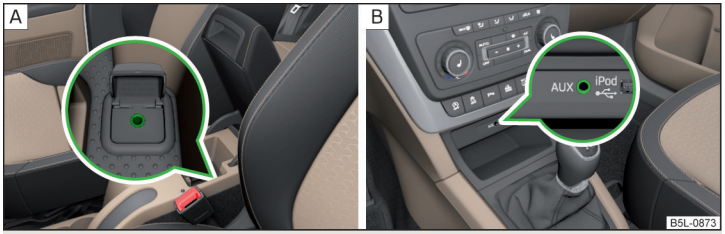


איור 73
תא אחסון פתוח

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

תא האחסון נמצא בקונסולה האמצעית הקדמית » איור 73.

כניסת USB וכניסת AUX



איור 74 **כניסת AUX: מתחת למשענת היד / מעל לתא האחסון**



איור 75
כניסת USB

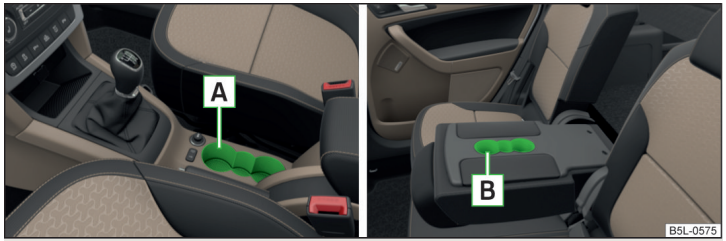
תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

כניסת ה-USB נמצאת, בהתאם לאבזור, מתחת למשענת היד הקדמית » איור 74 - A או מעל לתא האחסון » איור 74 - B.

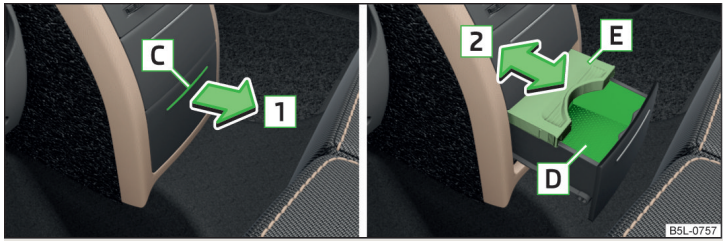
כניסת ה-USB (מסומנת באמצעות iPod ו-⇜) נמצאת מעל לתא האחסון » איור 75.

מידע על השימוש » *הוראות השימוש של מערכת המידע והבידור* או » *הוראות השימוש של הרדיו*.

מחזיקי משקאות



איור 76 **מחזיק משקאות: בקונסולה האמצעית הקדמית / בשולחן המתקפל במשענת המושב האמצעי**



איור 77 **מחזיק משקאות בקונסולה המרכזית מאחור: פתיחה / התאמת גודל**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

בכל אחד ממחזיקי המשקאות A ו-B ניתן להציב שני מכלי משקה » איור 76.

מחזיק משקאות D בקונסולה המרכזית מאחור

› **לפתיחה** לחץ על המחזיק באזור C » איור 77. המחזיק נשלף החוצה.
› משוך את המחזיק עד הסוף בכיוון החץ 1 והזז את הלוחית E בכיוון החץ 2 כדי לכוונן את הגודל.
› **לסגירה**, דחף את המחזיק נגד כיוון החץ 1.

במחזיק D ניתן לאחסן בקבוק אחד בנפח של 1.5 ליטר לכל היותר.

! זהירות

- אין להשתמש במכלי שתייה העשויים מחומר שביר (כגון זכוכית או חרסינה). הדבר עלול לגרום לפציעות במקרה של תאונה.
- אין להניח מכלים עם משקאות חמים במחזיק. כשהרכב נמצא בתנועה, הם עלולים להישפך - סכנת כוויות!

! זהירות

- במהלך הנסיעה, אין להניח במחזיק המשקאות מכלי שתייה פתוחים. המשקאות עלולים להישפך, לדוגמה בעת בלימה, ולגרום נזק למערכת החשמל או לריפוד המושבים.
- לפני קיפול המושב האחורי האמצעי קדימה, יש לוודא שהמחזיק D » איור 77 סגור - אחרת עלול להיגרם לו נזק.

מצת לסיגריות



איור 78
מצת סיגריות

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

› כדי **להשתמש** במצית הסיגריות, לחץ אותו פנימה עד הסוף והמתן עד שהמצת הלוהט יקפוץ החוצה » איור 78.
› שלוף את המצית הלוהט מיד, השתמש בו והכנס אותו בחזרה למקומו.

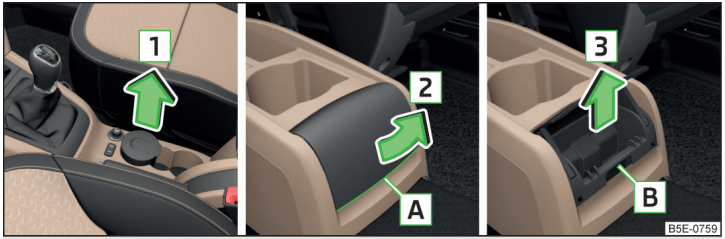
! זהירות

- מצת הסיגריות פועל גם כשמתג ההצתה כבוי. בעת עזיבת הרכב אין להשאיר ברכב אנשים שאינם עצמאיים לגמרי (כגון ילדים), ללא השגחה - סכנה לכוויה, לשרפה או לנזקים בחלל הפנים של הרכב.
- יש להשתמש במצית הסיגריות בזהירות - סכנת כוויה.

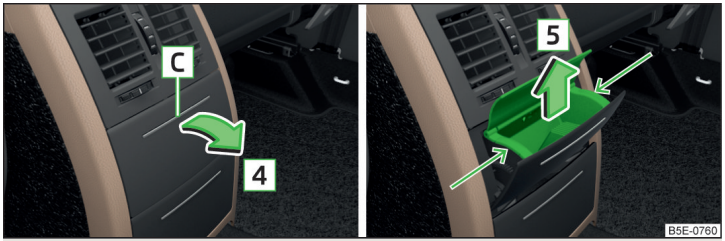
i הערה

השקע של מצת הסיגריות יכול לשמש גם כשקע חשמל 12 וולט.

מאפרות



איור 79 **קונסולה אמצעית - חלק תחתון: הוצאת המאפרה הקדמית / פתיחה המאפרה האחורית / הוצאת המאפרה האחורית**



איור 80 **קונסולה אמצעית - חלק עליון: פתיחת המאפרה האחורית / הוצאת החלק הפנימי של המאפרה**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

המאפרות מיועדות להכיל אפר ובדלים של סיגריות, סיגרים וכדומה.

מאפרה קדמית נשלפת

› אחוז במאפרה **והוצא** אותה בכיוון החץ 1 » איור 79.

ה**התקנה** מתבצעת בסדר ההפוך.

מאפרה אחורית - קונסולה מרכזית נמוכה

› **לפתיחה** אחוז בקצה המכסה A ופתח בכיוון החץ 2 » איור 79.
› **להוצאה** אחוז את המאפרה בידית B והוצא בכיוון החץ 3.
› כדי **להכניס** את המאפשר הכנס אותה לקונסולה נגד כיוון החץ 3 ולחץ פנימה.

מאפרה אחורית - קונסולה מרכזית גבוהה

› **לפתיחה**, לחץ על כיסוי המאפרה באזור C. המאפרה נפתחת בכיוון החץ 4 » איור 80.
› **להוצאת פנים המאפרה** דחף את המכסה בזהירות בכיוון החץ 4 עד הסוף.
› החזק את החלק הפנימי של המאפרה באזור המסומן בחץ, ושלוף אותו החוצה בכיוון החץ 5.
› **להכנסת פנים המאפרה** הכנס את פנים המאפרה אל התושבת נגד כיוון החץ 5 ודחף פנימה.

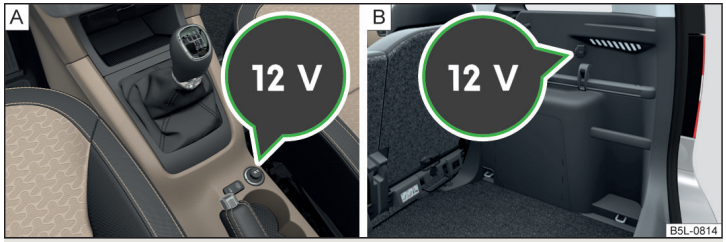
! זהירות

אין להכניס עצמים חמים או דליקים למאפרה - סכנת שריפה!

! זהירות

לפני קיפול המושב האחורי האמצעי קדימה, יש לוודא שהמאפרה בקונסולה האמצעית המוגבהת סגורה - אחרת עלול להיגרם נזק.

שקע חשמל 12 וולט



איור 81 **מכסה שקע החשמל 12 וולט: בקונסולה המרכזית מלפנים / בתא המטען**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

› כדי **להשתמש בשקע**, הסר את הכיסוי של שקע החשמל » איור 81 - A או פתח את הכיסוי של שקע החשמל » איור 81 - B.
› הכנס את תקע המכשיר החשמלי לשקע החשמל.

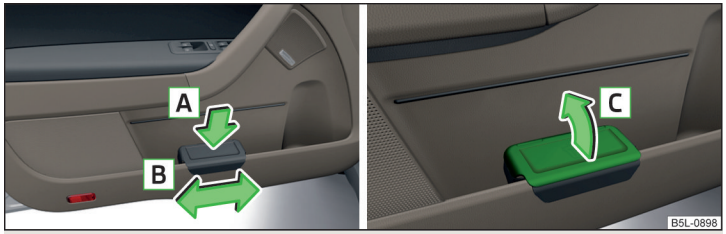
! זהירות

■ אין להניח חפצים כלשהם על לוח המחוונים. במהלך נסיעה, הם עלולים להחליק ולהסיח את דעתך מהתנועה בכביש - סכנת תאונה!
■ ודא ששום עצם אינו יכול להתגלגל לאזור רגלי הנהג במהלך הנסיעה - סכנת תאונה!
■ במהלך הנסיעה יש לאחסן כהלכה את כל מכשירי החשמל, כדי למנוע מהם להיזרק לתוך חלל הפנים של הרכב במקרה של בלימה פתאומית – סכנת מוות!
■ מכשירי החשמל עלולים להתחמם במהלך השימוש – סכנת פציעה או שריפה!
■ שימוש בלתי הולם בשקעי החשמל ובמכשירי החשמל עלול לגרום לשריפה, לכוויות ולפציעות קשות אחרות.
■ שקע החשמל פעיל גם כשמתג ההצתה כבוי. בעת עזיבת הרכב, אין להשאיר ברכב אנשים שאינם עצמאיים לגמרי (כגון ילדים) ללא השגחה.

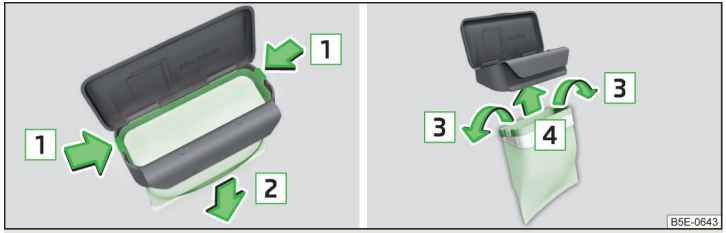
! זהירות

■ ניתן לחבר לשקעי החשמל רק מכשירי חשמל מאושרים בעלי הספק של 120 ואט לכל היותר - אחרת, עלול להיגרם נזק למערכת החשמל של הרכב.
■ מכשירים חשמליים שמחוברים לשקע ומופעלים כשהמנוע כבוי עלולים לרוקן את מצבר הרכב!
■ לפני הפעלה וכיבוי של מתג ההתנעה ולפני התנעת המנוע, כבה את המכשירים החשמליים המחוברים לשקעי החשמל - סכנת נזקים למכשירים כתוצאה מתנודות מתח.

פח אשפה



איור 82 **פח אשפה: התקנה והזזה / פתיחה**



איור 83 **החלפת שקית**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

ניתן להכניס את פח האשפה לתא האחסון שבדלת.

התקנת פח האשפה

› הרכב את החלק הקדמי של פח האשפה על גבי שולי תא האחסון.
› דחף את החלק האחורי של פח האשפה פנימה בכיוון החץ A » איור 82.
› הזז את פח האשפה למיקום הרצוי בכיוון החץ B.

הסרת פח האשפה

› הסר את פח האשפה נגד כיוון החץ A » איור 82.

פתיחה/סגירה של פח האשפה

› הרם את המכסה בכיוון החץ C » איור 82.

הסגירה מתבצעת באופן ההפוך.

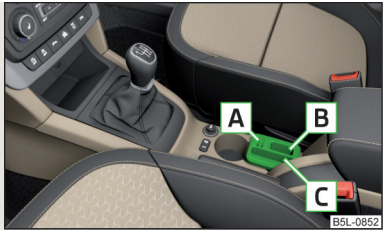
החלפת שקית

› הוצא את פח האשפה מתא האחסון.
› לחץ על שני זיזי הנעילה שבמסגרת בכיוון החץ 1 » איור 83.
› משוך את השקית יחד עם המסגרת בכיוון החץ 2 כדי להסירן מהפח.
› הסר את השקית מהמסגרת.
› השחל את השקית החדשה דרך המסגרת והלבש את שפת השקית על גבי המסגרת בכיוון החצים 3.
› הרכב את השקית יחד עם המסגרת בתוך פח האשפה בכיוון 4 וודא ששני זיזי הנעילה ננעלו בנקישה.

הערה

מומלץ להשתמש בשקיות אשפה בגודל 20x30 ס"מ.

תא מולטימדיה



איור 84
תא מולטימדיה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

תא מולטימדיה » איור 84

A תא לכסף קטן
B תא עבור מפתח הרכב
C תא לטלפון נייד

תא אחסון מתחת למשענת היד הקדמית



איור 85 **פתיחת תא האחסון / פתיחת פתח האוורור**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

תא אחסון

› **לפתיחה**, הרם את משענת הזרוע בכיוון החץ A » איור 85.
› **לסגירה**, הרם את משענת הזרוע בכיוון החץ A עד הסוף ולאחר מכן הורד אותה למטה נגד כיוון החץ A.

פתח האוורור

› **לפתיחה**, משוך את הסוגר בכיוון החץ B » איור 85.
› **לסגירה**, דחף את הסוגר בכיוון המנוגד לכיוון החץ B עד הסוף.

כשפתח האוורור פתוח, מוזרם לתא האחסון אוויר בטמפרטורה התואמת להגדרת בקרי מערכת מיזוג האוויר, בכפוף לתנאי מזג האוויר שמחוץ לרכב.

כניסת האוויר של תא האחסון קשורה למצב של בורר בקרת פיזור האוויר. מצב זה מזרים לתא האחסון את כמות האוויר המרבית (גם בהתאם למצב של בורר מפזר האוויר).

רשת אחסון בקונסולה האמצעית הקדמית



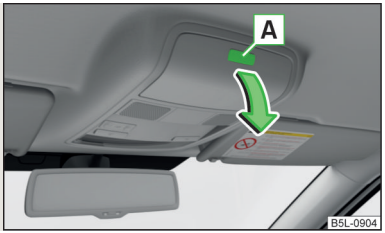
איור 86
רשת אחסון

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

רשת האחסון » איור 86 מיועדת לאחסון של לדוגמה כרטיסים, עיתונים וכדומה.

הרשת מיועדת לפריטים במשקל מרבי של 0.5 ק"ג.

תא למשקפיים



איור 87
פתיחת התא למשקפיים

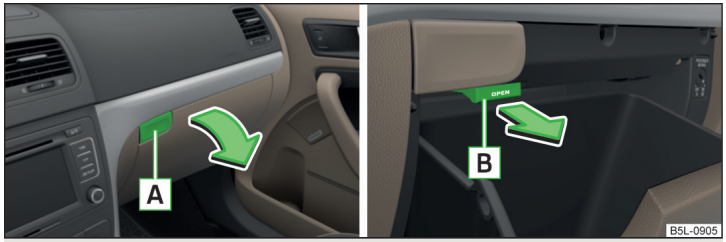
תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

› **לפתיחה**, לחץ על הלחצן A. התא נפתח בכיוון החץ » איור 87.
› **לסגירה**, הטה את התא נגד כיוון החץ, עד שהוא יינעל בנקישה.

! זהירות

- אין לאחסן בתא למשקפיים חפצים רגישים לחום - סכנת נזק לחפצים בטמפרטורות סביבה גבוהות.
- יש לסגור את התא לפני היציאה מהרכב ונעילתו - אחרת קיימת סכנה כתוצאה מהפרעה לתפקוד של מערכת האזעקה נגד גנבה.

תא כפפות בצד הנוסע במושב הקדמי



איור 88 **פתיחת תא הכפפות / פתיחת פתח האוורור**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

תא אחסון

› **לפתיחה**, לחץ על הלחצן A. הכיסוי נפתח בכיוון החץ » איור 88.
› **לסגירה**, הטה את הכיסוי נגד כיוון החץ, עד שהוא ננעל בנקישה.

פתח האוורור

› **לפתיחה** משוך את הידית B בכיוון החץ עד הסוף » איור 88.
› **לסגירה**, לחץ את הידית בכיוון המנוגד לכיוון החץ עד הסוף.

טמפרטורת האוויר המוזרם לתא האחסון תלויה בהגדרות של מערכת מיזוג האוויר.

הערה

תא האחסון מצויד במחזיק לעטים.

תא אחסון מתחת למושב הנוסע הקדמי



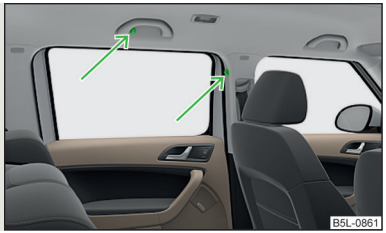
איור 89
פתיחת תא האחסון

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

› **לפתיחה**, משוך את הלשונית בכיוון החץ 1 והוצא את התא בכיוון החץ 2 » איור 89.
› **לסגירה**, דחף את התא נגד כיוון החץ 2, עד שהוא יינעל בנקישה.

תא האחסון מיועד לפריטים במשקל מרבי של 1.5 ק"ג.

מתלים לבגדים



איור 90
מתלים לבגדים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

המתלים לבגדים נמצאים בקורות הדלת האמצעיות של הרכב, ובידיות שנמצאות בתקרת הרכב מעל לדלתות האחוריות » איור 90.

כל אחד מהמתלים מיועד לתליית פריטים במשקל מרבי של 2 ק"ג.

זהירות

- אין להשאיר בכיסי הבגדים התלויים חפצים כבדים או חדים - סכנת פציעה.
- אין להשתמש בקולבים לתליית פריטי לבוש. - אחרת, הדבר עלול להגביל את טווח הפעולה של כריות האוויר לראש או להוות סכנת פציעה על-ידי הקולבים.
- יש לוודא שהבגדים התלויים אינם מגבילים את שדה הראייה של הנהג אל מחוץ לרכב.

כיסי אחסון בגב המושבים הקדמיים



איור 91
כיסי אחסון

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

כיסי האחסון » איור 91 מיועדים לאחסון מפות, עיתונים, כתבי עת וכדומה.

תא אחסון בקונסולה המרכזית מאחור



איור 92
פתיחת תא האחסון

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

› **לפתיחה** משוך בקצה העליון ופתח את התא בכיוון החץ » איור 92.
› **לסגירה**, הטה את התא נגד כיוון החץ.

! זהירות

סגור את תא האחסון לפני קיפול המושב האחורי האמצעי קדימה - אחרת קיימת סכנת נזק לתא האחסון.

שולחן מתקפל במשענת המושב הקדמי



איור 93
פתיחת השולחן המתקפל

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

› **לפתיחה** הרם את השולחן בכיוון החץ והבא אותו למצב מאוזן » איור 93.
› דחף את השולחן בכיוון המנוגד לכיוון החץ כדי **לקפל** אותו בחזרה למצב אנכי.

השולחן מיועד לתמוך במשקל מרבי של 10 ק"ג.

! זהירות

- במהלך הנסיעה, אין להשאיר את השולחן במצב הפתוח (מצב אופקי) - סכנת פציעה.
- אין להשתמש במכלי שתייה העשויים מחומר שביר (כגון זכוכית או חרסינה). הדבר עלול לגרום לפציעות במקרה של תאונה.
- אין להניח מכלים עם משקאות חמים במחזיק המשקאות בשולחן. כשהרכב נמצא בתנועה, הם עלולים להישפך - סכנת כוויות!

שולחן מתקפל במשענת המושב האמצעי



איור 94
משענת מושב אמצעי מקופלת קדימה

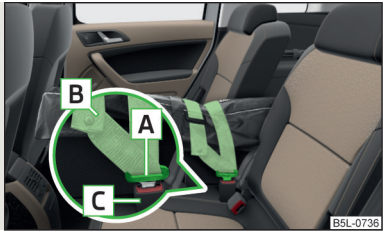
תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

ניתן לקפל את משענת המושב האמצעית קדימה ולהשתמש בה כמשענת זרוע או כשולחן עם מחזיק משקאות » איור 94.

זהירות

אם המשענת של המושב האמצעי מקופלת קדימה במשך זמן רב, ודא שאבזמי חגורות הבטיחות אינם נמצאים מתחתיה - הם עלולים ליצור עיוותים בריפוד המושב ובאריג הכיסוי שלו.

שק נשלף לאחסון חפצים ארוכים



איור 95
אבטחת השק הנשלף לאחסון חפצים ארוכים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 73.

השק הנשלף מיועד אך ורק לאחסון מגלשי סקי (עד 2 זוגות).

הכנסת שק ומגלשי סקי

› קפל את משענת המושב האחורי קדימה עד הסוף על כרית המושב » עמוד 70.
› הנח את שק האחסון הריק בחלל שנוצר כך שהקצה המצויד ברוכסן יימצא בתא המטען.
› דחף את המגלשיים ואת המקלות כשהחוצים פונים אחורה על השק וסגור את השק.

קשירת השק לחפצים ארוכים ומגלשי הסקי

› משוך את רצועת ההידוק עם שתי לשוניות הנעילה מהכיס שבשק הנשלף.
› הכנס את לשוניות הנעילה A » איור 95 לאבזם חגורת הבטיחות של המושב האמצעי C, תחילה בצד אחד ולאחר מכן בצד השני.
› מקם את חגורת ההידוק במרכז מגלשי הסקי, בין החוד לעקב שלהם, ומשוך את קצה החגורה החופשי B עד שהחגורה תהודק היטב.

זהירות

- המשקל המרבי המותר לציוד סקי המאוחסן בשק הוא 10 ק"ג.
- הקפד לאחסן בבטחה את ציוד הסקי ואת השק ולאבטח אותם - אחרת, קיימת סכנה לפציעה ולתאונה!

זהירות

לעולם אל תקפל ותאחסן את שק האחסון כשהוא לח - סכנת נזק לשק.

תושבת לטאבלט

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

התקנה מאחורי משענות הראש _____ 82
שימוש בתושבת _____ 83

התושבת מיועדת לעיגון התקנים חיצוניים ניידים (כגון טאבלט, טלפון חכם וכדומה) בגודל של 122 מ"מ לפחות ו- 195 מ"מ לכל היותר.

התושבת מיועדת לפריטים במשקל מרבי של 750 גרם.

זהירות

אין לחרוג מהעומס המרבי המותר על התושבת - סכנת נזק או פגיעה בתפקוד.

התקנה מאחורי משענות הראש



איור 96 **הכנסה: מתאם / תושבת**



איור 97 **הסרה: תושבת / מתאם**

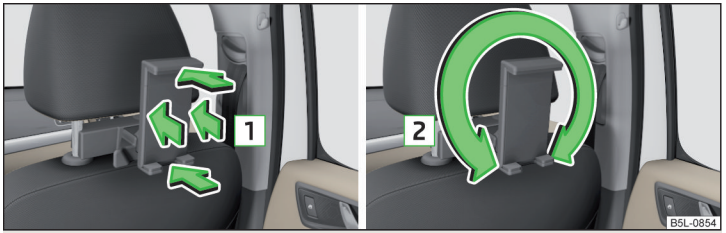
תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 82.

› **להתקנה**,הרכב את המתאם הפתוח על המובילים של משענת הראש הקדמית והצמד אותו בכיוון החץ 1 » איור 96 » !.
› חבר את התושבת למתאם בכיוון החץ 2.
› **להסרה**, משוך את לשונית הנעילה A בכיוון החץ 3 והסר את התושבת מהמתאם בכיוון החץ 4 » איור 97.
› לחץ על המתאם ושלוף אותו ממובילי משענת הראש בכיוון החץ 5.

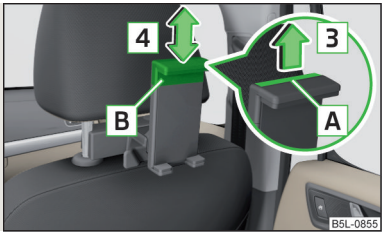
! זהירות

חבר את המתאם בזהירות - אחרת, אצבעותיך עלולות להיפצע.

שימוש בתושבת



איור 98 **הטיה וסיבוב של התושבת**



איור 99
כוונון גודל התושבת

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 82.

ניתן להטות את התושבת בזווית של °30 בכיוון החצים 1 **ולסובב** אותה בזווית של °360 בכיוון החץ 2 » איור 98.

› **להתאמת גודל התושבת**, משוך את לשונית הנעילה A החוצה בכיוון החץ 3 והסט את החלק B בכיוון החץ 4 למיקום הרצוי » איור 99.

הובלה של מטען

תא מטען והובלה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אביזרי קיבוע _____ 84
רשתות קיבוע _____ 85
שק רב-תכליתי _____ 85
פס קיבוע עם ווים ניידים _____ 85
תא אחסון גמיש _____ 86
כיסוי רצפה דו-צדדי _____ 86
מדף תא המטען _____ 86
מחיצת רשת _____ 87
תאי אחסון _____ 87
תיבת אחסון נשלפת _____ 88
מנורה נשלפת _____ 88
רכבים מקבוצה N1 _____ 89

בעת הובלה של עצמים כבדים, תגובות הרכב משתנות עקב שינוי נקודת הכובד. לכן, יש להתאים את מהירות הרכב ואת סגנון הנהיגה לנסיבות.

בעת הובלת מטען, יש לציית להנחיות הבאות

- ▶ פזר את פריטי המטען בצורה אחידה בתא המטען ועגן אותם בעזרת רצועות המתאימות לעיניות הקשירה או באמצעות רשתות קיבוע.
- ▶ הנח פריטים כבדים בחלק הקדמי של תא המטען.
- ▶ יש להתאים את לחץ האוויר בצמיגים לעומס המטען.

במקרה של תאונה, חפצים קטנים וקלים צוברים כמות עצומה של אנרגיה קינטית, ועלולים לגרום לפציעות חמורות.

עוצמת האנרגיה הקינטית תלויה במהירות הרכב ובמשקל החפץ.

! אזהרות

- ■ אין לחרוג מהעומס המרבי המותר עבור כל אחד מאביזרי העיגון, רשתות, מתלים וכו'. פריטים כבדים יותר אינם מוגנים באופן בטיחותי - סכנת פציעה!
- ■ אין לחרוג מעומסי הסרנים המותרים ומהמשקל הכולל המותר של הרכב – סכנת תאונה!
- ■ מטען שאינו מעוגן או שאינו מעוגן כראוי עלול להיזרק בחלל הרכב במהלך תמרון פתאומי או תאונה - סכנת פציעה!

! אזהרות (המשך)

- ■ פריטי מטען שלא עוגנו למקומם עלולים להיתקל בכרית אוויר מנופחת ולפצוע את נוסעי הרכב - סכנת מוות!
- ■ בעת הובלה של מטען בתא מטען שהוגדל על-ידי קיפול משענת המושב האחורי קדימה, יש לשמור על בטיחות הנוסע היושב במושב האחורי הפנוי.

! אזהרות

- ■ אין לחרוג מהעומס המרבי המותר עבור כל אחד מאביזרי העיגון, רשתות, מתלים וכו' - אחרת, הדבר עלול לגרום להם נזק.
- ■ היזהר מגרימת נזק לחוטי החימום שבשמשה האחורית כתוצאה מהחלקת חפצים לאזור זה.
- ■ אין לאחסן ברשתות ובתאי האחסון שבתא המטען חפצים חדים - סכנת נזק לרשתות ולתאים.
- ■ יש להניח מטען בתאי האחסון בזהירות ומבלי להפעיל עליהם עומס נקודתי - סכנת נזק לתאים.

אביזרי קיבוע



איור 100 **אביזרי קיבוע: גרסה 1/גרסה 2**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 84.

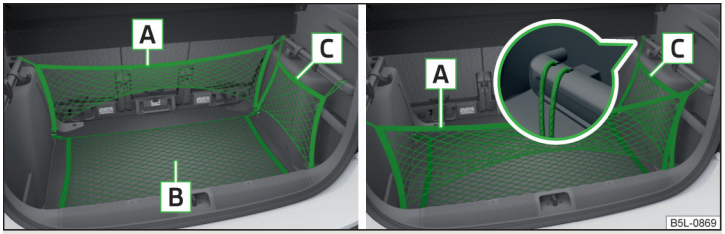
אביזרי העיגון מותקנים בשני צדי תא המטען.

סקירה כללית של אביזרי העיגון » איור 100

- A עיניות קשירה לעיגון פריטי מטען, רשתות קיבוע והשק הרב-תכליתי
- B פס קיבוע עם ווים מובנים לחיבור רשתות קיבוע והשק הרב-תכליתי
- C יש להשתמש בטבעות הקשירה **רק** לצורך עיגון של רשתות קיבוע

העומס הסטטי המרבי של טבעת הקשירה A הוא 350 ק"ג ושל טבעת C הוא 150 ק"ג.

רשתות קיבוע



איור 101 **דוגמאות לחיבור רשת קיבוע**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 84.

דוגמאות לחיבור רשת קיבוע » איור 101

- A כיס רוחבי
- B רשת רצפה
- C כיס אורכי

העומס המרבי המותר על כל אחת מרשתות הקיבוע הוא 1.5 ק"ג.

שק רב-תכליתי



איור 102
עיגון השק הרב-תכליתי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 84.

ניתן לעגן את השק » איור 102 לרכיבי החיבור A ו-B » איור 100*בעמוד 84*.

העומס המרבי המותר עבור השק המעוגן לאביזרי הקיבוע הוא 3 ק"ג.

! זהירות

ברכבים המצוידים ברצפת תא מטען מודולרית, לא ניתן לעגן את השק לאביזרי הקיבוע.

פס קיבוע עם ווים ניידים



איור 103 **הזזת ווים על פס הקיבוע / הוצאת ווים**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 84.

בכל אחד מצדי תא המטען נמצא פס קיבוע עם שני מתלים ניידים לתליית פריטי מטען קטנים יותר (כגון תיקים, שקיות וכדומה).

כל אחד מהמתלים מיועד לתליית פריטים במשקל מרבי של 7.5 ק"ג.

הזזת הווים

› קפל את הוו למעלה בכיוון החץ 1 » איור 103 עד לזווית של °45.
› דחף את הוו בכיוון החץ 2 למיקום הרצוי וקפל את הוו למטה עד הסוף בכיוון החץ 3.

הסרת ווים

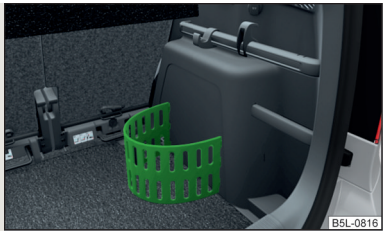
ניתן להסיר וו רק באזור האחורי של פס הקיבוע.

› הטה את הוו בכיוון החץ 4 » איור 103 למעלה עד שהוא משתחרר, והסר אותו בכיוון החץ 5.

הכנסת וו

› הרכב את הוו על פס הקיבוע במצב אנכי בכיוון המנוגד לכיוון החץ 5 » איור 103 ולחץ עליו קלות.
› הטה את הוו נגד כיוון החץ 4 עד הסוף, עד שהוא נתפס בצליל נקישה.

תא אחסון גמיש



איור 104
תא אחסון גמיש

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 84.

ניתן לחבר את תא האחסון הגמיש בצד הימני של תא המטען » איור 104.

תא האחסון הגמיש מיועד לחפצים במשקל כולל של 8 ק"ג לכל היותר.

› **לחיבור**, הכנס את שני קצות תא האחסון לפתחים שבדופן הימנית של תא המטען, ודחף אותו למטה כדי לנעול אותו למקומו.
› **להסרה** אחוז בתא האחסון בשני הפינות העליונות, דחף פנימה את הפינות העליונות ושחרר את תא האחסון במשיכה למעלה.
› משוך את תא האחסון אליך כדי להסירו.

! זהירות

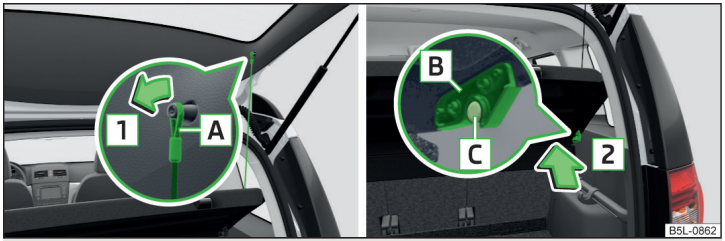
לא ניתן לחבר את תא האחסון הגמיש ברכב שמצויד ברצפת תא מטען מודולרית.

כיסוי רצפה דו-צדדי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 84.

תא המטען יכול להיות מצויד בכיסוי רצפה דו-צדדי. צדו האחד עשוי מאריג, הצד השני עשוי מחומר רחיץ (להובלת חפצי מטען רטובים או מלוכלכים).

מדף תא המטען



איור 105 **הסרת מדף תא המטען**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 84.

כשרצועות התלייה A » איור 105 תלויות על דלת תא המטען, מדף תא המטען (להלן "מדף") מתרומם יחד עם הדלת בעת פתיחתה.

הסרה

› קפל קדימה חלקית את משענות המושבים האחוריים » עמוד 70, *כוונן זווית המשענת של המושב*.
› הסר את רצועות התלייה A משני צדי תא המטען בכיוון החץ 1 » איור 105.
› הנח את המדף במצב אופקי.
› לחץ על המדף מלמטה בשני הצדדים באזור הפינים C, בכיוון החץ 2.
› קפל את חלקו הקדמי המשוחרר של מדף תא המטען מעל משענות הראש של המושב האחורי.
› הטה מעט את הכיסוי והוצא אותו.

התקנה

› הנח את המדף על משטחי התמיכה המיועדים לכך בדיפוני הצד.
› הרכב את הגומחות B שבמדף על גבי הפינים C שבדיפוני הצד » איור 105.
› לחץ על המדף מלמעלה בשני הצדדים, באזור הפינים C.

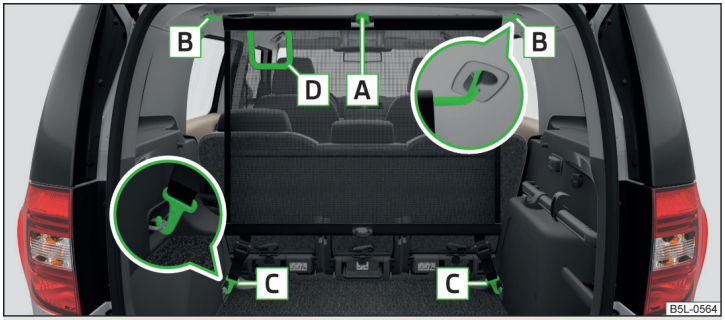
השקעים B חייבים להתחבר בנקישה אל הפינים C משני צדי תא המטען.

› תלה את רצועות התלייה A בשני צדי תא המטען.

! זהירות

אסור שיימצאו חפצים על המדף במהלך הנסיעה - סכנת פציעה בעת בלימה פתאומית או התנגשות!

מחיצת רשת



איור 106 **מחיצת רשת מאחורי המושבים האחוריים**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 84.

ניתן להתקין את מחיצת הרשת מאחורי המושבים האחוריים או הקדמיים.

התקנת/הסרת המחיצה מאחורי המושבים האחוריים

› הסר את מדף תא המטען » עמוד 86, *מדף תא המטען*.
› הוצא את מחיצת הרשת מהשרוול.
› פתח את שני החלקים המקופלים של המוט הרוחבי עד שהם יינעלו בנקישה.
› תחילה, חבר צד אחד של המוט הרוחבי למתלה B » איור 106 ודחף אותו קדימה. חבר את המוט הרוחבי למתלה B בצד השני באופן זהה.
› חבר את התפסים C שבקצה הרצועה לעיניות הקשירה שמאחורי המושב האחורי.
› משוך את הרצועות באמצעות תפסי המתיחה.

ה**הסרה** מתבצעת בסדר ההפוך.

אריזת מחיצת הרשת

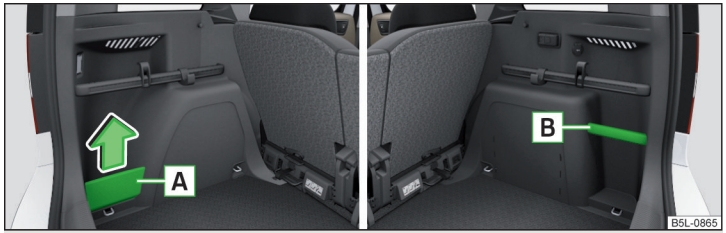
› לחץ על הלחצן האדום של המפרק A » איור 106. המפרק משתחרר.
› הכנס את מחיצת הרשת המקופלת לשרוול וסגור את השרוול.
› חבר את השרוול לעיניות שבצידו הימני או השמאלי של ריפוד תא המטען באמצעות תפסי הפלסטיק.

התקנה/הסרה של מחיצת הרשת מאחורי המושב האחורי כשמותקנת רצפת תא מטען מודולרית מתבצעת באופן זהה לאופן התקנתה והסרתה מאחורי המושב האחורי כשלא מותקנת רצפת תא מטען מודולרית. לחיבור התפסים, השתמש בעיניות הקיבוע התחתונות שבמסילות המטען.

ניתן להתקין ולהסיר את מחיצת הרשת מאחורי המושבים הקדמיים באופן זהה לאופן התקנתה והסרתה מאחורי המושבים האחוריים. לחיבור התפסים, השתמש בעיניות הקיבוע שמאחורי המושבים הקדמיים. להגדלת תא המטען, ניתן להסיר את המושבים האחוריים » עמוד 71.

הפתח D » איור 106 במחיצת הרשת מיועד להשחלת חגורת הבטיחות התלת-נקודתית » עמוד 16.

תאי אחסון



איור 107 **תא אחסון שמאלי / ימני**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 84.

ניתן להסיר את כיסוי תא האחסון A » איור 107 על מנת להגדיל את תא המטען.

› אחוז בחלקו העליון של כיסוי תא האחסון A ושלוף אותו החוצה בזהירות בכיוון החץ.

תא האחסון A מתאים לאחסון של חפצים קטנים במשקל כולל של עד 1.5 ק"ג, והתא B לחפצים במשקל כולל של עד 0.5 ק"ג.

תיבת אחסון נשלפת



איור 108
תיבת אחסון

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 84.

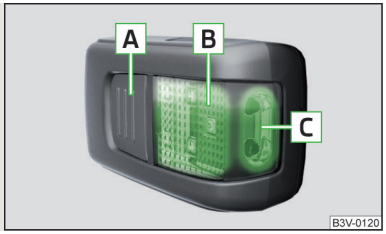
תיבת האחסון » איור 108 נמצאת מתחת לכיסוי רצפת תא המטען וניתן להסיר אותה.

מתחת לתיבת האחסון ישנו מקום לאחסון ערכת הכלים של הרכב » עמוד 147, *ערכת כלי העבודה של הרכב*.

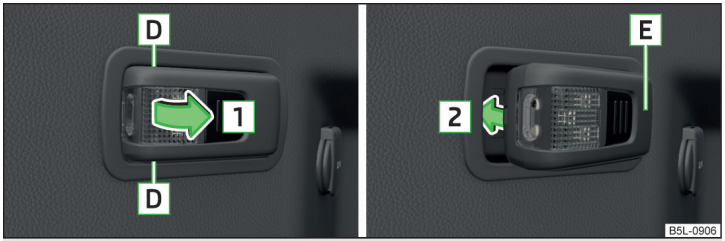
! זהירות

לשימוש בטיחותי ברצפת תא המטען המודולרית, תיבת האחסון חייבת להיות במקומה מתחת לרצפת תא המטען המודולרית.

מנורה נשלפת



איור 109
פנס נייד



איור 110 **מנורה נשלפת: הוצאה/הכנסה**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 84.

המנורה נמצאת בצדו הימני של תא המטען וניתן להשתמש בה להארת תא המטען או כפנס נייד.

הפנס מצויד במגנטים. הדבר מאפשר להצמיד את המנורה, לדוגמה למרכב הרכב.

תיאור המנורה » איור 109

- A לחצן להפעלה/כיבוי של המנורה
- B רכיב שמאיר כאשר הפנס נמצא בתושבת
- C רכיב שמאיר כאשר הפנס נמצא מחוץ לתושבת

אם המנורה נמצאת **בתוך התושבת**, היא נדלקת כאשר פותחים את דלת תא המטען.

› **להוצאה**, אחוז בחלק D של המנורה ושלוף את המנורה בכיוון החץ 1 » איור 110 .
› **להפעלת** המנורה השלופה, לחץ על הלחצן A » איור 109. לחץ על הלחצן שוב כדי **לכבות** את המנורה.
› **להתקנת** המנורה בחזרה, הכנס תחילה את חלקה האחורי E לתוך התושבת » איור 110 ולאחר מכן לחץ את המנורה בכיוון החץ 2 עד שהיא ננעלת למקומה בנקישה.

אם לא מכבים את המנורה ולא מתקינים אותה נכון בתושבת, נורות ה-LED שבחלק הקדמי של המנורה C » איור 109 נכבות אוטומטית.

אם הפנס אינו מותקן בתושבת כהלכה, הוא אינו נדלק בעת פתיחת דלת תא המטען והסוללות אינן נטענות.

טעינת הפנס

הפנס מופעל באמצעות שלוש סוללות NiMH נטענות בגודל AAA. הסוללות נטענות במלואן כאשר המנוע פועל (טעינה מלאה של הסוללות אורכת כ-3 שעות).

החלפת הסוללות » עמוד 155.

זהירות

המנורה אינה עמידה בפני מים, לכן יש להגן עליה מפני רטיבות - אחרת קיימת סכנת נזק.

רכבים מקבוצה N1

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 84.

ברכבים מקבוצה N1 שאינם מצוידים בשבכת מגן, תוכל לקבע את המטען בעזרת ערכת קיבוע התואמת לתקן EN 12195 (1 - 4).

בטיחות השימוש ברכב מותנית בתפקוד תקין של מערכת החשמל. יש לוודא שלא נגרמים לה נזקים במהלך ביצוע כוונונים והתאמות ובמהלך הכנסה והוצאה של מטען מתא המטען.

רצפת תא מטען מודולרית

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

הסרה / חיבור של רצפת תא המטען המודולרית _____ 89
קיבוע רצפת תא המטען המודולרית במצב מורם _____ 89
הסרה/הרכבה של מסילות המטען _____ 89
שימוש ברצפת תא המטען המודולרית עם הגלגל החלופי _____ 90

רצפת תא המטען המודולרית מסייעת להובלת חפצי מטען גדולים, מסורבלים או כבדים. יחד עם משענות המושב האחורי המקופלות קדימה היא יוצרת משטח ישר.

העומס המרבי המותר עבור רצפת תא המטען המודולרית הוא 75 ק"ג.

הסרה / חיבור של רצפת תא המטען המודולרית



איור 111 **קיפול/הסרה של רצפת תא המטען המודולרית**

להוצאה, אחוז ברצפת תא המטען המודולרית באמצעות הידית A וקפל בכיוון החץ 1 » איור 111.

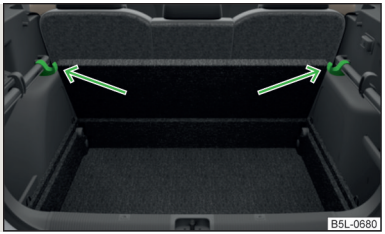
› קפל את רצפת תא המטען המודולרית כלפי מעלה בכיוון החץ 2.

› משוך את ידיות הנעילה בשני הצדדים בכיוון החץ 3.

› משוך את רצפת תא המטען המודולרית כלפי מעלה בכיוון החץ 4 והסר אותה.

ה**התקנה** מתבצעת בסדר ההפוך.

קיבוע רצפת תא המטען המודולרית במצב מורם



איור 112
רצפת תא מטען מודולרית מקובעת במצב מורם

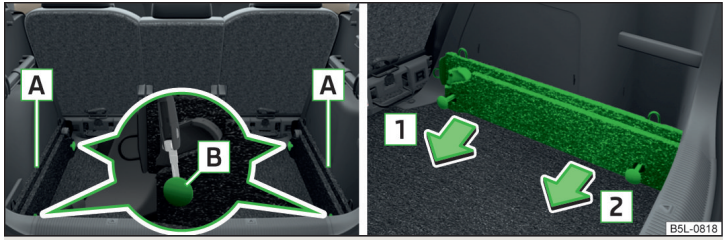
› קפל את הווים שעל פס הקיבוע כלפי מעלה בכיוון החץ 1 » איור 103 *בעמוד 85*.

› קפל את רצפת תא המטען המודולרית כלפי מעלה מאחורי המושב האחורי.

› קפל את הווים למטה בכיוון החץ 3 » איור 103 *בעמוד 85* עד הסוף.

› השען את רצפת תא המטען המודולרית על גבי הווים המקופלים מטה » איור 112.

הסרה/הרכבה של מסילות המטען



איור 113 **שחרור נקודות הקיבוע/הסרת מסילות המטען**

הסרה

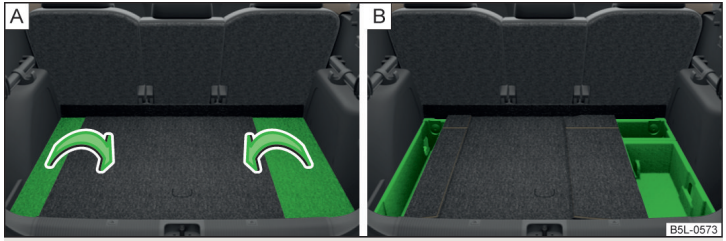
› שחרר את נקודות הקיבוע B » איור 113 במסילות המטען בעזרת מפתח הרכב או מברג שטוח.

› אחוז בחלקה הקדמי של מסילת המטען A ושחרר אותה על-ידי משיכתה בכיוון החץ 1.
› אחוז בחלקה האחורי של מסילת המטען A ומשוך אותה בכיוון החץ 2 כדי לשחרר ולהסיר אותה.

התקנה

› הנח את מסילות המטען בצדי תא המטען.
› בכל אחת ממסילות המטען, לחץ על שתי נקודות הקיבוע B » איור 113 עד הסוף.
› משוך את מסילות המטען כדי לוודא שהן מקובעות למקומן כראוי.

שימוש ברצפת תא המטען המודולרית עם הגלגל החלופי



איור 114 **קיפול צדי רצפת תא המטען המודולרית / חלל מתחת לרצפת תא המטען המודולרית**

ניתן לקפל את צדי רצפת תא המטען המודולרית בכיוון החץ » איור 114 - A.

ניתן להשתמש בחלל שמתחת לרצפת תא המטען המודולרית » איור 114 - B לאחסון מטען.

הובלת מטען על הגגון

הובלת מטען על הגג

המשקל המרבי המותר עבור מטען על הגג, כולל רכיבי הגגון, הוא 100 ק"ג.

! זהירות

כדי לשמור על הבטיחות בעת הובלת מטען על הגגון, פעל על פי ההנחיות הבאות.
- פזר תמיד את פריטי המטען על הגגון בצורה אחידה, ואבטח אותם למקומם בצורה מסודרת בעזרת רצועות קשירה או רצועות גומי.
- בעת הובלת חפצים כבדים או גדולים על הגגון, שינוי נקודת מרכז הכובד עלול להשפיע על תגובות הרכב. לכן, יש להתאים את סגנון הנהיגה ואת מהירות הנסיעה לתנאים הנוכחיים.
- לעולם אין לחרוג מערכי העומס המרבי המותר על הגג, עומס הסרן המרבי המותר והמשקל הכולל המותר של הרכב - סכנת תאונה!

! זהירות

- ודא שחלון הגג או דלת תא המטען אינם נוגעים במטען שעל הגג בעת פתיחתם.
- יש לוודא שהמטען שמובל על הגג אינו מפריע לאנטנת הגג.

i הערה

מומלץ להשתמש בגגון ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

חימום ואוורור

מערכת חימום, מערכת מיזוג אוויר ידנית, מערכת Climatronic

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

חימום ומערכת מיזוג אוויר ידנית _____ 91
Climatronic (מערכת מיזוג אוויר אוטומטית) _____ 92
מערכת Climatronic - מצב אוטומטי _____ 93
מערכת סחרור אוויר _____ 93
פתחי אוורור _____ 94

מערכת החימום מחממת ומאווררת את חלל הפנים של הרכב. בנוסף, מערכת מיזוג האוויר מקררת ומייבשת את האוויר בחלל הרכב.

המערכת מגיעה לעוצמת חימום מרבית רק לאחר שהמנוע הגיע לטמפרטורת הפעולה שלו.

מערכת הקירור פועלת כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ מערכת הקירור מופעלת.
- ✓ המנוע פועל.
- ✓ טמפרטורת הסביבה גבוהה מ- 2°C.
- ✓ מפזר האוויר מופעל.

כשמערכת הקירור פועלת, היא מונעת הצטברות אדים על השמשות.

לחיזוק אפקט הקירור, ניתן להפעיל את מערכת סחרור האוויר למשך זמן קצר » עמוד 93.

שמירה על הבריאות

כדי למנוע סכנות בריאותיות (כגון הצטננות), יש להקפיד על הכללים הבאים בכל שימוש במערכת הקירור.

- ► ההבדל בין הטמפרטורה החיצונית לטמפרטורה בחלל הפנים של הרכב צריך להיות 5°C לכל היותר.
- ► יש לכבות את מערכת הקירור כ- 10 דקות לפני סיום הנסיעה.
- ► פעם בשנה יש לבצע חיטוי של מערכת מיזוג האוויר במוסך מקצועי.

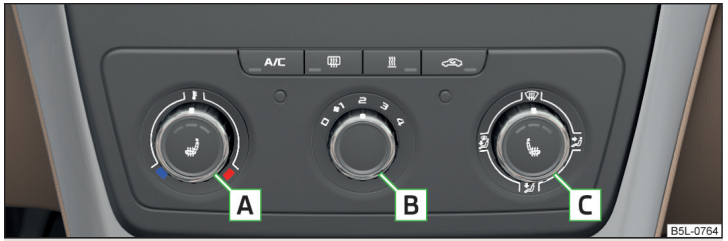
! זהירות

- כדי למנוע הצטברות אדים על השמשות, המאוורר צריך להיות מופעל תמיד. אחרת, הדבר עלול לגרום לתאונה.
- כשמערכת הקירור פועלת, בתנאים מסוימים זורם מפתחי האוורור אוויר בטמפרטורה של 5°C בקירוב.

i הערה

- להבטחת פעולתה התקינה של מערכת החימום והקירור, יש לפנות קרח, שלג, עלים וכדומה מכניסת האוויר שלפני השמשה הקדמית.
- לאחר הפעלת מערכת הקירור במזג אוויר חם ולח, מים **שהתעבו** עלולים לנטוף ממאייד מערכת מיזוג האוויר וליצור שלולית מתחת לרכב. הדבר אינו מעיד על דליפה!
- כאשר טמפרטורת נוזל הקירור גבוהה מדי, מערכת הקירור נכבית כדי לאפשר למנוע להתקרר.

חימום ומערכת מיזוג אוויר ידנית



איור 115 **בקרי מערכת החימום/מיזוג האוויר**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 91.

ניתן להגדיר ולהפעיל תכונות שונות על-ידי סיבוב הבוררים או לחיצה על הלחצנים המתאימים » איור 115.

- A כוונון הטמפרטורה
  - ► ■ הורדת הטמפרטורה / ■ העלאת הטמפרטורה
- B כוונון עוצמת מפוח (דרגה 0: מפוח כבוי, דרגה 4: העוצמה הגבוהה ביותר)
- C כוונון זרימת האוויר דרך פתחי האוורור » עמוד 94
- A/C הפעלה/כיבוי של מערכת הקירור
- הפעלה/כיבוי של חימום השמשה האחורית » עמוד 62
- הפעלה/כיבוי של חימום העזר ואוורור העזר » עמוד 95
- הפעלה/כיבוי של מיחזור האוויר » עמוד 93

כאשר התכונה פועלת, נורית החיווי שבלחצן המתאים דולקת.

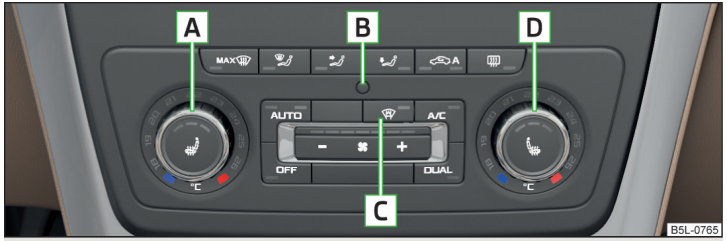
מידע על מערכת הקירור

לאחר הלחיצה על הלחצן A/C, נורית החיווי שבלחצן נדלקת גם אם חלק מהתנאים הדרושים להפעלת מערכת הקירור אינם מתמלאים. מערכת הקירור מופעלת כאשר התנאים הבאים מתמלאים » עמוד 91.

הערה

בתנאים מסוימים, ייתכן שהפעלת מערכת מיזוג האוויר הידנית עד להשגת חימום נעים תגרום לעלייה בסל"ד.

Climatronic (מערכת מיזוג אוויר אוטומטית)



איור 116 **בקרי מערכת Climatronic**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 91.

ניתן להגדיר ולהפעיל תכונות שונות על-ידי סיבוב הבוררים או לחיצה על הלחצנים המתאימים » איור 116.

A קביעת הטמפרטורה עבור הצד השמאלי (או עבור שני הצדדים)
- ► הורדת הטמפרטורה / העלאת הטמפרטורה

B חיישן טמפרטורת פנים הרכב

C בהתאם לאבזור:
- ► הפעלה/כיבוי של חימום השמשה הקדמית » עמוד 62
- ► הפעלה/כיבוי של מערכת העזר לחימום ואוורור » עמוד 95

D הגדרת טמפרטורה עבור הצד הימני
- ► הורדת הטמפרטורה / העלאת הטמפרטורה

כוונון עוצמת מפזר האוויר
- ► + הגברת עוצמה
- ► – הנמכת עוצמה

MAX הפעלה/כיבוי של זרימת אוויר אינטנסיבית לעבר השמשה הקדמית

זרימת אוויר לעבר השמשות

זרימת אוויר לעבר חלק הגוף העליון

זרימת אוויר לאזור הרגליים

A הפעלה/כיבוי של מצב סחרור האוויר האוטומטי » עמוד 93

הפעלה/כיבוי של חימום השמשה האחורית » עמוד 62

AUTO הפעלת המצב האוטומטי » עמוד 93

OFF כיבוי מערכת Climatronic

A/C הפעלה/כיבוי של מערכת הקירור

DUAL הפעלה/כיבוי של הגדרת הטמפרטורה במצב מפוצל

כאשר התכונה פועלת, נורית החיווי שבלחצן המתאים דולקת.

לאחר כיבוי מערכת הקירור, רק תכונת האוורור ממשיכה לפעול. במצב זה לא ניתן להגיע לטמפרטורה נמוכה יותר מטמפרטורת הסביבה.

כוונון הטמפרטורה

ניתן לכוונן את הטמפרטורה בצד השמאלי ובצד הימני יחד או בנפרד.

את הטמפרטורה **של שני הצדדים** יש לכוונן על-ידי סיבוב הבקר **A** » איור 116 (נורית החיווי בלחצן **DUAL** אינה דולקת).

את הטמפרטורה **עבור הצד הימני** יש לכוונן על-ידי סיבוב הבקר **D** (נורית החיווי בלחצן **DUAL** דולקת).

את הטמפרטורה **עבור הצד השמאלי** יש לכוונן על-ידי סיבוב הבקר **A** (נורית החיווי בלחצן **DUAL** דולקת).

כאשר הטמפרטורה מכוונת למתחת ל-18°C יידלק בתחילת סולם המספרים הסמל , מערכת Climatronic פועלת **בהספק קירור מרבי**.

כאשר הטמפרטורה מכוונת למעל 26°C יידלק בסוף הסולם המספרי הסמל , מערכת Climatronic פועלת **בהספק חימום מרבי**.

בשני מצבי הקצה, הטמפרטורה אינה מבוקרת באופן אוטומטי. בטווח הטמפרטורות שבין 18°C ל- 26°C, מתבצעת בקרה אוטומטית של הטמפרטורה.

כוונון המאוורר

מערכת Climatronic מווסתת את עוצמת פיזור האוויר אוטומטית, בהתאם לטמפרטורה בחלל הרכב. עם זאת, ניתן לכוונן את עוצמת מפזר האוויר ידנית.

כאשר עוצמת המאוורר נמוכה מהסף המינימלי, מערכת Climatronic נכבית.

מהירות המאוורר שנבחרה מוצגת על-ידי הידלקות המספר המתאים של נוריות חיווי מעל ללחצן .

זהירות

אל תכסה את חיישן הטמפרטורה של חלל הפנים **B** » איור 116 - הדבר עלול לשבש את פעולתה של מערכת Climatronic.

הערה

■ כאשר השמשה הקדמית מתכסה באדים, לחץ על הלחצן MAX. כאשר השמשה הקדמית מתנקה מאדים, לחץ על הלחצן **AUTO**.
■ בתנאים מסוימים, ייתכן שהפעלת מערכת Climatronic עד להשגת חימום נעים תגרום לעלייה בסל"ד.

מערכת Climatronic - מצב אוטומטי

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 91.

המצב האוטומטי מאפשר לשמור על טמפרטורה קבועה ולהסיר אדים משמשות הרכב.

כשנורית החיווי דולקת בפינה הימנית העליונה של הלחצן **AUTO**, מערכת Climatronic פועלת במצב "HIGH".

לחיצה נוספת על הלחצן **AUTO** מעבירה את מערכת Climatronic למצב "LOW", ונורית החיווי בפינה השמאלית העליונה של הלחצן נדלקת. במצב זה, מערכת Climatronic משתמשת במהירות המאוורר האיטית ביותר. הדבר מסייע בהפחתת רעשים, אך יש לזכור שמצב זה מפחית את יעילות מערכת המיזוג, במיוחד כשהרכב מלא (כל המושבים תפוסים).

לחיצה נוספת על הלחצן **AUTO** מעבירה את המערכת למצב "HIGH".

ניתן **לכבות** את המצב האוטומטי על-ידי לחיצה על אחד מלחצני פיזור האוויר, וכן על-ידי הגברה או הפחתה של מהירות המאוורר. אולם, בקרת הטמפרטורה תמשיך בפעולתה.

הערה

הרכב מגיע מהמפעל כשמערכת Climatronic מוגדרת למצב "HIGH".

מערכת סחרור אוויר

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 91.

מערכת סחרור האוויר מונעת מאוויר מזוהם לחדור מבחוץ לחלל הפנים של הרכב. מערכת האוויר הממוחזר שואבת אוויר מחלל הרכב ולאחר מכן מזרימה אותו בחזרה לחלל הרכב.

חימום ומערכת מיזוג אוויר ידנית

› **להפעלה**, לחץ על הלחצן.
› **לכיבוי**, לחץ שוב על הלחצן.

כאשר מערכת סחרור האוויר מופעלת, אם מעבירים את בורר פיזור זרימת האוויר למצב, מערכת סחרור האוויר נכבית.

לחץ על הלחצן כדי להפעיל מחדש את מערכת סחרור האוויר גם במצב זה.

מערכת Climatronic (מערכת מיזוג אוויר אוטומטית)

› כדי **להפעיל את מערכת סחרור האוויר**, לחץ שוב ושוב על הלחצן, עד שנורית החיווי בצד **השמאלי** של הלחצן תידלק.
› כדי **להפעיל את מצב ההפעלה האוטומטית של מערכת סחרור האוויר**, לחץ שוב ושוב על הלחצן עד שנורית החיווי בצד **הימני** של הלחצן תידלק.

מערכת Climatronic כוללת חיישן המפעיל אוטומטית את מערכת סחרור האוויר בעת זיהוי ריכוז גבוה של חומרים מזהמים באוויר הנשאב מבחוץ.

כשרמת החומרים המזהמים יורדת בחזרה לרמה הרגילה, מערכת סחרור האוויר נכבית אוטומטית.

אם החיישן אינו מעביר אוטומטית למצב סחרור אוויר, ניתן להפעיל ידנית את מצב סחרור האוויר באמצעות הלחצן. נורית החיווי שבצדו השמאלי של הלחצן נדלקת.

כדי **לכבות את מצב סחרור האוויר** או **לנטרל את המעבר האוטומטי למצב סחרור אוויר**, לחץ על הלחצן **AUTO** או כמה פעמים על הלחצן, עד שנוריות החיווי בלחצן נכבות.

! זהירות

אין להפעיל את מערכת סחרור האוויר לאורך זמן ממושך ברציפות, מכיוון שבמצב זה לא נכנס לרכב אוויר צח. אוויר "משומש" עלול לגרום לעייפות אצל הנהג והנוסעים, לפגוע בריכוז ולגרום להצטברות אדים על השמשות. יש לכבות את מצב סחרור האוויר ברגע שהחלונות מתחילים להתכסות באדים - סכנת תאונה!

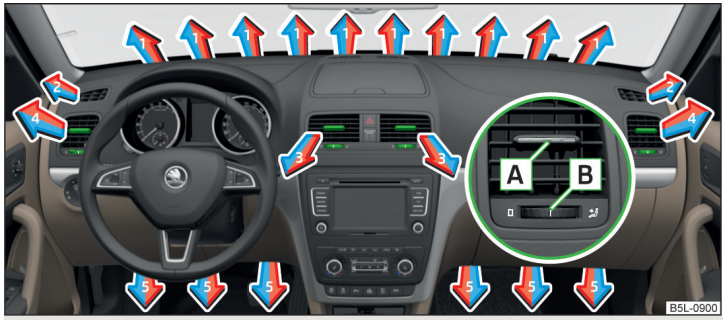
! זהירות

מומלץ שלא לעשן ברכב כאשר מערכת מיחזור האוויר מופעלת. העשן הנשאב מחלל הפנים של הרכב נאגר במאייד של מערכת מיזוג האוויר. הדבר גורם למערכת מיזוג האוויר להפיץ ריח רע, שהעלמתו דורשת מאמץ רב ועלות גבוהה (החלפת המאייד).

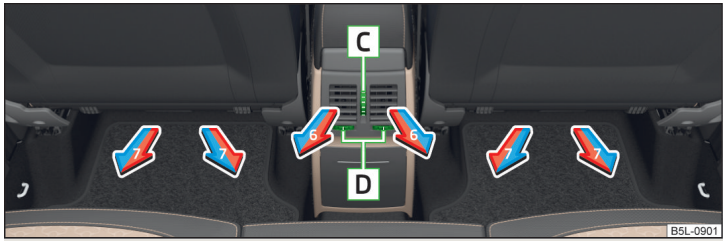
הערה

במערכת Climatronic, ההפעלה האוטומטית של סחרור האוויר פועלת רק כשהטמפרטורה החיצונית גבוהה מכ-2 C.

פתחי אוורור



איור 117 **פתחי אוורור קדמיים**



איור 118 **פתחי אוורור אחוריים**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 91.

בפתחי האוורור **3**, **4** » איור 117 ו-**6** » איור 118 ניתן לשנות את כיוון זרימת האוויר. כמו כן, ניתן לפתוח ולסגור בנפרד כל אחד מהפתחים.

כדי לכוון את כיוון זרימת האוויר מפתח האוויר **3** ו-**4** יש להסיט את הרכיב A » איור 117 לכיוון המבוקש.

כדי לכוונן את כיוון זרימת האוויר מפתחי האוורור **6** יש לסובב את הווסת C או D » איור 118לכיוון המבוקש.

› כדי **לפתוח/לסגור** את פתחי האוורור **3** ו-**4** יש לסובב את הווסת B למצב **0** /» איור 117.

› כדי **לפתוח/לסגור** את פתחי האוורור **6** יש לסובב את הווסת C אל המצבים הסופיים » איור 118.

בהתאם למצב הכוונון של בקרי פיזור האוויר, מוזרם אוויר דרך פתחי האוורור הבאים.

כוונון זרימת האוויר דרך פתחי האוורור	פתחי אוורור » איור 117 ו- » איור 118
/	**1**, **2**, **4**
	1, **2**, **4**, **5**, **7**
	3, **4**, **6**
	4, **5**, **7**

זהירות

אין לכסות את פתחי האוורור - הדבר עלול לשבש את פיזור האוויר.

הערה

פתחי האוורור **6** » איור 118 קיימים רק ברכבים המצוידים בקונסולה אמצעית מוגבהת.

מערכת עזר לחימום (חימום ואוורור כשהמנוע כבוי)

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

הפעלה/כיבוי _____ 95
הגדרות מערכת _____ 95
הפעלה באמצעות השלט-רחוק _____ 96

מערכת חימום העזר מחממת את חלל הפנים של הרכב וכן את המנוע. החימום מתבצע באמצעות דלק ממכל הדלק של הרכב.

תכונת **אוורור** זו מאפשרת להזרים אוויר צח לחלל הפנים של הרכב כשהמנוע כבוי, דבר שגורם לירידה משמעותית בטמפרטורה שבחלל הפנים של הרכב (לדוגמה, כשהרכב חונה בשמש).

מערכת העזר לחימום ואוורור כשהמנוע כבוי (להלן "חימום העזר") מבצעת חימום/אוורור בהתאם להגדרות מיזוג האוויר וכוונון פתחי האוורור שנקבעו לפני כיבוי מתג ההצתה.

זהירות

- לעולם אין להפעיל את חימום העזר בחללים סגורים (למשל בחניון) – סכנת הרעלה!
- אין להפעיל את חימום העזר במהלך תדלוק - סכנת שריפה.
- צינור המפלט של מערכת העזר לחימום נמצא בגחון הרכב. אם ברצונך להשתמש בחימום העזר, אל תחנה את הרכב במקום שבו גזי הפליטה עלולים לבוא במגע עם חומרים דליקים (כגון דשא יבש, צמחייה נמוכה, עלי שלכת, דלק שנשפך וכדומה) - סכנת שרפה.

זהירות

כדי להבטיח פעולה חלקה של חימום העזר, כניסת האוויר שלפני השמשה הקדמית צריכה להיות נקייה מקרח, שלג, עלים וכדומה.

הערה

- מערכת חימום העזר מפעילה את מפזר האוויר לאחר שטמפרטורת נוזל הקירור מגיעה ל- 50°C.
- במהלך הפעלת חימום העזר, ייתכן שתיווצר לחות בתא המנוע.

הפעלה/כיבוי



איור 119 **לחצן להפעלה/כיבוי ישירים באזור הבקרה של מערכת מיזוג האוויר הידנית/מערכת Climatronic**

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 94.

התנאים הדרושים להפעלת חימום העזר.

✓ רמת הטעינה של מצבר הרכב גבוהה מספיק.

✓ יש מספיק דלק במכל (נורית החיווי ⛽ אינה דולקת במכלל המחוונים).

הפעלה/כיבוי ישירים

ניתן להפעיל ולכבות את חימום העזר בכל עת **ישירות** באמצעות הלחצן ♨» איור 119 באזור הבקרה של מערכת המיזוג הידנית או של Climatronic או באמצעות השלט-רחוק » עמוד 96.

הפעלה/כיבוי אוטומטיים

► באמצעות זמן הפעלה מתוכנת ופעיל בצג MAXI DOT.

► בהתאם לתנאי הסביבה.

אם לא כיבית את מערכת העזר לחימום קודם לכן, היא נכבית אוטומטית לאחר שחלף משך ההפעלה שהוגדר בתפריט **Running time** (משך הפעלה).

חימום העזר כבה אוטומטית במקרה של מחסור בדלק (נורית החיווי ⛽ דולקת במכלל המחוונים).

לאחר הכיבוי, משאבת נוזל הקירור ומערכת חימום העזר ממשיכות לפעול למשך זמן קצר נוסף, כדי לשרוף את הדלק שנותר במערכת החימום.

ברכבים המצוידים במנועי בנזין, ניתן לנטרל את ההפעלה והכיבוי האוטומטיים של חימום העזר במוסך מורשה.

הגדרות מערכת

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 94.

בצג MAXI DOT ניתן לבחור (בהתאם לאבזור הרכב) בתפריט **Aux. heating** (חימום עזר) את הפריטים הבאים.

- **Day of the wk.** (יום בשבוע) -הגדרת היום הנוכחי בשבוע
- **Running time**- ניתן להגדיר את משך ההפעלה הרצוי בשלבים של 5 דקות. ניתן להגדיר את משך ההפעלה בטווח של 10 עד 60 דקות.
- **Mode** (מצב) - הגדרת מצב ההפעלה הרצוי - חימום/אוורור
- **Starting time 1** (זמן הפעלה 1), **Starting time 2** (זמן הפעלה 2), **Starting time 3** (זמן הפעלה 3) - בכל אחד מזמני ההפעלה ניתן להגדיר את היום והשעה (שעה ודקות) להפעלת החימום כשהמנוע כבוי. בעת בחירת הימים בשבוע, יש מיקום ריק בין יום ראשון ליום שני. בעת בחירה במיקום הריק, ההפעלה תתבצע מבלי להתחשב ביום בשבוע.
- **Activate** (הפעלה) - הפעלת ההגדרה שנבחרה
- **Deactivate**- ביטול ההגדרה שנבחרה
- **Factory settings (הגדרות היצרן)** - חזרה להגדרות ברירת המחדל של היצרן
- **Back**- חזרה לתפריט הראשי

ניתן להפעיל רק הגדרת זמן אחת בכל פעם.

הגדרת הזמן האחרונה שתוכנתה נשארת פעילה.

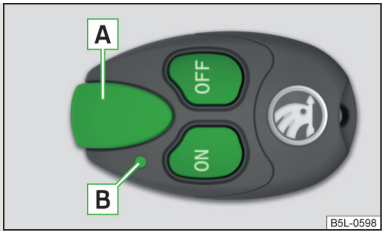
לאחר הפעלת מערכת העזר לחימום בזמן שהוגדר, יש להפעיל הגדרת זמן הפעלה מחדש.

לאחר יציאה מתפריט בחירת ההגדרות על-ידי בחירה באפשרות **Back** (חזרה) בתפריט או אי ביצוע פעולות כלשהן בצג במשך 10 שניות, הערכים שהוגדרו יישמרו בזיכרון, אך הגדרת זמן ההפעלה לא תופעל.

כשהמערכת מופעלת, נורית חיווי נדלקת בלחצן ♨.

המערכת נכבית לאחר שמשך ההפעלה שהוגדר חולף. ניתן לכבותה גם באופן ידני קודם לכן על-ידי לחיצה על הלחצן להפעלה/כיבוי ♨ או באמצעות השלט-רחוק.

הפעלה באמצעות השלט-רחוק



איור 120
הפעלה באמצעות השלט-רחוק

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 94.

תיאור ההפעלה באמצעות השלט-רחוק » איור 120

A אנטנה
B נורית חיווי
ON הפעלת מערכת העזר לחימום
OFF כיבוי מערכת העזר לחימום

להפעלה/כיבוי, החזק את השלט-רחוק במאונך כאשר האנטנה **A** » איור 120 פונה כלפי מעלה. אל תכסה את האנטנה באצבעותיך או בכף ידך.

במקרים כאלה, ניתן להפעיל או לכבות את חימום העזר באמצעות השלט-רחוק רק כשהשלט-רחוק נמצא במרחק של 2 מטרים לפחות מהרכב.

מצב נורית החיווי **B**	משמעות
דולקת 2 שניות בירוק.	מערכת העזר לחימום הופעלה.
דולקת 2 שניות באדום.	מערכת העזר לחימום כובתה.
מהבהבת לאט בירוק במשך 2 שניות.	אות ההפעלה לא נקלט.
מהבהבת מהר בירוק במשך 2 שניות.	חימום העזר אינו זמין (לדוגמה מכיוון שמכל הדלק כמעט ריק או עקב תקלה במערכת חימום העזר).
מהבהבת 2 שניות באדום.	אות הכיבוי לא נקלט.
דולקת 2 שניות בכתום, ולאחר מכן דולקת בירוק או באדום.	עוצמת הסוללה חלשה, אך אות ההפעלה/כיבוי נקלט.
דולקת 2 שניות בכתום ולאחר מכן מהבהבת בירוק או באדום.	עוצמת הסוללה חלשה, אות ההפעלה/כיבוי לא נקלט.
מהבהבת 5 שניות בכתום.	הסוללה התרוקנה, אות ההפעלה/כיבוי לא נקלט.

החלף את הסוללה » עמוד 155.

! זהירות

- הגן על השלט-רחוק מפני לחות, זעזועים ואור שמש ישיר - סכנת נזק לשלט-רחוק.
- טווח הפעולה של השלט-רחוק כאשר הסוללה שלו טעונה במלואה מגיע לכמה מאות מטרים (הטווח מתקצר כתוצאה ממכשולים בין השלט-רחוק לרכב, תנאי מזג אוויר גרועים או רמת טעינה נמוכה של הסוללה וכדומה).

נהיגה

התחלת הנסיעה ונהיגה

התנעת המנוע והדממת המנוע

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

משבת מנוע (אימובילייזר) ונעילת היגוי אלקטרוניים _____ 97
הפעלה/כיבוי של מתג ההצתה _____ 98
התנעה/כיבוי של המנוע _____ 98
בעיות בהתנעת המנוע - רכבים המצוידים בלחצן התנעה _____ 99

בהתאם לאבזור, באפשרותך להפעיל/לכבות את מתג ההצתה ולהתניע/לכבות את המנוע בעזרת **המפתח במתג ההצתה** או **לחצן ההתנעה**.

זהירות

- אין לכבות את המנוע לפני שהרכב נעצר – סכנת תאונה!
- במהלך נסיעה עם מנוע דומם, מתג ההצתה חייב להיות מופעל. אחרת, גלגל ההגה עלול להינעל - סכנת תאונה!
- שלוף את המפתח ממתג ההתנעה רק לאחר שהרכב הגיע לעצירה מוחלטת » עמוד 101, *תנייה*. אחרת, גלגל ההגה עלול להינעל - סכנת תאונה!
- אין להשאיר את הרכב ללא השגחה כאשר המנוע פועל - סכנת תאונה, גניבה וכו'!
- לעולם אין לאפשר למנוע לפעול בחללים סגורים (כגון במוסך חנייה) – סכנת הרעלה ומוות!

זהירות

- יש להתניע את המנוע רק כאשר המנוע דומם והרכב עומד במקומו - סכנת נזק למתנע ולמנוע!
- אין להתניע את המנוע על-ידי גרירת הרכב - סכנת נזק למנוע ולממיר הקטליטי! כדי להתניע את הרכב במקרה חירום, ניתן להשתמש במצבר של רכב אחר.
- ברכבים המצוידים בלחצן התנעה, שים לב היכן המפתח נמצא. המערכת עלולה לזהות את המפתח גם כשהוא נשכח על גג הרכב - סכנת אובדן או נזק למפתח.

הערה

אל תשאיר את המנוע פועל כשהרכב חונה. התחל בנסיעה מיד לאחר התנעת המנוע. כך מגיע המנוע לטמפרטורת העבודה שלו מהר יותר.

משבת מנוע (אימובילייזר) ונעילת היגוי אלקטרוניים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 97.

משבת המנוע האלקטרוני (אימובילייזר) ונעילת ההיגוי מקשים על ניסיונות פריצה, גניבה או שימוש בלתי מורשה ברכב.

משבת מנוע (אימובילייזר)

משבת המנוע מאפשר להתניע את המנוע אך ורק בעת שימוש במפתח רכב מקורי.

תקלות תפעוליות במערכת משבת המנוע

אם חלה תקלה ברכיבי משבת המנוע שבמפתח, לא ניתן להתניע את המנוע. בצג מכלל המחוונים מופיעה הודעה המציינת שמשבת המנוע פעיל.

התנע את הרכב בעזרת מפתח חלופי, או פנה למוסך.

נעילת היגוי - נעילה

› ברכבים המצוידים **במתג הצתה**, שלוף את המפתח החוצה ממתג ההצתה וסובב את גלגל ההגה עד שהוא יינעל.

› ברכבים המצוידים **בלחצן התנעה**, כבה את המנוע ופתח את דלת הנהג. אם תכבה את מתג ההצתה לאחר שפתחת תחילה את דלת הנהג, ההגה יינעל אוטומטית רק לאחר נעילת הרכב.

נעילת היגוי - שחרור

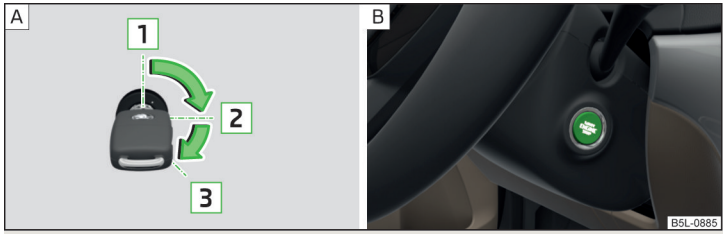
› ברכבים המצוידים **במתג הצתה**, הכנס את המפתח למתג והפעל את ההצתה. אם לא ניתן לעשות זאת, יש לסובב את גלגל ההגה מעט לשני הצדדים על מנת לשחרר את נעילת ההגה.

› ברכבים המצוידים **בלחצן התנעה**, היכנס לרכב וסגור את דלת הנהג. במצבים מסוימים, ייתכן שנעילת ההגה תשתחרר רק לאחר הפעלת מתג ההצתה או התנעת המנוע.

זהירות

בשום מקרה אין לאפשר לרכב להידרדר כאשר ההגה נעול - סכנת תאונה!

הפעלה/כיבוי של מתג ההצתה



איור 121 **מצבי מפתח הרכב במתג ההצתה / לחצן התנעה**

תחילה, קרא בעיון את ! **ו-** ! **בעמוד 97.**

מצבי מפתח הרכב במתג ההצתה » איור 121 - A

1 מתג התנעה כבוי, מנוע כבוי
2 מתג ההתנעה מופעל
3 התנעת המנוע

הפעלה/כיבוי של מתג ההצתה ברכבים עם לחצן התנעה

› לחץ על הלחצן » איור 121 - B כדי להפעיל/לכבות את מתג ההצתה.

ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, אין ללחוץ על דוושת המצמד עד הסוף בעת הפעלה/כיבוי של מתג ההצתה, אחרת המערכת תבצע פעולת התנעה.

ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, אין ללחוץ על דוושת הבלמים בעת הפעלה/כיבוי של מתג ההצתה, אחרת המערכת תבצע פעולת התנעה.

התנעה/כיבוי של המנוע

תחילה, קרא בעיון את ! **ו-** ! **בעמוד 97.**

לפני התנעת המנוע

› משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, יש להעביר את ידית ההילוכים למצב סרק, ללחוץ על דוושת המצמד ולהחזיק אותה לחוצה עד להתנעת המנוע.
› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, יש להעביר את מוט ההילוכים למצב **P** או **N** » !, ללחוץ על דוושת הבלמים ולהחזיק אותה לחוצה עד להתנעת המנוע.

התנעת המנוע

› ברכבים המצוידים ב**מתג הצתה** סובב את המפתח למצב 3 » איור 121*בעמוד 98* - A כדי לבצע התנעה. לאחר מכן, שחרר את המפתח והמנוע יותנע אוטומטית.

אם המנוע אינו מתחיל לפעול בתוך 10 שניות, סובב את המפתח למצב 1. בצע ניסיון התנעה נוסף לאחר 30 שניות.

› ברכבים המצוידים ב**לחצן התנעה** לחץ לחיצה קצרה על הלחצן » איור 121*בעמוד 98* - B והמנוע יותנע אוטומטית.

ברכבים המצוידים ב**מנוע דיזל**, נורית החיווי של הקדם-חימום נדלקת בזמן ההתנעה. לאחר שהנורית נכבית, המנוע מותנע.

כיבוי המנוע

› עצור את הרכב.
› ברכבים המצוידים ב**מתג הצתה** סובב את המפתח למצב 1 » איור 121*בעמוד 98* - A.
› ברכבים המצוידים ב**לחצן התנעה**, לחץ על הלחצן » איור 121*בעמוד 98* - B כדי לכבות את המנוע ומתג ההצתה יחד.

ברכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית, ניתן להוציא את המפתח ממתג ההצתה רק כשמוט ההילוכים נמצא במצב **P**.

לאחר שהמנוע פועל בעומס גבוה במשך זמן רב, מומלץ שלא לכבות אותו מיד לאחר עצירת הרכב, אלא להשאיר אותו פועל במצב סרק במשך כדקה 1 נוספת. הדבר מונע הצטברות חום במנוע הכבוי.

כיבוי חירום של המנוע ברכבים המצוידים בלחצן התנעה

המערכת מצוידת במנגנון הגנה מפני כיבוי בלתי-רצוי של המנוע. לכן, ניתן לכבות את המנוע במהלך נסיעה רק במצב חירום.

› לחץ על הלחצן לחיצה ארוכה » איור 121*בעמוד 98* - B או לחץ עליו פעמיים תוך שנייה 1.

לאחר כיבוי חירום של המנוע, גלגל ההגה אינו ננעל.

! זהירות

בעת התנעת המנוע ברכב עם תיבת הילוכים אוטומטית כשהטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-10°C-, מוט ההילוכים חייב להימצא במצב **P**.

i הערה

- לאחר התנעת מנוע קר, ייתכן שרעש פעולת המנוע יהיה חזק יותר בתחילה.
- במהלך החימום המקדים אין להפעיל מערכות בעלות צריכת חשמל גבוהה – כדי למנוע עומס מיותר על מצבר הרכב.
- לאחר כיבוי המנוע, מאוורר נוזל הקירור עשוי לפעול (או לפעול לסירוגין) במשך 10 דקות נוספות בקירוב.

בעיות בהתנעת המנוע - רכבים המצוידים בלחצן התנעה



איור 122
התנעת המנוע - לחיצה על הכפתור באמצעות המפתח

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 97.

אם לא ניתן להתניע את המנוע ובצג מכלל המחוונים מופיעה הודעה על כך שמפתח הרכב לא זוהה על-ידי המערכת או שחלה תקלה במערכת, יש לנסות להתניע את המנוע באופן הבא.

› לחץ על לחצן ההתנעה בעזרת המפתח » איור 122.

אם עדיין לא ניתן להתניע את המנוע, יש לפנות למוסך.

! זהירות

המערכת עלולה שלא לזהות את מפתח הרכב כאשר הסוללה שבמפתח חלשה מאד או עקב הפרעה באות (שדה אלקטרומגנטי חזק) או סיכוח האות (למשל בתיבת אלומיניום).

מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 99
הפעלה/נטרול של המערכת באופן ידני _____ 100

מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP (להלן "המערכת") מפחיתה את רמות פליטת ה-CO_2 והחומרים המזיקים ומאפשרת לחסוך דלק.

כאשר המערכת מזהה שאין צורך בהפעלת המנוע בעת עצירה (למשל ברמזור), היא מכבה את המנוע ולאחר מכן מתניעה אותו מחדש עם תחילת הנסיעה.

פעולת המערכת תלויה בגורמים רבים. חלק מהתנאים הדרושים אמור להתמלא על-ידי הנהג; שאר הגורמים נקבעים על-ידי המערכת מבלי שהנהג יוכל להבחין בהם או להשפיע עליהם.

לכן, ייתכן שהמערכת תגיב באופנים שונים למצבים שנראים לנהג זהים לחלוטין.

המערכת מופעלת אוטומטית **בכל** הפעלה של מתג ההצתה (גם אם קודם לכן היא כובתה באופן ידני בעזרת הלחצן (A OFF)).

i הערה

בעת כיבוי המנוע באמצעות המערכת, מתג ההצתה נשאר מופעל.

אופן פעולה



איור 123
תצוגות ומחוונים בצג MAXI DOT

רכבים המצוידים בתיבת הילוכים ידנית

המנוע **נכבה** אוטומטית ברגע שהרכב מגיע לעצירה מלאה והנהג מעביר את ידית ההילוכים להילוך סרק ומשחרר את דוושת המצמד.

המנוע **מותנע** אוטומטית ברגע שהנהג לוחץ על דוושת המצמד.

רכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית

המנוע **נכבה** אוטומטית ברגע שהרכב מגיע לעצירה מלאה והנהג לוחץ על דוושת הבלמים.

המנוע **מותנע** אוטומטית ברגע שהנהג משחרר את דוושת הבלמים.

תנאים לפעולת המערכת

לצורך תפקוד תקין של המערכת, דרושים התנאים הבאים.

- ✓ הדלת בצד הנהג סגורה.
- ✓ הנהג חגור בחגורת הבטיחות.
- ✓ מכסה המנוע סגור.
- ✓ מהירות הרכב הגיעה ליותר מ-4 קמ"ש מאז העצירה האחרונה.
- ✓ לא מחובר גרור או ציוד אחר לשקע החשמל של הגרור.

מצב המערכת

בעת עצירה, מצב המערכת מופיע בצג מכלל המחוונים.

המנוע נכבה אוטומטית, התנעה מחדש מתבצעת אוטומטית בעת התחלת נסיעה.

M » איור 123 Ⓐ

S **START-STOP ACTIVE**

המנוע אינו נכבה אוטומטית.

M » איור 123

S **START-STOP NOT POSSIBLE**

ייתכן שלא יתבצע כיבוי של המנוע בעת עצירה, לדוגמה מהסיבות הבאות.

- ▶ המנוע טרם הגיע לטמפרטורה הדרושה לפעולה תקינה של המערכת.
- ▶ רמת הטעינה של מצבר הרכב נמוכה מדי.
- ▶ צריכת החשמל גבוהה מדי.
- ▶ עוצמת חימום/קירור גבוהה (מהירות מאוורר גבוהה, הפרש גדול בין הטמפרטורה הרצויה לטמפרטורה הנוכחית בתוך הרכב).

לאחר כיבוי אוטומטי של המנוע, אם המערכת מזהה שפעולת המנוע חיונית (לדוגמה לאחר לחיצה חוזרת ונשנית על דוושת הבלמים) המערכת מבצעת פעולת התנעה אוטומטית.

אם חלה **תקלה במערכת**, הודעה מתאימה מופיעה בצג מכלל המחוונים. פנה למוסך לקבלת עזרה.

i הערה

- לאחר כיבוי אוטומטי של המנוע, אם חגורת הבטיחות של הנהג משוחררת או דלת הנהג נשארת פתוחה למשך יותר מ- 30 שניות, יש להתניע את המנוע באופן ידני.
- כאשר רכב המצויד ב**תיבת הילוכים אוטומטית** נע במהירות אטית (לדוגמה, בפקק תנועה) ולאחר מכן נעצר בלחיצה קלה על דוושת הבלמים, המערכת אינה מבצעת כיבוי אוטומטי של המנוע. לאחר לחיצה חזקה על דוושת הבלמים, מתבצע כיבוי אוטומטי של המנוע.
- ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, המערכת אינה מבצעת הדממה אוטומטית של המנוע כאשר היא מזהה שמתבצע תמרון על סמך שינוי פתאומי בזווית ההיגוי או תפנית חדה של ההגה.

הפעלה/נטרול של המערכת באופן ידני



איור 124
לחצן עבור מערכת הפעלה/עצירה START-STOP

› **להשבתה/הפעלה**, לחץ על הלחצן A OFF » איור 124.

כשהמערכת כבויה, דולק בלחצן הסמל A OFF.

אם המערכת נוטרלה, היא תופעל מחדש באופן אוטומטי לאחר כיבוי מתג ההצתה והפעלתו מחדש.

i הערה

בעת נטרול המערכת לאחר הדממה אוטומטית של המנוע, מתבצעת התנעה אוטומטית של המנוע.

בלמים וחנייה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

בלם יד _____ 101
חנייה _____ 101

קצב **שחיקת הבלמים** משתנה בהתאם לתנאי השימוש ולסגנון הנהיגה. שימוש מאומץ (לדוגמה, נהיגה בעיר, סגנון נהיגה ספורטיבי), יש לבצע בדיקה של מצב הבלמים במוסך גם בין מועדי השירות הקבועים.

אם הבלמים **לחים, או מכוסים בשכבת קרח או מלח המפוזר על הכביש בחורף**, הדבר עלול לגרום לעיכוב פעולת הבלימה. במקרה כזה, יש לנקות ולייבש את הבלמים על-ידי פעולות בלימה חוזרות ונשנות » !.

קורוזיה בדיסקי הבלמים ולכלוך של רפידות הבלמים נוצרים כשהרכב חונה במשך תקופות ארוכות או כשלא נעשה שימוש רב במערכת הבלמים. במקרה כזה, יש לנקות את הבלמים על-ידי פעולות בלימה חוזרות ונשנות » !.

לפני נסיעה **במדרון ארוך או תלול** יש להאט את מהירות הנסיעה ולהוריד הילוך. כך ניתן לנצל את עוצמת הבלימה של המנוע ולהפחית עומס מהבלמים. אם בכל זאת יש צורך בבלימה נוספת, יש להפעיל את דוושת הבלמים לסירוגין.

חיווי בלימת חירום - בעת ביצוע בלימה מלאה, אורות הבלמים עשויים להבהב כדי להזהיר את הנוסעים מאחור.

רפידות בלמים חדשות צריכות "להישחק" מעט לפני שהן מגיעות ליכולת בלימה מיטבית. לכן, נהג בזהירות מיוחדת במהלך 200 הקילומטרים הראשונים בקירוב.

מפלס נוזל בלמים נמוך מדי עלול לגרום ל**תקלות במערכת הבלמים**. נורית החיווי (!) דולקת במכלל המחוונים » עמוד 33, (!) *מערכת בלמים*. אם למרות שנורית החיווי אינה דולקת הבחנת בהתארכות מרחק הבלימה, התאם את סגנון הנהיגה לסיבת התקלה הבלתי ידועה ולעוצמת הבלימה המוגבלת - פנה מיד למוסך מומחה לקבלת עזרה.

מגביר הבלימה מחזק את הלחץ שנוצר באמצעות דוושת הבלמים. מגביר הבלימה פועל רק כשהמנוע פועל.

זהירות

- כשהמנוע כבוי, הפעלת הבלמים דורשת כוח רב יותר - סכנת תאונה!
- בעת בלימת רכב המצויד בתיבת הילוכים ידנית, כשמשולב הילוך וכשמהירות סיבובי המנוע נמוכה, הפעל את דוושת המצמד. אחרת, יכולת התפקוד של מגביר הבלימה עלולה להיות מוגבלת - סכנת תאונה!
- אל תלחץ על דוושת הבלמים אם אינך צריך לבלום את הרכב. הדבר גורם להתחממות יתר של הבלמים, להארכת מרחק הבלימה ולבלאי מוגבר - סכנת תאונה!
- יש להפעיל את הבלמים לצורך ייבוש וניקוי שלהם רק כשתנאי הכביש מאפשרים זאת. אין לסכן את שאר הנוסעים בכביש.
- פעל על פי ההמלצות עבור רפידות בלמים חדשות.
- הפעל את בלם היד במשיכה חזקה למעלה בכל עצירה וחנייה, אחרת הרכב עלול לנוע ממקומו - סכנת תאונה!
- בעת הרכבת מסיט רוח קדמי, כיסויי גלגלים ("צלחות") וכדומה, יש לוודא שזרימת האוויר לבלמי הגלגלים הקדמיים אינה מופרעת. אחרת הדבר עלול לגרום להתחממות יתר של בלמי הסרן הקדמי - סכנת תאונה!

בלם יד



איור 125
בלם יד

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 101.

בלם היד מגן על הרכב מפני תנועה בלתי רצויה בעת עצירה וחנייה.

משיכה למעלה

› משוך את ידית בלם היד למעלה עד הסוף.

שחרור

› משוך את ידית בלם היד מעט למעלה ו**בו-זמנית** לחץ פנימה את לחצן הנעילה » איור 125.
› החזק את לחצן הנעילה לחוץ והורד את הידית למטה עד הסוף.

כשבלם היד ומתג ההצתה מופעלים, נורית החיווי (P) דולקת במכלל המחוונים.

אם התחלת בנסיעה בטעות כשבלם היד מופעל, מושמע צליל אזהרה. אזהרת בלם היד מופעלת לאחר נסיעה במשך יותר מכ-3 שניות במהירות גבוהה מ-5 קמ"ש.

זהירות

שחרר את בלם היד באופן מלא. שחרור חלקי של בלם היד גורם להתחממות יתר של הבלמים האחוריים. הדבר עלול לפגוע בתפקוד מערכת הבלמים ולקצר את חיי השירות שלה - סכנת תאונה!

הערה

לפני משיכת בלם היד יש לדחוף את משענת היד לאחור עד הסוף » עמוד 69.

חנייה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 101.

חפש מקום בעל תנאי קרקע מתאימים לעצירת הרכב ולחנייה » !.

בצע את פעולות החנייה לפי הסדר.

› עצור את הרכב והחזק את דוושת הבלמים לחוצה.
› משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
› ברכבים המצוידים **בתיבת הילוכים אוטומטית**, העבר את מוט ההילוכים למצב **P**.
› דומם את המנוע.
› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, שלב **להילוך 1.** או **להילוך האחורי R**.
› שחרר את דוושת הבלמים.

זהירות

- חלקי מערכת הפליטה עלולים להיות לוהטים. לכן אין לעצור את הרכב במקומות שבהם גחון הרכב עלול לבוא במגע עם חומרים דליקים (כגון עשב יבש, עלי שלכת, דלק שנשפך וכדומה). - סכנת שריפה ופציעות חמורות!
- בעת יציאה מהרכב, לעולם אל תשאיר בו ללא השגחה אנשים העלולים, למשל, לנעול את הרכב או לשחרר את בלם החנייה - סכנת תאונה ופציעות!

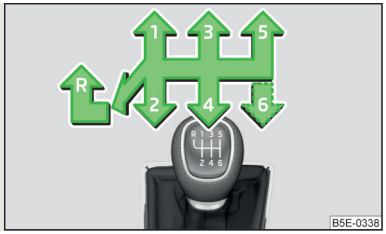
החלפת הילוכים ידנית והפעלת דוושות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

החלפת הילוכים ידנית ____ 102
דוושות ____ 102

החלפת הילוכים ידנית



איור 126
תרשים מיקומי ההילוכים

על ידית ההילוכים מסומן תרשים של מיקומי ההילוכים » איור 126.

בעת החלפת הילוכים, שים לב להמלצות להחלפת הילוכים » עמוד 40.

בעת החלפת הילוך, הקפד ללחוץ על דוושת המצמד עד הסוף. הדבר מונע שחיקה מיותרת של המצמד.

שילוב להילוך אחורי

› עצור את הרכב.
› לחץ על דוושת המצמד עד הסוף.
› העבר את מוט ההילוכים למצב **N**.
› לחץ את מוט ההילוכים כלפי מטה, הזז אותו שמאלה עד הסוף ולאחר מכן קדימה למצב **R** » איור 126.

בעת שילוב הילוך אחורי כשמתג ההתנעה מופעל, פנס הנסיעה לאחור נדלק.

זהירות

לעולם אין לשלב להילוך אחורי תוך כדי נסיעה - סכנת תאונה או נזק לרכב!

זהירות

אל תשאיר את היד על ידית ההילוכים במהלך הנסיעה כאשר אינך מבצע החלפת הילוך. הלחץ עלול לגרום לבלאי מוגבר של מנגנון התמסורת.

דוושות

לעולם אין לחסום את טווח הפעולה של הדוושות!

באזור המיועד לרגלי הנהג מותר להשתמש אך ורק בשטיחון (שהותקן על-ידי היצרן או נרכש ממבחר האביזרים של ŠKODA), המחובר לנקודות החיבור המיועדות לכך.

זהירות

אסור שיימצאו חפצים כלשהם באזור המיועד לרגלי הנהג, מכיוון שהם עלולים להפריע להפעלת הדוושות - סכנת תאונה!

תיבת הילוכים אוטומטית

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

בחירת הילוכים באמצעות מוט ההילוכים ____ 103
נעילת מוט ההילוכים ____ 103
החלפת הילוכים ידנית (מצב Tiptronic) ____ 103
התחלת הנסיעה ונהיגה ____ 104

תיבת ההילוכים האוטומטית מחליפה הילוכים באופן אוטומטי, בהתאם לעומס המנוע, לעוצמת הלחיצה על דוושת הדלק, למהירות הנסיעה ולתכנית הנהיגה שנבחרה.

ניתן לעבור בין המצבים של תיבת ההילוכים האוטומטית באמצעות מוט ההילוכים.

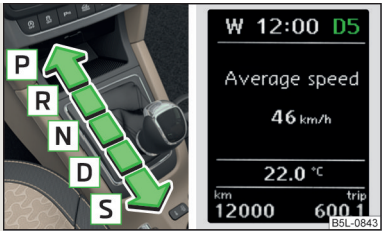
זהירות

- אם העברת את מוט ההילוכים למצב נסיעה קדימה לפני תחילת הנסיעה, אל תלחץ על דוושת הדלק - סכנת תאונה!
- לעולם אל תעביר את מוט ההילוכים למצב **R** או **P** במהלך נסיעה - סכנת תאונה!
- אם ברצונך שהרכב יישאר במקומו כאשר המנוע פועל ומוט ההילוכים נמצא במצב **D**, **S**, **R** או Tiptronic, עליך להשתמש בדוושת הבלמים או בבלם החנייה כדי למנוע מהרכב להתדרדר. גם במצב סיבובי סרק, העברת הכוח אינה נפסקת לגמרי - הרכב "זוחל".
- לפני יציאה מהרכב, יש להעביר תמיד את מוט ההילוכים למצב **P**. אחרת הרכב עלול להתחיל לנוע ממקומו - סכנת תאונה.

זהירות

כדי להעביר את מוט ההילוכים מהמצב **N** למצב **S** / **D** במהלך הנסיעה, המנוע חייב לפעול במהירות סרק.

בחירת הילוכים באמצעות מוט ההילוכים



איור 127
מצבי מוט ההילוכים / תצוגה בצג

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 102.

דחף את מוט ההילוכים כדי להעבירו לאחד המצבים הבאים » איור 127. במצבים מסוימים יש ללחוץ על לחצן הנעילה » עמוד 103.

כאשר מתג ההתנעה מופעל, מצב מוט הבורר וההילוך הנוכחי מופיעים בצג » איור 127.

- **P** **חנייה** - ניתן להגדיר את המצב אך ורק כאשר הרכב עומד במקומו גלגלי ההינע חסומים באופן מכני.
- **R** **הילוך נסיעה לאחור** - ניתן לעבור למצב זה רק כשהרכב עוצר והמנוע פועל במהירות סרק
- **N** **הילוך סרק (ניוטרל)** - העברת הכוח לגלגלים המניעים מופסקת
- **D** **נסיעה קדימה** - במצב **D**, ההילוכים לנסיעה קדימה משולבים אוטומטית בהתאם לעומס המנוע, להפעלת דוושת האצה ולמהירות הנסיעה
- **S** **תכנית ספורטיבית** - החלפת ההילוכים מתבצעת במצב **S** במהירויות מנוע גבוהות יותר מאשר במצב **D**

לפני מעבר ממצב **D** למצב **S**, יש ללחוץ על לחצן הנעילה בכיוון החץ 1 » איור 128 *בעמוד 103*.

נעילת מוט ההילוכים



איור 128
לחצן נעילה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 102.

מוט הבורר נגעל במצבים **P** ו-**N**, כדי למנוע שילוב בשוגג של מצב לנסיעה קדימה שיגרום לרכב להתחיל לנוע.

מוט ההילוכים נגעל רק כשהרכב עוצר או נע במהירות של 5 קמ"ש לכל היותר.

כאשר מוט ההילוכים נעול, נורית החיווי דולקת.

שחרור מוט ההילוכים ממצב P או N (נעילת מוט הילוכים)

› לחץ על דוושת הבלמים ובו-זמנית לחץ על לחצן הנעילה בכיוון החץ 1 » איור 128.

להעברת מוט ההילוכים מהמצב **N** למצב **D** צריך רק ללחוץ על דוושת הבלמים.

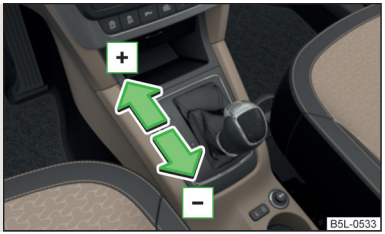
מוט ההילוכים אינו ננעל כאשר מעבירים אותו במהירות דרך מצב **N** (לדוגמה, ממצב **R** למצב **D**). הדבר מאפשר, לדוגמה, לשחרר רכב שנתקע בשלג בטלטול. אם בורר ההילוכים נמצא במצב **N** במשך יותר מ- 2 שניות כשדוושת הבלמים אינה לחוצה, מוט ההילוכים ננעל.

אם מוט ההילוכים אינו מאפשר לשחררו ממצב **P** בדרך הרגילה, ניתן לבצע שחרור חירום שלו » עמוד 157.

הערה

כדי להעביר את מוט ההילוכים ממצב **P** למצב **D** או להפך, יש להזיז את מוט ההילוכים בזריזות. כך תוכל למנוע שילוב בלתי-רצוי של מצב **R** או **N**.

החלפת הילוכים ידנית (מצב Tiptronic)



איור 129
מוט הבורר

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 102.

מערכת Tiptronic מאפשרת לנהג להחליף הילוכים באופן ידני, באמצעות מוט הבורר. ניתן לבחור במצב זה גם כשהרכב עוצר וגם במהלך נסיעה.

מעבר למצב החלפת הילוכים ידנית בעזרת מוט ההילוכים

› הזז את מוט ההילוכים ממצב **D** ימינה (שמאלה ברכבים המצוידים בהגה ימני). ההילוך הנוכחי נשאר פעיל.

החלפת הילוך

› כדי **להעלות הילוך**, דחף את מוט ההילוכים בעדינות קדימה [+] » איור 129.
› כדי **להוריד הילוך**, דחף את מוט ההילוכים בעדינות אחורה [-] » איור 129.

ההילוך הנוכחי המשולב מופיע בצג » איור 127*בעמוד 103*.

בעת החלפת הילוכים, שים לב להמלצות להחלפת הילוכים » עמוד 40.

בעת האצה, תיבת ההילוכים עוברת אוטומטית להילוך גבוה יותר, מעט לפני שהמנוע מגיע למהירות הסיבוב המרבית המותרת. בעת בחירה בהילוך נמוך יותר, תיבת ההילוכים לא תשלב להילוך נמוך יותר כל עוד המנוע עלול להגיע לסיבובי מנוע גבוהים מדי.

הערה

במצבים מסוימים, כגון נסיעה באזור הררי, ייתכן שתעדיף להשתמש בהחלפת הילוכים ידנית. הורדת ההילוכים מפחיתה את העומס במערכת הבלמים ואת שחיקת הבלמים.

התחלת הנסיעה ונהיגה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 102.

התחלת נסיעה ועצירה זמנית

› לחץ על דוושת הבלמים והחזק אותה לחוצה.
› התנע את המנוע.
› לחץ על לחצן הנעילה והזז את מוט ההילוכים למצב המבוקש » עמוד 103.
› שחרר את דוושת הבלמים ולחץ על דוושת ההאצה.

בעת עצירה זמנית (למשל בצמתים), אין צורך להעביר למצב **N**. עם זאת, יש ללחוץ על דוושת הבלמים כדי להבטיח שהרכב לא ינוע.

האצה מרבית במהלך נסיעה (תכונת "קיק-דאון")

תכונת "קיק-דאון" מופעלת בעת לחיצה על דוושת הדלק עד הסוף במצב נסיעה קדימה.

היא גורמת לכך שהחלפת ההילוכים תתבצע באופן שיאפשר לרכב להגיע להאצה מרבית.

נסיעה בהילוך סרק ("גלישה")[1]

בעת שחרור דוושת הדלק, תנועת הרכב אינה נבלמת על-ידי המנוע.

תנאי הפעלה

► מוט ההילוכים נמצא במצב **D**.
► בצג MAXI DOT, תפריט **Settings** (הגדרות) פריט הפריט **Coasting** (גלישה) פעיל » עמוד 43.
► מהירות הנסיעה גבוהה מ- 20 קמ"ש.
► לשקע הגרור לא מחובר גרור או אביזר אחר.

[1] תכונה זו פעילה בדגמי מנועים מסוימים בלבד.

ההילוך משולב מחדש אוטומטית בעת לחיצה על דוושת הדלק או על דוושת הבלמים.

! זהירות

האצה חזקה (לדוגמה על כביש חלקלק) עלולה לגרום לאיבוד השליטה על הרכב – סכנת תאונה!

תקופת הרצה של המנוע ונהיגה חסכונית

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

הרצת המנוע _____ 104
עצות לנהיגה חסכונית _____ 104

הרצת המנוע

במהלך 1 500 הקילומטרים הראשונים, לסגנון הנהיגה יש השפעה מכריעה על הצלחת ההרצה של מנוע חדש.

במהלך 1 000 הק"מ הראשונים, אל תאפשר למהירות המנוע לחרוג מעל ל- 3/4 ממהירות המנוע המרבית ואל תחבר לרכב גרור.

בטווח שבין **1 000 ל- 1 500 ק"מ** ניתן להעלות את העומס על המנוע עד לטווח סיבובי המנוע המרבי המותר.

עצות לנהיגה חסכונית

צריכת הדלק משתנה בהתאם לסגנון הנהיגה, מצב הכביש, תנאי מזג האוויר וכדומה.

לסגנון נהיגה חסכוני, פעל על פי ההנחיות הבאות.

► הימנע מהאצה ובלימה מיותרות.
► שים לב להמלצות להחלפת הילוכים » עמוד 40.
► האצה מבוקרת והימנעות ממהירויות גבוהות.
► צמצום פעולה במצב סרק.
► הימנעות מנסיעות למרחקים קצרים.
► הקפדה על לחץ אוויר נכון בצמיגים » עמוד 143.
► הימנעות מעומס מטען מיותר.
► לפני תחילת הנסיעה, הסר את הגגון אם הוא אינו נחוץ.
► הפעל צרכני חשמל (כגון חימום מושבים) רק למשך הזמן הנחוץ.

חציית כבישים מוצפים 105
עצות לנהיגה נכונה 105

▶ אוורר את הרכב לפני הפעלת מערכת הקירור, ואל תשתמש במערכת הקירור כשחלונות הרכב פתוחים.
▶ בעת נסיעה במהירות גבוהה, אל תשאיר את החלונות פתוחים.

מניעת נזקים לרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

עצות לנהיגה נכונה

נהג רק בכבישים ובשטחים פתוחים שמתאימים למאפייני הרכב » עמוד 166, *נתונים טכניים*.

הנהג אחראי תמיד להחליט אם הרכב מסוגל לבצע את הנסיעה המתוכננת בתנאים הנתונים.

בעת נהיגה בדרכים לא סלולות, מומלץ להפעיל את מצב נהיגת השטח OFF ROAD » עמוד 108.

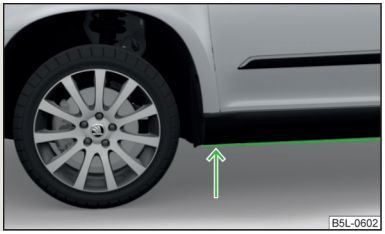
זהירות

■ התאם תמיד את מהירות הנסיעה ואת סגנון הנהיגה לתנאי הראות ומזג האוויר ולמצב הכביש והתנועה הנוכחיים. מהירות גבוהה מדי או תמרונים שגויים עלולים לגרום לפציעות קשות ולנזקים לרכב.
■ חומרים דליקים, כגון עלים יבשים או ענפים על הקרקע שמתחת לרכב, עלולים להתלקח כתוצאה ממגע עם חלקים חמים ברכב - סכנת שריפה!

זהירות

■ הקפד לשמור על מרווח הגחון של הרכב! נסיעה על פני מכשולים שגודלם גדול ממרווח הגחון עלולה לגרום נזק לרכב.
■ יש לסלק בהקדם האפשרי עצמים שנתקעו מתחת לגחון הרכב. עצמים אלה עלולים לגרום נזקים לרכב (לדוגמה, לחלקי מערכת הדלק או מערכת הבלמים).

חציית כבישים מוצפים



איור 130
גובה המים המרבי המותר לחצייה

כדי למנוע נזקים לרכב בעת חציה במים (לדוגמה, בכבישים מוצפים), הקפד לפעול לפי הכללים הבאים.

› לפני חציה במים, בדוק את עומק המים. ודא שגובה מפלס המים אינו עובר את השפה התחתונה של קורת הרכב התחתונה » איור 130.
› סע במהירות של הליכה ברגל. נסיעה במהירות גבוהה יותר עלולה לגרום להיווצרות גל לפני הרכב, דבר שעלול לגרום לחדירת מים למערכות הרכב (כגון מערכת יניקת האוויר של המנוע).
› לעולם אל תעצור את הרכב במים, אל תיסע לאחור ואל תדומם את המנוע.

זהירות

■ חדירת מים למערכות הרכב (כגון מערכת יניקת האוויר של המנוע) עלולה לגרום נזקים חמורים לרכב!
■ רכבים הבאים ממול יוצרים גלים, שעלולים לעבור את גובה המים המותר לרכבך.
■ אין לחצות מקווי מים מלוחים, מכיוון שהמלח גורם לקורוזיה. אם הרכב בא במגע עם מים מלוחים, יש לשטוף אותו היטב במים מתוקים.

מערכות עזר

מידע כללי

זהירות

- מערכות העזר נועדו לספק לנהג סיוע בלבד, ואינן פוטרות אותו מאחריותו לתפעול הרכב.
- אין לקחת סיכונים בטיחותיים בהסתמך על הבטיחות המשופרת וההגנה המשופרת על הנוסעים שמערכות העזר מספקות - סכנת תאונה!
- התאם תמיד את מהירות הנסיעה ואת סגנון הנהיגה לתנאי הראות ומזג האוויר ולמצב הכביש והתנועה הנוכחיים.
- מערכות העזר פועלות בכפוף למגבלות פיזיקליות ובמסגרת מגבלות המערכת. לפיכך ייתכן שתגובות מסוימות של המערכת ייראו לנהג בלתי רצויות או מעוכבות. לכן יש לשמור תמיד על ערנות ולהיות מוכן לפעולה!
- הקפד להפעיל, לכבות ולהגדיר את מערכות העזר רק כאשר באפשרותך לשמור על שליטה מלאה ברכב בכל מצב תנועה אפשרי - סכנת תאונה!

מערכות בלימה ויציבות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מערכת בקרת יציבות (ESC) _____ 106
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) _____ 106
בקרת מומנט הגרירה של המנוע (MSR) _____ 106
מערכת בקרת אחיזה (ASR) _____ 107
נעילת דיפרנציאל אלקטרונית (EDL) _____ 107
מערכת המלצת היגוי אקטיבית (DSR) _____ 107
עזר בלימה (HBA) _____ 107
עזר זינוק בעלייה (HHC) _____ 107
בקרת יציבות עבור הרכב והגרור (TSA) _____ 107

מערכות הבלימה והיציבות מופעלות אוטומטית בכל הפעלה של מתג ההצתה, כל עוד לא נקבע אחרת.

חיווי התקלות מתואר בפרק » עמוד 32, *נוריות חיווי*.

זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 106, בסעיף *מידע כללי*.

מערכת בקרת יציבות (ESC)

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 106.

מערכת ESC משפרת את יציבות הרכב במצבים גבוליים מבחינת דינמיקת הנסיעה (לדוגמה כשהרכב מתחיל להחליק) על-ידי ביצוע פעולות בלימה אוטומטיות של גלגלים בודדים, על מנת לשמור על כיוון הנסיעה הרצוי.

במהלך התערבות של מערכת ESC, נורית החיווי מהבהבת במכלל המחוונים.

מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS)

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 106.

מערכת ABS מונעת את נעילת הגלגלים בעת בלימה. בכך היא מסייעת לנהג לשמור על שליטה טובה ברכב.

ניתן להבחין בהתערבות מערכת ABS על-ידי **רעידות קלות של דוושת הבלמים**, המלוות ברעשים.

בעת התערבות מערכת ABS, אל תבלום לסירוגין ואל תפחית את עוצמת הלחיצה על דוושת הבלמים.

בקרת מומנט הגרירה של המנוע (MSR)

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 106.

תכונת MSR מונעת את נטיית הגלגלים המניעים להינעל בעת הורדת הילוכים או הסרה פתאומית של הרגל מדוושת הדלק (לדוגמה בעת נסיעה על כביש מכוסה קרח או חלקלק).

אם הגלגלים המניעים ננעלים, מהירות המנוע מוגברת אוטומטית. כתוצאה מכך, עוצמת הבלימה של המנוע מופחתת והגלגלים יכולים להסתובב בחופשיות.

מערכת בקרת אחיזה (ASR)



איור 131 **לחצן מערכת רכב עם ESC / רכב ללא ESC**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 106.

מערכת בקרת האחיזה (ASR) מונעת סחרור של גלגלי הסרן המונע. מערכת ASR מפחיתה את כוח ההינע המועבר לגלגלים המסתחררים. בכך היא מסייעת, למשל, לנהיגה בדרכים שאינן מספקות אחיזת קרקע טובה.

במהלך התערבות פעילה של מערכת ASR, נורית החיווי מהבהבת במכלל המחוונים.

בהתאם לאבזור הרכב, ניתן **להפעיל/להשבית** את מערכת ASR באחד מהאופנים הבאים.

- על-ידי לחיצה על הלחצן » איור 131.
- על-ידי לחיצה על הלחצן ASR OFF » איור 131.

בעת ה**השבתה**, **נדלקת** במכלל המחוונים נורית החיווי ובצג מכלל המחוונים מופיעה הודעה מתאימה.

בעת ה**הפעלה נכבית** נורית החיווי במכלל המחוונים ובצג מכלל המחוונים מופיעה הודעה מתאימה.

בדרך כלל, מערכת ASR צריכה להישאר מופעלת בקביעות. מומלץ לנטרל אותה רק במצבים חריגים, כגון המצבים שלהלן.

- בעת נהיגה עם שרשראות שלג.
- בעת נהיגה בשלג עמוק או על קרקע רפויה ובלתי יציבה.
- בעת "טלטול" רכב שנתקע על-מנת לחלצו.

נעילת דיפרנציאל אלקטרונית (EDL)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 106.

מערכת EDL מונעת סחרור של גלגלי הסרן המונע. מערכת EDL בולמת לפי הצורך אחד מהגלגלים המסתחררים ומעבירה את כוח ההינע לגלגל המניע השני. בכך היא מסייעת לנהיגה בדרכים שמאפשרות אחיזת קרקע שונה עבור כל אחד מגלגלי הסרן המונע.

מערכת EDS נכבית אוטומטית כדי למנוע התחממות יתר של הבלמים בגלגל הנבלם. מערכת EDL מופעלת מחדש באופן אוטומטי ברגע שהבלמים מתקררים.

מערכת המלצת היגוי אקטיבית (DSR)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 106.

מערכת DSR מספקת לנהג המלצת היגוי המסייעת לו בייצוב הרכב במצבים קריטיים. מערכת DSR מופעלת, לדוגמה, בעת בלימה חזקה על קרקע בעלת מאפיינים שונים בצד ימין ובצד שמאל של הרכב.

עזר בלימה (HBA)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 106.

עזר הבלימה HBA מחזק את עוצמת הבלימה ומסייע לקצר את מרחק הבלימה.

עזר הבלימה HBA מופעל בעת הפעלה פתאומית של הבלמים. כדי לקצר את מרחק הבלימה למינימום האפשרי, עליך להחזיק את דוושת הבלמים לחוצה לגמרי עד שהרכב מגיע לעצירה מלאה.

לאחר שחרור דוושת הבלמים, פעולת עזר הבלימה HBA מנוטרלת אוטומטית.

עזר זינוק בעלייה (HHC)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 106.

מערכת HHC מאפשרת לנהג להעביר את הרגל מדוושת הבלמים לדוושת ההאצה ולזנק בעלייה מבלי שהרכב יתדרדר במורד.

לאחר שהנהג משחרר את הלחיצה על דוושת הבלמים, הרכב נבלם באמצעות המערכת במשך 2 שניות נוספות בקירוב.

העזר לזינוק בעלייה HHC מופעל החל מעליות בשיפוע של 5%, כשהדלת בצד הנהג סגורה. העזר לזינוק בעלייה HHC פעיל רק בעת התחלת נסיעה קדימה או אחורה בעלייה.

בקרת יציבות עבור הרכב והגרור (TSA)

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 106.

מערכת TSA מסייעת לייצב את הגרור במצבים שבהם הגרור מתחיל להתנדנד מצד לצד ועלול למשוך אתו את הרכב.

מערכת TSA בולמת את הגלגלים המתאימים ברכב הגורר, כדי למתן את תנודות הרכב והגרור. ◀

לצורך תפקוד תקין של מערכת TSA, התנאים הבאים חייבים להתמלא.

✓ הרכב מצויד בהתקן גרירה שהותקן במפעל או בהתקן גרירה ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

✓ הגרור מחובר באופן חשמלי לרכב הגורר, באמצעות שקע הגרור.

✓ מערכת ASR מופעלת.

✓ מהירות הנסיעה גבוהה מ- 60 קמ"ש.

למידע נוסף, ראה » עמוד 118, *התקן גרירה ונסיעה עם גרור*.

מצב OFF ROAD

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 108
עזר לנהיגה באזור הררי _____ 109
ASR OFF ROAD _____ 109
EDS OFF ROAD _____ 109
ABS OFF ROAD _____ 109
מערכת עזר לזינוק בעלייה _____ 109

מצב OFF ROAD כולל שילוב של תכונות שונות המסייעות להתמודד עם קטעים מאתגרים במיוחד במהלך נסיעה בדרכים בלתי סלולות.

אך גם כשמצב OFF ROAD מופעל, רכבך אינו הופך לרכב שטח אמתי.

זהירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 106, בסעיף *מידע כללי*.
- מחסור בדלק עלול לגרום לפעולה בלתי סדירה של המנוע או לכיבוי המנוע. כתוצאה מכך, התכונות של מצב נהיגת השטח OFF ROAD לא יפעלו - סכנת תאונה!

זהירות

- מצב נהיגת השטח OFF ROAD אינו מיועד לנסיעה בכבישים רגילים.
- כדי להבטיח תפקוד תקין של מצב OFF ROAD חייבים להיות מותקנים על כל ארבעת הגלגלים צמיגים זהים שאושרו על ידי חברת ŠKODA AUTO.

אופן פעולה



איור 132
הלחצן OFF ROAD

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 108.

מומלץ להפעיל את מצב OFF ROAD בכל נסיעה בדרך לא סלולה.

› **להפעלה** לחץ על הלחצן » איור 132.

הסמל שבלחצן נדלק.

› **לנטרול** לחץ על הלחצן » איור 132 או כבה את ההצתה.

הסמל שבלחצן נכבה.

כדי שמצב OFF ROAD יוכל לבצע התערבות פעילה, התנאים הבאים חייבים להתמלא.

✓ מצב OFF ROAD מופעל.

✓ הרכב נע במהירות נמוכה מ-30 קמ"ש.

✓ במכלל המחוונים דולקת נורית החיווי.

מצב OFF ROAD כולל את התכונות הבאות.

- עזר לנהיגה באזור הררי » עמוד 109.
- ASR OFF ROAD. » עמוד 109
- EDS OFF ROAD » עמוד 109.
- ABS OFF ROAD » עמוד 109.
- עזר לזינוק בעלייה » עמוד 109.

הערה

אם המנוע השתנק ונכבה במהלך הנסיעה, אם תתניע אותו מחדש בתוך 30 שניות, מצב OFF ROAD יופעל מחדש באופן אוטומטי.

עזר לנהיגה באזור הררי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 108.

מערכת העזר לנהיגה באזור הררי (המכונה בקיצור "מערכת העזר" להלן) שומרת על מהירות קבועה בעת נסיעה קדימה או אחורה בעליות ובמורדות תלולים, על-ידי התערבות אוטומטית בפעולת הבלמים בכל ארבעת הגלגלים.

במהלך התערבות פעילה של מערכת העזר, נורית החיווי מהבהבת במהירות במכלל המחוונים.

התערבות פעילה של מערכת העזר מתבצעת אוטומטית, כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ המנוע פועל.
- ✓ ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, ידית ההילוכים נמצאת בהילוך סרק או בהילוכים 1, 2, 3 או בהילוך האחורי.
- ✓ ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, מוט ההילוכים נמצא במצבים R, N, D, S או Tiptronic.
- ✓ זווית הנסיעה במורד גבוהה מ-10% (בעת נסיעה על מהמורות, הגבול יכול לרדת זמנית ל-8%).
- ✓ דוושת ההאצה ו/או דוושת הבלמים אינן מופעלות.

מהירות הנסיעה

מערכת העזר לנהיגה באזור הררי מאפשרת לשמור על מהירות קבועה בעת נסיעה במהירות של עד 30 קמ"ש בעליות ובמורדות תלולים.

מערכת העזר יכולה לשמור על מהירות נסיעה קבועה בטווח של כ-2 - 30 קמ"ש.

בעת שילוב הילוך לנסיעה קדימה או אחורה ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, מהירות הנסיעה חייבת להיות גבוהה מספיק כדי למנוע מהמנוע לכבות.

הפעלת דוושת ההאצה/דוושת הבלמים מאפשרת להגביר/להפחית את המהירות. הדבר תקף גם כאשר נבחר הילוך סרק בידית ההילוכים או כשמוט הבורר נמצא במצב N. התערבות מערכת העזר מתחדשת לאחר שחרור הדוושה.

! זהירות

כדי שמערכת העזר תוכל לתפקד כהלכה, דרושה אחיזת כביש מספקת. מערכת העזר אינה יכולה למלא את תפקידה כראוי בעת נסיעה על קרקע חלקלקה או לא יציבה, לדוגמה קרקע קפואה או בוצית. - סכנת תאונה!

i הערה

במהלך התערבות פעילה של מערכת העזר, אורות הבלמים אינם נדלקים.

ASR OFF ROAD

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 108.

מערכת ASR OFF ROAD מאפשרת לגלגלים להסתחרר חלקית, ובכך מסייעת להתחלת הנסיעה ולנהיגה בכבישים משובשים ובדרכים לא סלולות.

i הערה

כאשר מערכת ASR מנוטרלת » עמוד 107, התכנית לנהיגת שטח OFF ROAD פועלת ללא תמיכה של מערכת בקרת האחיזה לנהיגת שטח ASR OFF ROAD.

EDS OFF ROAD

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 108.

מערכת EDS OFF ROAD תומכת בכוח הגרירה של הרכב כאשר הקרקע שמתחת לגלגלים המניעים אינה מספקת אחיזת כביש אחידה או בעת נסיעה על מהמורות.

המערכת מאפשרת לבלום גלגל/ים מסתחרר/ים בשלב מוקדם יותר ובכוח רב יותר לעומת מערכת EDS הסטנדרטית.

ABS OFF ROAD

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 108.

מערכת ABS OFF ROAD תומכת בנהג בעת בלימה על קרקע לא סלולה או חלקלקה (חצץ, שלג וכדומה).

המערכת משתמשת בחסימה מבוקרת של הגלגלים כדי ליצור לפני הגלגל הנבלם "טריז" מהחומר שנצבר, שמקצר את מרחק הבלימה.

המערכת זמינה רק כשהגלגלים הקדמיים פונים ישר קדימה.

המערכת פועלת כשמהירות הרכב נמוכה מ-50 קמ"ש.

מערכת עזר לזינוק בעלייה[1]

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 108.

מערכת העזר מסייעת לנהג בעת התחלת נסיעה בעלייה, לדוגמה כשהרכב חונה במעלה הר, או בעת התחלת נסיעה על כביש חלקלק. כאשר הנהג לוחץ על דוושת ההאצה עד הסוף, מערכת העזר מווסתת את מהירות סיבובי המנוע המרבית כדי שהנסיעה תתחיל ברכות ובנינוחות.

[1] תקף רק לרכבים המצוידים במנוע בנזין ותיבת הילוכים ידנית.

עזר חנייה (ParkPilot)

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 110
תצוגה בצג מערכת המידע והבידור _____ 111
הפעלה/השבתה _____ 111

עזר החנייה (להלן "המערכת") מפנה את תשומת לבו של הנהג למכשולים הנמצאים בקרבת הרכב – באמצעות צלילי התראה או תצוגה חזותית בצג מערכת המידע והבידור.

זהירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 106, בסעיף *מידע כללי*.
- ייתכן שחיישני המערכת לא יוכלו לזהות אנשים או עצמים הנמצאים בתנועה.
- במקרים מסוימים, ייתכן שעצמים או בגדים מסוימים לא יחזירו את אותות המערכת. המערכת עלולה שלא לזהות עצמים או אנשים כאלה.
- רעשים חיצוניים עלולים להפריע לאותות חיישני המערכת. כתוצאה מכך, חיישני המערכת עלולים שלא לזהות מכשולים.
- לפני ביצוע התמרון, ודא שאין מאחורי הרכב מכשולים קטנים, כגון אבנים, עמודים וכדומה. חיישני המערכת עלולים שלא לזהות מכשולים כאלה.

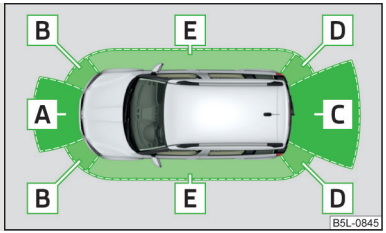
זהירות

- יש לשמור על ניקיון חיישני המערכת » איור 133 *בעמוד 110* ולפנות מהם שלג וקרח, ואסור בשום אופן לכסות אותם, מכיוון שהדבר עלול להגביל את יכולת התפקוד של המערכת.
- תנאי מזג אוויר קשים (גשם כבד, אחוזי לחות גבוהים, חום/קור קיצוניים וכדומה) עלולים להפריע לתפקוד המערכת - "זיהוי מכשולים שגוי".
- אביזרים ותוספות שמותקנים על חלקו האחורי של הרכב, כגון מנשא לאופניים, עלולים להפריע לתפקוד המערכת.

אופן פעולה



איור 133 **מיקום התקנת החיישנים בצד השמאלי של הרכב: חלק קדמי/חלק אחורי**



איור 134
אזורי הפיקוח והטווח של החיישנים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 110.

המערכת מחשבת את המרחק בין הפגוש לבין המכשול הקרוב בעזרת גלים על-קוליים. החיישנים העל-קוליים נמצאים בפגוש האחורי, וברכבים בעלי אבזור מתאים גם בפגוש הקדמי » איור 133.

כלי רכב בעלי אבזור שונה עשויים להיות מצוידים בגרסאות הדגם הבאות של המערכת » איור 134.

- ► גרסה 1: אזהרה מפני מכשולים באזורים C, D.
- ► גרסה 2: אזהרה מפני מכשולים באזורים A, B, C, D.
- ► גרסה 3: אזהרה מפני מכשולים באזורים A, B, C, D, E.

טווח משוער של החיישנים (בס"מ)

תחום » איור 134	גרסת דגם 1 (4 חיישנים)	גרסת דגם 2 (8 חיישנים)	דגם 3 (12 חיישנים)
A	-	120	120
B	-	60	60
C	160	160	160
D	60	60	60
E	-	-	60

אותות קוליים

ככל שהמרחק בין הרכב למכשול קטן יותר, האותות הקוליים מושמעים במרווחי זמן קצרים יותר. החל ממרחק של 30 ס"מ בקירוב מהמכשול, מושמע צליל התראה קבוע - אזור סכנה. **החל מרגע זה, אין להמשיך בנסיעה לעבר המכשול!**

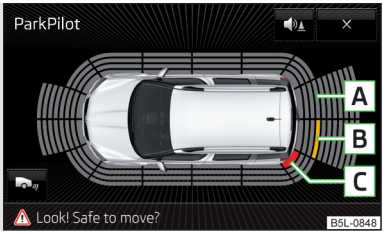
נסיעה עם גרור

בעת נסיעה עם גרור או כאשר מחובר לשקע החשמל של הגרור ציוד אחר כלשהו, רק האזורים A ו-B » איור 134 של המערכת פעילים.

הערה

- בכלי רכב המצוידים **בגרסת דגם 3**, אם חלק מהאזורים סביב הרכב אינם מזוהים לאחר הפעלת המערכת, יש לנסוע מטרים אחדים קדימה או אחורה.
- כברירת מחדל, צלילי האזהרה בעת זיהוי מכשול לפני הרכב גבוהים יותר מצלילי האזהרה בעת זיהוי מכשול מאחורי הרכב.
- ניתן לשנות את הגדרת הצלילים של עזר החנייה בצג MAXI DOT, באמצעות פריט התפריט **Assistants** (מערכות עזר) » עמוד 44.

תצוגה בצג מערכת המידע והבידור



איור 135
תצוגה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 110.

לחצנים ואזהרת מכשול » איור 135

מעבר לתצוגת נסיעה לאחור.

✖ כיבוי תצוגת עזר חנייה.

/ הפעלה/כיבוי של האותות הקוליים של עזר החנייה.

⚠ תצוגת הוראות: **Look! Safe to move? (בדוק אם הדרך פנויה)!**

A מלבנים שקופים מציינים אזורים ללא מכשולים מזוהים.

B מכשול מזוהה בנתיב הנסיעה שנמצא כעת מחוץ לטווח התנגשות עם הרכב מוצג באמצעות מלבן צהוב.

C מכשול מזוהה הנמצא בטווח התנגשות עם הרכב מוצג באמצעות מלבן אדום. STOP אין להמשיך בנסיעה בכיוון המכשול!

הפעלה/השבתה



איור 136
לחצן מערכת (גרסאות דגם 2, 3)

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 110.

הפעלה

המערכת מופעלת בעת שילוב הילוך אחורי, או ברכבים המצוידים **בגרסת דגם 2 ו-3** גם בעת לחיצה על הלחצן P» איור 136.

בעת ההפעלה נשמע אות קולי ובלחצן נדלק הסמל P.

השבתה

ברכבים המצוידים **בגרסת דגם 1**, המערכת נכבית בעת יציאה מההילוך האחורי.

ברכבים המצוידים **בגרסת דגם 2 ו-3**, המערכת נכבית בעת לחיצה על הלחצן P או באופן אוטומטי כשמהירות הנסיעה גבוהה מ- 15 קמ"ש (הסמל P שבלחצן נכבה).

תצוגת תקלות

אם נשמע צליל אזהרה במשך 3 שניות בקירוב לאחר הפעלת המערכת כאשר אין אף מכשול בסביבת הרכב, חלה תקלה במערכת. התקלה תצוין גם על-ידי ההבהוב הסמל P שבלחצן. פנה למוסך לקבלת עזרה.

הערה

ניתן להפעיל את המערכת באמצעות הלחצן P רק במהירות נמוכה מ- 15 קמ"ש.

מצלמת נסיעה לאחור

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 112
קווי התמצאות ולחצני תכונות _____ 113

המצלמה האחורית (להלן "המערכת") מסייעת לנהג בעת כניסה למקום חנייה וביצוע תמרונים באמצעות תצוגת האזור שמאחורי הרכב בצג מערכת המידע והבידור (להלן "הצג").

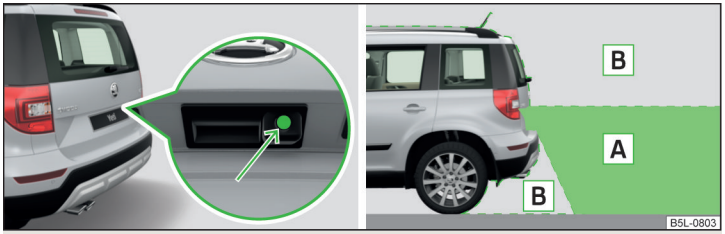
זהירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 106, בסעיף *מידע כללי*.
- יש לוודא שעדשת המצלמה אינה מלוכלכת או מוסתרת, מכיוון שהדבר עלול לפגוע באופן משמעותי ביכולת התפקוד של המערכת - סכנת תאונה. מידע לגבי ניקוי » עמוד 129, *תחזוקה חיצונית של הרכב*.

זהירות

- המצלמה מגדילה ומעוותת את התמונה בהשוואה לראייה טבעית. לכן התצוגה בצג עוזרת באופן מוגבל בלבד להערכת המרחק של כלי רכב שנמצאים מאחוריך.
- במקרים מסוימים, ייתכן שרזולוציית הצג לא תאפשר להציג עצמים מסוימים (כגון עמודים דקים, גדרות תיל, סורגים או מהמורות בכביש) באופן ברור מספיק לעין.
- במהלך התנגשות או פגיעה בצדו האחורי של הרכב, המצלמה עלולה לזוז ממקומה. במקרה כזה יש לבדוק את המערכת במוסך.

אופן פעולה



איור 137 **מיקום המצלמה ברכב / אזור הפיקוח מאחורי הרכב**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 112.

המצלמה המפקחת על האזור שמאחורי הרכב מותקנת בידית דלת תא המטען » איור 137.

האזור שמאחורי הרכב » איור 137

A טווח הפיקוח של המצלמה

B אזורים מחוץ לטווח הפיקוח של המצלמה

המערכת יכולה לסייע לנהג בכניסה למקום חנייה ובתמרון כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

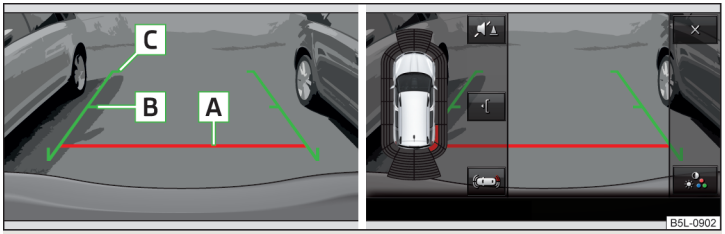
- ✓ מתג ההצתה מופעל.
- ✓ תיבת ההילוכים משולבת להילוך אחורי.[1]
- ✓ דלת תא המטען סגורה לחלוטין.
- ✓ מהירות הנסיעה נמוכה מ-15 קמ"ש.
- ✓ קיימת ראות טובה של האזור שמאחורי הרכב.
- ✓ המקום שנבחר עבור כניסה לחנייה/תמרון נמצא על קרקע ישרה ושטוחה וניתן לראות את האזור היטב.

הערה

- ניתן לבטל את התצוגה על-ידי לחיצה על הלחצן עם הסמל P » איור 136 *בעמוד 111*.
- לאחר ההוצאה מהילוך אחורי מופיעה באופן אוטומטי התצוגה של עזר החנייה (גרסאות דגם 2, 3) » עמוד 110.

[1] ייתכן שתצוגת האזור שמאחורי הרכב תמשיך להופיע בצג מספר שניות נוספות לאחר ההוצאה מהילוך אחורי.

קווי התמצאות ולחצני תכונות



איור 138 צג מערכת המידע והבידור: קווי התמצאות / לחצני תכונות

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 112.

יחד עם תצוגת האזור המפוקח שמאחורי הרכב, מופיעים בצג גם קווי התמצאות.

מרחק קווי ההתמצאות מאחורי הרכב » איור 138

A מרווח של 40 ס"מ בקירוב (גבול הטווח הבטיחותי).

B מרווח של 100 ס"מ בקירוב.

C מרווח של 200 ס"מ בקירוב.

המרווח עשוי להשתנות מעט בהתאם למשקל המטען של הרכב ולזווית השיפוע של הכביש.

המרווח בין הקווים הצדיים מתאים בקירוב לרוחב הרכב כולל מראות הצד.

לחצני תכונות » איור 138

/ ✖ כתלות בסוג מערכת המידע והבידור: כיבוי התצוגה של האזור שמאחורי הרכב

הגדרות צג - בהירות, ניגודיות, צבע

/ הפעלה/כיבוי של האותות הקוליים של עזר החנייה

/ הפעלה/כיבוי של תצוגת עזר החנייה המוקטנת

מעבר לתצוגת עזר החנייה

זהירות

העצמים שמופיעים בצג עלולים להיות קרובים או רחוקים יותר מכפי שהם נראים. הדבר בולט במיוחד במקרים הבאים.

- עצמים בולטים (כגון חלק אחורי של משאית וכדומה).
- בעת נסיעה במישור שמוביל לעלייה או למורד.
- בעת נסיעה בעלייה או במורד שמובילים למישור.

עזר היגוי לחנייה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן פעולה _____ 114
חיפוש מקום חנייה _____ 114
כניסה לחנייה _____ 115
יציאה מחנייה במקביל למסלול הנסיעה _____ 115
סיוע אוטומטי לבלימה _____ 115
תקלות תפעוליות _____ 116

עזר ההיגוי לחנייה (המכונה בהמשך "המערכת") מסייע לנהג להיכנס למקום חנייה מתאים לאורך (במקביל לכביש) או לרוחב (בניצב לכביש) וכן לצאת ממקום חנייה במקביל לכביש.

בעת כניסה לחנייה או יציאה ממקום חנייה, המערכת שולטת **אך ורק** בתנועות ההיגוי. הנהג אחראי לתפעול של דוושות הבלמים, הדלק והמצמד ושל ידית/מוט ההילוכים.

מצב זה, בו המערכת שולטת בגלגל ההגה, יכונה להלן **תמרון חנייה**.

עזר ההיגוי לחנייה הוא הרחבה של עזר החנייה » עמוד 110 הפועל באמצעות המידע שמתקבל מהחיישנים העל-קוליים.

לכן יש לקרוא בעיון גם את הפרק העוסק בעזר החנייה ולפעול בהתאם להנחיות הבטיחות שמצוינות בו.

זהירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 106, ! בסעיף *מידע כללי*.
- במהלך תמרון חנייה, המערכת מבצעת באופן אוטומטי תנועות היגוי מהירות. לכן, אל תאחז באזור שבין צלעות ההגה - סכנת פציעה!
- במהלך תמרון חנייה על קרקע לא סלולה או חלקה (חצץ, שלג, קרח וכדומה), תיתכן סטייה ממסלול הנסיעה המחושב. לכן, יש להימנע משימוש במערכת במצבים כאלה.

זהירות

הערכה נכונה של מקום החנייה וביצוע החנייה כהלכה תלויים בגודל הגלגלים.

- המערכת פועלת כהלכה רק כאשר מותקנים ברכב גלגלים בגודל שאושר על-ידי ŠKODA AUTO.
- יש להימנע משימוש במערכת אם הותקנו ברכב שרשראות שלג או גלגל חירום.
- אם הותקנו ברכב גלגלים שאינם מאושרים על-ידי ŠKODA AUTO, ייתכנו סטיות משמעותיות במיקום הרכב בתוך מקום החנייה. ניתן למנוע תופעה זו על-ידי הגדרה מחדש של המערכת במוסך מורשה.

זהירות

אם כלי רכב אחרים חונים על שפת המדרכה או על המדרכה, ייתכן שהמערכת תדריך גם את רכבך לעלות על שפת המדרכה - סכנת נזק לגלגלים. התערב בזמן במידת הצורך.

הערה

- מומלץ לבצע תמרון חנייה במהירות נסיעה של עד 5 קמ"ש.
- ניתן להפסיק את תמרון החנייה בכל עת, על-ידי לחיצה על הלחצן P » איור 139 *בעמוד 114* או על-ידי השתלטות על ההיגוי.

אופן פעולה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 113.

המערכת מסייעת לנהג באופנים הבאים.

- במהלך חיפוש מקום חנייה, מתבצעות מדידה והערכה של גודל מקומות החנייה.
- בצג מכלל המחוונים (להלן "הצג") מוצגים מקומות חנייה מתאימים.
- בצג מופיעים הנחיות ומידע לפני תחילת תמרון החנייה וכן במהלכו.
- במהלך תמרון החנייה, הגלגלים הקדמיים מסתובבים באופן אוטומטי על בסיס מסלול הנסיעה שחושב.

תנאים לפעולת המערכת

המערכת יכולה לחפש מקום חנייה רק כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

- ✓ המערכת מופעלת.
- ✓ מהירות הנסיעה נמוכה מ- 40 קמ"ש (חנייה במקביל).
- ✓ מהירות הנסיעה נמוכה מ- 20 קמ"ש (חנייה בניצב).
- ✓ הרכב נמצא במרחק של 0.5–1.5 מטרים משורת רכבים חונים.
- ✓ מערכת ASR מופעלת » עמוד 107.

המערכת יכולה לבצע תמרון חנייה רק כאשר התנאים הבאים מתמלאים.

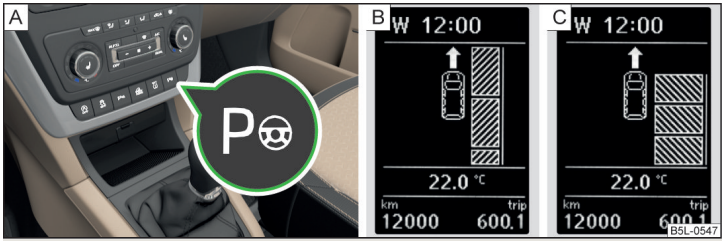
- ✓ מהירות הנסיעה נמוכה מ-7 קמ"ש.
- ✓ תמרון החנייה נמשך פחות מ-6 דקות.
- ✓ הנהג אינו מתערב בפעולת ההיגוי האוטומטית.
- ✓ מערכת ASR מופעלת » עמוד 107.
- ✓ מערכת ASR אינה מתערבת.
- ✓ לשקע הגרור לא מחובר גרור או אביזר אחר.

הפעלה/ביטול

ניתן להפעיל/לכבות את המערכת בלחיצה על הלחצן P » איור 139 *בעמוד 114* - A.

כשהמערכת מופעלת, נדלק בלחצן הסמל P.

חיפוש מקום חנייה



איור 139 **לחצן מערכת / תצוגה בצג**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 113.

המערכת מחפשת מקום חנייה בשורת רכבים החונים במקביל או בניצב, בצד הנוסע או בצד הנהג.

חיפוש מקום חנייה במקביל לכביש

› עבור בנסיעה אטית על פני שורה של רכבים חונים במקביל לכביש.
› לחץ **פעם אחת** על הלחצן P» איור 139 - A.

התצוגה הבאה מופיעה בצג - B.

חיפוש מקום חנייה בניצב לכביש

› עבור בנסיעה אטית על פני שורה של רכבים חונים בניצב לכביש.
› לחץ **פעמיים** על הלחצן P» איור 139 - A.

התצוגה הבאה מופיעה בצג - C.

החלפת צד לחיפוש מקום חנייה

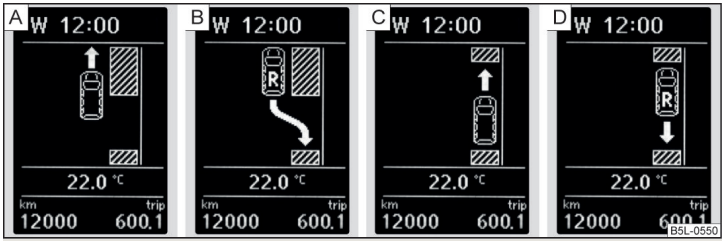
המערכת מחפשת אוטומטית מקום חנייה בצד הנוסע.

אם ברצונך לחפש מקום חנייה בצד הקרוב לנהג, הפעל את האיתות בצד הנהג. התצוגה בצג משתנה והמערכת מחפשת מקום חנייה בצד הנהג.

הערה

כאשר מופיע בצג הסמל (קמ"ש) במהלך חיפוש מקום חנייה, יש להאט את מהירות הרכב למהירות של פחות מ- 40 קמ"ש (חנייה במקביל) או 20 קמ"ש (חנייה בניצב).

כניסה לחנייה



איור 140 **תצוגה**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 113.

המערכת מסייעת לנהג בכניסה למקום חנייה בשורת רכבים החונים במקביל או בניצב לכביש בנסיעה אחורה.

תצוגה » איור 140

- A זוהה מקום חנייה והמערכת מייעצת להמשיך לנסוע קדימה
- B זוהה מקום חנייה והמערכת מייעצת להמשיך בנסיעה לאחור
- C הנחיה להיכנס למקום החנייה בנסיעה קדימה
- D הנחיה להיכנס למקום החנייה בנסיעה אחורה

תמרון חנייה
מקום החנייה שנמצא מופיע בצג » איור 140 - A.

› סע קדימה, עד שהחיווי B מופיע בצג.
› עצור את הרכב וודא שהרכב אינו נע עוד קדימה עד לתחילת תמרון החנייה.
› שלב להילוך האחורי או העבר את מוט הבורר למצב **R**.
› ההודעה הבאה מופיעה בצג: **Steering int. active. Check around veh.** (שים לב לסביבה), שחרר את גלגל ההגה וההיגוי יתבצע על-ידי המערכת.
› התבונן סביב וסע בזהירות לאחור.

במקרה הצורך, ניתן להמשיך בתמרון החנייה ולבצע מהלכי תמרון נוספים.

› כשמהבהב בצג חץ קדימה - C, שלב להילוך 1 או העבר את מוט ההילוכים למצב **D**.

בצג מופיע הסמל (דוושת הבלמים).

› לחץ עד הסוף על דוושת הבלמים, וחכה עד שההגה יסתובב באופן אוטומטי למצב המבוקש. הסמל נכבה.
› סע קדימה בזהירות.

› כאשר בצג מהבהב חץ אחורה - D, שלב שוב להילוך אחורי או העבר את מוט ההילוכים למצב **R**.

בצג מופיע הסמל (דוושת הבלמים).

› לחץ עד הסוף על דוושת הבלמים, וחכה עד שההגה יסתובב באופן אוטומטי למצב המבוקש. הסמל נכבה.
› סע אחורה בזהירות.

ניתן לחזור ולבצע שלבים אלה שוב ושוב.

מיד לאחר השלמת תמרון החנייה, נשמע אות קולי והודעה מתאימה מופיעה בצג.

יציאה מחנייה במקביל למסלול הנסיעה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 113.

המערכת מסייעת לנהג ביציאה ממקום חנייה במקביל לכביש.

תמרון יציאה מחנייה
› לחץ על הלחצן P» איור 139*בעמוד 114*.

בצג מופיעה ההודעה: **PARK ASSIST Turn on turn signal and select reverse gear.**

› הפעל איתות לכיוון שברצונך לצאת אליו ממקום החנייה.
› שלב להילוך האחורי או העבר את מוט הבורר למצב **R**.

שאר התמרון מתבצע באופן דומה לתמרון החנייה בנסיעה אחורה.

› עקוב אחר הנחיות המערכת שיופיעו בצג.

מיד לאחר השלמת תמרון החנייה, נשמע אות קולי והודעה מתאימה מופיעה בצג.

אם מקום החנייה קטן מדי, היציאה מהחנייה בעזרת המערכת אינה אפשרית. בצג מכלל המחוונים מופיעה הודעה מתאימה.

סיוע אוטומטי לבלימה

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 113.

בלימה אוטומטית בעת חריגה מסף המהירות לתמרון
בעת חריגה ממהירות של 7 קמ"ש בפעם הראשונה במהלך תמרון חנייה, המערכת מאטה את מהירות הרכב אוטומטית למהירות נמוכה מ-7 קמ"ש. הדבר מונע מתמרון החנייה להתבטל.

בלימת חירום אוטומטית
אם המערכת מזהה סכנת התנגשות במהלך תמרון חנייה, היא מבצעת בלימת חירום אוטומטית כדי למזער את הסיכון לתאונה.

ביצוע בלימת חירום מבטל מיד את תמרון החנייה.

זהירות

המערכת לא תבצע בלימת חירום אוטומטית, אם תמרון החנייה הופסק למשל בשל חריגה ממהירות של 7 קמ"ש בפעם השנייה!

תקלות תפעוליות

תחילה, קרא בעיון את ו- בעמוד 113.

אם המערכת אינה זמינות לפעולה מסיבה בלתי ידועה, מופיעה בצג מכלל המחוונים הודעה מתאימה על כך.

המערכת אינה זמינה

אם המערכת אינה זמינה, מפני שאירעה תקלה ברכב, מוצגת הודעה המציינת זאת. פנה למוסך לקבלת עזרה.

תקלה במערכת

במקרה של תקלה במערכת, מוצגת הודעת שגיאה. פנה למוסך לקבלת עזרה.

מערכת בקרת שיוט

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

אופן הפעולה _____ 116
תיאור בקרי ההפעלה _____ 116

מערכת בקרת השיוט (CCS) שומרת על המהירות שהוגדרה, מבלי שתצטרך ללחוץ על דוושת הדלק. המצב שבו מערכת בקרת השיוט שומרת על מהירות קבועה ייקרא להלן **ויסות**.

זהירות

קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 106, בסעיף *מידע כללי*.

אופן הפעולה

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 116.

תנאים בסיסיים להפעלת ויסות המהירות

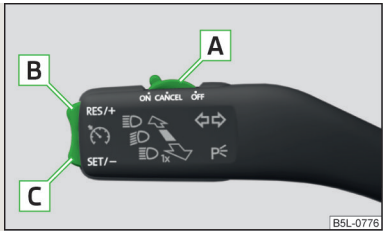
- ✓ מערכת בקרת השיוט מופעלת.
- ✓ ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, משולב הילוך שני או הילוך גבוה יותר.
- ✓ ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, מוט ההילוכים נמצא במצב **D/S** או Tiptronic.
- ✓ מהירות הרכב גבוהה מ- 20 קמ"ש.

עם זאת, הדבר אפשרי רק בגבולות הביצועים ויכולות הבלימה של המנוע.

זהירות

אם הספק המנוע או כוח הבלימה שלו אינם מספיקים כדי לשמור על המהירות שהוגדרה, הנהג צריך להשתלט בעצמו על תפעול דוושות הדלק והבלמים!

תיאור בקרי ההפעלה



איור 141
בקרי מערכת בקרת השיוט

תחילה, קרא בעיון את בעמוד 116.

סקירה כללית של בקרי מערכת בקרת השיוט » איור 141

ON A	הפעלת מערכת בקרת השיוט (ויסות פעיל)
CANCEL	עצירת הוויסות (מצב קפיצי)
OFF	השבתת מערכת בקרת השיוט (מחיקת המהירות השמורה)
RES/+ B	חידוש הוויסות א) / הגברת המהירות
SET/– C	התחלת הוויסות / הפחתת המהירות

א) אם לא נשמרה מהירות שיוט, המערכת תשמור על מהירות הנסיעה הנוכחית.

לאחר התחלת הוויסות, מערכת בקרת השיוט שומרת על מהירות הנסיעה הנוכחית של הרכב. במכלל המחוונים דולקת נורית החיווי.

לאחר עצירת הוויסות ניתן להחיל שוב את המהירות השמורה על-ידי לחיצה על הלחצן B.

הוויסות **מתבטל אוטומטית** כאשר אחד מהאירועים הבאים מתרחש.
- ▶ לחיצה על דוושת הבלמים או דוושת המצמד.
- ▶ התערבות של מערכת עזר לבלימה (כגון ESP).
- ▶ התנפחות כרית אוויר.

זהירות
- למניעת הפעלה של מערכת בקרת השיוט בטעות, כבה את המערכת תמיד לאחר השימוש.
- מותר לחדש את הוויסות רק אם המהירות שהוגדרה אינה גבוהה מדי עבור מצב התנועה הנוכחי.

הערה

ניתן להגביר את המהירות במהלך הוויסות על-ידי לחיצה על דוושת ההאצה. לאחר שחרור דוושת ההאצה, המהירות מואטת וחוזרת לערך הקודם שנשמר.

זיהוי עייפות

המערכת לזיהוי עייפות (להלן "המערכת") ממליצה לנהג לבצע הפסקה בנהיגה, אם היא מזהה בפעולות ההיגוי שלו תופעות העלולות להעיד על עייפות.

המערכת מנתחת את סגנון ההיגוי החל מתחילת הנסיעה במהירויות של 65-200 קמ"ש. אם במהלך הנסיעה חלים שינויים בסגנון ההיגוי והמערכת מעריכה אותם כמעידים על עייפות, היא מציגה המלצה לערוך הפסקה.

התנאים שבהם המערכת מזהה שנערכה הפסקה
- ▶ עצירת הרכב וכיבוי מתג ההתנעה.
- ▶ עצירת הרכב, שחרור חגורת הבטיחות ופתיחת דלת הנהג.
- ▶ עצירת הרכב למשך יותר מ-15 דקות.

אם אף אחד מהתנאים הללו אינו מתמלא או שסגנון ההיגוי אינו משתנה, המערכת ממליצה שוב על עריכת הפסקה לאחר 15 דקות.

ניתן להפעיל/לנטרל את המערכת דרך צג MAXI DOT » עמוד 44.

המלצה להפסקת התרעננות

בצג מכלל המחוונים מופיע במשך שניות אחדות הסמל ☕ יחד עם הודעה על החשש לעייפות. בנוסף, נשמע צליל אזהרה.

זהירות
- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 106, בסעיף *מידע כללי*.
- הנהג נושא במלוא האחריות לוודא שהוא כשיר לנהיגה. לעולם אל תנהג כאשר אתה חש עייפות.
- המערכת עלולה שלא לזהות את כל המקרים שמצריכים עריכת הפסקה.
- לכן, במהלך נסיעות ממושכות יש לערוך הפסקות ממושכות באופן קבוע ולעתים קרובות מספיק.
- המערכת אינה מספקת אזהרה בעת נמנום או הירדמות לרגע קצר.

הערה
- במצבי נהיגה מסוימים, המערכת עלולה להעריך את סגנון ההיגוי באופן שגוי ולהמליץ על עריכת הפסקה בלתי נחוצה (למשל, בעת נהיגה בסגנון ספורטיבי, בתנאי מזג האוויר קשים או בכבישים משובשים).
- המערכת מיועדת בעיקר לנהיגה בכבישים מהירים.

בקרת לחץ אוויר בצמיגים



איור 142
לחצן לשמירת ערכי לחץ האוויר

מערכת בקרת לחץ האוויר בצמיגים (להלן "המערכת") מפקחת על לחץ האוויר בצמיגים במהלך הנסיעה.

אם לחץ האוויר באחד הצמיגים משתנה, נורית החיווי (!) נדלקת במכלל המחוונים ונשמע צליל אזהרה » עמוד 37, (!) *לחץ אוויר בצמיגים*.

המערכת יכולה לתפקד כהלכה רק כשהצמיגים מנופחים בלחץ האוויר הנדרש וערכי לחץ האוויר נשמרו במערכת.

הליך לשמירת ערכי לחץ האוויר בצמיגים
- ❯ נפח את כל הצמיגים בלחץ האוויר הנדרש.
- ❯ הפעל את מתג ההתנעה.
- ❯ לחץ על הלחצן (!) » איור 142 לחיצה ממושכת.

נורית החיווי (!) תידלק במכלל המחוונים.

בעת שמירת ערכי לחץ האוויר, נשמע צליל אישור ונורית החיווי נכבית.

› שחרר את הלחצן ⓘ .

יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת בכל אחד מהמצבים הבאים.

- שינוי לחץ האוויר בצמיג.
- החלפה של גלגל אחד או יותר.
- שינוי מיקום של אחד הגלגלים ברכב.
- הידלקות נורית החיווי ⓘ במכלל המחוונים.

זהירות

- קרא בעיון את ההנחיות הכלליות לגבי שימוש במערכות העזר והקפד לפעול על-פיהן » עמוד 106, בסעיף *מידע כללי*.
- הנהג אחראי לוודא שלחץ האוויר בצמיגים תקין. הקפד לבדוק את לחץ האוויר בצמיגים באופן קבוע » עמוד 143.
- המערכת עלולה שלא להתריע על אובדן מהיר של לחץ אוויר, לדוגמה, כשנגרם לצמיג נזק פתאומי.
- לפני שמירת ערכי לחץ האוויר, יש לנפח את הצמיגים ללחץ האוויר הנדרש » עמוד 143.

אם תשמור בזיכרון ערכי לחץ שגויים, המערכת עלולה שלא לספק כל אזהרה במקרה שלחץ האוויר בצמיגים יהיה נמוך מדי.

זהירות

יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בצמיגים אחת לכל 10,000 ק"מ או פעם בשנה, על מנת להבטיח תפקוד תקין של המערכת.

התקן גרירה ונסיעה עם גרור

התקן גרירה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

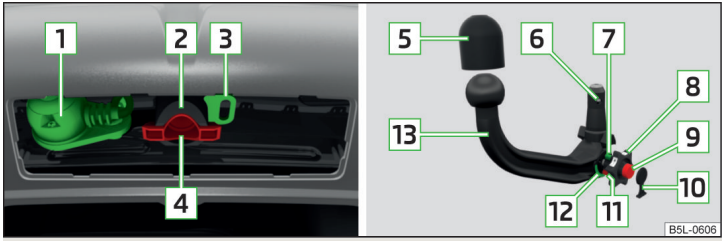
תיאור _____ 119
ביצוע הכנה להרכבה _____ 119
בדיקת מוכנות להרכבה _____ 120
התקנת וו הגרירה _____ 120
בדיקת חיבור תקין של וו הגרירה _____ 121
הסרת וו הגרירה - שלב 1 _____ 121
הסרת וו הגרירה - שלב 2 _____ 121
עומס מרבי מותר ברכב עם תוספות אבזור _____ 122

העומס האנכי המרבי על וו הגרירה בעת גרירת גרור הוא **80 ק"ג**, ברכבים בעלי הנעה כל-גלגלית ומנוע 2.0 l/103 kW TDI CR או 2.0 l/110 kW TDI CR **85 ק"ג**. נתונים מסוימים (כגון הערכים הרשומים בלוחית הדגם של התקן הגרירה) מציינים רק את ערכי הבדיקה של ההתקן.

זהירות

- לפני כל נסיעה ברכב כאשר המוט עם הראש הכדורי מחובר אליו, יש לוודא שהוא ממוקם כהלכה ומחובר היטב לנקודת החיבור.
- אם וו הגרירה אינו ממוקם כראוי ומחובר היטב לנקודת החיבור, או אם הוא פגום או ניזוק, אסור להשתמש בו - סכנת תאונה.
- אסור לבצע שינויים או התאמות כלשהם בהתקן הגרירה.
- שמור תמיד על ניקיון נקודת החיבור של התקן הגרירה. לכלוך מונע חיבור תקין ובטיחותי של וו הגרירה!

תיאור



איור 143 **התקן גרירה/מוט עם ראש כדורי**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 118.

וו הגרירה ניתן להסרה ונמצא בתא האחסון המיועד לגלגל חלופי/לגלגל חירום.

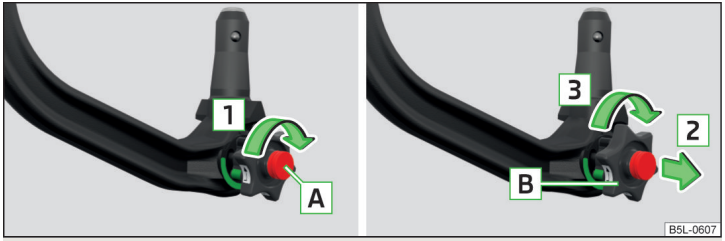
תושבת התקן הגרירה וו הגרירה » איור 143

1 שקע חשמל 13 פינים
2 נקודת חיבור
3 עינית אבטחה
4 כיסוי נקודת החיבור
5 כיסוי מגן
6 זיז נעילה עגול
7 סימון ירוק על גלגל היד
8 גלגל יד
9 מפתח
10 כיסוי מנעול
11 סימון אדום על גלגל היד
12 שטח ירוק במוט עם הראש הכדורי
13 מוט עם ראש כדורי

הערה

אם המפתח אבד, פנה למוסך מורשה.

ביצוע הכנה להרכבה



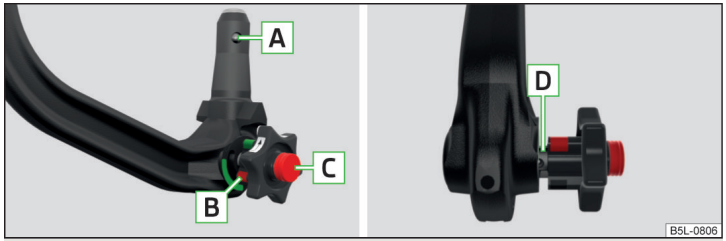
איור 144 **פתיחת המנעול / משיכת גלגל היד החוצה וסיבובו**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 118.

לפני התקנת וו הגרירה, יש להכין אותו להרכבה » עמוד 120, *בדיקת מוכנות להרכבה*.

› אחוז את וו הגרירה מתחת לכיסוי המגן.
› הסר את הכיסוי מהמנעול.
› הכנס את המפתח למנעול.
› סובב את המפתח A בכיוון החץ 1 עד הסוף » איור 144.
› משוך את גלגל היד B בכיוון החץ 2 וסובב אותו בכיוון החץ 3 עד הסוף. גלגל היד B נשאר נעול במצב זה.

בדיקת מוכנות להרכבה



איור 145 **מצב מוכן להרכבה**

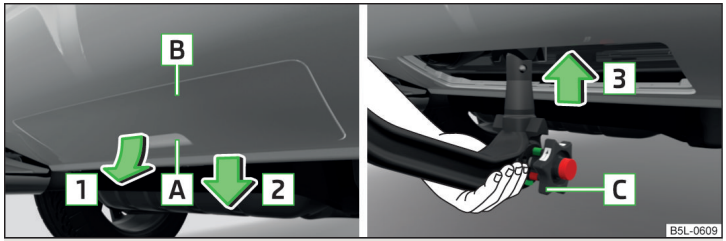
תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 118.

הכנה נכונה להרכבה » איור 145

- ✓ ניתן ללחוץ פנימה את זיזי הנעילה העגולים A כך שהם ייכנסו עד הסוף לתוך וו הגרירה עם הראש הכדורי.
- ✓ הסימון האדום B שעל גלגל היד נמצא בתוך השטח הירוק של וו הגרירה.
- ✓ המפתח C נמצא במצב שחרור נעילה - לא ניתן לשלוף אותו החוצה.
- ✓ בין גלגל היד לוו הגרירה יש רווח נראה לעין של 5 מ"מ בקירוב D.

במצב מוכן להרכבה, לא ניתן לשלוף את המפתח החוצה מהמנעול. במצב זה, המוט עם הראש הכדורי מוכן להרכבה.

התקנת וו הגרירה



איור 146 **הסרת הכיסוי בפגוש האחורי / הרכבת המוט עם הראש הכדורי**



איור 147 **נעילת המנעול והוצאת המפתח / הרכבת כיסוי המנעול**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 118.

- › אחוז בכיסוי שבפגוש האחורי B » איור 146 באמצעות הידית A, שחרר אותו בכיוון החץ 1 והסר אותו בכיוון החץ 2.
- › משוך את הכיסוי של נקודת החיבור 4 » איור 143*בעמוד 119* כלפי מטה והסר אותו.
- › בצע הכנה להרכבה של וו הגרירה » עמוד 119.
- › תפוס בוו הגרירה **מלמטה** » איור 146 והכנס אל התושבת בכיוון החץ 3 עד הסוף. וו הגרירה חייב להינעל למקומו בנקישה » !.

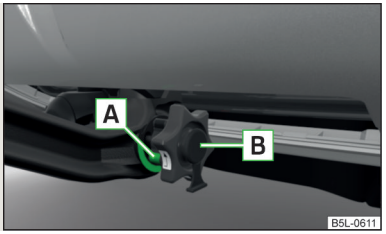
גלגל היד C » איור 146 מסתובב בחזרה **בעצמו** ונצמד למוט עם הראש הכדורי » !.

- › נעל את המנעול של גלגל היד על-ידי סיבוב המפתח D » איור 147 עד הסוף בכיוון החץ 4 ושלוף את המפתח החוצה בכיוון החץ 5.
- › הרכב את הכיסוי E על מנעול גלגל היד בכיוון החץ 6.
- › בדוק וודא שהמוט עם הראש הכדורי מחובר כהלכה » עמוד 121.

! זהירות

- בעת חיבור המוט עם הראש הכדורי, אל תחזיק את גלגל היד בידך - אחרת, אצבעותיך עלולות להיפצע!
- בעת הסרת הכיסוי של נקודת החיבור היה זהיר - אחרת, ידיך עלולות להיפצע!

בדיקת חיבור תקין של וו הגרירה



איור 148
מוט עם ראש כדורי מחובר באופן תקין

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 118.

וו גרירה מחובר באופן תקין » איור 148

- ✓ המוט עם הראש הכדורי אינו משתחרר מנקודת החיבור כאשר אתה "מטלטל" אותו בחוזקה.
- ✓ הסימון הירוק A שעל גלגל היד נמצא בשטח הירוק של המוט עם הראש הכדורי.
- ✓ גלגל היד צמוד לוו הגרירה.
- ✓ המפתח הוצא מהמנעול והכיסוי B מורכב על המנעול הנעול.

הסרת וו הגרירה - שלב 1



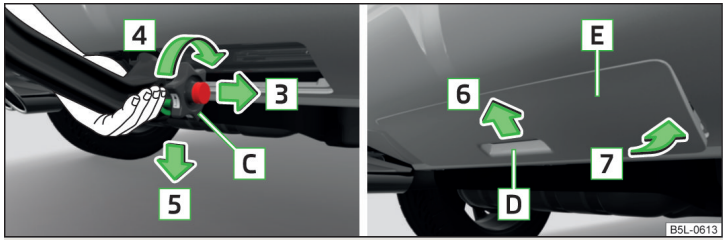
איור 149 **הסרת כיסוי המנעול / שחרור נעילת המנעול**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 118.

אסור לחבר לוו הגרירה גרור או ציוד אחר כלשהו. מומלץ לחבר את כיסוי המגן לתפוח הגרירה לפני הסרת וו הגרירה.

› הסר את הכיסוי A מהמנעול של גלגל היד בכיוון החץ 1 » איור 149.
› הכנס את המפתח למנעול של גלגל היד.
› סובב את המפתח B עד הסוף בכיוון החץ 2.

הסרת וו הגרירה - שלב 2



איור 150 **שחרור המוט עם הראש הכדורי / החזרת הכיסוי בפגוש האחורי למקומו**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 118.

הסרה

› אחוז במוט עם הראש הכדורי **מלמטה** ובעזרת היד השניה משוך את גלגל היד C בכיוון החץ 3 » איור 150.
› סובב את גלגל היד במצבו השלוף **עד הסוף** בכיוון החץ 4 והחזק אותו במצב זה.
› משוך את המוט עם הראש הכדורי בכיוון החץ 5 כלפי מטה ונתק אותו מנקודת החיבור.
בשלב זה, וו הגרירה ננעל במצב מוכן להרכבה וניתן להתקינו מחדש.

לאחר הסרת וו הגרירה

› הרכב את הכיסוי של נקודת החיבור 4 » איור 143 *בעמוד 119* בחזרה למקומו.
› אחוז בכיסוי שבפגוש האחורי E » איור 150 באמצעות הידית D, והרכב אותו בכיוון החץ 6 על התפסים שמתחת לקצה העליון של הפגוש.
› דחף פנימה את הקצה התחתון של הכיסוי ואת שני צדיו בכיוון החץ 7.

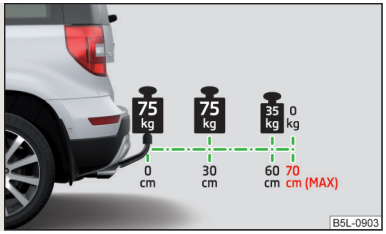
אם לא תסובב את גלגל היד C עד הסוף, הוא יסתובב בחזרה לאחר הסרת וו הגרירה עם הראש הכדורי, ייצמד לוו הגרירה ולא יינעל במצב מוכן להרכבה. במקרה כזה, יש לבצע הכנה להרכבה של וו הגרירה לפני התקנתו בפעם הבאה » עמוד 119.

הקפד לנקות את וו הגרירה לפני אחסונו בתיבה עם כלי העבודה של הרכב.

! זהירות

לעולם אל תניח את המוט עם הראש הכדורי בחופשיות בתא המטען. במקרה של בלימה פתאומית, הוא עלול לגרום נזק לתא המטען ולסכן את בטיחות נוסעי הרכב!

עומס מרבי מותר ברכב עם תוספות אבזור



איור 151
תצוגת האורך המרבי של האביזר המותקן והמשקל הכולל המותר עבור האביזר בהתאם לנקודת מרכז הכובד של המטען

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 118.

בעת שימוש באביזר (כגון מנשא לאופניים), הקפד שלא לחרוג מערכי האורך המרבי של האביזר והמשקל הכולל המותר עבור שילוב האביזר והמטען.

האורך המרבי של האביזר המותקן (נמדד מתפוח הגרירה של התקן הגרירה) הוא **70 ס"מ** » איור 151.

המשקל הכולל המותר עבור שילוב האביזר והמטען פוחת ככל שנקודת מרכז הכובד של המטען רחוקה יותר מהראש הכדורי של התקן הגרירה.

מרחק נקודת הכובד של המטען מהראש הכדורי	המשקל הכולל המותר עבור האביזר והמטען
0 ס"מ	75 ק"ג
30 ס"מ	75 ק"ג
60 ס"מ	35 ק"ג
70 ס"מ	0 ק"ג

זהירות

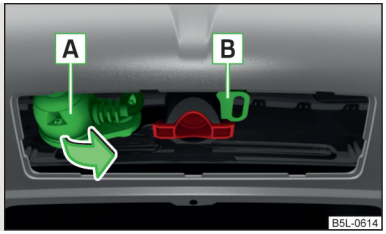
לעולם אל תחרוג מערכי **המשקל הכולל המותר** עבור שילוב האביזר והמטען **והאורך המרבי** של האביזר - סכנת נזק להתקן הגרירה.

הערה

מומלץ להשתמש באביזרים מקוריים של ŠKODA.

שימוש בהתקן הגרירה

חיבור וניתוק של גרור חיצוני לרכב



איור 152
הסטת שקע 13 פינים כלפי חוץ, עינית אבטחה

חיבור וניתוק של הגרור

› הרכב את וו הגרירה עם הראש הכדורי.
› הסט החוצה את שקע החשמל בעל 13 הפינים A בכיוון החץ » איור 152.
› הסר את כיסוי המגן 5 » איור 143 *בעמוד 119*.
› חבר את הגרור (האביזר) לתפוח הגרירה.
› הכנס את התקע של כבל הגרור/האביזר לשקע החשמל בעל 13 הפינים A » איור 152. (אם הגרור/האביזר מצויד בשקע חשמל בעל 7 פינים, תוכל להשתמש במתאם מתאים ממבחר אביזרי ŠKODA המקוריים).
› תלה את כבל האבטחה בעינית האבטחה B (הכבל חייב להישאר **רפוי** בכל מצבי הנסיעה של שילוב הרכב והגרור).

ניתוק הגרור מתבצע בסדר ההפוך.

מראות צד

אם אינך יכול לראות את כל תחום התנועה שמאחורי הגרור, עליך להתקין מראות צד נוספות.

פנסים

בעת חיבור גרור (אביזר) לרכב, חלקו הקדמי של הרכב עלול להתרומם ופנסי הרכב עלולים לסנוור נהגים אחרים. כוונן את טווח האלומה של הפנסים » עמוד 58[1].

אספקת המתח למערכת החשמל של הגרור/האביזר

כאשר קיים חיבור חשמלי בין הרכב לגרור (אביזר), הרכב מספק חשמל לגרור (לאביזר) (כאשר מתג ההצתה מופעל או כבוי).

כאשר המנוע כבוי, המצבר מתרוקן עקב צרכני חשמל פעילים.

כאשר רמת הטעינה של מצבר הרכב נמוכה, אספקת המתח לגרור (לאביזר) נפסקת.

[1] אינו תקף לרכבים המצוידים בפנסי קסנון.

זהירות

- חיבורים שגויים במערכת החשמל של הגרור (אביזר) המחובר עלולים לגרום לתאונות וכן לפציעות חמורות כתוצאה מהתחשמלות.
- אין לבצע התאמות במערכת החשמל של הרכב או של הגרור (של האביזר) - סכנת תאונות ופציעות חמורות עקב מכת חשמל.
- לאחר חיבור חשמלי של הרכב לגרור (אביזר), יש לבדוק את תקינות פעולת אורות הגרור/האביזר).
- אין להשתמש בעינית האבטחה לשם גרירה - סכנת תאונה!

זהירות

חיבורים שגויים במערכת החשמל של הגרור (אביזר) המחובר עלולים לגרום לתקלות במערכת החשמל של הרכב.

העמסת מטען על הגרור

התאם את **לחץ האוויר** בצמיגי הרכב ל"עומס מלא" » עמוד 143.

חלוקת העומס

חלק את עומס המטען על הגרור כך שכל פריטי המטען הכבדים יימצאו קרוב ככל האפשר לסרן הגרור. אבטח את חפצי המטען למקומם כדי למנוע מהם להחליק.

כשהרכב ריק ממטען והגרור עמוס, חלוקת המשקל לקויה מאוד. אם לא ניתן להימנע ממצב זה, נהג בזהירות מרבית.

זהירות

מטען שאינו מאובטח למקומו עלול לפגוע ביציבות ובבטיחות הנסיעה באופן משמעותי - סכנת תאונה!

עומס מותר עבור הגרור

לעולם אין לחרוג מהעומס המרבי המותר עבור הגרור.

עומס מותר עבור הגרור

מנוע	הילוכים	עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)		עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)
		שיפוע עד 12%	שיפוע עד 8%א)	
1.2 ליטר/81 ק"ו TSI	MG	1200	1500	670
	DSG	1200	1500	680
TSI, 1.4 ל'/92 קו"ט	MG	1300	1600	670
	DSG	1300	1600	690
TSI, 1.4 ל'/110 קו"ט	MG 4x4	1800	1800	730
	DSG 4x4	1800	1800	740
1.6 ליטר/81 קו"ט MPI	MG	ב)_	ב)_	ב)_
	AG	1100	1100	650
TSI, 1.8 ל'/112 קו"ט	DSG 4x4	1800	1800	750
2.0 ל'/81 קו"ט TDI CR	MG (EU5 ,EU4)	1500	1500	700
	MG (EU6)	1500	1500	720
	MG 4x4	1800	1800	750

מנוע	הילוכים	עומס מרבי מותר לגרור עם בלמים (ק"ג)		עומס מרבי מותר לגרור ללא בלמים (ק"ג)
		שיפוע עד 12%	שיפוע עד 8%א	
2.0 ליטר/103 קו"ט TDI CR	MG 4x4	2100/2000ב	2100/2000ב	750
	DSG 4x4	2100/2000ב	2100/2000ב	750
2.0 ל'/110 קו"ט TDI CR	MG	1800	1800	740
	MG 4x4	2100/2000ב	2100/2000ב	750
	DSG 4x4	2100/2000ב	2100/2000ב	750

א) תקף במדינות מסוימות בלבד.
ב) הרכב אינו מצויד בהתקן גרירה.
ג) תקף לרכבים מקבוצה AF.

זהירות

אין לחרוג מהעומס האנכי המרבי על וו הגרירה ומעומס הגרור המרבי המותרים - סכנת תאונה!

נהיגה עם גרור

מהירות הנסיעה

לשמירה על הבטיחות בעת נסיעה עם גרור, אל תנהג במהירות של יותר מ-100 קמ"ש (כאשר הרכב הגורר הוא רכב פרטי מקבוצה M1) או יותר מ-80 קמ"ש (כאשר הרכב הגורר הוא רכב מסחרי מקבוצה N1).

הפחת את המהירות ברגע שניתן לחוש בתנועת הטלטול הקלה ביותר של הגרור. אין לנסות להפחית את הטלטול על-ידי "הגברת המהירות".

בלמים

בלום בזמן! אם הגרור מצויד ב**בלמי גרור**, בלום תחילה בעדינות ולאחר מכן בחוזקה. כך תוכל להפחית זעזועי בלימה שנגרמים כתוצאה מנעילת גלגלי הגרור.

לפני ירידה, הורד הילוך מבעוד מועד כדי לנצל גם את כוח הבלימה של המנוע.

זהירות

בעת נסיעה עם גרור, הקפד לנהוג במרב הזהירות.

זהירות

בעת נסיעות תכופות עם הגרור קיים עומס רב על הרכב. לכן יש למסור את הרכב לבדיקה תקופתית גם בין מועדי השירות הקבועים.

מערכת אזעקה נגד גנבה

האזעקה מופעלת כאשר ברכב המצויד במערכת אזעקה נגד גניבה פעילה (להלן "מערכת אזעקה") החיבור החשמלי לגרור (אביזר) מתנתק.

נטרל את מערכת האזעקה לפני כל פעולת חיבור או ניתוק של הגרור (אביזר) » עמוד 52.

תנאים לחיבור גרור (אביזר) למערכת האזעקה.

- ✓ הרכב מגיע מהמפעל כשהוא מצויד במערכת אזעקה ובהתקן גרירה.
- ✓ הגרור (אביזר) מחובר באופן חשמלי לרכב הגורר, באמצעות שקע הגרור.
- ✓ המערכות החשמליות של הרכב ושל הגרור (אביזר) תקינות.
- ✓ הרכב נעול ומערכת האזעקה מופעלת.
- ✓ הגרור (האביזר) אינו מצויד בפנסי LED אחוריים.

אחזקה כללית

טיפול ותחזוקה

תיקונים, התאמות ושינויים טכניים

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

שימוש ברכב בתנאי מזג אוויר קשים _____ 125
בדיקות בהתאם לדרישות החוק _____ 125
מוסך ŠKODA מורשה _____ 125
החלקים המקוריים של ŠKODA _____ 125
אביזרים מקוריים של ŠKODA _____ 126
ספוילרים _____ 126
הגנה על רכיבים _____ 126
כריות אוויר _____ 126
החזרה ומחזור של כלי רכב ישנים _____ 126

יש לציית לתקנות ולהוראות של ŠKODA AUTO בעת ביצוע התאמות, תיקונים או שינויים טכניים כלשהם ברכב.

הקפדה על התקנות וההוראות הללו תסייע לשמור על הבטיחות בדרכים ועל מצב טכני טוב של הרכב.

זהירות

- יש לבצע התאמות, תיקונים ושינויים טכניים במוסך מקצועי בלבד. עבודות שבוצעו ברכב באופן בלתי מקצועי (כולל טיפול בלתי מורשה ברכיבים האלקטרוניים ובתוכנה שלהם) עלולות לגרום לתקלות - סכנת לתאונה ולשחיקה ובלאי מוגברים של חלקים ברכב!
- מומלץ להשתמש אך ורק באביזרים מקוריים של ŠKODA ובחלפים מקוריים של ŠKODA. הם מספקים ערובה לאמינות, לבטיחות ולתאימות לרכבך.
- אין להשתמש במוצרים שלא אושרו על-ידי ŠKODA AUTO, למרות שייתכן שלמוצר יש אישור או היתר רשמי מטעם גוף מוסמך במדינתך.

שימוש ברכב בתנאי מזג אוויר קשים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 125.

אם ברצונך להשתמש ברכבך בארצות שהאקלים בהן שונה מזה שהציוד ברכב הותאם אליו, אנא פנה לסוכן ŠKODA. הוא יוכל לייעץ לך אילו אמצעי זהירות לנקוט כדי להבטיח יכולת תפקוד מלאה של הרכב ולמנוע נזקים ותקלות (לדוגמה, החלפה של נוזל הקירור, מצבר הרכב וכדומה).

בדיקות בהתאם לדרישות החוק

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 125.

במדינות רבות, החוק קובע שעל כל רכב לעבור בדיקה של בטיחות ההפעלה, הבטיחות בדרכים ו/או רמות הפליטה במרווחי זמן קבועים. ניתן לבצע בדיקות אלה במוסכים המורשים מטעם משרד הרישוי.

מוסכי ŠKODA המורשים מכינים לבקשתך את הרכב לבדיקה ודואגים להצלחתה.

גם אם ברצונך למסור את הרכב בעצמך לגורם מוסמך לצורך הכנה לבדיקה הרשמית, מומלץ שתתייעץ על כך תחילה עם מוסך ŠKODA המורשה שלך.

מוסך ŠKODA מורשה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 125.

כל מוסכי ŠKODA המורשים עובדים בהתאם לתקנות ולהנחיות של ŠKODA AUTO. הדבר מבטיח שכל עבודות השירות והתיקונים יתבצעו בזמן הנכון ובאיכות הראויה. שמירה על התקנות וההנחיות מסייעת לשמור על הבטיחות בדרכים ועל מצב טכני טוב של הרכב.

לכן, מומלץ לבצע את כל ההתאמות, התיקונים והשינויים הטכניים ברכבך במוסך ŠKODA מורשה.

החלקים המקוריים של ŠKODA

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 125.

עבור רכבך מומלץ להשתמש בחלפים מקוריים של ŠKODA, מכיוון שחלפים אלה אושרו על-ידי ŠKODA AUTO. חלפים אלה תואמים באופן מדויק לתקנות של ŠKODA AUTO וזהים לחלוטין לחלקים שהותקנו ברכבך במפעל.

חברת ŠKODA AUTO ערבה לבטיחותם, אמינותם ועמידותם של חלפים אלה.

מוסכי ŠKODA מעניקים אחריות לכל תקלה בחלפים המקוריים של ŠKODA שנרכשו אצלם למשך 2 שנים לאחר תקופת האחריות על החומרים הקבועה בחוק, כל עוד לא נקבע אחרת בחוזה רכישת הרכב שלך.

אביזרים מקוריים של ŠKODA

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 125.

אם ברצונך לצייד את רכבך באביזרים, קרא בעיון את המידע שלהלן.

מומלץ להתקין ברכבך חלפים ואביזרים מקוריים של ŠKODA. חברת ŠKODA AUTO ערבה לעמידותם, לבטיחותם ולהתאמתם של אביזרים אלה לדגם של רכבך. למרות שאנו מנהלים מעקב קבוע אחר המוצרים הקיימים בשוק, איננו יכולים לערוב לכך שמוצרים אחרים יתאימו להתקנה במכוניתך, למרות שייתכן שלמוצר יש אישור או היתר מטעם גוף ממשלתי מוסמך במדינתך.

מוסכי ŠKODA מעניקים אחריות לכל תקלה באביזרי ŠKODA המקוריים שנרכשו אצלם למשך 2 שנים מיום ההתקנה או המסירה לאחר תקופת האחריות על החומרים הקבועה בחוק, כל עוד לא נקבע אחרת בחוזה רכישת הרכב שלך או בהסכמים נלווים אחרים.

ספוילרים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 125.

! זהירות

אם רכבך מצויד בספוילר מקורי בפגוש הקדמי בנוסף לספוילר בדלת תא המטען, פעל על פי ההנחיות הבאות - אחרת קיימת סכנת תאונות ופציעות חמורות!

- רכב שמצויד בספוילר בפגוש הקדמי חייב להיות מצויד תמיד גם בספוילר מתאים בדלת תא המטען.
- אסור להשאיר ספוילר מקורי מותקן על הפגוש הקדמי לבדו (או ללא ספוילר בדלת תא המטען) או בשילוב עם ספוילר שאינו תואם בדלת תא המטען.
- לפני כל תיקון, החלפה, הוספה או הסרה של ספוילרים, יש לפנות לייעוץ במוסך ŠKODA מורשה.
- עבודות בספוילרים שלא בוצעו כהלכה עלולות לגרום לתקלות תפעוליות ברכב.

הגנה על רכיבים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 125.

רכיבים אלקטרוניים מסוימים ברכב (לדוגמה, מכלל המחוונים) מצוידים על-ידי היצרן במנגנון הגנה על רכיבים. הם אחראים להגבלת התפקוד של רכיבים אלה בעת התקנה בלתי חוקית שלהם ברכב אחר (לדוגמה, לאחר גניבה) או בעת הפעלה מחוץ לרכב.

כריות אוויר

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 125.

! זהירות

- התאמות, תיקונים ושינויים טכניים שבוצעו באופן בלתי מקצועי עלולים לגרום לנזקים ולתקלות תפעוליות ולפגוע באופן משמעותי בתפקוד מערכת כריות האוויר של הרכב - סכנת תאונות ופציעות קטלניות!
- שינוי במתלי הרכב, כולל שימוש בשילובי גלגלים וצמיגים שאינם מותרים, עלול לפגוע בתפקוד מערכת כריות האוויר - סכנת תאונות ופציעות קטלניות!

! זהירות

- אין לבצע שינויים והתאמות כלשהם בחלקי מערכת כריות האוויר, בפגוש הקדמי או במרכב.
- כל עבודה על מערכת כריות האוויר, כולל התקנה והסרה של רכיבי מערכת לצורך פעולת תחזוקה אחרת (לדוגמה, הסרת גלגל ההגה) חייבת להתבצע במוסך מורשה בלבד.
- אין לטפל ברכיבים בודדים של מערכת כריות האוויר - הדבר עלול לגרום לכריות האוויר להתנפח.
- לאחר שכריות האוויר התנפחו פעם אחת, יש להחליף את מערכת כריות האוויר.

! זהירות

מערכת כריות האוויר פועלת באמצעות חיישני לחץ המותקנים בדלתות הקדמיות. לכן אין לבצע שינויים בדלת או בדופן הפנימית של הדלת (למשל התקנת רמקולים נוספים). הדבר עלול לגרום לנזקים ולפגוע ביכולת התפקוד של מערכת כריות האוויר - סכנת תאונות ופציעות קטלניות! לכן, בדוק את הדברים הבאים.

- כל עבודה הקשורה בדלתות הקדמיות ובדיפונים שלהן חייבת להתבצע במוסך מקצועי.
- לעולם אין לנסוע ברכב כשהדיפונים הפנימיים של הדלתות אינם מותקנים במקומם או כשיש בהם פתחים.

החזרה ומחזור של כלי רכב ישנים

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 125.

כל הרכבים החדשים מבית ŠKODA מאפשרים ניצול חוזר של עד 95% מרכיביהם.

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

סקירה על מרווחי השירות _____ 127
מרווחי שירות קבועים QI1 - QI4 _____ 127
מרווחי שירות משתנים QI6 _____ 128
חוברת שירות אלקטרונית _____ 128

כדי שלא תשכח למסור את רכבך למוסך במועדי השירות שנקבעו על-ידי היצרן, תצוגת מרווחי השירות בצג מכלל המחוונים תספק לך תזכורות מתאימות מבעוד מועד » עמוד 45.

ניתן להוכיח את ביצוע טיפולי השירות והתחזוקה באמצעות אישורי השירות המודפסים מחוברת השירות האלקטרונית והקבלות המתאימות מהמוסך.

מרווחי השירות שנקבעו על-ידי היצרן מותאמים לשימוש רגיל.

בתנאי שימוש מאומץ ברכב, יש לבצע בו בדיקות וטיפולים מסוימים לפני מועד השירות הקרוב או לבצע בדיקות וטיפולים נוספים בין מרווחי השירות הקבועים. הדבר מתייחס בעיקר לניקוי ו/או להחלפה של מסנני אוויר באזורים החשופים לאבק רב, ולבדיקה והחלפה של רצועות תזמון, אך גם לרכבים המצוידים במסנן חלקיקי דיזל, בהם תיתכן צריכה מוגברת של שמן מנוע.

תנאי שימוש מאומץ כוללים:
- שימוש בדלק גפריתי.
- נסיעות תכופות למרחקים קצרים.
- הפעלה תכופה של המנוע בהילוך סרק (לדוגמה, ברכב המשמש כמונית).
- שימוש ברכב באזורים החשופים לאבק רב.
- נסיעות תכופות עם גרור.
- נסיעות רבות הכוללות עצירות תכופות, לדוגמה נסיעות בתוך העיר.
- שימוש עיקרי בחורף.

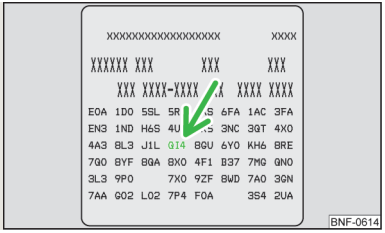
במוסך יוכלו לייעץ לך אם תנאי השימוש ברכבך דורשים לבצע טיפולים נוספים בין מרווחי השירות הרגילים.

עלויות טיפולי השירות והתחזוקה משתנות בהתאם להיקף הטיפולים הנדרש עבור סוג הרכב, הדגם והאבזור ובהתאם למצב רכבך.

הערה

- עלויות כל טיפולי השירות והתחזוקה וכן עלויות ההחלפה והמילוי של נוזלים ישולמו על-ידי הלקוח, גם במהלך תקופת האחריות, אלא אם כן נקבע אחרת בהסכם האחריות של ŠKODA AUTO או בהסכמים ובחוזים אחרים.
- המוסך שלך ידווח לך על היקף הטיפולים והבדיקות שכלולים בכל שירות.

סקירה על מרווחי השירות



איור 153
מדבקת נתוני הרכב: מרווחי שירות

מרווחי השירות שנקבעו על-ידי היצרן מצוינים במדבקת נתוני הרכב » איור 153 שנמצאת במדריך זה וברכב.

לרכבך מתאימה אחת מתכניות מועדי השירות הבאות.
- מועדי שירות קבועים QI1.
- מועדי שירות קבועים QI2.
- מועדי שירות קבועים QI3.
- מועדי שירות קבועים QI4.
- מועדי שירות משתנים QI6.

ברכב עם מרווחי שירות משתנים, חובה להשתמש אך ורק בסוגי שמן המנוע המומלצים.

אם שמן המנוע המומלץ אינו זמין, יש לבצע טיפולי החלפת שמן לפי תכנית מרווחי שירות קבועים. במקרה כזה, הרכב **חייב** לעבור קידוד מחדש לתכנית מרווחי שירות קבועים.

הערה

- מפרט שמן המנוע המתאים לרכב » עמוד 137.
- ברכבים עם תכנית מרווחי שירות משתנים QI6, אם ברצונך לעבור לתכנית מרווחי שירות קבועים או לחזור לתכנית מרווחי שירות משתנים, תוכל לבצע זאת במוסך מורשה.

מרווחי שירות קבועים QI1 - QI4

שירות החלפת שמן	QI1	אחת לכל 5,000 ק"מ או שנה 1*).
	QI2	אחת לכל 7,500 ק"מ או שנה 1*).
	QI3	אחת לכל 10,000 ק"מ או שנה 1*).
	QI4	אחת לכל 15,000 ק"מ או שנה 1*).

בדיקה[ב] גרסה 1	QI1 - QI4	בדיקה ראשונה לאחר 30,000 ק"מ או 2 שנים[א], ולאחר מכן אחת לכל 30,000 ק"מ או שנה 1[א].
בדיקה[ב] גרסה 2		אחת לכל 15,000 ק"מ או שנה 1[א].
בדיקה[ב] גרסה 3		אחת לכל 10,000 ק"מ או שנה 1[א].
החלפת נוזל בלמים	QI1 - QI4	החלפה ראשונה לאחר 3 שנים, ולאחר מכן אחת לכל 2 שנים.

[א] המוקדם מביניהם.

[ב] למידע על הגרסה התקפה לרכבך, אנא פנה לסוכן ŠKODA מורשה.

זהירות

עם זאת, יש להחליף את נוזל הבלמים לאחר 3 השנים הראשונות, ולאחר מכן יש להחליפו אחת לכל 2 שנים. החלפת נוזל הבלמים במרווחי זמן ממושכים יותר עלולה לגרום להיווצרות בועות ולעומס על מערכת הבלמים בעת בלימה חזקה. הדבר עלול לגרום לתקלה במערכת הבלמים - סכנת תאונה!

הערה

בעת שימוש בסולר עם תכולת גפרית גבוהה יש להחליף שמן מנוע אחת לכל 7,500 ק"מ. במדינות שנמכר בהן סולר עם תכולת גפרית גבוהה, פנה למוסך מורשה לצורך ייעוץ.

מרווחי שירות משתנים QI6

מועדי החלפת השמן נקבעים בהתאם לעומס השימוש ברכב ולתנאים המקומיים. לכן הטיפול ברכב המשמש בעיקר לנסיעות קצרות יהיה שונה מהטיפול ברכב המשמש בעיקר לנסיעות ארוכות. לכן מרווחי השירות הם **משתנים**.

שירות החלפת שמן	לפי תצוגת מועדי השירות (לאחר 30,000 ק"מ או 2 שנים לכל היותר)[א]).
בדיקה[ב] גרסה 1	בדיקה ראשונה לאחר 30,000 ק"מ או 2 שנים[א], ולאחר מכן אחת לכל 30,000 ק"מ או שנה 1[א].
בדיקה[ב] גרסה 2	אחת לכל 15,000 ק"מ או שנה 1.
החלפת נוזל בלמים	החלפה ראשונה לאחר 3 שנים, ולאחר מכן אחת לכל 2 שנים.

[א] המוקדם מביניהם.

[ב] למידע על הגרסה התקפה לרכבך, אנא פנה לסוכן ŠKODA מורשה.

זהירות

עם זאת, יש להחליף את נוזל הבלמים לאחר 3 השנים הראשונות, ולאחר מכן יש להחליפו אחת לכל 2 שנים. החלפת נוזל הבלמים במרווחי זמן ממושכים יותר עלולה לגרום להיווצרות בועות ולעומס על מערכת הבלמים בעת בלימה חזקה. הדבר עלול לגרום לתקלה במערכת הבלמים - סכנת תאונה!

חוברת שירות אלקטרונית

החתימות על אישורי הטיפולים והבדיקות שבוצעו במוסך אינן מנוהלות במדריך זה, אלא במערכת נתוני שירות המכונה "חוברת השירות הדיגיטלית".

לכן מומלץ להדפיס את אישורי השירות על טיפולים ובדיקות שבוצעו ברכב לצורך סימוכין.

יתרונות חוברת השירות הדיגיטלית

- רמת אבטחה גבוהה המונעת שינויים בלתי מורשים ברישום.
- תיעוד שקוף של טיפולי השירות והתחזוקה שבוצעו ברכב.
- ביטוח מפני אובדן או נזק לתיעוד - במקרה הצורך יסופקו לך כל אישורי השירות על טיפולים ובדיקות שבוצעו ברכב.
- אפשרות להזמין עותק אלקטרוני של כל אישורי השירות.
- ניתן לבצע טיפולי שירות ותחזוקה בכל מוסך מורשה (אפילו בחו"ל) - מסד הנתונים נגיש מכל מקום בעולם.
- שקיפות גבוהה בעת רכישת רכב משומש תודות לשמירת כל רשומות התיעוד הרלוונטיות במרוכז.
- בעת הגשת תביעה במסגרת הארכת תוקף האחריות של ŠKODA והאחריות לניידות, התיעוד השמור במערכת מסייע לך להוכיח שכל טיפולי השירות והתחזוקה בוצעו ברכב כנדרש.

ניקוי ותחזוקה

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

רחיצת הרכב _____ 129
תחזוקה חיצונית של הרכב _____ 129
תחזוקת חלל הפנים של הרכב _____ 131

טיפול קבוע ויסודי ברכב יסייע לך לשמור על ערכו.

בעת שימוש במוצרי טיפול וטיפוח לרכב, יש לפעול לפי הוראות השימוש שעל האריזה. מומלץ להשתמש במוצרי פוליש ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

זהירות

- שימוש לא נאות במוצרים אלה עלול לפגוע בבריאותך.
- יש לאחסן את מוצרי הטיפול לרכב הרחק מהישג ידם של אנשים שאינם עצמאיים לגמרי, כגון ילדים - סכנת הרעלה!

זהירות

- אין להשתמש בספוג טבעי, בספוגי מטבח גסים או במוצרים דומים - סכנת נזק למשטחי הצבע.
- אל תשתמש בחומרי ניקוי חזקים או בתכשירים המכילים כימיקלים - הם עלולים לגרום נזק לחומרים שחלקי הרכב השונים מיוצרים מהם.

הערה

מומלץ לבצע עבודות ניקוי, תחזוקה וטיפול ברכב במוסך ŠKODA מורשה.

רחיצת הרכב

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 129.

רחיצה תכופה מספקת לרכב את ההגנה הטובה ביותר מפני נזקי הסביבה.

ההשפעות ההרסניות של שאריות חרקים, הפרשות ציפורים, מלחי הפשרה ומשקעים מזיקים אחרים יחריפו ככל שהם יישארו דבוקים לרכב במשך זמן רב יותר. טמפרטורות גבוהות, כתוצאה מקרינת שמש חזקה וכדומה, מחריפות את ההשפעה ההרסנית.

בסוף החורף יש לנקות ביסודיות גם את גחון הרכב.

רחיצה ידנית

רחץ את הרכב מלמעלה למטה, בעזרת ספוג רך או כפפת רחיצה ומים רבים, ובמקרה הצורך עם חומר ניקוי המיועד לכך. שטוף את הספוג או את כפפת הרחצה לעתים קרובות וביסודיות.

השתמש בספוג אחר עבור הגלגלים, מסגרות הדלתות והחלק התחתון של הרכב.

אחרי הרחיצה, שטוף את הרכב ביסודיות וייבש אותו בעזרת מטלית המיועדת לכך.

מתקני שטיפה אוטומטיים

לפני רחיצת הרכב, יש לנקוט בכל אמצעי הזהירות הרגילים (לדוגמה, סגירת החלונות, סגירת הגג הנפתח וכדומה).

אם מחוברים לרכב אביזרים מיוחדים (כגון ספוילר, גגון, אנטנה וכדומה), מומלץ להתייעץ תחילה עם מפעיל מתקן הרחיצה.

לאחר רחיצת הרכב במתקן שטיפה אוטומטי הכולל טיפול בווקס, יש לנקות את להבי המגבים בעזרת חומר ניקוי המיועד לכך ולהסיר מהם את השומן.

מכשירי ניקוי בלחץ גבוה

בעת שימוש במכשיר לניקוי בלחץ גבוה, פעל על-פי הוראות ההפעלה של המכשיר. הדבר חל במיוחד על הנחיות בנוגע ל**לחץ** ול**מרחק ההתזה** מפני השטח של הרכב.

שמור על מרחק התזה מספק מחיישני עזר החנייה, מעדשת המצלמה האחורית וכן מחלקים העשויים מחומרים רכים, כגון צינורות גומי או חומרי בידוד » !.

זהירות

- רחיצת הרכב בחורף: רטיבות וקרח במערכת הבלמים עלולים לפגוע בפעולת הבלימה - סכנת תאונה!
- היזהר בעת ניקוי הגחון או הצד הפנימי של בתי הגלגלים - סכנת פציעה על-ידי חלקי מתכת חדים!

זהירות

- אין לרחוץ את הרכב באור שמש ישיר או להפעיל בעת הרחיצה לחץ על המרכב. טמפרטורת מי השטיפה צריכה להיות 60°C לכל היותר - אחרת קיימת סכנת נזק לצבע הרכב.
- לפני הכנסת הרכב למתקן שטיפה אוטומטי, קפל את מראות הצד - סכנת נזק.
- ברכבים המצוידים באנטנת גג, יש להבריג החוצה את האנטנה לפני כניסה למתקן רחיצה אוטומטי - אחרת עלול להיגרם נזק לאנטנה.

זהירות

רחיצת הרכב באמצעות מכשיר ניקוי בלחץ גבוה

- אין לרחוץ את המדבקות באמצעות מכשירי ניקוי בלחץ גבוה - סכנת נזק.
- בעת רחיצת הרכב בחורף, אל תכוון את סילון המים ישירות לעבר המנעולים או הצירים של הדלתות, דלת תא המטען ומכסה המנוע - סכנת קפיאה.
- מותר להתיז מים על החיישנים של עזר החנייה למשכי זמן קצרים בלבד וממרחק של 10 ס"מ לפחות - סכנת נזק.

תחזוקה חיצונית של הרכב

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 129.

החלק ברכב	מצב	פתרון
צבע	דלק נזל עליו	מים נקיים, מטלית (נקה בהקדם האפשרי)
	אין להניח לכתמי מים להצטבר על צבע הרכב	טפל באמצעות ווקס מוצק (לפחות פעמיים בשנה), מרח את הווקס על מרכב נקי ויבש
	צבע מאט	השתמש בפוליש, ולאחר מכן טפל בחומר שימור (אם חומר הפוליש אינו כולל רכיבים משמרים)
חלקי פלסטיק	לכלוך	מים נקיים, מטלית/ספוג ובמקרה הצורך חומר ניקוי המיועד לכך

החלק ברכב	מצב	פתרון
חלקים עם ציפויי כרום וציפויי אנודייז	לכלוך	מים נקיים, מטלית ובמקרה הצורך חומר ניקוי המיועד לכך, ולאחר מכן מרק בעזרת מטלית רכה ויבשה
מדבקות	לכלוך	ספוג רך ותמיסת סבון עדינה[א]
שמשות חלונות ומשטחי מראות הצד	לכלוך	שטוף במים נקיים וייבש בעזרת מטלית ניקוי המיועדת לכך
פנסים/תאורה	לכלוך	ספוג רך ותמיסת סבון עדינה[א]
מצלמת נסיעה לאחור	לכלוך	שטוף במים נקיים ויבש בעזרת מטלית רכה
	שלג/קרח	מברשת / תרסיס הפשרה המיועד לכך
מנעולי הדלתות	שלג/קרח	תרסיס הפשרה המיועד לכך
מגבים/להבי מגבים	לכלוך	מנקה שמשות, ספוג או מטלית
גלגלים	לכלוך	מים נקיים ולאחר מכן טפל בחומר שימור המיועד לכך

א) תמיסת סבון עדינה = 2 כפות סבון ברמת חומציות ניטרלית בליטר 1 של מים פושרים.

מגבה הרכב אינו דורש תחזוקה. במידת הצורך, סכך את החלקים הנעים של מגבה הרכב בחומר סיכה מתאים.

התקן הגרירה אינו דורש תחזוקה. במידת הצורך, שמן את הראש הכדורי של התקן הגרירה באמצעות חומר סיכה מתאים.

מיגון חללים
כל החללים והפתחים החשופים לקורוזיה ברכב מוגנים למשך כל חיי השירות שלהם בשכבת ווקס מגן שנמרח כבר במפעל.

אם כמויות קטנות של וקס מטפטפות מהחללים כשטמפרטורת הסביבה גבוהה, הסר אותן בעזרת מגרד מפלסטיק ונקה את הכתמים שנוצרו בעזרת בנזין לניקוי.

מיגון גחון
גחון הרכב מוגן מפני השפעות כימיות ומכניות לאורך זמן.

מומלץ לבצע בדיקה של שכבת המיגון - במיוחד בתחילת החורף ובסיומו.

אורך חיי השירות של המדבקות
אורך החיים של המדבקות עלול להתקצר במידה ניכרת בעקבות חשיפתן לנזקי הסביבה (כגון אור שמש ישיר, לחות, זיהום אוויר, מטח אבנים). עם הזמן, המדבקות מתיישנות ונעשות שבריריות וסדוקות. זוהי תופעה נורמלית וצפויה, שאינה מעידה על פגם או ליקוי כלשהם.

חשיפה לשמש עלולה לגרום גם לדהיית צבעי המדבקה.

בעת הובלת מטען על גגון הרכב (כגון ארגז מטען וכדומה), הסיכון שייגרם נזק למדבקות גבוה יותר (למשל עקב פגיעת אבנים שנתקלו תחילה במטען הקשור לגג).

זהירות

- **צבע הרכב**
  - יש לתקן פגמים בהקדם האפשרי.
  - אין לטפל בחלקים הצבועים בצבע מט באמצעות חומרי פוליש או ווקס מוצק.
  - אין לבצע טיפולי פוליש בסביבה מאובקת - צבע הרכב עלול להישרט.
  - אין למרוח תכשירי ווקס או פוליש על פסי האיטום של הדלתות או על מסילות החלונות.
- **חלקי פלסטיק**
  - אין להשתמש בחומרים לטיפוח הצבע.
- **חלקים עם ציפויי כרום ואנודייז**
  - אין לבצע פוליש בסביבה מאובקת - הם עלולים להישרט.
- **מדבקות**
  ציית להנחיות הבאות כדי למנוע נזק למדבקות.
  - אין לנקות בעזרת מטלית או ספוג מלוכלכים.
  - אין להסיר קרח ושלג באמצעות מגרד קרח או אמצעי דומה.
  - אין לבצע פוליש במדבקות.
  - אין לשטוף מדבקות באמצעות מכשירי ניקוי בלחץ גבוה.
- **אטמי גומי**
  - אין להשתמש בתכשירים כלשהם לטיפול באטמי הגומי של הדלתות ובמסילות החלונות - הם עלולים לפגום בשכבת הלכה המגנה.
- **שמשות החלונות ומשטחי מראות הצד**
  - אין לנקות את הצד הפנימי של השמשות בעזרת עצמים חדים - סכנת פגיעה בחוטי החימום או באנטנת השמשה.
  - אין להשתמש במטלית ששימשה לביצוע הפוליש במרכב - היא עלולה ללכלך את השמשות ולפגוע בראות.
- **פנסים/תאורה**
  - אין לנגב את הפנסים/המנורות כאשר הם יבשים או להשתמש בעצמים חדים - סכנת פגיעה בשכבת ההגנה והיווצרות סדקים בעדשות הפנסים כתוצאה מכך.
- **מצלמת נסיעה לאחור**
  ציית להנחיות הבאות כדי למנוע סכנת פגיעה במצלמה האחורית.
  - אין לסלק שלג/קרח בעזרת מים פושרים/חמים.
  - אין לשטוף בעזרת סילון מים או סילון אדים.
  - אין להשתמש בחומרי ניקוי חזקים.
- **מנעולי הדלתות**
  - בעת ניקוי הרכב, השתדל ככל האפשר למנוע חדירת מים למנעול הדלת - המים עלולים לקפוא בתוך המנעול!
- **גלגלים**
  - שכבה עבה של לכלוך על הגלגלים עלולה לגרום לחוסר איזון בגלגלים - הדבר עלול לגרום לרעידות ובמצבים מסוימים אף לגרום לבלאי מוקדם של מערכת ההיגוי.

תחזוקת חלל הפנים של הרכב

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 129.

החלק ברכב	מצב	פתרון
עור טבעי / עור מלאכותי / Alcantara® / אריג	אבק, לכלוך על פני השטח	שואב אבק
	כתמים (טריים)	מים, מטלית לחה מכותנה או מצמר ובמקרה הצורך תמיסת סבון עדינה[א], לאחר מכן נגב במטלית רכה
	כתמים עיקשים	חומר ניקוי מיוחד המיועד לכך
	טיפול (עור טבעי)	טפל במשטחי העור באופן סדיר באמצעות חומרי טיפול מיוחדים לעור / לאחר כל ניקוי, מרח קרם טיפוח לעור המכיל מסנן קרינה ויוצר שכבת הגנה
	טיפול עיקשים (Alcantara® / אריגים)	השתמש ב"כפפת ניקוי" כדי לסלק סיבים השתמש במברשת כדי לסלק כדוריות שנוצרות על האריג
חלקי פלסטיק	לכלוך	מים, מטלית או ספוג לחים ובמקרה הצורך חומר ניקוי המיועד לכך
שמשות חלונות	לכלוך	שטוף במים נקיים וייבש בעזרת מטלית ניקוי המיועדת לכך
ריפודי מושבים המצוידים במערכת חימום חשמלית	לכלוך	חומר ניקוי המיועד לכך
חגורות בטיחות » !	לכלוך	מטלית רכה ותמיסת סבון עדינה[א]

[א] תמיסת סבון עדינה = 2 כפות סבון ברמת חומציות ניטרלית בליטר 1 של מים פושרים.

! זהירות

- לעולם אל תנקה את החגורות באמצעות כימיקלים, משום שניקוי יבש עלול להרוס את האריג.
- כאשר טמפרטורת חלל הפנים גבוהה, מטהרי אוויר ומפיצי ריח עלולים לגרום נזק לבריאות.

! זהירות

עור טבעי / עור מלאכותי / Alcantara® / אריגים

- הימנע מחנייה ממושכת באור שמש ישיר ובמקרה הצורך הגן בעזרת כיסוי על חומרים אלה כדי למנוע מהם לדהות.
- הסר כתמים טריים (שנגרמו על-ידי עטים, שפתון, משחת נעליים וכדומה) בהקדם האפשרי.
- ודא ששום חלק של העור הטבעי אינו נספג במים במהלך הניקוי ולמנוע ממים לחדור דרך התפרים - סכנת פגיעה בעור!
- אל תנקה את דיפון התקרה במברשת - סכנה פגיעה בדיפון התקרה.
- אין לנקות ריפודי Alcantara® בעזרת חומרים לניקוי עור, שעווה, משחת נעליים, מסיר שומנים וכדומה.
- צבע האריג של פריטי לבוש מסוימים (כגון ג'ינס כהה), עלול שלא להיות עמיד מספיק - הם עלולים להשאיר כתמים על ריפודי המושבים. אין מדובר בפגם באריגי הריפוד.
- אביזרי לבוש בעלי קצוות חדים (כגון רוכסנים, ניטים או חגורות בעלות קצוות חדים) עלולים לפגוע באריגי הריפוד של הרכב. נזקים כאלה לא יכוסו במסגרת האחריות על הרכב.

חלקי פלסטיק

- אל תניח מפיצי ריח ומטהרי אוויר כלשהם על לוח המכשירים - סכנת נזק ללוח המכשירים.

שמשות חלונות

- אין להדביק מדבקות על תילי החימום או על שמשת החלון - סכנת נזק.

ריפודי מושבים המצוידים במערכת חימום חשמלית

- אין לנקות במים או בנוזלים אחרים - סכנת נזק למערכת החימום.
- אין לייבש על-ידי הפעלת החימום.

חגורות בטיחות

- לאחר הניקוי, הנח לחגורות להתייבש לפני גלילתן בחזרה.

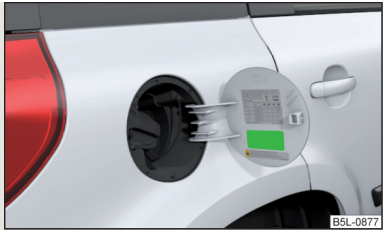
i הערה

במהלך השימוש ברכב, ייתכנו שינויים קלים במראה חלקי הריפוד העשויים מעור ו-Alcantara® (כגון קמטים או שינוי גוון).

בדיקה ומילוי של נוזלים

דלק

מבוא לנושא



איור 154
מדבקה עם מפרט סוגי דלק

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תדלוק בבנזין ובסולר _____ 132
בנזין נטול עופרת _____ 132
סולר _____ 133

סוג הדלק המתאים לרכבך רשום בחלק הפנימי של דלתית התדלוק » איור 154.

קיבולת מכל הדלק היא **55 ליטרים** בקירוב ברכבים בעלי הנעה קדמית או **60 ליטרים** בקירוב ברכבים בעלי הנעה כל-גלגלית, מתוכם **9 ליטרים** בקירוב משמשים כעתודה.

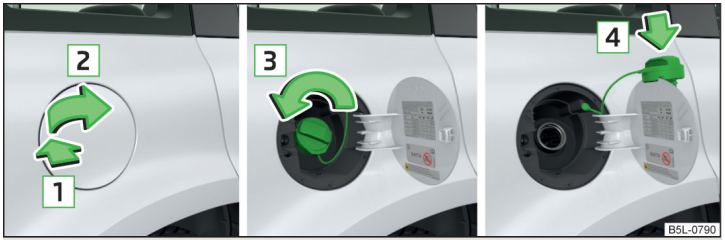
זהירות

דלק ואדי דלק הם חומרים נפיצים - סכנת מוות!

זהירות

- לעולם אל תמתין עד שמכל הדלק יתרוקן לגמרי! אספקה בלתי סדירה של דלק למנוע עלולה לגרום לניסיונות התנעה כושלים - הדבר עלול לגרום לנזקים במנוע ובמערכת הפליטה.
- נגב מיד טיפות דלק שניתזו על הרכב - סכנת נזק לצבע הרכב.
- אם ברצונך להשתמש ברכבך במדינה שונה מזו שהרכב הותאם עבורה, אנא פנה לסוכן ŠKODA. הוא ישיב לך אם סוג הדלק המתאים להוראות היצרן זמין לרכישה גם בארץ היעד, או אם היצרן אישר להניע את הרכב במקרה הצורך בעזרת דלק אחר.

תדלוק בבנזין ובסולר



איור 155 **פתיחת דלתית התדלוק / הסרת הפקק של מכל הדלק / הרכבת הפקק על דלתית התדלוק**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 132.

יש לבצע את התדלוק בתנאים הבאים.

- ✓ הרכב אינו נעול.
- ✓ מתג ההצתה כבוי.
- ✓ חימום העזר ואוורור העזר כבויים.

› לחץ על דלתית התדלוק בכיוון החץ 1 ופתח אותה בכיוון החץ 2 » איור 155.
› הברג החוצה את פקק מכל הדלק בכיוון החץ 3.
› הסר את הפקק והרכב אותו על דלתית התדלוק מלמעלה בכיוון החץ 4.
› הכנס את אקדח התדלוק לפתח התדלוק עד הסוף והתחל לתדלק.

ברגע שאקדח הדלק כבה בפעם הראשונה, מכל הדלק מלא. אל תמשיך בתדלוק.

› שלוף את אקדח הדלק מפתח התדלוק והכנס אותו בחזרה למשאבת הדלק.
› הכנס את פקק מכל הדלק לפתח התדלוק וסובב אותו בכיוון המנוגד לכיוון החץ 3 עד שהוא ייעל למקומו בנקישה.
› סגור את דלתית התדלוק עד שהיא ננעלת היטב במקומה.

בנזין נטול עופרת

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 132.

סוג הדלק המתאים לרכבך רשום בחלק הפנימי של דלתית התדלוק » איור 154*בעמוד 132*.

ניתן להפעיל את הרכב אך ורק באמצעות **בנזין נטול עופרת**, התואם לתקן **EN**[1]**228** עם תכולה **מרבית** של 10% ביו-אתנול **(E10)**.

בנזין מאושר לשימוש 95/ 91 או 92 או 93 אוקטן
מומלץ להשתמש בבנזין **95** אוקטן.

בעת הצורך, ניתן להשתמש בבנזין **91, 92** או **93** אוקטן (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

בנזין מאושר מינימום 95 אוקטן
השתמש בבנזין באוקטן **95** לפחות.

במקרה חירום ניתן להשתמש בבנזין **91**, **92** או **93** אוקטן (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק) » ❗.

בנזין מאושר 98/(95) אוקטן
מומלץ להשתמש בבנזין **98** אוקטן.

בעת הצורך, ניתן להשתמש בבנזין **95** אוקטן (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק).

במקרה חירום ניתן להשתמש בבנזין **91**, **92** או **93** אוקטן (הדבר יגרום לירידה קלה בביצועים ולעלייה קלה בצריכת הדלק) » ❗.

❗ זהירות

ציית להנחיות הבאות כדי למנוע נזקי מנוע ופגיעה במערכת הפליטה.
- בעת שימוש בבנזין בעל מספר אוקטן נמוך יותר מהמומלץ, המשך בנסיעה רק במהירות סל"ד בינונית ובעומס מנוע מינימלי. דאג לתדלק את רכבך בהקדם האפשרי בבנזין בעל דירוג האוקטן המומלץ.
- אפילו במקרי חירום אסור לתדלק את הרכב בבנזין בעל דירוג אוקטן **נמוך** מ-**91**!
- אם תדלקת את הרכב בשוגג בדלק שאינו בנזין נטול עופרת, גם אם הוא תואם לתקנים שלעיל (למשל, בבנזין המכיל עופרת), בשום אופן אל תתניע את המנוע ואל תפעיל את מתג ההצתה.

❗ זהירות

תוספי דלק
- בנזין נטול עופרת התואם לתקן EN'228 עומד בכל הדרישות לפעולת מנוע חלקה ונטולת תקלות. לכן מומלץ לא לערבב בבנזין תוספי דלק - סכנת נזקי מנוע ופגיעה במערכת הפליטה.
- **אין להשתמש בתוספים הבאים - סכנת נזקי מנוע ופגיעה במערכת הפליטה!**
  - תוספים המכילים מתכות, במיוחד מנגן וברזל.
  - דלקים המכילים מתכות (כגון lead replacement petrol - LRP).

ℹ הערה
- ניתן להשתמש בדלק שמספר האוקטן שלו גבוה מהדרוש ללא הגבלה.
- עם זאת, ברכבים שסוג הדלק המומלץ עבורם הוא בנזין **91/95 או 92 או 93** אוקטן, שימוש בבנזין בעל דירוג אוקטן גדול מ-**95** לא יגרום לשיפור בביצועים ולא יפחית את צריכת הדלק.
- ברכבים שסוג הדלק המומלץ עבורם הוא **95 אוקטן לפחות**, שימוש בבנזין בעל מספר אוקטן גבוה יותר מ-**95** עשוי לשפר את הביצועים ולהפחית את צריכת הדלק.

סולר

📖 **תחילה, קרא בעיון את ❗ ו- ❗ בעמוד 132.**

סוג הדלק המתאים לרכבך רשום בחלק הפנימי של דלתית התדלוק » איור 154*בעמוד 132*.

ניתן להפעיל את הרכב אך ורק באמצעות **סולר**, התואם לתקן **EN**[2]**590** עם תכולה **מרבית** של 7% ביו-דיזל **(B7)**[3].

הפעלה בתנאי מזג אוויר קשים
יש להשתמש אך ורק בסולר המתאים לתנאי מזג האוויר הנוכחיים או הצפויים. שאל את עובדי תחנת הדלק אם הסולר המוצע מתאים לתנאים אלה.

❗ זהירות

ציית להנחיות הבאות כדי למנוע נזקי מנוע ופגיעה במערכת הפליטה.
- אם תדלקת את הרכב בשוגג בדלק שאיננו סולר התואם לתקנים המצוינים לעיל (למשל, בבנזין), בשום אופן אל תתניע את המנוע ואל תפעיל את מתג ההתנעה!
- אין להשתמש בדלק ביולוגי **RME**!

[1] בגרמניה גם תקן DIN 51626 1 - או E10 עבור בנזין נטול עופרת 95 אוקטן ו-91 אוקטן או DIN 51626 2 - או E5 עבור בנזין נטול עופרת 95 אוקטן ו-98 אוקטן.

[2] בגרמניה גם DIN 51628, באוסטריה ÖNORM C 1590, ברוסיה GOST R 52368-2005 / EN 590:2004, בהודו IS 1460/Bharat IV או במקרה חירום IS 1460/Bharat III.

[3] בגרמניה, בהתאם לתקן DIN 52638, באוסטריה ÖNORM C 1590, בצרפת EN 590.

זהירות

תוספי דלק מיוחדים לסולר

- סולר התואם לתקנות שצוינו עומד בכל הדרישות המאפשרות פעולה תקינה לגמרי של המנוע.

לכן מומלץ לא לערבב בסולר תוספי דלק - סכנת נזקי מנוע ופגיעה במערכת הפליטה.

AdBlue® ומילויו

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

בדיקת מפלס _____ 134
AdBlue® מילוי _____ 134

כדי למזער את פליטת החומרים המזהמים ברכבים המצוידים במנוע דיזל ובממיר קטליטי SCR, מוזרקת למערכת הפליטה באופן אוטומטי תמיסת אוּרֵאָה - AdBlue®.

השתמש אך ורק בתמיסת AdBlue® התואמת **לתקן** ISO 22241-1. אין לערבב בתמיסת AdBlue® תוספים.

קצב הצריכה של נוזל AdBlue® הוא 1.2 - 1.6 ליטר לכל 1000 ק"מ בקירוב והוא משתנה בהתאם לסגנון הנהיגה, לטמפרטורת פעולת המערכת ולתנאי מזג האוויר.

קיבולת מכל ה-AdBlue® היא **8.5 ליטר** בקירוב.

זהירות

תמיסת AdBlue® עלולה לגרום לגירוי של העור, העיניים ודרכי הנשימה. אם תמיסת AdBlue® באה במגע עם העיניים או העור, יש לשטוף את האזור הפגוע מיד בכמות גדולה של מים במשך דקות אחדות. במידת הצורך, פנה לרופא לקבלת עזרה.

זהירות

תמיסת AdBlue® פוגעת בפני השטח של חומרים מסוימים (כגון חלקים צבועים, חומרי פלסטיק, אריגים). נקה את המקומות שנפגעו מתמיסת AdBlue® בעזרת מטלית לחה וכמות גדולה של מים קרים. נקה תמיסת AdBlue® שהתייבשה והתקשתה בעזרת מים חמימים וספוג.

הערה

- תמיסת AdBlue® קופאת בטמפרטורות של 11- °C ומטה. המערכת מצוידת במערכת חימום, כדי להבטיח את יכולת התפקוד שלה במזג אוויר קר.
- מומלץ לרכוש בקבוקי מילוי של AdBlue® ממבחר המוצרים המקוריים של ŠKODA.
- אורך חיי השירות של תמיסת AdBlue® הוא 4 שנים. לאחר מכן, יש להחליף את התמיסה במוסך.
- AdBlue® הוא סימן מסחרי של VDA (איגוד יצרני הרכב בגרמניה). AdBlue® ידוע גם בשמות AUS 32 (Aqueous Urea Solution) או DEF (Diesel Exhaust Fluid).

בדיקת מפלס

תחילה, קרא בעיון את ! **ו-** ! **בעמוד 134.**

פתח מילוי ה-AdBlue® נמצא בתא המטען מתחת למכסה הנושא את הסמל ✎ והכיתוב "AdBlue®" » איור 156 *בעמוד 134*.

מפלס AdBlue® מפוקח באופן אוטומטי.

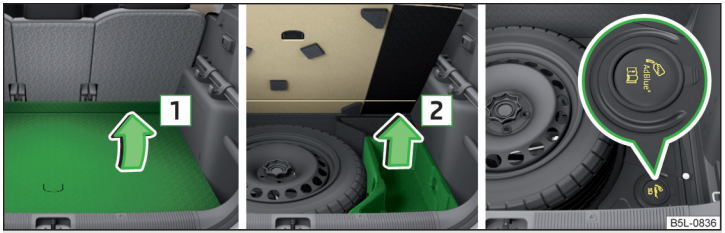
כאשר מרחק הנסיעה האפשרי באמצעות ה-AdBlue® שנותר במכל יורד מתחת ל- 2400 ק"מ, נדלקת במכלל המחוונים נורית החיווי ✎ ומוצגת הוראה למלא נוזל AdBlue®.

כמו כן, מופיעים במכלל המחוונים ערכים המציינים את הכמות המינימלית והכמות המרבית של AdBlue® שיש למלא במכל.

אם מרחק הנסיעה האפשרי באמצעות ה-AdBlue® שנותר במכל יורד ל-0 ק"מ, **לא ניתן להתניע את המנוע**.

ניתן להציג יחד עם נתוני הנסיעה את מרחק הנסיעה האפשרי באמצעות ה-AdBlue® שנותר במכל » עמוד 32.

AdBlue® מילוי



איור 156 **הרמת כיסוי הרצפה / הוצאת התיבה / מכסה**



איור 157 **פתיחת המכסה / הסרת הפקק / פתח מילוי**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 134.

מומלץ למלא AdBlue® במוסך מקצועי. במקרה הצורך, תוכל לעשות זאת בעצמך בעזרת בקבוק מילוי.

בעת מילוי מבקבוק, מומלץ להשתמש בבקבוקי מילוי ממבחר המוצרים המקוריים של ŠKODA.

בעת מילוי נוזל AdBlue®, שים לב לערכים המוצגים במכלל המחוונים, המציינים את הכמות המינימלית והכמות המרבית של AdBlue® שיש למלא » עמוד 32.

יש למלא תמיסת AdBlue® בתנאים הבאים.

✓ הרכב עומד על משטח אופקי.

✓ מתג ההצתה כבוי.

מילוי

› קפל את כיסוי הרצפה של תא המטען למעלה בכיוון החץ 1 » איור 156.

› הוצא את תיבת כלי העבודה של הרכב בכיוון החץ 2.

› פתח את המכסה בכיוון החץ 3 » איור 157.

› הברג החוצה את פקק המכל בכיוון החץ 4.

› מלא תמיסת AdBlue® דרך פתח המילוי A לפי ההנחיות שעל בקבוק המילוי.

› לאחר מילוי תמיסת AdBlue®, הרכב את הפקק על פתח המילוי והברג אותו למקומו על ידי סיבובו נגד כיוון החץ 4 עד הסוף.

› סגור את המכסה נגד כיוון החץ 3.

› אחסן את תיבת כלי העבודה של הרכב בחזרה במקומה.

› החזר את כיסוי רצפת תא המטען למקומו.

לפני המשך הנסיעה הפעל את מתג ההצתה בלבד למשך 30 שניות, כדי שהמערכת תזהה את המילוי. רק לאחר מכן, התנע את המנוע.

תא המנוע

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

פתיחה וסגירה של מכסה המנוע 136
סקירה על תא המנוע 136
נוזל לשטיפת שמשות 137

! זהירות

לעולם אל תכסה את המנוע בחומרי בידוד נוספים (כגון שמיכה) - סכנת שריפה!

! זהירות

בעת עבודות בתא המנוע, ציית להנחיות הבאות - סכנת פציעה וכוויה. תא המנוע של הרכב הוא אזור מסוכן!

! זהירות

הנחיות לתחילת עבודה בתא המנוע

- כבה את המנוע ושלוף את המפתח, ברכבים המצוידים במערכת KESSY פתח את דלת הנהג.
- משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
- בכלי רכב המצוידים **בתיבת הילוכים ידנית**, העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק. ברכבים המצוידים **בתיבת הילוכים אוטומטית**, העבר את מוט ההילוכים למצב **P**.
- המתן עד שהמנוע יתקרר.
- אין לפתוח את מכסה המנוע כשקיטור משתחרר או נוזל קירור דולף מתא המנוע - סכנת כוויה! המתן עד ששחרור הקיטור/דליפת נוזל הקירור יפסקו.

! זהירות

הנחיות לעבודה בתא המנוע

- יש להרחיק את כל האנשים מתא המנוע.
- אל תיגע בחלקים חמים במנוע - סכנת כוויה!
- לעולם אל תאחז במאוורר נוזל הקירור. מאוורר הרדיאטור עשוי להתחיל לפעול בפתאומיות גם 10 דקות בקירוב לאחר כיבוי מתג ההצתה!
- אין לעשן בקרבת המנוע ויש להרחיק להבות גלויות או מקורות של ניצוצות.
- אל תשאיר חפצים כלשהם (כגון מטליות או כלי עבודה) בתא המנוע. סכנת שריפה ונזק למנוע.
- קרא בעיון את כל ההנחיות והאזהרות על מכלי הנוזלים והשמנים התפעוליים והקפד לציית להן.

זהירות

עצות לעבודה בתא המנוע כאשר המנוע פועל

- אם עליך לעבוד בתא המנוע כאשר המנוע פועל, היזהר **מחלקי מנוע מסתובבים וממערכות חשמליות** - סכנת חיים!
- אל תיגע בכבלים החשמליים של מערכת ההצתה.
- הימנע מגרימת קצרים במערכת החשמל של הרכב - במיוחד במצבר הרכב.

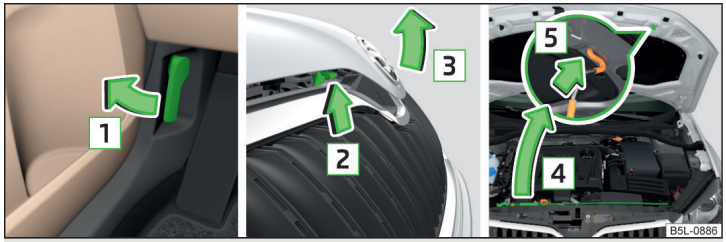
זהירות

השתמש אך ורק בנוזלים ושמן בעלי מפרט מתאים - סכנת נזק לרכב!

הערה

- ניתן לרכוש שמן ונוזלים בעלי מפרט מתאים ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA או ממבחר המוצרים המקוריים של ŠKODA.
- מומלץ לבצע החלפת נוזלי תפעול במוסך מורשה.

פתיחה וסגירה של מכסה המנוע



איור 158 **פתיחת מכסה תא המנוע**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 135.

פתיחת הדלת

› ודא שזרועות המגבים צמודות לשמשה הקדמית - סכנת נזק למכסה המנוע.
› פתח את הדלת הקדמית ומשוך את ידית שחרור הנעילה שמתחת ללוח המכשירים בכיוון החץ 1 » איור 158.
› דחף את ידית שחרור הנעילה בכיוון החץ 2. נעילת מכסה המנוע משתחררת.
› הרם את מכסה המנוע בכיוון החץ 3.
› הוצא את תמוכת מכסה המנוע מתוך התפס שלה בכיוון החץ 4 .
› הכנס את קצה התמוכה של מכסה המנוע לתוך הפתח בכיוון החץ 5 כדי לאבטח את מכסה המנוע הפתוח במקומו.

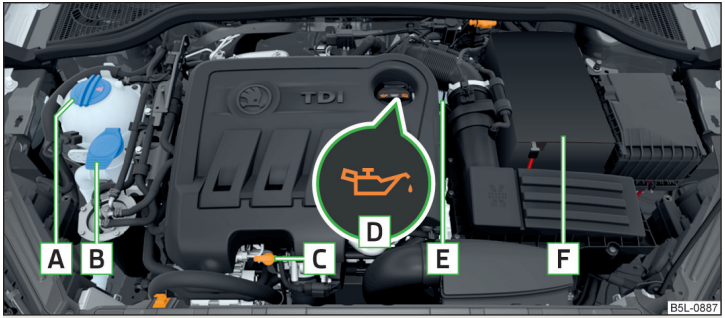
סגירת מכסה המנוע

› הרם את מכסה המנוע.
› דחף את תמוכת מכסה המנוע לתוך המחזיק המיועד לכך.
› סגור את מכסה המנוע מגובה של כ-20 ס"מ בתנופה קלה עד שהוא יינעל בטריקה.

זהירות

- אל תנהג ברכב אם מכסה המנוע שלו אינו סגור במידה מספקת - סכנת תאונה!
- בעת סגירת מכסה המנוע, הקפד להרחיק אברי גוף מאזור סגירתו - סכנת פציעה!

סקירה על תא המנוע

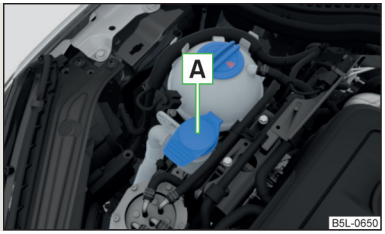


איור 159 **דוגמה לארגון תא המנוע**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 135.

A	מכל התפשטות נוזל הקירור	139
B	מכל נוזל שטיפת השמשות	137
C	מדיד שמן מנוע	138
D	פתח מילוי שמן מנוע	138
E	מכל נוזל בלמים	139
F	מצבר הרכב	140

נוזל לשטיפת שמשות



איור 160
מכל נוזל שטיפת השמשות

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 135.

המכל של נוזל שטיפת השמשות A נמצא בתא המנוע » איור 160.

קיבולת המכל היא 3 ליטרים, ברכבים המצוידים במערכת לשטיפת פנסים הקיבולת היא 5.5 ליטרים[1].

השתמש בנוזל לשטיפת שמשות המותאם לתנאי מזג האוויר הנוכחיים או הצפויים. מומלץ להשתמש בנוזל לשטיפת שמשות ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

! זהירות

- אם הרכב מצויד במערכת לשטיפת פנסים, יש להשתמש רק בנוזלים לשטיפת שמשות שאינם פוגעים בציפוי הפוליקרבונט של הפנסים - אחרת עלול להיגרם נזק לפנסים.
- בעת מילוי הנוזל, אין להוציא את המסנן ממחזיק המכל - אחרת, הצנרת עלולה להזדהם ולגרום לתקלות תפעוליות במערכת שטיפת השמשות.

שמן מנוע

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מפרט _____ 137
בדיקה ומילוי של נוזלים _____ 138

הרכב מגיע מהמפעל כשהמנוע מלא בשמן באיכות גבוהה, המתאים לשימוש בכל עונות השנה (פרט לתנאי אקלים קיצוניים).

מומלץ לבצע החלפת שמן במוסך ŠKODA מורשה.

יש להחליף את שמן המנוע במרווחים שנקבעו על-ידי היצרן » עמוד 127.

בהתאם לסגנון הנהיגה ולתנאי הפעלת הרכב, המנוע צורך כמות קטנה של שמן (0.5 ל'/1000 ק"מ לכל היותר). במהלך 5,000 הקילומטרים הראשונים, ייתכן שהצריכה תהיה גבוהה אף יותר.

! זהירות

בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, יש לציית לאזהרות הבאות » עמוד 135.

! זהירות

אין לערבב תוספים כלשהם בשמן המנוע - סכנת נזק למנוע.

i הערה

מומלץ להשתמש בשמנים מקוריים מתוצרת ŠKODA.

מפרט

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 137.

המפרטים הבאים (תקני VW) עשויים להופיע על המכל בנפרד או יחד עם מפרטים אחרים.

רכבים עם מרווחי שירות משתנים

מנועי בנזין	מפרט
1.2 ליטר/81 ק"ו TSI	VW 504 00
TSI, 1.4 ליטר/92, 110 ק"ו	
1.8 ליטר/112 ק"ו TSI	

מנועי דיזל	מפרט
2.0 ליטר/81, 103, 110 ק"ו TDI CR	VW 507 00

רכבים עם מרווחי שירות קבועים

מנועי בנזין	מפרט
1.2 ליטר/81 ק"ו TSI	VW 502 00
TSI, 1.4 ליטר/92, 110 ק"ו	
1.6 ליטר/81 ק"ו MPI	

[1] בארצות מסוימות, הקיבולת של שני דגמי המכלים היא 5.5 ליטרים.

מנועי בנזין	מפרט
1.8 ליטר/112 ק"ו TSI	VW 502 00
	תקף ברוסיה SAE 0W-30 VW 502 00 / 505 00

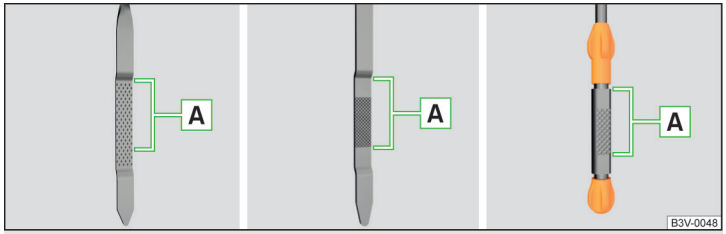
מנועי דיזל	מפרט
2.0 ליטר/81, 103, 110 ק"ו TDI CR	VW 507 00

במנועי דיזל **ללא מסנן חלקיקי דיזל (DPF)** ניתן להשתמש גם בשמן מנוע VW 505 01.

זהירות

- אם כל סוגי השמנים שצוינו במפרט אינם זמינים, מותר למלא שמן מנוע מאחד הסוגים הבאים **בכמות מרבית של 0.5 ליטרים** בלבד.
  - מנועי בנזין: ACEA B4/ACEA A3 או API SN, (API SM);
  - מנועי דיזל: ACEA C3 או API CJ-4.

בדיקה ומילוי של נוזלים



איור 161 **דגמי מדיד שמן**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 137.

בדוק את מפלס השמן והוסף שמן בתנאים הבאים.

✓ הרכב עומד על משטח אופקי.

✓ המנוע הגיע לטמפרטורת העבודה שלו.

✓ המנוע כבוי.

בדיקת מפלס

› המתן דקות ספורות עד ששמן המנוע יזרום בחזרה לאגן השמן.

› שלוף את מדיד השמן החוצה ונגב אותו במטלית נקייה.

› דחף את מדיד השמן פנימה עד הסוף ושלוף אותו שוב החוצה.

› בדוק את סימון מפלס השמן ודחף את מדיד השמן בחזרה פנימה.

גובה מפלס השמן צריך להימצא בתחום A » איור 161. אם גובה מפלס השמן נמצא מתחת לתחום A, יש להוסיף שמן.

מילוי

› הברג החוצה את הפקק של פתח מילוי השמן D » איור 159 *בעמוד 136*.

› מזוג שמן בעל מפרט מתאים במנות של 0.5 ליטר » עמוד 137.

› בדוק את מפלס השמן.

› הברג בחזרה היטב את המכסה של פתח מילוי שמן המנוע.

זהירות

- בשום מקרה אסור שגובה מפלס השמן יחרוג מעל או מתחת לגבולות התחום A » איור 161 - סכנת נזק למנוע ולמערכת פליטת הגזים.
- אם לא ניתן למלא שמן מנוע או אם גובה מפלס השמן חורג מעל לתחום A, אל תמשיך בנסיעה! דומם את המנוע ופנה למוסך.

הערה

כאשר מפלס השמן נמוך מדי, בצג מכלל המחוונים נדלקת נורית החיווי ומופיעה הודעה מתאימה » עמוד 35. בכל זאת, מומלץ לבדוק את מפלס השמן באופן סדיר בעזרת מדיד השמן.

נוזל קירור

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

בדיקה ומילוי של נוזלים _____ 139

נוזל הקירור אחראי על קירור המנוע. הוא מורכב ממים ותוסף קירור (המכיל חומרים שמגנים על מערכת הקירור מפני קורוזיה ומונעים הצטברות אבנית).

נוזל הקירור חייב להכיל תוסף נוזל קירור בריכוז של 40 עד 60%.

במקרה הצורך, תוכל לפנות למוסך ולבקש בדיקה ותיקון של יחס התערובת מים-תוסף נוזל קירור.

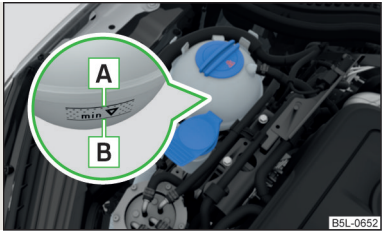
זהירות

- בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, יש לציית לאזהרות הבאות » עמוד 135.
- אל תיגע בפקק של מכל התפשטות נוזל הקירור כל עוד המנוע חם. במערכת הקירור נוצר לחץ שעלול לגרום לסכנת כוויות ופציעות כתוצאה מהתזת נוזל קירור!
- להגנה מפני התזות של נוזל קירור חם, כסה את פקק המכל במטלית בשעת הפתיחה.
- נוזל הקירור ואדי נוזל הקירור מסוכנים לבריאות - הימנע ממגע עם נוזל הקירור. אם נוזל הקירור בא במגע עם העיניים או העור, יש לשטוף את האזור הפגוע מיד בכמות גדולה של מים במשך דקות אחדות לפחות. במידת הצורך, פנה לרופא לקבלת עזרה.

זהירות

אין לכסות את המצנן ואין להתקין חלקים ואביזרים כלשהם (כגון פנס נוסף) מול פתח כניסת האוויר - סכנת התחממות יתר של המנוע.

בדיקה ומילוי של נוזלים



איור 162
מכל התפשטות נוזל הקירור

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 138.

בדוק את מפלס נוזל הקירור ומלא נוזל קירור בתנאים הבאים.

✓ הרכב עומד על משטח אופקי.

✓ המנוע אינו חם (כשהמנוע מגיע לטמפרטורת עבודה, תוצאת הבדיקה עלולה שלא להיות מדויקת).

✓ המנוע כבוי.

בדיקה של מפלס נוזל הקירור - מפלס נוזל הקירור חייב להימצא בטווח שבין הסימונים A ו- B » איור 162. אם מפלס נוזל הקירור נמוך מהסימון B, יש למלא נוזל קירור.

מילוי

המכל חייב להכיל תמיד כמות קטנה של נוזל קירור » ⚠.

› הנח מטלית על הפקק של מכל התפשטות נוזל הקירור ושחרר את הברגת הפקק **בזהירות**.

› מלא נוזל קירור חדש מסוג שתואם למפרט.

› הברג את הפקק בחוזקה והדק אותו היטב למקומו.

מפרט נוזל הקירור מצוין על מכל ההתפשטות של נוזל הקירור » איור 162.

אם לא ניתן להשיג נוזל קירור מסוג שתואם למפרט, השתמש במים מזוקקים בלבד ופנה בהקדם האפשרי למוסך כדי לתקן את יחס תערובת המים ותוסף נוזל הקירור.

זהירות

■ אם מכל ההתפשטות של נוזל הקירור ריק, אל תוסיף נוזל קירור. אוויר עלול לחדור למערכת - סכנת נזק למנוע! אל תמשיך בנסיעה! דומם את המנוע ופנה למוסך.

■ לעולם אל תמלא נוזל קירור מעבר לסימון A » איור 162. בעת התחממות נוזל הקירור, הוא עלול לדלוף ממערכת הקירור - סכנת נזק לחלקי תא המנוע.

■ אם אין באפשרותך להוסיף נוזל קירור בתנאים הנוכחיים, אל תמשיך בנסיעה! דומם את המנוע ופנה למוסך.

■ תוסף נוזל קירור שאינו תואם למפרט המומלץ עלול להפחית את ההגנה על מערכת הקירור מפני קורוזיה - סכנת נזק למערכת הקירור ולמנוע.

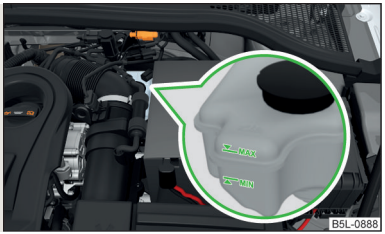
■ אם מולאו במכל מים שאינם מזוקקים, יש לפנות למוסך לצורך החלפת נוזל הקירור - סכנת נזק למנוע.

■ אובדן נוזל קירור הוא סימן **לדליפה** במערכת הקירור - סכנת נזק למנוע. מלא נוזל קירור ופנה למוסך.

הערה

כאשר מפלס נוזל הקירור נמוך מדי, בצג מכלל המחוונים נדלקת נורית החיווי ומופיעה הודעה מתאימה » עמוד 34. למרות זאת, מומלץ לבדוק בקביעות את מפלס נוזל הקירור ישירות במכל.

נוזל בלמים



איור 163
מכל נוזל בלמים

בדוק את נוזל הבלמים בתנאים הבאים.

✓ הרכב עומד על משטח אופקי.

✓ המנוע כבוי.

בדיקה של מפלס נוזל הבלמים - מפלס נוזל הבלמים חייב להימצא בטווח שבין הסימונים "MIN" ו-"MAX" » איור 163.

מפרט - נוזל הבלמים חייב לתאום לתקן **VW 501 14** (תקן זה תואם לדרישות של תקן FMVSS 116 DOT4).

זהירות

■ בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, יש לציית לאזהרות הבאות » עמוד 135.

■ אם מפלס הנוזל יורד במהירות, או יורד מתחת לסימון "MIN" » איור 163, ייתכן שיש נזילה במערכת הבלמים. אל תמשיך בנסיעה - סכנת תאונה! פנה למוסך לקבלת עזרה.

הערה

- החלפת נוזל הבלמים מתבצעת במסגרת הבדיקות התקופתיות של הרכב.
- כאשר מפלס נוזל הבלמים נמוך מדי, בצג מכלל המחוונים נדלקת נורית החיווי (!) ומופיעה הודעה מתאימה » עמוד 33. עם זאת, מומלץ לבדוק בקביעות את מפלס נוזל הבלמים ישירות במכל.

מצבר הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

בדיקת מצב _____ 141
טעינה _____ 141
ניתוק/חיבור והחלפה _____ 141

מצבר הרכב משמש מקור מתח להתנעת המנוע ולהפעלת צרכני חשמל ברכב.

כיבוי אוטומטי של צרכני חשמל - להגנה מפני התרוקנות המצבר
במקרה של עומס רב על מצבר הרכב, מערכת החשמל מנסה למנוע מהמצבר להתרוקן בדרכים הבאות.

- ▸ העלאת מהירות המנוע.
- ▸ הגבלת ההספק של צרכני חשמל מסוימים.
- ▸ כיבוי צרכני חשמל מסוימים (כגון חימום מושבים, חימום שמשה אחורית) למשך הזמן הנחוץ.

סמלי אזהרה על מצבר הרכב

סמל	משמעות
	הרכב תמיד משקפי מגן!
	חומצת המצבר היא חומר צורב במיוחד. תמיד לבש כפפות והרכב משקפי מגן!
	הרחק אש, ניצוצות ולהבות גלויות ממצבר הרכב ואל תעשן!
	בעת טעינת מצבר הרכב נוצרת תערובת גז נפיצה ביותר!
	יש להרחיק ילדים ממצבר הרכב!

זהירות

חומצת המצבר היא חומר מסוכן - סכנת פציעות, כוויות כימיות או הרעלה! אדים צורבים באוויר גורמים לגירויים ומזיקים למערכת הנשימה ולעיניים. קרא בעיון את האזהרות הבאות והקפד לפעול על פיהן.

- בשעת טיפול במצבר הרכב, יש להגן על העור והעיניים באמצעות ביגוד מגן, כפפות מגן ומשקפי מגן.
- אם נוזל האלקטרוליט בא במגע עם העיניים או העור, יש לשטוף את האזור הפגוע מיד בכמות גדולה של מים במשך דקות אחדות לפחות. פנה בהקדם האפשרי לקבלת עזרה רפואית.
- הרחק את מצבר הרכב מהישג ידם של אנשים שאינם עצמאיים לגמרי (כגון ילדים).
- אין להטות את המצבר, מכיוון שחומצת המצבר עלולה לנזול החוצה מפתחי האוורור של המצבר.

זהירות

בעת ביצוע עבודות במצבר הרכב קיימת סכנת התפוצצות, שריפה, פציעות או כוויות כימיות! קרא בעיון את האזהרות הבאות והקפד לפעול על פיהן.

- אסור לעשן, להשתמש באש גלויה ובאור ישיר, ולגרום ליצירת ניצוצות.
- **מצבר שהתרוקן עלול לקפוא בקלות.** לעולם אל תטעין מצבר קפוא או מופשר. יש להחליף מצבר שקפא.
- לעולם אל תשתמש במצבר רכב פגום.
- אין לחבר את קוטבי המצבר זה אל זה; גישור בין הקטבים יגרום לקצר חשמלי.

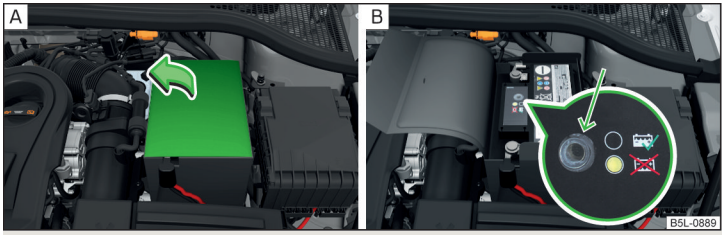
זהירות

יש לוודא שחומצת המצבר אינה באה במגע עם הרכב - סכנת נזק לרכב.

הערה

- לכן מומלץ שכל העבודות במצבר הרכב יתבצעו במוסך מקצועי.
- חובה להחליף מצברי רכב בני יותר מ- 5 שנים.

בדיקת מצב



איור 164 **מצבר הרכב: פתיחת הכיסוי / מחוון מפלס חומצה**

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 140.

מצב המצבר נבדק בקביעות במסגרת הבדיקות התקופתיות של הרכב במוסך.

בדיקת מפלס החומצה

במצברי רכב עם מחוון מפלס חומצה, ניתן לבדוק את מפלס החומצה לפי צבע המחוון. לא ניתן לבדוק את מפלס החומצה במצברים בעלי סימון **"AGM"**.

בהתאם לאבזור, ייתכן שמצבר הרכב מצויד בכיסוי שניתן לפתוח בכיוון החץ » איור 164 - A.

בועות אוויר עלולות להשפיע על צבע המחוון. לכן, הקש בזהירות על המחוון לפני הבדיקה » איור 164 - B.

צבע שחור - מפלס החומצה תקין.

צבע שקוף או צהוב בהיר - מפלס החומצה נמוך מדי, יש להחליף את המצבר.

התרוקנות המצבר

אם הרכב מבצע נסיעות קצרות לעתים קרובות, מצבר הרכב אינו נטען במידה מספקת.

בטמפרטורות נמוכות, תפוקת החשמל של המצבר נמוכה מהרגיל.

אם לא נעשה שימוש ברכב במשך יותר מ- 3 עד 4 שבועות, ניתן לנתק את הקוטב השלילי ⊖ של המצבר או לבצע טעינה רצופה של המצבר בזרם נמוך מאוד.

טעינה

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 140.

יש לטעון את מצבר הרכב רק כאשר מתג ההצתה וכל צרכני החשמל כבויים.

עיין בהוראות של יצרן המטען והקפד לפעול על פיהן.

הליך טעינה

› ברכבים **בעלי** מערכת START-STOP או חימום עזר חבר את הדק ⊕ של המטען לקוטב ⊕ של המצבר ואת הדק ⊖ של המטען לנקודת ההארקה של המנוע » עמוד 152.
› ברכבים **ללא** מערכת START-STOP או חימום עזר חבר את ההדקים של המטען לקטבים המתאימים של המצבר (⊕ אל ⊕, ⊖ אל ⊖).
› חבר את כבל החשמל של המטען לשקע החשמל והפעל את המטען.
› לאחר שתהליך הטעינה הושלם בהצלחה: כבה את המטען ונתק את כבל החשמל משקע החשמל.
› נתק את ההדקים של המטען ממצבר הרכב.

עד שמצבר הרכב ייטען במלואו, יש להתאים את זרם הטעינה ל- 0.1 מקיבוליות המצבר (או פחות).

⚠ זהירות

- בשעת טעינת מצבר הרכב, משתחרר מימן - סכנת התפוצצות. גם ניצוצות, לדוגמה בעת חיבור או ניתוק של מחברי הכבלים, עלולים לגרום להתפוצצות.
- "טעינה מהירה" של מצבר הרכב היא פעולה **מסוכנת** ומצריכה מטען מיוחד וידע טכני מקצועי. מומלץ לבצע "טעינה מהירה" של מצבר הרכב במוסך מורשה.

ניתוק/חיבור והחלפה

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 140.

מצבר הרכב החדש חייב להיות בעל קיבוליות, מתח, עוצמת זרם וגודל זהים לאלה של המצבר המקורי.

מומלץ לבצע **החלפה** של המצבר במוסך מורשה.

› **לניתוק** המצבר כבה את ההצתה, ונתק ראשית את קוטב המינוס ⊖, רק לאחר מכן את קוטב הפלוס ⊕ של המצבר.
› **לחיבור** המצבר חבר תחילה את קוטב הפלוס ⊕, ורק לאחר מכן את קוטב המינוס ⊖ של המצבר.

לאחר ניתוק המצבר וחיבורו מחדש, ייתכן שהתכונות או המערכות הבאות לא יפעלו או יפעלו באופן חלקי בלבד.

פונקציה / התקן	הפעלה
חלונות חשמליים	» עמוד 55
חלון גג חשמלי פנורמי	» עמוד 56
וילון שמש	» עמוד 57
הגדרות שעה	» עמוד 40

זהירות

- יש לנתק את מצבר הרכב רק כאשר מתג ההצתה כבוי וצרכני החשמל כבויים - אחרת, עלול להיגרם נזק למערכת החשמל של הרכב.
- לפני ניתוק המצבר, סגור תמיד את כל החלונות החשמליים, את חלון הגג החשמלי וכן את וילון השמש החשמלי - אחרת, ייתכנו תקלות תפעוליות ברכיבים אלה.
- בשום מקרה, אין להחליף בין כבלי החיבור – סכנת שריפה.

הערה

לאחר ניתוק המצבר וחיבורו מחדש, מומלץ לבצע בדיקה של הרכב במוסך מקצועי כדי לוודא יכולת תפקוד מלאה ותקינה של מערכות הרכב.

גלגלים

חישוקים וצמיגים

הנחיות לשימוש בגלגלים ובצמיגים

ב-500 הק"מ הראשונים, אחיזת הכביש של **צמיגים חדשים** עדיין אינה מיטבית. לכן, יש לנהוג בזהירות מיוחדת.

התקן את הצמיגים בעלי התעלות העמוקות יותר על הגלגלים הקדמיים.

החישוקים ובורגי הגלגלים מותאמים זה לזה במיוחד. לכן, מומלץ להשתמש בחישוקים ובבורגי גלגלים מקוריים של ŠKODA.

הקפד **לאחסן גלגלים וצמיגים** במקום קריר, יבש וחשוך. יש לאחסן צמיגים ללא גלגל במצב אנכי.

אורך חיי השירות של צמיגים
הצמיגים מתיישנים ומאבדים את מאפייניהם המקוריים, אפילו אם לא נעשה בהם כל שימוש. מומלץ שלא להשתמש בצמיגים בני יותר מ- 6 שנים.

תאריך הייצור מצוין על דופן הצמיג (לפעמים על **צדו הפנימי**). לדוגמה, **DOT ... 10 16...** מציין שהצמיג יוצר בשבוע ה-10 של שנת 2016.

פגמים בצמיגים
מומלץ לבדוק את הצמיגים והחישוקים בקביעות ולחפש סימני נזק (כגון סדקים, סימני עיוות וכדומה).

אם נתקעו בתעלות הצמיג גופים זרים (כגון אבנים קטנות וכדומה), סלק אותם מיד.

אם חדרו **לתוך הצמיג** גופים זרים (כגון מסמרים וכדומה), אל תסיר אותם, אלא פנה למוסך מקצועי.

התקנת צמיגים חדשים
התקן על כל ארבעת הגלגלים אך ורק צמיגים שאושרו לשימוש ברכבך מאותו סוג, באותו גודל (היקף סיבוב) ועם אותה תצורת תעלות עבור הגלגלים באותו סרן.

בעת התקנת צמיגים חדשים, יש להחליף את שני הצמיגים באותו סרן יחד.

צמיגים חד-כיווניים
כיוון הסיבוב מצוין באמצעות **חצים על הצמיג**.

יש להתקין צמיגים אלה בהתאם לכיוון הסיבוב המיועד להם, וזאת על מנת שלא לפגוע ביתרונות הבאים שהם מספקים.

- ▶ יציבות הרכב.
- ▶ אחיזת הכביש.
- ▶ רמת רעשים וקצב שחיקה של הצמיגים.

זהירות

- לעולם אל תשתמש בצמיגים שאינך יודע מה מצבם וגילם - סכנת תאונה.
- לעולם אין לנסוע עם צמיגים פגומים - סכנת תאונה.

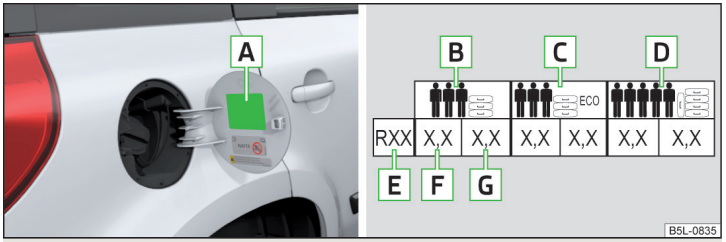
זהירות

- יש להגן על הצמיגים מפני מגע עם חומרים (כגון שמן, חומר סיכה ודלק) העלולים לגרום להם נזק. אם הצמיגים באו במגע עם חומרים כאלה, מומלץ לבדוק אותם במוסך.
- אל תשתמש בחישוקים בעלי משטח חיצוני מלוטש או מבריק בתנאי מזג אוויר חורפיים - סכנת נזק לחישוקים (למשל עקב חשיפה למלחי כביש).

הערה

- מומלץ לבצע כל עבודה הקשורה לחישוקים ולצמיגים במוסך מורשה.
- מומלץ להשתמש בצמיגים, בשרשראות שלג ובכיסויי גלגלים ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

לחץ אוויר בצמיגים



איור 165 **מדבקה עם טבלת ערכי לחץ אוויר בצמיגים / ניפוח אוויר בצמיגים**

ערכי לחץ האוויר עבור צמיגי הרכב מצוינים במדבקה עם סמלים A » איור 165 (בארצות מסוימות מופיע טקסט במקום הסמלים).

ש להתאים תמיד את לחץ האוויר בצמיגים לעומס המטען.

B לחץ אוויר לעומס חלקי

C לחץ אוויר לשמירה על איכות הסביבה (צריכת הדלק ופליטת החומרים המזהמים מופחתות במידה משמעותית)

D לחץ אוויר לעומס מלא

E קוטר הצמיג באינץ'

נתון זה נועד רק לספק מידע על לחץ האוויר הדרוש בצמיגים. הוא אינו מציג מפרט מלא של גודלי הצמיגים המאושרים לשימוש ברכבך. מידע מפורט זה מופיע בתיעוד הטכני של הרכב, בהצהרה על תאימות לתקנים ("מסמך COC") וכן במדבקת נתוני הרכב » עמוד 166.

F ערך לחץ האוויר בצמיגי הסרן הקדמי

G ערך לחץ האוויר בצמיגי הסרן האחורי

בדיקת לחץ האוויר בצמיגים

בדוק את לחץ האוויר בצמיגים, כולל בגלגל החירום, לפחות פעם בחודש וכן לפני כל נסיעה ארוכה.

בדוק את לחץ האוויר רק כשהצמיגים קרים. אל תפחית את הלחץ כשהצמיגים חמים.

ברכבים המצוידים בבקרת לחץ אוויר בצמיגים, יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת בכל פעם שמשנים את הלחץ במערכת » עמוד 117.

זהירות

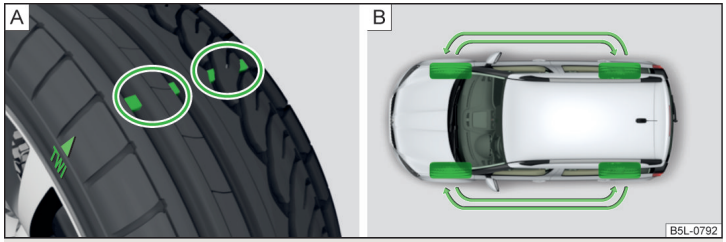
- לעולם אין לנסוע עם צמיגים שלחץ האוויר בהם אינו תקין - סכנת תאונה.
- במקרה של אובדן לחץ אוויר פתאומי ומהיר (למשל במקרה של תקר בצמיג), יש לנסות לעצור את הרכב בזהירות, מבלי לבצע תנועות היגוי חדות ומבלי לבלום בחוזקה - סכנת תאונה.

הערה

ניתן להשיג את מסמך ההצהרה על תאימות לתקנים ("מסמך COC") אצל סוכני ŠKODA[1] המורשים.

[1] תקף רק לארצות מסוימות ולגרסאות דגם מסוימות.

שחיקת צמיגים והחלפת גלגל



איור 166 **מחווני שחיקה / החלפת גלגל**

הגורמים הבאים מגבירים ומאיצים את **שחיקת הצמיגים**.
- ▸לחץ אוויר לא תקין בצמיגים.
- ▸סגנון נהיגה (כגון נסיעה מהירה בעיקולים ובפניות, פעולות האצה ובלימה חזקות ופתאומיות).
- ▸איזון גלגלים שגוי (יש לבצע איזון גלגלים לאחר כל החלפה/תיקון של צמיג וכאשר ניתן לחוש "חוסר יציבות" בהיגוי).
- ▸יישור גלגלים שגוי.

בבסיס תעלות הצמיגים נמצאים **מחווני שחיקה**, המסמנים את עומק התעלות המינימלי המותר » איור 166 - A. כאשר מחווני השחיקה ותעלות הצמיג מגיעים לעומק אחיד, הצמיד נחשב לשחוק. אותיות "TWI" או סמלים אחרים (כגון △) המסומנים על דופן הצמיגים מאפשרים לזהות את אזור המיקום של מצייני השחיקה בצמיג.

על מנת להבטיח שחיקה אחידה של הצמיגים, מומלץ **להחליף** בין **הגלגלים** אחת לכל 10,000 ק"מ לפי התרשים » איור 166 - B.

! זהירות
- לכל המאוחר, יש להחליף את הצמיגים בחדשים כשהם נשחקים עד מצייני השחיקה - סכנת תאונה.
- יישור גלגלים שגוי פוגע ביכולת השליטה ברכב - סכנת תאונה.
- רעידות חריגות או נטייה של הרכב "למשוך" הצדה עלולים להצביע על נזק בצמיג. האט את הרכב ועצור! אם לא ניתן להבחין בסימנים חיצוניים לנזק שנגרם לצמיג, פנה למוסך לקבלת עזרה מקצועית.

גלגל חירום

השתמש בגלגל החירום רק עד שתגיע למוסך הקרוב, מכיוון שהוא **אינו מתאים לשימוש ממושך**.

גלגל החירום מצויד תמיד בלוחית אזהרה, המוצמדת לחישוק.

אם עליך להשתמש בגלגל החירום, קרא בעיון את ההנחיות הבאות והקפד לפעול על פיהן.
- ▸אין לכסות או להסתיר את לוחית האזהרה.
- ▸שמור על ערנות מיוחדת במהלך הנסיעה.
- ▸יש לנפח את גלגל החירום בלחץ האוויר המרבי שצוין עבור הרכב » עמוד 143.

ברכבים המצוידים בבקרת לחץ אוויר בצמיגים, יש לשמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת » עמוד 117.

! זהירות
- לעולם אל תנהג ברכב כשמותקן בו יותר מגלגל חירום אחד!
- בעת נסיעה ברכב שמותקן בו גלגל חירום, יש להימנע מהאצה מלאה (לחיצה על דוושת הדלק עד הסוף), מבלימה חזקה ומהירה ומביצוע פניות חדות ופתאומיות בהיגוי.
- אין להתקין שרשראות שלג על גלגל החירום.
- שים לב להנחיות שרשומות בלוחית האזהרה של גלגל החירום.

סימוני צמיגים

הסבר לסימונים שעל הצמיגים - לדוגמה, 225/50 R 17 91 T

225	רוחב הצמיג במילימטרים
50	יחס גובה/רוחב באחוזים
R	אות הקוד של צורת הצמיג - **R**- רדיאלי
17	קוטר הגלגל באינץ'
91	קוד עומס
T	סמל מהירות

קוד עומס - מציין את דירוג העומס המרבי עבור כל צמיג

קוד עומס	90	91	92	93	94	95	97
עומס (בק"ג)	600	615	630	650	670	690	730

סמל מהירות - מציין את מהירות הנסיעה המרבית המותרת עבור סוגי הצמיגים השונים

סמל מהירות	S	T	U	H	V	W	Y
מהירות מרבית (בקמ"ש)	180	190	200	210	240	270	300

זהירות

לעולם אין לחרוג מערכי **דירוג העומס והמהירות** המרביים המותרים עבור הצמיגים שמותקנים ברכב - סכנת תאונה.

נהיגה במזג אוויר חורפי

צמיגים לכל עונות השנה (או צמיגי "חורף")

צמיגים לכל עונות השנה או צמיגי "חורף" (מסומנים באותיות **M+S** ו/או בסמל פסגת הר או פתית שלג ⛷) משפרים באופן משמעותי את אחיזת הכביש ואת השליטה ברכב בתנאי מזג אוויר חורפיים.

כדי לשמור על שליטה מיטבית ברכב, יש להתקין צמיגים לכל עונות השנה או צמיגי "חורף", בעלי עומק תעלות של 4 מ"מ לפחות, על כל ארבעת הגלגלים.

אם התקנת ברכב צמיגי "חורף", הקפד להתקין מחדש צמיגי קיץ בזמן, משום שצמיגי קיץ משפרים את השליטה ברכב ואת אחיזת הכביש בכבישים פנויים משלג ומקרח. כמו כן, בטמפרטורות גבוהות מ- 7°C, מרחק הבלימה קצר יותר, רעש תנועת הצמיגים חלש יותר ובלאי הצמיגים מופחת.

סמל מהירות

ניתן להתקין צמיגים לכל עונות השנה או צמיגי "חורף" (המסומנים באותיות **M+S** ובסמל פסגת הר או פתית שלג ⛷) בעלי סיווג מהירות נמוך יותר מזה שמצוין בתיעוד הטכני של הרכב, בתנאי שלא תעבור את המהירות המרבית המותרת עבור צמיגים אלה, אפילו אם היא נמוכה ממהירות הנסיעה המרבית האפשרית לרכבך.

ניתן להגדיר את הגבלת המהירות עבור צמיגי כל השנה או צמיגי "חורף" באמצעות צג MAXI DOT בסעיף התפריט **Winter tyres** (צמיגי חורף) » עמוד 44.

אם מותקנים ברכב צמיגים בעלי דירוג מהירות נמוך יותר מהמהירות המרבית המותרת של הרכב, יש להדביק במקום בולט לנהג בתוך הרכב שלט אזהרה שעליו מצוין ערך המהירות המרבית המותרת עבור הצמיגים המותקנים ברכב. במקרה הצורך יש להגדיר את ערך המהירות המרבי של הצמיגים המותקנים באמצעות צג MAXI DOT בסעיף התפריט **Winter tyres** (צמיגי חורף)[1].

שרשראות שלג

שרשראות שלג משפרות את אחיזת הכביש ואת השליטה ברכב בתנאי מזג אוויר חורפיים.

לפני התקנת שרשרות השלג, הסר את כיסויי הגלגלים » עמוד 148.

השתמש אך ורק בשרשראות שלג שחוליותיהן ומנעוליהן קטנים מ- 12 מ"מ.

[1] תקף במדינות מסוימות.

השימוש בשרשראות שלג שונה ברכבים עם הינע קדמי וברכבים עם הינע לארבעה גלגלים.

רכבים בעלי הינע קדמי

מותר להשתמש בשרשראות שלג על הגלגלים הקדמיים אך ורק בשילוב עם צירופי הצמיגים/חישוקים הבאים.

מידות החישוק	היסט גלגל ET	גודל צמיג
6J x 16	50 מ"מ	R16 205/55
7J x 16	45 מ"מ	R16 205/55
6J x 17	45 מ"מ	R17 205/50

רכבים בעלי הינע לארבעה גלגלים

ניתן להתקין שרשראות שלג על הגלגלים בסרן הקדמי ובסרן האחורי.

אפשר להשתמש בשרשראות שלג על הגלגלים הקדמיים אך ורק בשילוב עם צירופי הצמיגים/חישוקים הבאים.

מידות החישוק	היסט גלגל ET	גודל צמיג
6J x 16	50 מ"מ	R16 205/55
7J x 16	45 מ"מ	R16 205/55
6J x 17	45 מ"מ	R17 205/50

מותר להשתמש בשרשראות שלג על הגלגלים האחוריים אך ורק בשילוב עם צירופי הצמיגים/חישוקים הבאים.

מידות החישוק	היסט גלגל ET	גודל צמיג
7J x 16	45 מ"מ	R16 215/60
7J x 17	45 מ"מ	R17 225/50

זהירות

אין להשתמש בשרשראות בדרכים ללא קרח ושלג - הדבר עלול לפגוע באחיזת הכביש של הרכב ולגרום נזק לצמיגים.

עזרה עצמית

ציוד חירום ועזרה עצמית

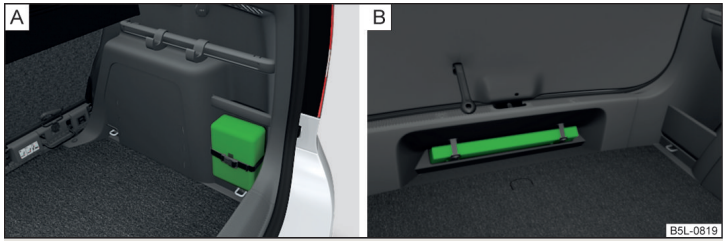
ציוד חירום

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מיקום ערכת העזרה הראשונה ומשולש האזהרה _____ 146
מיקום האפוד הזוהר _____ 146
מטף לכיבוי אש _____ 146
ערכת כלי העבודה של הרכב _____ 147

מיקום ערכת העזרה הראשונה ומשולש האזהרה



איור 167 **מיקום ערכת העזרה הראשונה ומשולש האזהרה**

המידע שלהלן תקף לערכת עזרה ראשונה ולמשולש אזהרה מקוריים של ŠKODA.

מיקום ערכת העזרה הראשונה

ניתן לחבר את ערכת העזרה הראשונה לצדו הימני של תא המטען בעזרת רצועת גומי » איור 167 - A.

מיקום משולש האזהרה

ניתן לחבר את משולש האזהרה בעזרת הרצועות לשקע מתחת לסף תא המטען » איור 167 - B.

אם אבזור הרכב כולל גלגל חלופי, ניתן לאחסן את משולש האזהרה בתיבה נשלפת מימין לגלגל החלופי » עמוד 89.

זהירות

יש לאבטח את ערכת העזרה הראשונה ואת משולש האזהרה היטב למקומם - אחרת הם עלולים לגרום לפציעות של נוסעי הרכב במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.

מיקום האפוד הזוהר



איור 168
תא אחסון עבור האפוד הזוהר

ניתן לאחסן את האפוד הזוהר בתא שמתחת למושב הנהג » איור 168.

מטף לכיבוי אש



איור 169
שחרור המטף לכיבוי אש

מטף כיבוי האש נמצא בתושבת מתחת למושב הנהג ומוצמד למקומו באמצעות שתי רצועות.

› **להוצאת** המטף מהתושבת, שחרר את התפסים בשתי הרצועות בכיוון החץ » איור 169 והוצא את המטף לכיבוי אש.

› **להתקנת** המטף בחזרה, הכנס אותו בחזרה לתושבת ואבטח אותו למקומו בעזרת הרצועות.

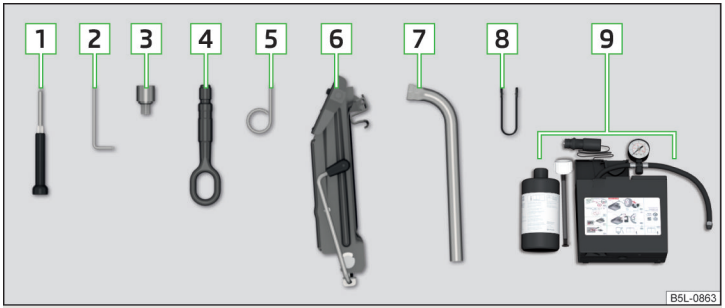
הוראות ההפעלה נמצאות על המטף לכיבוי אש.

שים לב לתאריך התפוגה של המטף לכיבוי אש. לאחר תאריך התפוגה, פעולתו התקינה של המטף לכיבוי אש אינה מובטחת.

זהירות

יש לאבטח את המטף לכיבוי אש היטב למקומו - אחרת הוא עלול לפצוע את נוסעי הרכב במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.

ערכת כלי העבודה של הרכב



איור 170 **ערכת הכלים של הרכב**

תיבת כלי העבודה של הרכב נמצאת בתא האחסון עבור גלגל החירום או בתא האחסון של תא המטען, ובהתאם לאבזור ניתן לאבטחה למקומה בעזרת רצועה.

בהתאם לאבזור הרכב, ייתכן שערכת כלי העבודה תכלול רק חלק מהפריטים הבאים.

1. מברג
2. מפתח להסרה ולהתקנה של הפנסים האחוריים
3. מתאם לבורגי גלגל מונעי גניבה
4. עינית גרירה
5. תפס מתכת לשליפת כיסויי הגלגלים
6. מגבה עם לוחית מידע
7. מפתח לגלגלי הרכב
8. צבת להסרת הכיסויים של בורגי הגלגלים
9. ערכה לתיקון תקר בצמיג

זהירות

- מגבה הרכב שסופק על-ידי היצרן יחד עם הרכב מיועד לסוג הרכב שלך בלבד. אין להרים באמצעותו כלי רכב ומשאות אחרים– סכנת פציעה.
- הקפד לאחסן את כלי העבודה בתיבה באופן בטוח וולוודא שהיא מהודקת באמצעות הרצועה - אחרת הנוסעים עלולים להיפצע במקרה של בלימה פתאומית או התנגשות.

זהירות

לפני אחסון המגבה בתיבת כלי העבודה של הרכב, הברג אותו בחזרה למצבו ההתחלתי - אחרת, הוא עלול לגרום נזק לתיבה.

הערה

הצהרה על תאימות לתקנים מצורפת למגבה הרכב או למארז תיעוד הרכב.

החלפת גלגל

הכנה

למען הבטיחות, הקפד לפעול לפי הכללים הבאים לפני שתבצע החלפת גלגל בשולי הכביש.

- הרחק את הרכב ככל האפשר מהתנועה הזורמת. - בחר מקום בעל קרקע ישרה, שטוחה והדוקה.
- דומם את המנוע.
- ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, שלב **להילוך 1**.
- ברכבים המצוידים **בתיבת הילוכים אוטומטית**, העבר את מוט ההילוכים למצב **P**.
- משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
- הצב את משולש האזהרה במרחק הנדרש על פי תקנות החוק.
- בקש **מכל הנוסעים לצאת מהרכב**. במהלך החלפת הגלגל, על שאר הנוסעים לעמוד במקום בטוח, הרחק מנתיב התנועה (לדוגמה, מאחורי מעקה בטיחות).
- אם מחובר לרכב גרור, נתק אותו.

החלפת גלגל

- הסר את גלגל החירום » עמוד 148.
- הסר את כיסוי הגלגל » עמוד 148 ו/או את כיסויי הברגים » עמוד 149.
- שחרר את בורג הגלגל מונע הגניבה » עמוד 149 ולאחר מכן את שאר בורגי הגלגל » עמוד 149 » !.
- הגבה את הרכב עד שהגלגל הפגום לא ייגע בקרקע » עמוד 150.
- הברג החוצה את בורגי הגלגל והנח אותם על משטח נקי (מטלית, נייר וכדומה).
- הסר את הגלגל הפגום בזהירות.
- הרכב את גלגל החירום למקומו והברג קלות את בורגי הגלגל.
- הורד את הרכב אל הקרקע.

› בעזרת מפתח בורגי הגלגלים, הדק בחוזקה את בורגי הגלגל המנוגדים (ב"הצלבה") » עמוד 149.
› חבר מחדש את כיסוי הגלגל » עמוד 148 ו/או את כיסויי הברגים » עמוד 149.

בעת התקנת צמיג חד-כיווני, שים לב לכיוון הסיבוב » עמוד 142.

על כל הברגים להיות נקיים ולהסתובב בקלות. אם בורגי הגלגל חלודים ומסתובבים בקושי, יש להחליפם.

! זהירות

- כל עוד הרכב אינו מוגבה באמצעות המגבה, יש לשחרר את הברגת בורגי הגלגלים רק מעט (סיבוב אחד בקירוב). אחרת הגלגל עלול להשתחרר וליפול - סכנת פציעה.
- לעולם אל תשמן או תגרז את בורגי הגלגל - סכנת תאונה.

הפעולות הבאות

לאחר החלפת גלגל, יש לבצע את הפעולות הבאות.

› אחסן את הגלגל בגומחה שמתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען, וקבע אותו למקומו באמצעות בורג הבטיחות.
› אחסן את ערכת הכלים של הרכב במקום המיועד לה.
› בדוק את לחץ האוויר בצמיג הגלגל שהתקנת ובמידת הצורך תקן אותו. בנוסף, אם רכבך מצויד בבקרת לחץ אוויר בצמיגים, שמור את ערכי לחץ האוויר בזיכרון המערכת » עמוד 117.
› בדוק בהקדם האפשרי את מומנט ההידוק של בורגי הגלגל. מומנט ההידוק הדרוש הוא **120 Nm**.

החלף את הצמיג הפגום או פנה למוסך מורשה לקבלת מידע על אפשרויות התיקון.

! זהירות

מומנט הידוק גבוה מדי עלול לגרום נזק לבורגי הגלגל ולעוות את משטחי המגע שעל החישוקים באופן בלתי הפיך. אם מומנט ההידוק נמוך מדי, הגלגל עלול להשתחרר במהלך הנסיעה - סכנת תאונה. לכן, עד לבדיקת מומנט ההידוק, סע בזהירות ובמהירות מתונה בלבד.

גלגל הוצאה/אחסון של גלגל חירום



איור 171
הוצאת הגלגל

הגלגל נמצא בגומחה מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען, ומקובע למקומו באמצעות בורג בטיחות מיוחד.

הוצאת הגלגל

› הרם את כיסוי הרצפה.
› הברג החוצה את בורג הבטיחות בכיוון החץ » איור 171 והוצא את הגלגל.
› הוצא את תיבת כלי העבודה.

אחסון הגלגל

› אחסן את התיבה עם כלי העבודה של הרכב בחזרה במקומה.
› הנח את הגלגל בגומחה המיועדת לו, כשצדו החיצוני פונה כלפי מעלה.
› הברג את בורג הבטיחות נגד כיוון השעון עד הסוף » איור 171.
› החזר את כיסוי רצפת תא המטען למקומו.

כיסויי גלגלים

הסרת הכיסוי

› להסרת כיסויי הגלגלים חבר את קרס המתכת לשפת כיסוי הגלגל.
› הכנס את מפתח בורגי הגלגלים דרך התפס, השען את מפתח בורגי הגלגלים על הצמיג והסר את כיסוי הגלגל.

הרכבת הכיסוי

› הרכב את כיבוי הגלגל על החישוק בהתאם לפתח המיועד לשסתום.
› לחץ את כיסוי הגלגל לחישוק, עד שהוא יינעל אליו היטב בכל היקפו.

על גב כיסויי הגלגלים המקוריים של הרכב או של כיסויי גלגלים שנרכשו ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA מופיע סמל המסמן את המיקום המיועד לבורג נגד גניבה. בעת שימוש בבורג גלגל נגד גניבה, יש להתקינו במיקום זה » !.

זהירות

לאחר הרכבת כיסויי גלגלים, יש לוודא שמובטחת זרימת אוויר מספקת לצורך קירור מערכת הבלמים - אחרת, הדבר עלול לגרום לתאונה.

זהירות

- אם כיסוי הגלגל אינו מותקן בהתאם למיקום המיועד לבורג נגד גניבה, עלול להיגרם נזק לכיסוי הגלגל.
- בעת הרכבת כיסוי הגלגל, לחץ עליו בידך בלבד ואל תדפוק עליו בכוח - הדבר עלול לגרום לו נזק.

הערה

מומלץ להשתמש בכיסויי גלגלים ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

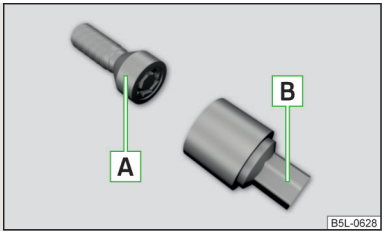
כיסויי בורגי הגלגלים



איור 172
הסרת הכיסויים

› **להסרת הכיסוי** הרכב את הצבת על הכיסוי עד הסוף והסר את הכיסוי בכיוון החץ » איור 172.
› **להתקנת הכיסוי** בחזרה, הרכב את הכיסוי על בורג הגלגל עד הסוף.

בורגי גלגלים נגד גניבה



איור 173
בורג גלגל מונע גניבה ומתאם

בורגי הגלגלים נגד גניבה מגנים על הגלגלים מפני גניבה. ניתן לשחרר/להדק אותם אך ורק באמצעות המתאם B » איור 173 .

› הרכב את המתאם B » איור 173 על הבורג נגד גניבה A עד הסוף.
› הרכב את מפתח הברגים על המתאם B עד הסוף ושחרר/הדק את בורג הגלגל.
› הסר את המתאם.

למקרה שתצטרך להחליף גלגל, המתאם לבורגי הגלגל נגד גניבה חייב להימצא ברכב תמיד.

אם מותקנים ברכב כיסויי הגלגלים המקוריים או כאלה שנרכשו ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA, יש להתקין את בורג הגלגל נגד גניבה במיקום שמסומן על גב כיסוי הגלגל » עמוד 148.

הערה

למתאם ולבורגי הגלגל נגד גניבה משויך מספר קוד. בעזרתו תוכל להשיג מתאם חלופי ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

שחרור/הידוק של בורגי הגלגלים



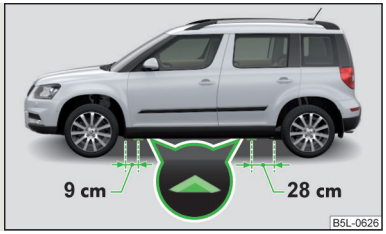
איור 174
שחרור בורגי הגלגלים

› הרכב את מפתח בורגי הגלגלים על בורג הגלגל עד הסוף. עבור בורג גלגל נגד גניבה, השתמש במתאם המיועד לברגים אלה » איור 173 *בעמוד 149*.
› **לשחרור הברגים**, אחוז בקצה מפתח הברגים וסובב את הבורג סיבוב **אחד** בקירוב בכיוון החץ » איור 174.
› **להידוק הברגים**, אחוז בקצה מפתח הברגים והדק את הבורג בחוזקה על-ידי סיבוב נגד כיוון החץ » איור 174.

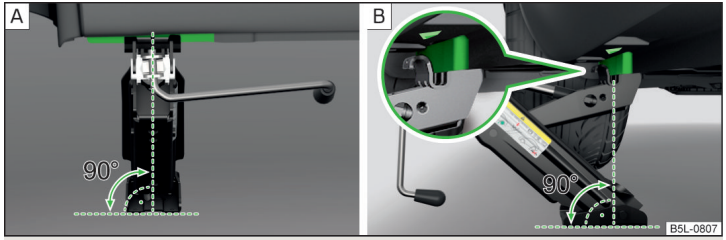
זהירות

אם לא ניתן לשחרר את בורגי הגלגלים, ניתן ללחוץ בעזרת **הרגל** על הקצה של מפתח בורגי הגלגלים. במקרה כזה, יש לאחוז היטב ברכב ולהקפיד על תנוחת גוף בטיחותית - סכנת פציעה.

הגבהת הרכב



איור 175
נקודות הגבהה



איור 176 **מיקום מגבה הרכב**

לפני הגבהת הרכב, קרא בעיון את הוראות הבטיחות » !.

להגבהת הרכב, יש להשתמש במגבה הכלול בערכת כלי העבודה של הרכב. מקם את המגבה בנקודת ההגבהה הקרובה ביותר לגלגל הפגום.

נקודות ההגבהה עבור מגבה הרכב נמצאות ישירות מתחת לסימון בקורה התחתונה של הרכב » איור 175.

› הצב את בסיס המגבה על קרקע ישרה, כך שכל פני השטח שלו מונחים בצמוד לקרקע, וודא שהמגבה נמצא בזווית ישרה ביחס לנקודת ההגבהה » איור 176 - A.

› סובב את הארכובה כדי להרים את המגבה עד שמלחצי המגבה יחבקו את סף תחתית הרכב » איור 176 - B.

› המשך להגביה את הרכב עד שהגלגל יתרומם מעט מהקרקע.

! זהירות

כדי למנוע סכנת פציעה, ציית להנחיות הבאות.

- הגן על הרכב מפני התדרדרות בלתי צפויה.

! זהירות (המשך)

- אבטח את משטח הבסיס של המגבה כראוי כדי למנוע ממנו להחליק ממקומו.
- בעת שימוש במגבה על קרקע לא יציבה (כגון חצץ), פרוס מתחתיו מצע רחב ויציב.
- בעת שימוש במגבה על קרקע חלקלקה (כגון מרצפות חלקות), פרוס מתחתיו מצע מונע החלקה (כגון שטיחון גומי).
- יש להגביה את הרכב רק כשכל הדלתות סגורות.
- לעולם אל תכניס אברי גוף, כגון זרועות או רגליים, מתחת לרכב כאשר הוא מוגבה.
- אין להתניע את המנוע כאשר הרכב מוגבה.

! זהירות

יש לוודא שמגבה הרכב מורכב כראוי על שפת תחתית הרכב - סכנת נזק לרכב.

ערכה לתיקון תקר

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

תיאור הערכה לתיקון תקר _____ 151
הכנה לשימוש בערכה לתיקון תקר בצמיג _____ 151
איטום וניפוח הצמיג _____ 151
הנחיות לנהיגה עם צמיג שעבר תיקון _____ 152

המידע שלהלן חל על הערכה המקורית לתיקון תקר שסופקה יחד עם הרכב.

בעזרת הערכה לתיקון תקר ניתן לאטום תקר בצמיג בקוטר מרבי של 4 מ"מ בקירוב.

תיקון באמצעות הערכה לתיקון תקר בצמיג **בשום אופן אינו מהווה תחליף** לתיקון קבוע של הצמיג. הוא מיועד לאפשר לך להגיע למוסך הקרוב בלבד.

החלף את הצמיג הפגום שתוקן באמצעות הערכה בהקדם האפשרי, או פנה למוסך כדי לברר אם יש אפשרות לתקנו.

אל תסיר מהצמיג גופים זרים (כגון מסמרים או ברגים) שחדרו אליו.

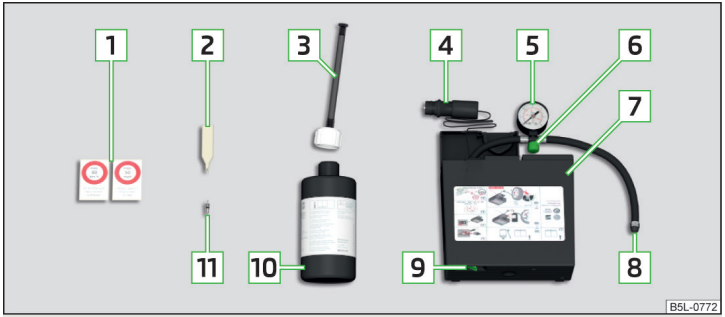
אין להשתמש בערכה לתיקון תקר במצבים הבאים.

- ▸ החישוק פגום.
- ▸ טמפרטורת הסביבה נמוכה מ-20- °C.
- ▸ התקר בצמיג גדול מ- 4 מ"מ.
- ▸ דופן הצמיג ניזוק.
- ▸ תאריך התפוגה (ראה על בקבוק חומר האיטום) חלף.

זהירות

- אם חומר האיטום בא במגע עם העור, שטוף את האזור מיד בכמות גדולה של מים.
- קרא בעיון את ההוראות של יצרן הערכה לתיקון תקר בצמיג.

תיאור הערכה לתיקון תקר



איור 177 **תיאור הערכה לתיקון תקר**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 151.

הערכה נמצאת בקופסה מתחת לכיסוי הרצפה בתא המטען.

1 מדבקה עם הצהרת מהירות "מקסימום 80 קמ"ש" או "מקסימום 50 מייל לשעה"
2 ראש להברגת השסתום
3 צינור מילוי עם פקק
4 תקע חשמל 12 וולט
5 מד לחץ אוויר בצמיג
6 בורג לשחרור לחץ מהצמיג
7 מדחס אוויר (סידור החלקים עשוי להיות שונה בהתאם לדגם מדחס האוויר המסופק יחד עם הרכב)
8 צינור למילוי אוויר בצמיג
9 מתג הפעלה וכיבוי
10 בקבוק עם חומר איטום למילוי הצמיג
11 שסתום חלופי

הערה

הצהרה על תאימות לתקנים מצורפת למדחס האוויר או למארז תיעוד הרכב.

הכנה לשימוש בערכה לתיקון תקר בצמיג

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 151.

למען הבטיחות, הקפד לפעול לפי הכללים הבאים לפני שתבצע תיקון גלגל בשולי הכביש.

- הרחק את הרכב ככל האפשר מהתנועה הזורמת. - בחר מקום בעל קרקע ישרה, שטוחה והדוקה.
- דומם את המנוע.
- ברכבים המצוידים **בתיבת הילוכים ידנית**, שלב **להילוך 1**.
- ברכבים המצוידים **בתיבת הילוכים אוטומטית**, העבר את מוט ההילוכים למצב **P**.
- משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
- הצב את משולש האזהרה במרחק הנדרש על פי תקנות החוק.
- בקש **מכל הנוסעים לצאת מהרכב**. במהלך התיקון, על שאר הנוסעים לעמוד במקום בטוח, הרחק מנתיב התנועה (לדוגמה, מאחורי מעקה בטיחות).
- אם מחובר לרכב גרור, נתק אותו.

איטום וניפוח הצמיג

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 151.

איטום

- הברג החוצה את פקק השסתום.
- הרכב את הראש להברגת השסתום 2 » איור 177*בעמוד 151* על השסתום כך שהשסתום ייכנס לחריץ שבראש ההברגה.
- הברג החוצה את השסתום והנח אותו על משטח נקי (כגון מטלית, נייר וכדומה).
- נער את הבקבוק 10 » איור 177*בעמוד 151* בחוזקה פעמים אחדות.
- הברג בחוזקה את צינור המילוי 3 לבקבוק חומר האיטום 10. רדיד האלומיניום שעל מכסה הבקבוק ינוקב אוטומטית.
- הסר את הפקק מצינור המילוי 3 והרכב את הבקבוק על שסתום הצמיג.
- החזק את הבקבוק 10 כשתחתיתו מופנית כלפי מעלה ומלא את הצמיג בכל חומר האיטום שבבקבוק.
- הסר את צינור המילוי משסתום הצמיג.
- הברג את השסתום בחזרה בעזרת הראש להברגת השסתום 2.

ניפוח

- הברג בחוזקה את הצינור למילוי אוויר בצמיג 8 » איור 177*בעמוד 151* אל שסתום הצמיג.
- ברכבים המצוידים **בתיבת הילוכים ידנית**, העבר את ידית ההילוכים להילוך סרק.
- ברכבים המצוידים **בתיבת הילוכים אוטומטית**, השאר את מוט ההילוכים במצב **P**.
- ודא שהבורג לשחרור הלחץ מהצמיג 6 סגור.
- התנע את המנוע.
- הכנס את התקע 4 לשקע החשמל 12 וולט » עמוד 77.
- הפעל את מדחס האוויר בעזרת מתג ההפעלה והכיבוי 9.

› ברגע שלחץ האוויר בצמיג מגיע לערך של 2.0-2.5 בר, כבה את מדחס האוויר. משך ההפעלה המרבי הוא 6 דקות » !.
› אם לא ניתן להגיע ללחץ אוויר של 2.0-2.5 בר, שחרר את הברגת צינור מילוי האוויר 8 משסתום הצמיג.
› הסע את הרכב כ- 10 מטרים קדימה ואחורה, על מנת שחומר האיטום יוכל "להתפזר" היטב בצמיג.
› חבר מחדש את צינור מילוי האוויר 8 לשסתום הצמיג וחזור שנית על פעולת הניפוח.
› הדבק את המדבקה המתאימה 1 » איור 177*בעמוד 151* על לוח המכשירים, בטווח הראייה של הנהג.

בלחץ אוויר של 2.0-2.5 בר, ניתן להמשיך בנסיעה במהירות מרבית של 80 קמ"ש.

! זהירות

- אם אין אפשרות לנפח את הצמיג ללחץ של 2.0 בר לפחות, אז הנזק גדול מדי. במקרה כזה, לא ניתן לאטום את הצמיג בעזרת חומר האיטום. אל תמשיך בנסיעה! פנה למוסך מורשה לקבלת עזרה.
- הצינור לניפוח הצמיג ומדחס האוויר עלולים להתחמם במהלך ניפוח הצמיג - סכנת כוויה.

! זהירות

כבה את מדחס האוויר לאחר 6 דקות הפעלה לכל היותר - סכנת נזק למדחס! לפני הפעלת מדחס האוויר מחדש, המתן דקות אחדות עד שהוא יתקרר.

הנחיות לנהיגה עם צמיג שעבר תיקון

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 151.

יש לבדוק את לחץ האוויר בצמיג המתוקן לאחר 10 דקות נסיעה.

אם לחץ האוויר בצמיג הוא 1.3 בר ומטה

› במקרה כזה לא ניתן לאטום את הצמיג בעזרת הערכה באופן מספק. **אל תמשיך בנסיעה!** פנה למוסך לקבלת עזרה.

אם לחץ האוויר בצמיג הוא 1.3 בר ומעלה

› תקן את לחץ האוויר בצמיג לערך הנדרש » עמוד 143.
› המשך בנסיעה בזהירות עד למוסך הקרוב, במהירות של 80 קמ"ש לכל היותר.

! זהירות

ביצועי הנסיעה של צמיג ממולא בחומר איטום אינם זהים לאלה של צמיג רגיל. לכן, בדוק את הדברים הבאים.

- אל תנהג במהירות גבוהה מ-80 קמ"ש.
- הימנע מהאצה מלאה, מבלימה חזקה ומביצוע פניות בפזיזות.

התנעה באמצעות כבלים

מבוא לנושא

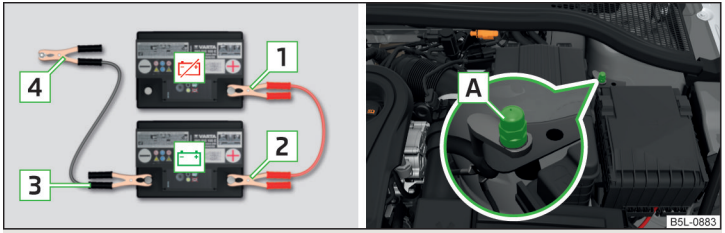
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

התנעה באמצעות כבלים ומצבר של רכב אחר _____ 152

! זהירות

- בעת ביצוע עבודות בתא המנוע, יש לציית לאזהרות הבאות » עמוד 135.
- בעת טיפול במצבר הרכב, הקפד לפעול על פי ההנחיות הבאות » עמוד 140.
- מצבר שהתרוקן עלול לקפוא כבר בטמפרטורות הנמוכות רק מעט מ-0 °C. אם המצבר קפוא, אין לבצע התנעה בכבלים באמצעות מצבר של רכב אחר - סכנת פיצוץ וכוויה כימית!
- אין להתניע באמצעות כבלים אם מפלס החומצה של מצבר הרכב נמוך - סכנת התפוצצות ופציעות!

התנעה באמצעות כבלים ומצבר של רכב אחר



איור 178 **התנעה באמצעות כבלים: המצבר שהתרוקן, המצבר שמספק את הזרם / נקודת ההארקה של המנוע ברכב עם מערכת START-STOP**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 152.

אם לא ניתן להתניע את המנוע משום שמצבר הרכב התרוקן, תוכל להשתמש במצבר של רכב אחר כדי להתניע את המנוע. לשם כך דרושים כבלי התנעה בעלי קוטר גדול מספיק ותנינים מבודדים.

המתח הנקוב של שני המצברים חייב להיות 12 וולט. אסור ש**קיבולת** (באמפר-שעה) של המצבר המספק את הזרם תהיה נמוכה באופן משמעותי מקיבולת המצבר שהתרוקן.

חיבור כבלי ההתנעה חייב להתבצע בסדר הנכון.

› חבר את המהדק 1 לקוטב החיובי של המצבר המרוקן.
› חבר את המהדק 2 לקוטב החיובי של המצבר שמספק את הזרם.

› חבר את המהדק 3 לקוטב השלילי של המצבר שמספק את הזרם.
› ברכבים **עם** מערכת START-STOP, חבר את המהדק 4 לנקודת ההארקה של המנוע A » איור 178.
› ברכבים **ללא** מערכת START-STOP, חבר את המהדק 4 לחלק מתכת מוצק המחובר בחוזקה לבלוק המנוע או ישירות לבלוק המנוע עצמו.

התנעת המנוע

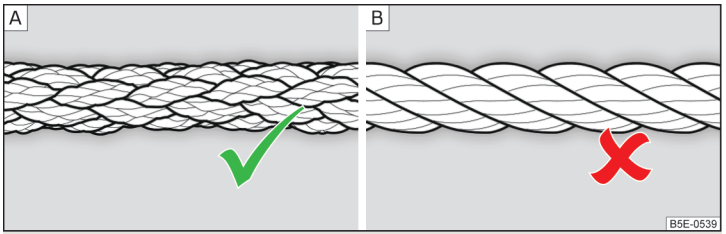
› התנע את מנוע הרכב שמספק את הזרם והשאר אותו פועל בהילוך סרק.
› התחל בהתנעה ברכב שמצברו מרוקן.
› אם המנוע אינו מותנע בתוך 10 שניות, הפסק את ניסיונות ההתנעה והמתן חצי דקה לפני שתנסה שוב.
› נתק את הכבלים בדיוק **בסדר ההפוך** מסדר חיבורם.

! זהירות

■ לעולם אל תחבר את כבל ההתנעה לקוטב השלילי של המצבר המרוקן - סכנת פיצוץ.
■ יש למנוע מגע בין החלקים הבלתי מבודדים של חבקי הקטבים - סכנת קצר חשמלי!
■ בנוסף, יש למנוע מגע בין הכבל המחובר לקוטב החיובי של המצבר לחלקים מוליכי חשמל ברכב - סכנת קצר חשמלי!
■ יש לנתב את כבלי ההתנעה באופן שימנע מהם להסתבך או להיתפס באחד החלקים הנעים בתא המנוע - סכנת פציעה וסכנת נזק לרכב.

גרירת רכב

הנחיות לביצוע גרירה



איור 179 **חבל גרירה קלוע / חבל גרירה מפותל**

לגרירה באמצעות חבל גרירה, השתמש אך ורק בחבל קלוע מסיבי פלסטיק » איור 179 - A » !.

חבר את חבל הגרירה או את מוט הגרירה אל **טבעת הגרירה הקדמית** » עמוד 154, אל **טבעת הגרירה האחורית** » עמוד 154 או אל **וו הגרירה של התקן הגרירה** » עמוד 118.

תנאים לביצוע הליך גרירה.

✓ **אסור לגרור רכבים המצוידים בתיבת הילוכים אוטומטית עם סרן אחורי מורם - סכנת נזק לתיבת ההילוכים!**
✓ אם השמן בתיבת ההילוכים אזל, מותר לגרור את הרכב אך ורק כשהסרן הקדמי מורם, או להובילו באמצעות רכב גרר או על גבי גרור.
✓ מהירות הנסיעה המרבית בעת גרירה היא **50 קמ"ש**.
✓ אם לא ניתן לגרור את הרכב באופן שתואר או אם מרחק הגרירה גדול מ-50 ק"מ, חובה להוביל את הרכב באמצעות משאית גרר.

נהג הרכב הגורר

› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים ידנית**, שחרר את דוושת המצמד לאט בעת התחלת הנסיעה.
› ברכבים המצוידים ב**תיבת הילוכים אוטומטית**, לחץ על דוושת הדלק בזהירות רבה.
› התחל בנסיעה רק כאשר החבל מתוח היטב.

נהג הרכב הנגרר

› במידת האפשר, יש לגרור את הרכב כשהמנוע פועל. מגבר הבלימה והגה הכוח פועלים רק כשהמנוע פועל, אחרת יש להפעיל כוח רב מהרגיל במידה ניכרת כדי ללחוץ על דוושת הבלמים ולסובב את גלגל ההגה.
› אם לא ניתן להתניע את המנוע, הפעל את מתג ההצתה כדי שגלגל ההגה לא יינעל ותוכל להשתמש באורות האיתות, במגבים ובמערכת שטיפת השמשות.
› שלב להילוך סרק, או אם רכבך מצויד בתיבת הילוכים אוטומטית, העבר את מוט בורר ההילוכים למצב **N**.
› במהלך הגרירה, ודא שחבל הגרירה נשאר תמיד מתוח.

! זהירות

■ אין להשתמש בחבל גרירה מפותל לצורך גרירה » איור 179 - B, מכיוון שטבעת הגרירה עלולה להתברג החוצה ולהשתחרר ממקומה - סכנת תאונה.
■ יש לוודא שחבל הגרירה אינו מסובב - סכנת תאונה.

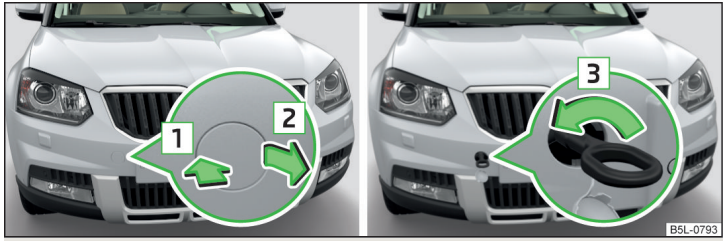
! זהירות

■ אין להתניע את המנוע בגרירה - סכנת נזק למנוע. כדי להתניע את הרכב במקרה חירום, ניתן להשתמש במצבר של רכב אחר » עמוד 152, *התנעה באמצעות כבלים*.
■ בעת גרירת רכב מחוץ לכביש סלול, עלול להיווצר עומס יתר על רכיבי החיבור בין שני הרכבים ולגרום להם לנזק.

i הערה

מומלץ להשתמש בחבל גרירה ממבחר האביזרים המקוריים של ŠKODA.

טבעת גרירה קדמית



איור 180 **הסרת הכיסוי / הרכבת טבעת הגרירה**

הסרה/התקנה של הכיסוי

› **להסרה**, דחף את הכיסוי בכיוון החץ 1 והסר אותו בכיוון החץ 2 » איור 180.
› **להתקנת הכיסוי**, הרכב את הכיסוי למקומו באזור המסומן בחץ 1 ולאחר מכן לחץ את צדו הנגדי של הכיסוי למקומו. הכיסוי צריך להינעל במקומו היטב.

התקנה/הסרה של טבעת הגרירה

› **להתקנה**, הברג את טבעת הגרירה בעזרת היד בכיוון החץ 3 » איור 180 עד הסוף » !.

להידוק הטבעת, מומלץ להשתמש במפתח הברגים, בטבעת גרירה של רכב אחר או בחפץ דומה שניתן להכניס דרך הטבעת.

› **להסרה**, הברג החוצה את טבעת הגרירה בכיוון המנוגד לכיוון החץ 3.

! זהירות

טבעת הגרירה חייבת להיות מוברגת בחוזקה למקומה, אחרת היא עלולה להתנתק במהלך גרירת רכבך על-ידי רכב אחר או גרירה של רכב אחר באמצעותו.

טבעת גרירה אחורית



איור 181 **הסרת הכיסוי / הרכבת טבעת הגרירה**

הסרה/התקנה של הכיסוי

› **להסרה**, דחף את הכיסוי בכיוון החץ 1 והסר אותו בכיוון החץ 2 » איור 181.
› **להתקנת הכיסוי**, הרכב את הכיסוי למקומו באזור המסומן בחץ 1 ולאחר מכן לחץ את צדו הנגדי של הכיסוי למקומו. הכיסוי צריך להינעל במקומו היטב.

התקנה/הסרה של טבעת הגרירה

› **להתקנה**, הברג את טבעת הגרירה בעזרת היד בכיוון החץ 3 » איור 181 עד הסוף » !.

להידוק הטבעת, מומלץ להשתמש במפתח הברגים, בטבעת גרירה של רכב אחר או בחפץ דומה שניתן להכניס דרך הטבעת.

› **להסרה**, הברג החוצה את טבעת הגרירה בכיוון המנוגד לכיוון החץ 3.

רכבים המצוידים בהתקן לגרירת גרור

ברכבים המצוידים בהתקן גרירה מובנה שהותקן על-ידי היצרן, אין מתחתיו נקודת חיבור עבור טבעת הגרירה המתברגת. לצורך גרירה, השתמש בוו הגרירה » עמוד 118, *התקן גרירה*.

! זהירות

טבעת הגרירה חייבת להיות מוברגת בחוזקה למקומה, אחרת היא עלולה להתנתק במהלך גרירת רכבך על-ידי רכב אחר או גרירה של רכב אחר באמצעותו.

שלט-רחוק ופנס נייד - החלפת סוללות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מפתח עם לשונית מתקפלת _____ 155
הפעלת חימום העזר (חימום כשהמנוע כבוי) בעזרת השלט-רחוק _____ 155
מנורה ניידת _____ 155

זהירות

- הסוללה/ות החלופיות חייבות לתאום למפרט המקורי.
- בעת החלפת הסוללות, ודא שהכנסת את הסוללות החדשות בהתאם לסימוני הקטבים (+, -).

הערה

- מומלץ להחליף את הסוללות במוסך.
- החלפת הסוללה במפתח עם מדבקת כיסוי מעוטר תגרום נזק לכיסוי המעוטר. ניתן לרכוש כיסוי מעוטר חלופי אצל סוכן ŠKODA מורשה.

מפתח עם לשונית מתקפלת

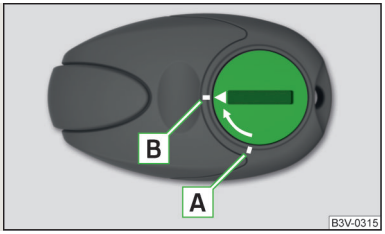


איור 182 **הסרת הכיסוי / הוצאת הסוללה**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 155.

› פתח את לשונית המפתח.
› שחרר את כיסוי הסוללה A » איור 182 במקומות המסומנים בחצים 1 בעזרת האגודל או מברג שטוח.
› הוצא את הסוללה הישנה בכיוון החץ 2 והתקן סוללה חדשה במקומה.
› הרכב את מכסה הסוללה A ולחץ עליו עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

הפעלת חימום העזר (חימום כשהמנוע כבוי) בעזרת השלט-רחוק

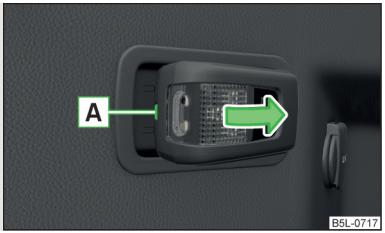


איור 183
שלט-רחוק: כיסוי הסוללה

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 155.

› הכנס חפץ שטוח וקהה (כגון מטבע) לחריץ שבכיסוי הסוללה » איור 183.
› סובב את הכיסוי נגד כיוון החץ עד לסימון A כדי לפתוח את הכיסוי.
› החלף את הסוללה וחבר מחדש את הכיסוי.
› סובב את הכיסוי בכיוון החץ עד לסימון B כדי לסגור את הכיסוי.

מנורה ניידת



איור 184
תפס בכיסוי תא הסוללות

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 155.

› שלוף את המנורה בכיוון החץ » איור 184.
› היעזר בחפץ דק ומחודד כדי להרים את כיסוי הסוללות באזור התפס A.
› החלף את הסוללות.
› הרכב את כיסוי הסוללות ולחץ עליו עד שהוא יינעל למקומו בנקישה.

זהירות

שימוש בסוללות מסוג שאינו מתאים או בסוללות שאינן ניתנות לטעינה חוזרת עלול לגרום נזק למנורה ולמערכת החשמל של הרכב.

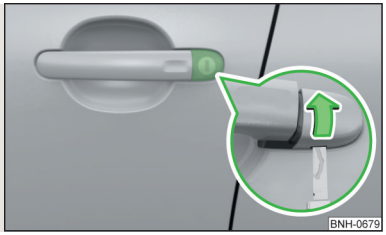
נעילה/שחרור נעילה במצב חירום

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נעילה/שחרור נעילה של דלת הנהג _____ 156
נעילת דלת ללא מנעול _____ 156
שחרור נעילת דלת תא המטען _____ 156
שחרור חירום של נעילת מוט ההילוכים _____ 157

נעילה/שחרור נעילה של דלת הנהג



איור 185
ידית בדלת הנהג: פתיחת כיסוי המנעול

במקרה חירום, ניתן לנעול או לשחרר את הנעילה של דלת הנהג על-ידי סיבוב המפתח במנעול.

› משוך בידית הדלת והחזק אותה במצב זה.
› הכנס את המפתח לרווח שבחלק התחתון של הכיסוי » איור 185 ופתח את הכיסוי בכיוון החץ.
› שחרר את ידית הדלת.
› הכנס את מפתח הרכב למנעול ונעל/שחרר את נעילת הרכב.
› משוך בידית הדלת והחזק אותה במצב זה.
› התקן את הכיסוי בחזרה למקומו.

זהירות

בעת נעילה או שחרור נעילה במצב חירום, היזהר שלא לגרום לנזקי צבע ברכב.

נעילת דלת ללא מנעול

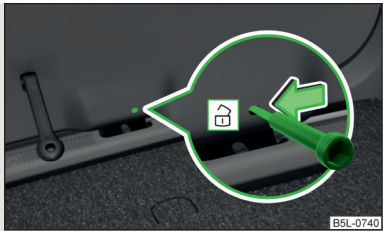


איור 186 **נעילת חירום: דלת אחורית משמאל/ימין**

› פתח את הדלת האחורית המבוקשת והסר את הכיסוי A » איור 186.
› הכנס את המפתח לחריץ וסובב אותו בכיוון החץ (מצב קפיצי).
› התקן את הכיסוי A בחזרה.

כשתסגור את הדלת, היא תינעל.

שחרור נעילת דלת תא המטען

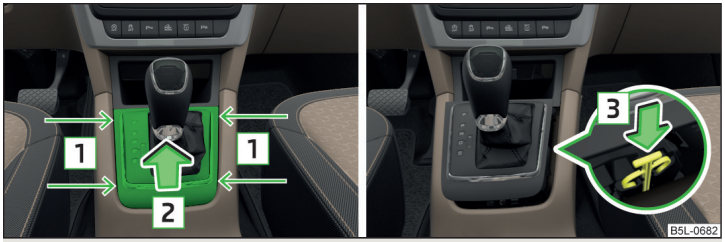


איור 187
שחרור נעילת דלת תא המטען

ניתן לשחרר את נעילת דלת תא המטען מבפנים באופן ידני.

› הכנס מברג או כלי עבודה דומה לפתח שבדיפון הדלת » איור 187 עד הסוף.
› סובב בכיוון החץ כדי לשחרר את נעילת דלת תא המטען.

שחרור חירום של נעילת מוט ההילוכים



איור 188 **הסרת הכיסוי / שחרור נעילת מוט ההילוכים**

› משוך את בלם היד בחוזקה למעלה.
› הכנס מברג שטוח או כלי עבודה דומה לחריץ שבאזור החצים 1 » איור 188 ושחרר את הכיסוי בכיוון החץ 2.
› לחץ על רכיב הפלסטיק הצהוב בכיוון החץ 3 תוך כדי לחיצה על לחצן הנעילה שבראש מוט ההילוכים והעבר את המוט למצב **N**.

אם תחזיר את מוט ההילוכים למצב **P**, הוא יינעל מחדש.

זהירות

בעת הרמת הכיסוי, היזהר שהמברג לא יפגע בשום חלק בסביבת מוט ההילוכים ויגרום לו נזק.

החלפת להבי מגבים

מבוא לנושא

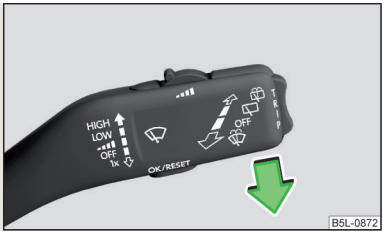
בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

החלפת להבי המגבים של השמשה הקדמית ____ 157
החלפת להב המגב של השמשה האחורית ____ 158

זהירות

לשמירה על הבטיחות, יש להחליף את להבי המגבים פעם או פעמיים בשנה.

החלפת להבי המגבים של השמשה הקדמית



איור 189
העברת זרועות המגבים למצב תחזוקה



איור 190 **החלפת להב מגב בשמשה הקדמית**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 157.

לפני החלפת להבי המגבים, סגור את מכסה המנוע והעבר את זרועות המגבים למצב תחזוקה.

העברת המגבים למצב תחזוקה

› הפעל את מתג ההתנעה וכבה אותו.
› בתוך 10 שניות, הסט את ידית ההפעלה בכיוון החץ » איור 189 והחזק אותה במצב מוסט 2 שניות בקירוב.

הסרת להב מגב

› הרם את זרוע המגב מהשמשה בכיוון החץ 1 » איור 190.
› הטה את להב המגב באותו הכיוון.
› אחוז בזרוע המגב היטב ולחץ את רכיב הנעילה A בכיוון החץ 2.
› הסר את להב המגב בכיוון החץ 3.

התקנת להב מגב

› החלק את להב המגב בכיוון המנוגד לכיוון החץ 3 עד שהוא יינעל למקומו. ודא שלהב המגב מחובר למקומו היטב.

› קפל את זרוע המגב בחזרה אל השמשה.
› הפעל את מתג ההצתה והסט את ידית ההפעלה בכיוון החץ » איור 189.

זרועות המגבים יחזרו למצבן ההתחלתי.

החלפת להב המגב של השמשה האחורית



איור 191 **החלפת להב המגב של השמשה האחורית**

תחילה, קרא בעיון את ! בעמוד 157.

הסרת להב מגב

› הרם את זרוע המגב » עמוד 158 מהשמשה בכיוון החץ 1 » איור 191.
› הטה את להב המגע באותו הכיוון.
› אחוז בזרוע המגב היטב ולחץ את רכיב הנעילה A בכיוון החץ 2.
› הסר את להב המגב בכיוון החץ 3.

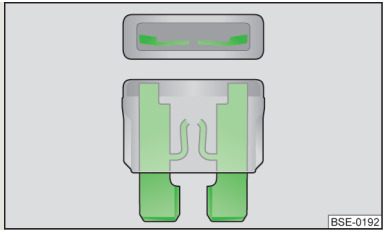
התקנת להב מגב

› החלק את להב המגב בכיוון המנוגד לכיוון החץ 3 עד שהוא יינעל למקומו. ודא שלהב המגב מחובר למקומו היטב.
› קפל את זרוע המגב בחזרה אל השמשה.

נתיכים ונורות

נתיכים

מבוא לנושא



איור 192
נתיך שרוף

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נתיכים בלוח המכשירים _____ 159
שיוכי הנתיכים בלוח המכשירים _____ 159
נתיכים בתא המנוע _____ 160
שיוכי הנתיכים בתא המנוע _____ 160

המעגלים החשמליים הנפרדים מוגנים בנתיכי אמייל. ניתן לזהות נתיך שרוף לפי פסי המתכת שנמסו והתנתקו זה מזה » איור 192.

! זהירות

לפני כל עבודה שתבצע בתא המנוע, קרא את ההנחיות והאזהרות » עמוד 135 ופעל על פיהן.

! זהירות

- החלף את הנתיך הפגום בנתיך חדש בעל דירוג אמפר **זהה**.
- אם הנתיך החדש נשרף שוב לאחר זמן קצר, יש לפנות למוסך מורשה.
- "אין לתקן" או להחליף נתיכים בנתיכים בעלי דירוג זרם חזק יותר - הדבר עלול לגרום לסכנת שרפה ולנזק למערכת חשמל אחרת ברכב.

i הערה

- מומלץ להחזיק תמיד ברכב נתיכים חלופיים.
- לנתיך אחד עשויים להשתייך רכיבים חשמליים אחדים. לרכיבים חשמליים מסוימים שייכים מספר נתיכים.

נתיכים בלוח המכשירים



איור 193
כיסוי תיבת הנתיכים

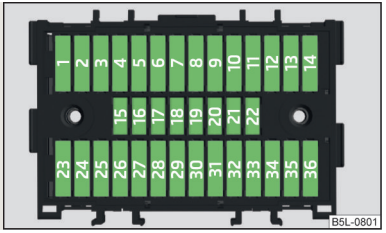
תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 158.

הנתיכים נמצאים מאחורי כיסוי, בצדו השמאלי של לוח המכשירים.

החלפת נתיך

› שלוף את המפתח ממתג ההצתה וכבה את כל האורות ואת כל הרכיבים החשמליים וצרכני החשמל.
› הכנס מברג צר לפתח שבכיסוי בכיוון החץ » איור 193.
› שחרר את כיסוי תיבת הנתיכים והסר אותו.
› הוצא את מלקטת הפלסטיק מהתפס שבכיסוי תיבת הנתיכים.
› שלוף את הנתיך הפגום בעזרת המלקטת, ולאחר מכן הרכב במקומו נתיך חדש.
› הרכב מחדש את הכיסוי של תיבת הנתיכים.
› החזר את המלקטת למקומה.

שיוכי הנתיכים בלוח המכשירים



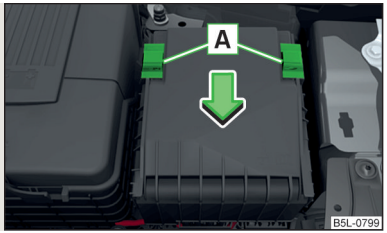
איור 194
נתיכים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 158.

מס.	רכיב חשמלי
1	חימום של מערכת אוורור תיבת ההילוכים (מנוע דיזל) תיבת הילוכים אוטומטית
2	התקן גרירה - פנס שמאלי
3	התקן גרירה - שקע חשמל
4	מכלל מחוונים, ידית הפעלה מתחת לגלגל ההגה, מצלמה
5	מפזר אוויר עבור מערכת החימום, מערכת האוורור, מערכת מיזוג האוויר, Climatronic
6	מגב שמשה אחורית
7	שיחת חירום
8	התקן גרירה - פנס ימני
9	תאורת חלל פנים, אור ערפל אחורי
10	חיישן גשם, בורר אורות, שקע אבחון
11	פנס חזית - צד שמאל
12	פנס חזית - צד ימין
13	רדיו
14	מערכת בקרה מרכזית, מערכת בקרת מנוע
15	בורר אורות
16	הנעה כל-גלגלית
17	KESSY, נעילת היגוי
18	שקע אבחון, מערכת בקרת מנוע, חיישן בלימה, הנעה כל-גלגלית, START-STOPP
19	ABS, ESC, מתג עבור תצוגת בקרת הצמיגים, עזר חנייה, OFF ROAD, START-STOP
20	כרית אוויר
21	מרווח שירות משתנה - WIV, פנס נסיעה לאחור, מראה בעלת עמעום אוטומטית, חיישן לחץ, הכנה לטלפון, חיישן מסת אוויר, ויסות אלומות האור של הפנסים והטיית הפנסים
22	מכלל מחוונים, הגה כוח אלקטרו-מגנטי, אפיק נתונים
23	נעילה מרכזית, דלת תא מטען
24	חלונות חשמליים - מאחור
25	חימום שמשה אחורית, מערכת עזר לחימום ולאוורור כשהמנוע כבוי
26	שקע חשמל בתא מטען

מס.	רכיב חשמלי
27	גג שמש פנורמי, תפעול חשמלי של וילון השמש
28	משאבת דלק, שסתום הזרקת דלק, חימום AdBlue®
29	חלונות חשמליים - מלפנים, מראות צד - חימום, פונקציית קיפול, כוונון המראה
30	שקע חשמל 12 וולט - מלפנים ומאחור
31	מערכת ניקוי פנסים
32	מושבים קדמיים ניתנים לחימום
33	חימום, מיזוג אוויר, Climatronic, הפעלה מרחוק של מערכת העזר לחימום
34	מערכת אזעקה נגד גניבה, צופר עתודה
35	תיבת הילוכים אוטומטית
36	התקן גרירה

נתיכים בתא המנוע



איור 195
כיסוי תיבת הנתיכים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 158.

ברכבים בעלי מפרטי אבזור מסוימים, יש להסיר את כיסוי המצבר לפני הסרת כיסוי תיבת הנתיכים » עמוד 141.

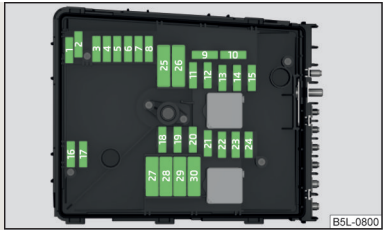
החלפת נתיך

› דחף את התילים A » איור 195 בכיוון החץ. מאחורי התפסים מתגלה לעין הסמל 🔒.
› הסר את הכיסוי.
› החלף את הנתיך הפגום.
› הצב את כיסוי תיבת הנתיכים במקומו ודחף את התפסים A בכיוון המנוגד לכיוון החץ. לפני התפסים מתגלה לעין הסמל 🔒.

! זהירות

הקפד להרכיב את כיסוי תיבת הנתיכים בתא המנוע למקומו כראוי, אחרת עלולים לחדור מים לתיבת הנתיכים - סכנת נזק לרכב!

שיוכי הנתיכים בתא המנוע



איור 196
נתיכים

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 158.

מס.	רכיב חשמלי
1	אינו בשימוש
2	תיבת הילוכים אוטומטית, מערכת בקרת AdBlue
3	מודול נתוני מצבר
4	ABS
5	תיבת הילוכים אוטומטית
6	אינו בשימוש
7	אספקת מתח למחבר 15, מתנע
8	רדיו, מכלל מחוונים, טלפון
9	אינו בשימוש
10	מערכת בקרת מנוע
11	מערכת עזר לחימום ואוורור
12	אפיק נתונים
13	מערכת בקרת מנוע
14	מתג התנעה
15	בחון למדא, משאבת דלק, מערכת מצתי להט
16	פנס חזית ימני, פנס אחורי ימני
17	צופר
18	מגבר מערכת שמע
19	מגבי השמשה הקדמית
20	שסתום בקרת לחץ דלק, משאבת דלק בלחץ גבוה
21	בחון למדא

מס.	רכיב חשמלי
22	מתג לדוושת בלמים, מתג לדוושת מצמד
23	משאבת נוזל קירור, שסתום עבור הגבלת לחץ גדישה, שסתום מחליף מצב של הרדיאטור, משאבת דלק
24	מסנן פחמן פעיל, שסתום הזרמה חוזרת של גזי פליטה, מאוורר קירור
25	ABS
26	פנס חזית שמאלי, פנס אחורי שמאלי
27	מצתי להט
28	חימום השמשה הקדמית
29	אספקת מתח של מחזיק הנתיכים הפנימי (נתיכים מס' 24,27,31,32), מושבים חשמליים
30	מחבר X[א]

[א] כדי למנוע עומס יתר על המצבר בעת התנעת המנוע, הרכיבים החשמליים של מחבר זה מנותקים.

נורות

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

סידור הנורות בפנסים הקדמיים _____ 161
החלפת נורות באורות הנמוכים ובאורות הדרך (פנסי הלוגן) _____ 162
הסרת הסורג המגן של פנס הערפל _____ 162
הסרת סורג המגן של פנס הערפל - תקע החיישן של עזר החנייה _____ 162
החלפת נורה בפנס הערפל _____ 163
החלפת נורה בתאורת לוחית הרישוי _____ 164
הסרה/התקנה של פנס אחורי _____ 164
החלפת נורות בפנסים האחוריים _____ 164

במקרה של ספק, מומלץ לבצע החלפת נורות במוסך או לפנות לעזרה מקצועית אחרת.

- ►לפני החלפת נורה, כבה את מתג ההצתה ואת האורות.
- ►יש להחליף נורות פגומות בנורות בעלות תכונות זהות בלבד. סוג הנורה מצוין על בסיס המנורה או על גליל הזכוכית.

לאחר החלפת נורה באורות הנמוכים, באורות הדרך או בפנסי הערפל, מומלץ לבצע בדיקה של כוונון הפנסים במוסך.

במקרה של תקלה בנורת קסנון או בנורת LED, יש לפנות למוסך מורשה.

זהירות

■ לפני כל עבודה שתבצע בתא המנוע, קרא את ההנחיות והאזהרות » עמוד 135 ופעל על פיהן.
■ אם קטע הכביש שלפני הרכב אינו מואר כהלכה או אם נהגי רכבים אחרים אינם רואים את הרכב או מתקשים להבחין בו, הדבר עלול לגרום לתאונות.
■ נורות H7 ו-H4 פועלות תחת לחץ ועלולות להתפוצץ בשעת החלפת נורה – סכנת פציעה! לכן מומלץ ללבוש כפפות ומשקפי מגן בעת החלפת נורה.
■ אין לבצע עבודות ותיקונים כלשהם בנורות קסנון (נורות פריקה חשמלית בגז) - סכנת מוות!

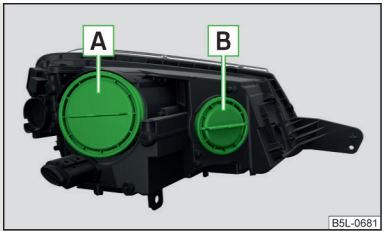
זהירות

אין לגעת בגליל הזכוכית של הנורה באצבעות חשופות - גם הלכלוך הקל ביותר מקצר את חיי הנורה. השתמש במטלית/מפית נקייה.

הערה

■ ספר זה כולל רק הוראות להחלפת נורות שתוכל לבצע בקלות בכוחות עצמך. יש לבצע החלפה של שאר הנורות במוסך סקודה מורשה.
■ מומלץ להחזיק ברכב תמיד קופסה עם נורות חלופיות.

סידור הנורות בפנסים הקדמיים



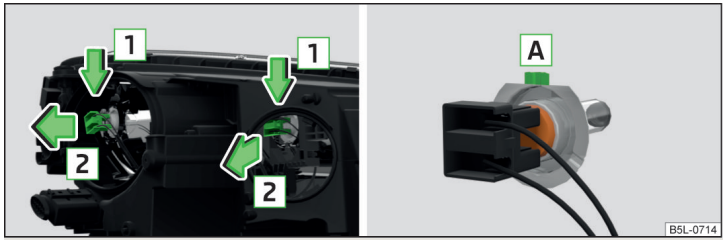
איור 197
פנס קדמי שמאלי

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 161.

סידור הנורות » איור 197

A אור נמוך עם נורת הלוגן / נורת קסנון
B אורות דרך

החלפת נורות באורות הנמוכים ובאורות הדרך (פנסי הלוגן)



איור 198 **החלפת נורות באורות הנמוכים ובאורות הדרך**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 161.

› סובב את כיסוי המגן » איור 197*בעמוד 161* בכיוון המנוגד לכיוון השעון והסר אותו.

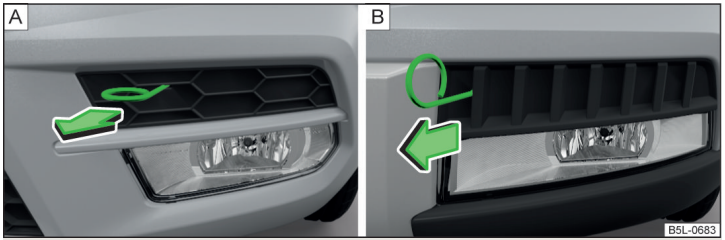
בעת הסרת כיסוי המגן, היזהר שלא להפילו לתוך תא המנוע.

› שחרר את התקע המתאים יחד עם הנורה בכיוון החץ 1 » איור 198.
› הוצא את התקע יחד עם הנורה בכיוון החץ 2.
› נתק את המחבר.
› חבר את התקע ביחד עם הנורה החדשה כך שזיז החיבור A בנורה » איור 198 יתאים לפתח במחזירור.
› הרכב את כיסוי המגן המתאים » איור 197*בעמוד 161* וסובב אותו עד הסוף בכיוון השעון.

הערה

מומלץ לבצע החלפת נורות עבור אורות הדרך במוסך מורשה.

הסרת הסורג המגן של פנס הערפל

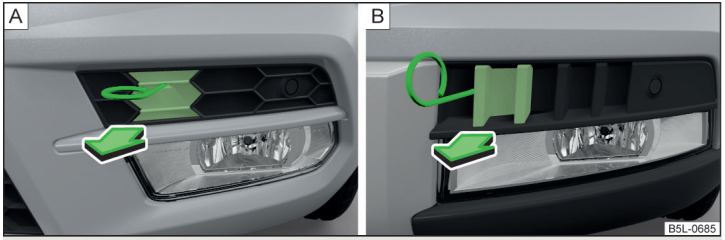


איור 199 **סורג מגן: גרסה 1/גרסה 2**

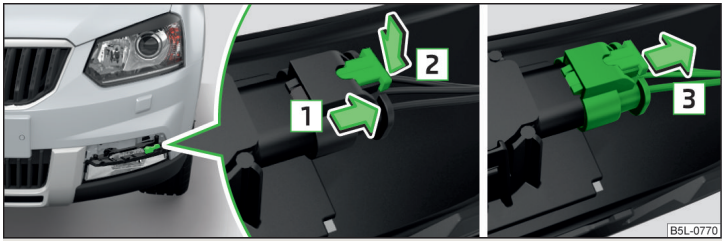
תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 161.

› שחרר את סורג המגן בכיוון החץ » איור 199 בעזרת תפס המתכת להסרת כיסויי הגלגלים.
› הסר את סורג המגן.

הסרת סורג המגן של פנס הערפל - תקע החיישן של עזר החנייה



איור 200 **סורג מגן: גרסה 1/גרסה 2**



איור 201 **ניתוק התקע**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 161.

› הסר את כיסוי הפלסטיק של סורג המגן בכיוון החץ » איור 200 בעזרת תפס המתכת להסרת כיסויי הגלגלים.
› הסר את החלק הנותר של סורג המגן.
› משוך החוצה את תפס הנעילה שבמחבר בכיוון החץ 1 » איור 201.
› שחרר את נעילת המחבר בכיוון החץ 2.
› משוך את התקע בכיוון החץ 3.

חיבור התקע מבוצע בסדר הפוך.

החלפת נורה בפנס הערפל



איור 202 **הסרת פנס ערפל / החלפת נורה**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 161.

לפני החלפת הנורה, יש להסיר תחילה את סורג המגן של פנס הערפל » איור 199 *בעמוד 162* או » איור 200 *בעמוד 162*.

הסרת הפנס

› הברג החוצה את הברגים A » איור 202 בעזרת המברג הכלול בערכת כלי העבודה של הרכב.
› הרם מעט את הפנס בכיוון החץ 1.
› הסר את הפנס בזהירות בכיוון החץ 2.

החלפת נורה

› נתק את המחבר לבסיס הנורה.
› סובב את הבסיס ביחס עם הנורה בכיוון החץ עד הסוף 3 » איור 202 ומשוך החוצה.
› הכנס את הבסיס עם הנורה החדשה לתוך הפנס וסובב אותו נגד כיוון החץ 3 עד הסוף.
› חבר את המחבר לבסיס הנורה.

התקנת הפנס וסורג המגן בחזרה

› הכנס את פנס הערפל למקומו בכיוון המנוגד לכיוון החץ 2 » איור 202 והברג אותו בחוזקה.
› חבר את המחבר לסורג המגן בזהירות » איור 201 *בעמוד 163*[1].
› הרכב את סורג המגן ודחף אותו פנימה למקומו.
› הרכב את כיסוי הפלסטיק ודחף אותו פנימה למקומו בסורג המגן » איור 200 *בעמוד 162*[1].

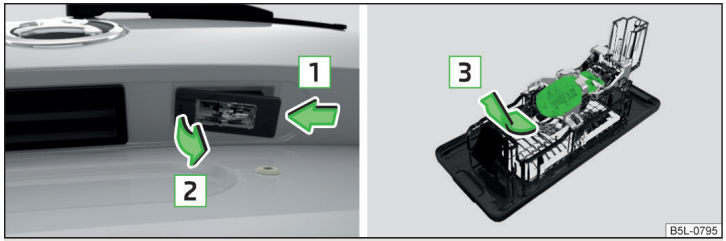
סורג המגן חייב להינעל למקומו היטב.

! זהירות

לאחר החלפת נורה בפנס ערפל של רכב המצויד במערכת עזר לחנייה, מומלץ לבצע בדיקה של המערכת במוסך.

[1] תקף לרכבים המצוידים במערכת עזר לחנייה.

החלפת נורה בתאורת לוחית הרישוי

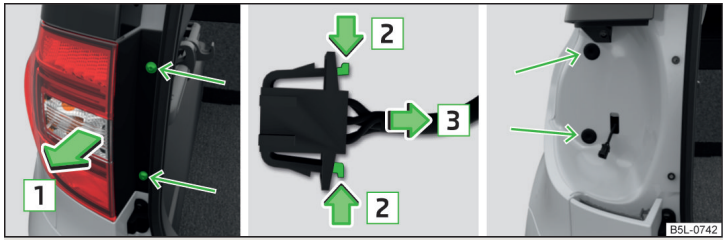


איור 203 **הסרת תאורת לוחית רישוי / החלפת נורה**

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 161.

- פתח את דלת תא המטען.
- לחץ על הפנס פנימה בכיוון החץ 1 » איור 203 עד שהוא ישתחרר.
- סובב את הפנס החוצה בכיוון החץ 2 והסר אותו.
- משוך את הנורה הפגומה החוצה מהתושבת בכיוון החץ 3.
- הרכב נורה חדשה בתושבת.
- הרכב את הפנס בחזרה בכיוון המנוגד לכיוון החץ 1.
- לחץ על הפנס עד שהקפיץ יינעל.
- סגור את דלת תא המטען.

הסרה/התקנה של פנס אחורי



איור 204 **הסרת הפנס / ניתוק המחבר**

תחילה, קרא בעיון את ⚠ ו- ⚠ בעמוד 161.

הסרה

- פתח את דלת תא המטען.
- הברג החוצה את הפנס » איור 204 בעזרת המפתח מערכת כלי העבודה של הרכב.
- אחוז בפנס ושלוף אותו בזהירות החוצה בתנועות טלטול בכיוון החץ 1 » איור 204.
- לחץ על זיזי הנעילה בכיוון החץ 2 ומשוך בכיוון החץ 3 כדי לנתק את המחבר.

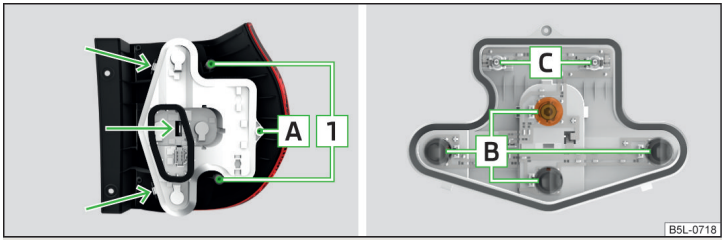
התקנה

- הכנס את המחבר לפנס וחבר אותו היטב למקומו.
- הכנס את הפנס לתוך הגומחה שבמרכב » איור 204.
- דחף את הפנס האחורי בזהירות לתוך המרכב, כך שהזיזים 1 » איור 205 *בעמוד 164* או » איור 206 *בעמוד 165* שבפנס ייתפסו בשקעים שבמרכב » ⚠.
- הברג את הפנס למקומו בחוזקה בעזרת הברגים » איור 204.
- סגור את דלת תא המטען.

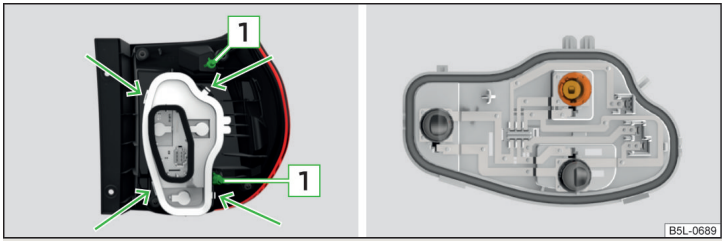
⚠ זהירות

בעת הסרה והרכבה של הפנס האחורי, היזהר שלא לגרום נזק לצבע הרכב או לפנס האחורי.

החלפת נורות בפנסים האחוריים



איור 205 **חלקו הפנימי של הפנס: פנס בסיסי**



איור 206 **חלקו הפנימי של הפנס: פנס עם נורות LED**

תחילה, קרא בעיון את ! ו- ! בעמוד 161.

פנס בסיסי

› הברג החוצה את בורג הבטיחות A » איור 205 בעזרת המפתח מערכת כלי העבודה של הרכב.
› שחרר את נעילת תושבת הנורות במקומות המסומנים בחצים » איור 205 והוצא את תושבת הנורות מתוך הפנס.
› סובב את הנורה הפגומה B עד הסוף **בכיוון המנוגד** לכיוון השעון והסר אותה מתושבת הנורות.
› התקן נורה חדשה B בתושבת הנורות וסובב עד הסוף **בכיוון** השעון.
› הסר את הנורה C מבית הנורה והתקן נורה חדשה במקומה.
› הכנס את בית הנורה לפנס והדק את בורג האבטחה A » איור 205.

פנס עם נורות LED

› שחרר את נעילת תושבת הנורות במקומות המסומנים בחצים » איור 206 והוצא את תושבת הנורות מתוך הפנס.
› סובב את הנורה המתאימה » איור 206 עד הסוף **בכיוון המנוגד** לכיוון השעון והסר אותה מתושבת הנורות.
› התקן נורה חדשה בתושבת הנורות וסובב עד הסוף **בכיוון** השעון.
› חבר את בית הנורה לפנס עד שהוא ננעל בבטחה.

נתונים טכניים

נתונים טכניים

נתוני הרכב

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

נתוני הרכב _____ 166
משקל עצמי _____ 167
עומסים _____ 167
מדידת צריכת הדלק ופליטת ה-CO_2 בהתאם לתקנות ECE ולהנחיות האיחוד האירופי _____ 167
מידות _____ 168
זווית וכושר טיפוס _____ 169

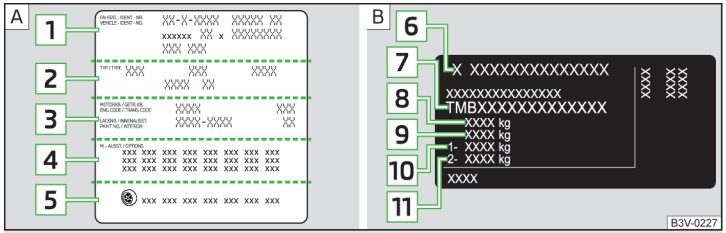
למידע שמופיע בתיעוד הטכני של הרכב יש תמיד עדיפות על פני המידע שמופיע בספר תפעול ואחזקה זה.

ערכי ביצועי הנסיעה הרשומים אינם כוללים ציוד מפחית ביצועים (כגון מערכת מיזוג אוויר).

הערכים הנקובים נמדדו בהתאם לתקנות ובכפוף לתנאים שקבועים בתקנות החוק או בתקנות הטכניות למדידת נתונים תפעוליים וטכניים של רכבים.

הערכים הנקובים תקפים לדגם הבסיסי ללא אבזור אופציונלי נוסף.

נתוני הרכב



איור 207 **מדבקת נתוני רכב/לוחית דגם**

מדבקת נתוני רכב

מדבקת נתוני הרכב » איור 207 - A נמצאת מתחת לכיסוי של רצפת תא המטען ומודבקת גם בספר התפעול והאחזקה של הרכב.

מדבקת נתוני הרכב כוללת את הנתונים הבאים.

1 מספר זיהוי רכב (VIN)
2 דגם הרכב
3 קוד תיבת ההילוכים/מספר הצבע/מספר אבזור חלל הפנים/הספק המנוע/קוד המנוע
4 תיאור חלקי של הרכב
5 קוטרי צמיגים מאושרים לשימוש, באינץ'[1]

גודלי הצמיגים והחישוקים המאושרים לשימוש ברכבך רשומים בתיעוד הטכני של הרכב וכן בהצהרה על תאימות לתקנים ("מסמך COC").

לוחית דגם

לוחית הדגם » איור 207 - B מותקנת בחלק התחתון של הקורה האמצעית בצד הימני של הרכב.

לוחית הדגם כוללת את הנתונים הבאים.

6 יצרן הרכב
7 מספר זיהוי רכב (VIN)
8 משקל כולל מרבי מותר
9 משקל כולל מרבי מותר של שילוב הרכב והגרור
10 עומס מרבי מותר על הסרן הקדמי
11 עומס מרבי מותר על הסרן האחורי

מספר זיהוי רכב (VIN)

מספר הרכב (מספר מרכב) VIN מוטבע בתא המנוע על כיפת בולם הזעזועים הימני. המספר נמצא גם על לוחית מתחת לשמשה הקדמית בצד שמאל (יחד עם קוד VIN) וגם על לוחית הדגם.

מספר מנוע

מספר המנוע (שלוש אותיות ומספר סידורי) מוטבע על בלוק המנוע.

מידע משלים (תקף לרוסיה)

המספר המלא של אישור סוג הרכב רשום במסמכי הרכב, סעיף 17.

משקל מרבי מותר של שילוב הרכב והגרור

המשקל המרבי המותר של שילוב הרכב והגרור תקף אך ורק לגבהים של עד 1,000 מטרים מעל פני הים.

[1] תקף במדינות מסוימות בלבד.

ככל שהגובה מעל פני הים עולה, חלה ירידה בביצועי המנוע ויכולת הנסיעה בעליות פוחתת כתוצאה מכך. לכן, עבור כל 1000 מטרים נוספים מעל גובה פני הים (כולל הגובה ההתחלתי), העומס המרבי המותר על הגרור פוחת בכ-10 %.

משקל השילוב מורכב מצירוף המשקלים בפועל של הרכב (כולל המטען) והגרור (כולל המטען).

זהירות

אסור לחרוג מהערך הנקוב של המשקל הכולל המרבי המותר - סכנת תאונה ונזקים לרכב!

משקל עצמי

ערך זה נועד לספק מידע כללי בלבד, ומציין את המשקל העצמי המינימלי האפשרי, ללא ציוד ואביזרים שמגדילים את משקל הרכב (כגון מערכת מיזוג אוויר, גלגל חירום וכדומה). המשקל העצמי כולל גם 75 ק"ג עבור משקל הנהג, את משקל הנוזלים והשמנים התפעוליים, וכן את משקל תיבת כלי העבודה של הרכב ומכל דלק מלא כדי 90%.

משקל עצמי

מנוע	הילוכים	משקל עצמי (ק"ג)
1.2 ליטר/81 ק"ו TSI	MG	1340
	DSG	1360
TSI, 1.4 ל'/92 קו"ט	MG	1355
	DSG	1380
TSI, 1.4 ל'/110 קו"ט	MG 4x4	1471
	DSG 4x4	1496
1.6 ליטר/81 קו"ט MPI	MG	1320
	AG	1345
TSI, 1.8 ל'/112 קו"ט	DSG 4x4	1540
2.0 ליטר/81 ק"ו TDI CR	(EU4) MG	1420
	(EU6) MG	1452
	MG 4x4	1550
2.0 ליטר/103 קו"ט TDI CR	MG 4x4	1535
	DSG 4x4	1560
2.0 ל'/110 קו"ט TDI CR	MG	1486
	MG 4x4	1565
	DSG 4x4	1585

הערה

אם תרצה, תוכל לברר את המשקל המדויק של רכבך במוסך מורשה.

עומסים

ההבדל בין המשקל הכולל המותר והמשקל העצמי של הרכב מאפשר חישוב מקורב של משקל המטען המרבי המותר.

משקל המטען מורכב מצירוף כל המשקלים הבאים.
- ▸ משקל הנוסע במושב הקדמי.
- ▸ משקל כל החפצים ופריטי המטען.
- ▸ משקל המטען שעל הגג, כולל משקל רכיבי הגגון.
- ▸ משקל האביזרים שאינם כלולים במשקל העצמי של הרכב.
- ▸ העומס האנכי על וו הגרירה בעת גרירת גרור (מקס' 80 ק"ג או 85 ק"ג עבור רכבי 4x4 עם מנוע TDI CR 2.0 l/103 kW ומנוע TDI CR 2.0 l/110 kW).

מדידת צריכת הדלק ופליטת ה-CO_2 בהתאם לתקנות ECE ולהנחיות האיחוד האירופי

הנתונים לגבי צריכת הדלק ופליטת ה-CO_2 טרם היו זמינים בעת סיום עריכת החוברת.

לנתונים על צריכת הדלק ופליטת ה-CO_2, ראה באתרי האינטרנט של ŠKODA או בתיעוד המסחרי והטכני של הרכב.

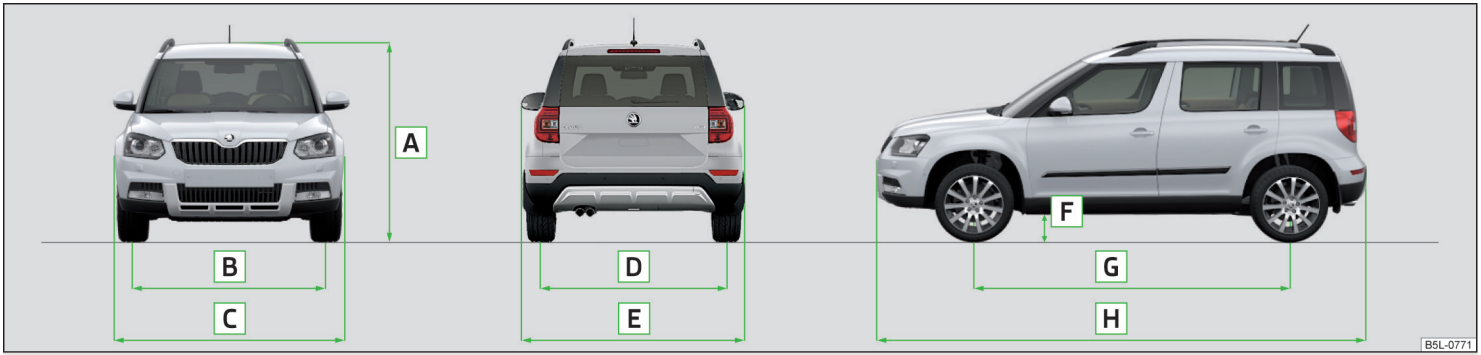
הבדיקות עבור נסיעה עירונית החלו בהתנעת מנוע קר, על מנת לדמות נהיגה באזור עירוני.

הבדיקות עבור נסיעה בינעירונית נועדו לשקף שימוש יומיומי רגיל ברכב, וכללו פעולות האצה ובלימה מרובות בכל ההילוכים. מהירות הרכב במהלך הבדיקות נעה בין 0 ל-120 קמ"ש.

ערכי צריכת הדלק עבור נסיעה משולבת חושבו בשקלול של כ-37 % מהערכים שנמדדו בנסיעה עירונית וכ-63 % מהערכים שנמדדו בנסיעה מחוץ לעיר.

הערה

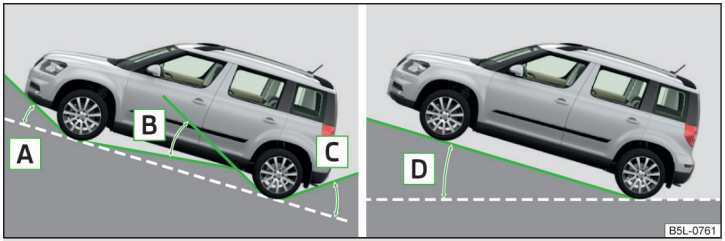
- ערכי פליטת הגזים וצריכת הדלק שצוינו באתר האינטרנט של ŠKODA ובתיעוד המסחרי והטכני של הרכב נמדדו בהתאם לתקנות ובכפוף לתנאים שקבועים בתקנות החוק או בתקנות הטכניות למדידת נתונים תפעוליים וטכניים של רכבים.
- ערכי הצריכה של הרכב בפועל עשויים להיות שונים מהערכים שצוינו באתרי האינטרנט של ŠKODA או בתיעוד התפעולי והטכני של הרכב, בהתאם למפרט האבזור, לסגנון הנהיגה, לתנאי התנועה, להשפעות מזג האוויר ולמצב הרכב.



איור 208 **מידות הרכב**

מידות הרכב תקפות למשקל עצמי של הרכב ללא נהג (במ"מ)

» איור 208	נתונים	Yeti	Yeti Outdoor
A	גובה	1691	
B	מפשק גלגלים מלפנים	1541	
C	רוחב	1793	
D	מפשק גלגלים מאחור	1537	
E	רוחב כולל מראות צד	1956	
F	מרווח גחון	180	
G	רוחק סרנים	2578	
H	אורך	4222	



איור 209 **זווית שלוחה וזווית בטן / זווית טיפוס**

זווית » איור 209

A זווית שלוחה קדמית

B זווית בטן

C זווית שלוחה אחורית

D זווית טיפוס / יכולת נסיעה בעליות

ערכי זוויות הגישה והנטישה מציינים את הזווית המרבית שבה הרכב יכול לעבור בין מישור לשיפוע ולהפך, מבלי שהפגוש או גחון הרכב יגעו בקרקע. הערכים הנקובים תואמים לעומס המרבי המותר על הסרנים הקדמי או האחורי.

זווית הבטן מציינת את הערך שעד אליו יכול הרכב לנסוע מעל בליטה בלי שהגחון שלו יתנגש בקצה הבליטה.

זווית הטיפוס/כושר הטיפוס מציינת את הערך שעד אליו יכול הרכב להתגבר בכוחות עצמו על שיפוע (תלוי במאפייני הדרך ובהספק המנוע). השיפוע המרבי בקטע דרך שאורכו 100 מטרים מצוין באחוזים או במעלות.

מנוע	הילוכים	זוויות שלוחה קדמית (°)	זוויות שלוחה אחורית (°)	זווית בטן (°)	זווית טיפוס (°) / יכולת נסיעה בעליות (%)
1.2 ליטר/81 ק"ו TSI	MG	19/17.1[א]	32/30[א]	19.6/17.2[א]	24/44
	DSG	19/17.1[א]	32/30[א]	19.6/17.2[א]	25/47 (26/49)[א]
TSI, 1.4 ל'/92 קו"ט	MG	19	32	19.6	27/52
	DSG	19	32	19.6	29/55
TSI, 1.4 ל'/110 קו"ט	MG 4x4	19	32	19.6	30/57
	DSG 4x4	19	32	19.6	31/61
1.6 ליטר/81 קו"ט MPI	MG	19	32	19.6	22/40
	AG	19	32	19.6	45/100
TSI, 1.8 ל'/112 קו"ט	DSG 4x4	19	32	19.6	29/55
2.0 ל'/81 קו"ט TDI CR	(EU5 ,EU4) MG	19	32	19.6	29/55
	(EU6) MG	19/18[א]	32/25.5[א]	19.6/18.2[א]	29/55 (31/59)[א]
	MG 4x4	19	32	19.6	35/69
2.0 ליטר/103 קו"ט TDI CR	MG 4x4	19	32	19.6	31/60
	DSG 4x4	19	32	19.6	31/60

מנוע	הילוכים	זוויות שלוחה קדמית (°)	זוויות שלוחה אחורית (°)	זווית בטן (°)	זווית טיפוס (°) / יכולת נסיעה בעליות (%)
2.0 ל'/110 קו"ט TDI CR	MG	19	32	19.6	41/86
	MG 4x4	19	32	19.6	39/80
	DSG 4x4	19	32	19.6	38/77

א) תקף לרכבים עם צמיגי 205/55 R 16.

נתונים ספציפיים בהתאם למנוע

מבוא לנושא

בפרק זה ניתן למצוא מידע אודות הנושאים הבאים:

מנוע 1.2 ליטר/81 ק"ו TSI ____ 171
מנוע 1.4 ליטר/92 ק"ו TSI ____ 171
מנוע 1.4 ליטר/110 ק"ו TSI ____ 172
מנוע 1.6 ליטר/81 ק"ו MPI ____ 172
מנוע 1.8 ליטר/112 כ"ס TSI ____ 172
מנוע 2.0 ליטר/81 כ"ס TDI CR ____ 173
מנוע 2.0 ליטר/103 כ"ס TDI CR ____ 173
מנוע 2.0 ליטר/110 ק"ו TDI CR ____ 173

הערכים הנקובים נמדדו בהתאם לתקנות ובכפוף לתנאים שקבועים בתקנות החוק או בתקנות הטכניות למדידת נתונים תפעוליים וטכניים של רכבים.
תקן פליטת הגזים רשום בתיעוד הטכני של הרכב וכן בהצהרה על תאימות לתקנים ("מסמך COC") שניתן להשיג אצל סוכני ŠKODA המורשים[א].

[א] תקף רק לארצות מסוימות ולגרסאות דגם מסוימות.

מנוע 1.2 ליטר/81 ק"ו TSI

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	81 / 5600-4600	
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	175 / 4000-1400	
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1197	
הילוכים	**MG**	**DSG**
מהירות מרבית (קמ"ש)	179	178
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	10.9	11.4

מנוע 1.4 ליטר/92 ק"ו TSI

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	92 / 6000-5000	
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	200 / 4000-1400	
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1395	
הילוכים	**MG**	**DSG**
מהירות מרבית (קמ"ש)	187	186
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	9.9	10.1

מנוע 1.4 ליטר/110 ק"ו TSI

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	6000-5000 / 110	
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	3500-1500 / 250	
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1395	
הילוכים	**MG 4x4**	**DSG 4x4**
מהירות מרבית (קמ"ש)	195	191
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	8.7	8.9

מנוע 1.6 ליטר/81 ק"ו MPI

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	81/5800	
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	155/3800	
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1598	
הילוכים	**MG**	**AG**
מהירות מרבית (קמ"ש)	175	172
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	11.8	13.3

מנוע 1.8 ליטר/112 כ"ס TSI

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	6200-4300 / 112
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	4500-1500 / 250
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1789
הילוכים	**DSG 4x4**
מהירות מרבית (קמ"ש)	192
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	9.0

מנוע 2.0 ליטר/81 כ"ס TDI CR

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	MG (EU4, EU5)	81/4200	
	MG (EU6), MG 4x4	81/3500	
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	MG (EU5 ,EU4)	2500-1500 / 250	
	MG (EU6), MG 4x4	3000-1750 / 250	
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1968		
הילוכים	**MG (EU5 ,EU4)**	**MG (EU6)**	**MG 4x4**
מהירות מרבית (קמ"ש)	177	179	175
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	11.6	11.7	12.2

מנוע 2.0 ליטר/103 כ"ס TDI CR

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	103/4200	
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	2500-1750 / 320	
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1968	
הילוכים	**MG 4x4**	**DSG 4x4**
מהירות מרבית (קמ"ש)	190	187
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	9.9	10.2

מנוע 2.0 ליטר/110 ק"ו TDI CR

ביצועים (ק"ו בסל"ד)	110/3500		
מומנט מרבי (Nm בסל"ד)	3000-1750 / 340		
מספר צילינדרים/נפח מנוע (סמ"ק)	4/1968		
הילוכים	**MG**	**MG 4x4**	**DSG 4x4**
מהירות מרבית (קמ"ש)	199	195	192
האצה מ-0 ל-100 קמ"ש (שניות)	9.0	9.1	9.2

אינדקס

A – Z

ABS
אופן פעולה 106
נורית חיווי 35
AdBlue
בדיקת מפלס 134
מילוי 134
נורית חיווי 32
AFS
הודעות 36
נורית חיווי 36
ראה 'פנסי קסנון' 59
ASR
נורית חיווי 35
ASR - כיבוי
נורית חיווי 35
ASR (מערכת בקרת אחיזה)
אופן פעולה 107
השבתה/הפעלה 107
AUX 75
Bluetooth
ראה הוראות ההפעלה של מערכת המידע והבידור 8
Climatronic
בקרים 92
מערכת סחרור אוויר 93
COMING HOME 60
CORNER
ראה 'פנסי ערפל עם תכונת CORNER' 60
DAY LIGHT
ראה אורות לנסיעה ביום 58
DSR 107
EDL (נעילת דיפרנציאל אלקטרונית) 107
EPC 36
ESC
אופן פעולה 106
נורית חיווי 35
GPS
ראה הוראות ההפעלה של מערכת המידע והבידור 8
HBA 107
HHC 107
ISOFIX 24, 25
KESSY
נעילה/שחרור נעילה 49
LEAVING HOME 60
MAXI DOT
ראה צג MAXI DOT 43
MFD
ראה 'מחוון רב-תפקודי' 42
MSR 106
N1 89
OFF ROAD 108
ABS 109
ASR 109
EDS 109
אופן פעולה 108
מערכת עזר לזינוק בעלייה 109
עזר לנהיגה באזור הררי 109
ParkPilot 110
SAFE, SAFELOCK
ראה מנגנון הגנה מפני פריצה 50
SmartGate
הגדרות 47
חיבור באמצעות Wi-Fi 46
חיבור באמצעות Wi-Fi Direct 47
מידע כללי 46
שינוי סיסמה/קוד PIN 47
SmartLink
ראה הוראות ההפעלה של מערכת המידע והבידור 8
SMS
ראה הוראות ההפעלה של מערכת המידע והבידור 8
START-STOP
התנעה באמצעות כבלים 152
TOP TETHER 26
TSA 107
USB 75
VIN (מספר זיהוי רכב)
מספר זיהוי הרכב (VIN) 166
Wi-Fi 46
ראה הוראות ההפעלה של מערכת המידע והבידור 8
Wi-Fi Direct 47
WLAN
ראה הוראות ההפעלה של מערכת המידע והבידור 8

א

אבזור לשעת חירום
משולש אזהרה 146
ערכת עזרה ראשונה 146
אבזור שימושי
אפוד זוהר 146
כיסי אחסון 81
מאפרות 76
מחזיק פתקים 74
מחזיקי משקאות 75
מצת לסיגריות 76
מתלים לבגדים 80
פח אשפה 78
רשת אחסון בקונסולה האמצעית הקדמית 79
שק נשלף 82
שקע חשמל 12 וולט בחלל הפנים 77
שקע חשמל 12 וולט בתא המטען 77
תא אחסון 73
תא אחסון מתחת למושב הנוסע הקדמי 80
תא למשקפיים 79
תא מולטימדיה 78
אביזרי קיבוע 84
אביזרים 125
אביזרים מקוריים 126
אור דרך
נורית חיווי 38
אור ערפל אחורי 60
אורות 57
COMING HOME/LEAVING HOME 60
אורות איתות/דרך 59
אורות חנייה 58, 61
אורות לנסיעה ביום 58

אורות נמוכים 58
הבהוב פנסים 59
החלפת נורות 161
הפעלה/כיבוי 58
הפעלה/כיבוי אוטומטיים 59
כוונון טווח אלומת פנסים 58
מערכת אורות מצוקה 61
מערכת ניקוי פנסים 64
נהיגה בחו"ל 61
נוריות חיווי 32
עמדת הנהג 61
פנסי ערפל עם תכונת CORNER 60
פנסי ערפל/אור ערפל אחורי 60
פנסי קסנון 59
אורות איתות 59
אורות דרך 59
אורות חנייה 58
אורות לנסיעה ביום 58
אורות נמוכים 58
אורך הרכב 168
אזהרה בעת חריגה מהמהירות שהוגדרה 42
אזהרת דלת 39
אזעקה 52
גרור 124
אחסון 73
אחריות 6
אחריות לניידות 6
אחריות על חומרים 6
איתות 59
איתות להחלפת נתיב 59
אלטרנטור
נורית חיווי 34
אפוד 146
אפוד זוהר 146

ב

בדיקה
בדיקות בהתאם לדרישות החוק 125
חיבור תקין של וו הגרירה 121
מפלס שמן 138
מצב המצבר 141
נוזל בלמים 139
נוזל קירור 139
שמן מנוע 138
בורגי גלגל
שחרור והידוק 149
בורגי גלגלים
בורגי גלגלים נגד גניבה 149
כיסויים 149
בורגי גלגלים נגד גניבה 149
בטיחות 12
ISOFIX 24, 25
TOP TETHER 26
ילדים ובטיחות 21
כריות אוויר 17
מושבי בטיחות לילדים 21
משענות ראש 72
תנוחת ישיבה נכונה 12
בטיחות פאסיבית 12
לפני כל נסיעה 12
בטיחות פסיבית
בטיחות נסיעה 12
בלם יד 101
נורית חיווי 33
בלמים
בלם יד 101
מגביר בלימה 100
מידע על מערכת הבלמים 100
מערכות בלימה ויציבות 106
נוזל בלמים 139
נורית חיווי 33
בנזין 132
בקרה עצמית 31
בקרת אחיזה (ASR) 35
בקרת חלל פנים (גלאי נפח) 52
בקרת יציבות עבור הרכב והגרור (TSA) 107
בקרת לחץ אוויר בצמיגים 117
בקרת מומנט הגרירה של המנוע (MSR) 106
בקרת תאורת נסיעה אוטומטית 59

ג

גג
עומס 90
גגון 90
גובה הרכב 168
גודלי צמיגים 144
גלגל הגה רב-תכליתי 41
גלגל חירום 144
הוצאה/אחסון 148
גלגלות עיגון 16
גלגלים 142
אחסון צמיגים 142
גיל הצמיגים 142
החלפה 147
כיסויי גלגלים 148
לחץ אוויר בצמיגים 143
סמל מהירות 144
צמיגי חורף 145
צמיגים חד-כיווניים 142
קוד עומס 144
שרשראות שלג 145
תקרים 142
גרור
העמסת מטען 123
חיבור וניתוק 122
נהיגה עם גרור 124
עומס 123
גרירה 153
גרירת גרור 118
גרירת רכב 153

ד

דוושות 102
שטיחונים 102
דוושת בלמים (תיבת הילוכים אוטומטית)
נורית חיווי 38
דיזל 133
דירוג עומס מרבי של צמיגים 144

דלק 132
בנזין נטול עופרת 132
דיזל 133
מד דלק 31
נורית חיווי 37
ראה דלק 132
תדלוק 132
דלת תא מטען 52
נורית חיווי 34
נעילה אוטומטית 53
פתיחה/סגירה 53
דלתות
מנעול בטיחות לילדים 51
נורית חיווי לפתיחת דלת 34
נעילת חירום 156
נעילת חירום של דלת הנהג 156
פתיחה/סגירה 51

ה

הארכה אופציונלית של תוקף האחריות 7
הגבהת הרכב 150
הגבלת כוח
חלון גג 56
הגה
אחיזה נכונה 13
כוונון 13
לחצנים 41
הגה כוח 34
הגנה מפני גרירה 52
הגנה על רכיבים 126
הובלה
תא מטען 84
הובלת מטען
גגון 90
התקן גרירה ונסיעה עם גרור 118
החזרה ומחזור של כלי רכב ישנים 126
החלפה
גלגלים 147
המלצה להחלפת הילוך 40
להבי מגבים 157, 158
מידע לגבי ההילוך המשולב 40
מצבר הרכב 141
נורות 161
נתיכים 158
סוללות 155
סוללות במנורה הניידת 155
שמן מנוע 137
החלפת גלגל 147
החלפת הילוכים ידנית
ראה 'הילוכים' 102
החלפת חלקים הילוכים 125
הודעות מידע 31
ידית הילוכים 102
מוט הילוכים 103
מצב Tiptronic 103
הנחיות לביצוע גרירה 153
הנחיות לשימוש בגלגלים ובצמיגים 142
הסעת ילדים 21
הפעלה באמצעות השלט-רחוק
מערכת חימום עזר (חימום ואוורור כשהמנוע כבוי) 96
הפעלה וכיבוי של האורות 58
הפעלה נוחה
חלון גג חשמלי 56
חלונות 55
הפעלה קולית
ראה הוראות ההפעלה של מערכת המידע והבידור 8
הפעלת מתג ההצתה 98
מפתחות 98
הפשרת השמשה הקדמית והשמשה האחורית 62
הרצה
מנוע 104
צמיגים 142
רפידות בלמים 100
התאמות ושינויים טכניים 125
התנעה באמצעות כבלים 152
התנעת המנוע
התנעה באמצעות כבלים 152
לחצן התנעה 98
מפתחות 98
משבת מנוע (אימובילייזר) 97
התקן גרירה 118, 122
אביזרים 122
עומס מותר 118
התקן לגרירת גרור
תיאור 119

ו

וילון השמש של חלון הגג 57

ז

זווית גישה ונטישה 169
זווית שיפוע 169
זיהוי עייפות 117
זיכרון 42

ח

חגורות בטיחות 14
גלגלות עיגון 16
חגירה ושחרור 16
כוונון גובה 15
מושב אחורי אמצעי 16
מותחן חגורת בטיחות 17
נורית חיווי 33
ניתוב נכון 15
חוברת שירות 128
חוברת שירות אלקטרונית 128
חימום 91
בקרים 91
מושבים 72
מערכת סחרור אוויר 93
מראות צד 65
שמשה קדמית ושמשה אחורית 62
חיסכון בדלק 104
חיסכון בחשמל 104
חירום
גרירת רכב 153
גרירת רכב בעזרת התקן הגרירה 154

החלפת גלגל 147
התנעה באמצעות כבלים 152
התנעה/כיבוי של המנוע בלחיצת כפתור 98, 99
מערכת אורות מצוקה 61
נעילה/שחרור נעילה של דלת 156
שחרור נעילת מוט ההילוכים 157
תיקון צמיג 150
חישוקים 142
חלון גג
הפעלת בקרי תפעול 56
וילון שמש 57
תפעול 56
חלון גג חשמלי
הפעלת בקרי התפעול של וילון השמש 57
חלונות
פתיחה וסגירה 53
חלונות חשמליים 53, 55
לחצנים בדלת הנהג 54
לחצנים בדלת הנוסע הקדמי 54
לחצנים בדלתות האחוריות 54
תקלות תפעוליות 55
חלקים מקוריים 125
חנייה 101
מצלמה אחורית 112
עזר היגוי לחנייה 113
עזר חנייה 110

ט

טבעת גרירה 154
טיפול ותחזוקה 125
טלפון
ראה הוראות ההפעלה של מערכת המידע והבידור 8
טמפרטורה חיצונית 42
טעינת מצבר הרכב 141

י

ידית
אורות איתות/דרך 59
מגבי שמשות 64
מגבים 64
מערכת בקרת שיוט 116
תפעול מערכת המידע 41
ילדים ובטיחות 21

כ

כביש מוצף
חצייה 105
כוונון
גובה חגורה 15
גלגל הגה 13
טווח אלומת פנסים 58
מושבים 67
מערכת חימום עזר (חימום ואוורור כשהמנוע כבוי) 95
מראות 65
משענות ראש 72
שעה 40
כוונון המושבים 12
כוונון חשמלי של המושבים 67
כוונון מושבים באופן ידני 67
כושר טיפוס 169
כיבוי
אזעקה 52
כיבוי אוטומטי של צרכני חשמל 140
כיבוי מנוע
לחצן התנעה 98
מפתחות 98
כיבוי מתג ההצתה 98
מפתחות 98
כיסוי רצפה בתא המטען 86
כיסי אחסון 81
כלי עבודה 147
כלי רכב ישנים
החזרה ומחזור 126
כרטיס SD
ראה הוראות ההפעלה של מערכת המידע והבידור 8
כריות אוויר 17
ביצוע התאמות והגבלות במערכת כריות האוויר 126
הפעלה 18
נטרול 20
כרית אוויר
נורית חיווי 37

ל

לוחית דגם 166
לחץ אוויר בצמיגים 143
נורית חיווי 37
לחץ שמן
הודעות 35
לחצן התנעה
בעיות בהתנעת המנוע 99
הפעלה/כיבוי של מתג ההצתה 98
התנעה/כיבוי של המנוע 98
נעילה/שחרור נעילה של גלגל ההגה 97
לחצן נעילה מרכזית 50
לחצנים בדלת
חלונות חשמליים 54

מ

מאפרות 76
מגבה הרכב 147
מיקום 150
מגבים ומתזים 63
החלפת להבי מגבים 157, 158
הפעלה 64
מילוי נוזלים 137
מצב תחזוקה של זרועות המגבים 157
נורית חיווי עבור מפלס נוזל שטיפת השמשות 38
ניגוב אוטומטי של השמשה האחורית 64
מגביר בלימה 100
מגני שמש 63
מד סיבובי מנוע 30
מדבקות 129
מדבקת נתוני רכב 166

מדבקת נתוני רכב ולוחית דגם
מדבקת נתוני רכב ולוחית דגם 166
מדיד שמן 138
מדיה
AUX 75
USB 75
ראה הוראות ההפעלה של מערכת המידע והבידור 8
מדף תא המטען 86
מהירות מרבית 171
מוט הילוכים 103
מושב בטיחות לילדים 21
ISOFIX 24, 25
TOP TETHER 26
במושב הנוסע הקדמי 22
מיקום התקנה 23
מקום התקנה 25
סיווג לקבוצות 23
על גבי מושב הנוסע הקדמי 23
על מושב הנוסע הקדמי 23
מושבים
אחוריים 69
חימום 72
כוונון 67
כוונון חשמלי 67
כוונון ידני 67
משענות ראש 72
משענת גב מתקפלת של מושב הנוסע הקדמי 69
משענת זרוע קדמית 69
קדמיים 67
שמירה בזיכרון 68
שמירה בזיכרון המפתח עם השלט-רחוק 68
תכונת הזיכרון של המושב הניתן לכוונון חשמלי 68
מושבים אחוריים 69
מושבים ומשענות ראש 67
מושבים קדמיים 67
מותחני חגורות בטיחות 17
מחוון רב-תפקודי
תכונות 42
מחוונים
טמפרטורת נוזל הקירור 30
מפלס דלק 31
מחזיק פתקים 74
מחזיקים למכלי שתייה 75
מחיצת רשת 87
מחשב
ראה 'מחוון רב-תפקודי' 42
מחשב דרך
ראה 'מחוון רב-תפקודי' 42
מטף לכיבוי אש 146
מידות הרכב 168
מידע ובידור 8
מיזוג אוויר 91
מילוי
AdBlue 134
נוזל לשטיפת שמשות 137
נוזל קירור 139
שמן מנוע 138
מים במסנן הדלק 32
מכלל מחוונים 30
בקרה עצמית 31
נוריות חיווי 32
ראה מכלל מחוונים 30
תצוגת מד המהירות הנוסף 40
מכסה מנוע
סגירה 136
פתיחה 136
מנגנון הגבלת כוח
חלונות 55
מנגנון הגנה מפני מכשולים (מגביל כוח)
חלון גג חשמלי 56
מנגנון הגנה מפני פריצה 50
מנוע
הרצה 104
מנורה ניידת
החלפת סוללות 155
מנורה נשלפת 88
מנורות
נורית חיווי 36
מניעת נזקים לרכב 105
מנעול בטיחות לילדים 51
מנשאי מטען 90
מסנן דלק
הודעות 32
מסנן חלקיקים לדיזל (DPF) 36
מספר זיהוי הרכב (VIN) 166
מספר מנוע 166
מערכות בלימה 106
מערכות יציבות 106
מערכות עזר 106
מערכת Climatronic
מצב אוטומטי 93
מערכת START-STOP 99
אופן פעולה 99
הפעלה/נטרול של המערכת באופן ידני 100
מערכת אורות מצוקה 61
מערכת אזעקה נגד גנבה
גרור 124
מערכת אזעקה נגד גניבה 52
מערכת בקרת אחיזה (ASR) 107
מערכת בקרת גזי פליטה 36
מערכת בקרת יציבות (ESC) 106
מערכת בקרת שיוט 116
נורית חיווי 38
מערכת האיתות
נורית חיווי 38
מערכת ההתנעה/הדממה START-STOP 99
מערכת המלצת היגוי אקטיבית (DSR) 107
מערכת כריות אוויר 17
מערכת למניעת נעילת גלגלים (ABS) 106
מערכת מידע 39
אזהרת דלת 39
המלצה להחלפת הילוך 40
מחוון רב-תפקודי 42
צג MAXI DOT 43
תצוגת מועדי שירות 45

מערכת מיזוג אוויר
Climatronic 92
מערכת מיזוג אוויר ידנית 91
מערכת סחרור אוויר 93
פתחי אוורור 94
מערכת מיזוג אוויר ידנית
בקרים 91
מערכת סחרור אוויר 93
מערכת סחרור אוויר 93
מערכת עזר לחימום (חימום ואוורור כשהמנוע כבוי) 94
מערכת קדם-חימום 36
מערכת שטיפת שמשות 63
מפתח
נעילה 48
שחרור נעילה 48
מפתחות
החלפת סוללות 155
הפעלה/כיבוי של מתג ההצתה 98
התנעה/כיבוי של המנוע 98
מצב OFF ROAD 108
מצב Tiptronic 103
מצב הרכב
ראה 'בקרה עצמית' 31
מצב נהיגת שטח OFF ROAD
נורית חיווי 38
מצבי תיבת ההילוכים האוטומטית 103
מצבר הרכב
בדיקת מצב 141
החלפה 141
טעינה 141
כיבוי אוטומטי של צרכני חשמל 140
כיסוי 141
מידע בטיחותי 140
נהיגה בחורף 141
ניתוק/חיבור 141
מצלמה
ראה 'מצלמה אחורית' 112
מצלמה אחורית 112
אופן פעולה 112
לחצני תכונות 113
קווי התמצאות 113
מצת לסיגריות 76
מראות 65
איפור 63
מרווחי ניגוב 64
מרווחי שירות 127
משבת מנוע (אימוביליייזר) 97
משבת מנוע אלקטרוני (אימוביליייזר) 97
משולש 146
משולש אזהרה 146
משענות ראש 72
משענת זרוע
קדמית 69
משקל עצמי 167
משקלים 166, 167
מתלים לבגדים 80

נ

נהיגה
חציית כבישים מוצפים 105
מהירות מרבית 171
ערכי פליטת גזים 167
צריכת דלק 167
נהיגה בחורף 145
מצבר הרכב 141
סולר 133
צמיגי חורף 145
צמיגים לכל עונות השנה 145
שרשראות שלג 145
נהיגה חסכונית 104
נהיגה עם גרור 124
נוזל בלמים 139
בדיקה 139
מפרט 139
נוזל לשטיפת שמשות
מילוי 137
נורית חיווי 38
נוזל קירור 138
בדיקה 139
מד טמפרטורת נוזל הקירור 30
מילוי 139
נורית חיווי 34
נורה שרופה
נורית חיווי 36
נורות
החלפה 161
נוריות חיווי 32
בצג MAXI DOT 31
נטרול
כריות אוויר 20
ניווט
ראה הוראות ההפעלה של מערכת המידע והבידור 8
ניטור לחץ האוויר בצמיגים
נורית חיווי 37
ניקוי הרכב
חלל פנים 131
מבחוץ 129
רחיצה 129
ניקוי פנים הרכב 128
נעילה
KESSY 49
במצב חירום 156
לחצן נעילה מרכזית 50
מפתח 48
שלט רחוק 49
תכונות מותאמות אישית 50
נעילה ושחרור נעילה של הרכב 48
נעילה מושהית של דלת תא המטען
ראה 'דלת תא מטען' 53
נעילה מרכזית 48
תקלות 51
נעילת גלגל הגה 97
נעילת דיפרנציאל אלקטרונית (EDL) 107

נעילת ההגה (מערכת KESSY)
נורית חיווי 34
נעילת מוט ההילוכים
נורית חיווי 38
נעילת מתג הצתה 98
נתונים טכניים 166
נתיכים 158
בלוח המכשירים 159
בתא המנוע 160

ס

סוללות
החלפה במפתח 155
החלפה בשלט-רחוק של חימום העזר (חימום כשהמנוע כבוי) 155
החלפת סוללות במנורה הניידת 155
סולר 133
סיוע חירום 10
סילוק
החזרה ומחזור של כלי רכב ישנים 126
סמל מהירות 144
סמלי אזהרה
בצג MAXI DOT 31
ראה 'נוריות חיווי' 32
ספוילרים 126
סקירה
נתיכים 158
תא המנוע 136
סקירה כללית
נוריות חיווי 32
עמדת הנהג 29

ע

עומסים 167
עזר בלימה (HBA) 107
עזר היגוי לחנייה 113
אופן פעולה 114
חיפוש מקום חנייה 114
יציאה מחנייה במקביל למסלול הנסיעה 115
כניסה לחנייה 115
סיוע אוטומטי לבלימה 115
תקלות תפעוליות 116
עזר זינוק בעלייה (HHC) 107
עזר חנייה 110
אופן פעולה 110
הפעלה/השבתה 111
תצוגה בצג מערכת המידע והבידור 111
עמדת הנהג 29
תאורה 61
עצירה
ראה 'חנייה' 101
עצירת הרכב
ראה 'חנייה' 101
ערכה לתיקון תקר 150
ערכי פליטת גזים 167
ערכת כלי העבודה של הרכב 147
ערכת עזרה ראשונה 146
עתודת דלק 37

פ

פח אשפה 78
פנס ערפל
נורית חיווי 38
פנס ערפל אחורי
נורית חיווי 36
פנס קסנון
נורית חיווי 36
פנסי ערפל עם תכונת CORNER 60
פנסי ערפל/אור ערפל אחורי 60
פנסי קסנון 59
פנסים קדמיים אדפטיביים
ראה 'פנסי קסנון' 59
פס עם ווים ניידים 85
פתחי אוורור 94
פתיחה וסגירה של חלונות 53
פתיחת דלת
נורית חיווי 34

צ

צג
במכלל המחוונים 39
צג MAXI DOT 43
הגדרות 44
תפעול 41
תפריט הטלפון Phone 44
תפריט הניווט Navigation 43
תפריט השמע Audio 43
תפריט מערכות העזר Assistants 44
תפריט ראשי 43
צופר 29
ציוד חירום
מגבה הרכב 147
מטף לכיבוי אש 146
ערכת כלי העבודה של הרכב 147
ציוד למצבי חירום
אפוד זוהר 146
צליל
ראה הוראות ההפעלה של מערכת המידע והבידור 8
צמיגי חורף 145
צמיגים 142
הסבר לסימונים שעל הצמיגים 144
חדשים 142
לחץ אוויר בצמיגים 143
מצייני שחיקה 144
פגמים 142
צמיגים לכל עונות השנה 145
צריכת דלק 167

ר

ראות 62
רדיו
ראה הוראות ההפעלה של מערכת המידע והבידור/הרדיו 8
רוחב הרכב 168
רחיצת הרכב 129
רפידות בלמים
חדשות 100
רצפת תא מטען מודולרית 89

רצפת תא מטען מודולרית עם גלגל חלופי
שימוש 90
תיבת אחסון נשלפת 88
רשת אחסון בקונסולה האמצעית הקדמית 79
רשתות 85

ש

שולחן
במשענת המושב האחורי האמצעי 81
במשענת המושב הקדמי 81
שולחן מתקפל
במשענת המושב האחורי 81
במשענת המושב הקדמי 81
שחרור נעילה
KESSY 49
במצב חירום 156
לחצן נעילה מרכזית 50
מפתח 48
שלט רחוק 49
תכונות מותאמות אישית 50
שחרור נעילת גלגל הגה 97
שטיחונים 102
ראה 'שטיחונים' 102
שימוש במוט ההילוכים 103
שירות 125
תצוגת מועדי שירות 45
שירות חילוץ וגרירה
ראה 'סיוע חירום' 10
שלט רחוק
נעילה/שחרור נעילה 49
שלט-רחוק
החלפת סוללות 155
סנכרון השלט-רחוק 51
שמן
הודעות 35
ראה 'שמן מנוע' 138
שמן מנוע 137
בדיקה 138
החלפה 137
מילוי 138
מפרט 137
נורית חיווי 35
שמשה אחורית - חימום 62
שמשה קדמית - חימום 62
שעון 40
שעון דיגיטלי 40
שק אחסון נשלף 82
שק בתא המטען 85
שק נשלף לאחסון חפצים ארוכים 82
שק רב-תכליתי 85
שקעי חשמל
שקע חשמל 12 וולט בחלל הפנים 77
שקע חשמל 12 וולט בתא המטען 77
שרשראות שלג 145

ת

תא אחסון
בקונסולה המרכזית מאחור 81
מתחת למושב הנוסע הקדמי 80
מתחת למשענת היד הקדמית 79
תא למשקפיים 79
תאים צדיים 87
תא אחסון גמיש 86
תא המנוע 135
מצבר הרכב 140
סקירה 136
תא למשקפיים 79
תא מולטימדיה 78
תא מטען 84
אביזרי קיבוע 84
כיסוי רצפה דו-צדדי 86
מדף 86
מחיצת רשת 87
מנורה נשלפת 88
פס קיבוע עם ווים ניידים 85
ראה 'דלת תא מטען' 53
רכבים מקבוצה N1 89
רצפת תא מטען מודולרית 89
רשתות קיבוע 85
שחרור נעילה ידני 156
שחרור נעילת דלת תא המטען 156
תא אחסון גמיש 86
תאורה 88
תא מנוע
נוזל בלמים 139
נוזל לשטיפת שמשות 137
נוזל קירור 138
שמן מנוע 137
תאורה
מחוונים 31
תא מטען 88
תאורת חלל פנים 61
תאורת המחוונים 31
תאורת חלל פנים 61
תאורת עיקולים
הודעות 36
תאורת פנים 62
תאי אחסון 73
בדלתות 74
בלוח המכשירים 74
בצד הנוסע במושב הקדמי 80
בקונסולה האמצעית מלפנים 75
תאים 73
תדלוק 132
דלק 132
תושבת ל-I-PAD 82
תושבת לטאבלט 82
תחזוקה
חיצונית 129
תחזוקת הרכב 128
חלל פנים 131
תיבת אחסון 88
תיבת הילוכים אוטומטית 102
"קיק-דאון" 104
התחלת הנסיעה ונהיגה 104
מוט הילוכים 103
מצב Tiptronic 103
נעילת מוט ההילוכים 103

נעילת מוט הילוכים 103
שחרור חירום של נעילת מוט ההילוכים 157
תיקון צמיג 150
תיקונים ושינויים טכניים 125
תכונת הזיכרון של המושב 68
תמונות
ראה הוראות ההפעלה של מערכת המידע והבידור 8
תנאי מזג האוויר 125
תנוחת ישיבה נכונה 12, 14
תפעול ידני של החלונות
פתיחה/סגירה 54
תצוגה
החלפת הילוכים 40
כיוונים 39
מועדי שירות 45
תצוגה רב-תכליתית
זיכרון 42
נתונים מוצגים 42
תצוגת אזהרת טמפרטורת נמוכה 38
תצוגת מד המהירות הנוסף 40
תצוגת מהירות נוספת 40
תצוגת שינוי לחץ אוויר בצמיגים
ראה 'בקרת לחץ אוויר בצמיגים' 117

אין להדפיס מחדש, לשכפל או לתרגם חוברת זו, בחלקה או במלואה או לעשות בה כל שימוש אחר, מלא או חלקי, ללא אישור בכתב מחברת ŠKODA AUTO a.s.

כל הזכויות שמורות לחברת ŠKODA AUTO a.s בהתאם לחוקי הגנת זכויות היוצרים.

נתון לשינויים.

הוצאה לאור: ŠKODA AUTO a.s.

© 2016 ŠKODA AUTO a.s.

אפליקציית ŠKODA Manual - למד להכיר את הרכב שלך

היישום ŠKODA Manual מיועד למשתמשי טאבלט עם מערכת אנדרואיד ו-iOS, המתעניינים ברכבי ŠKODA או שכבר יש ברשותם רכב של ŠKODA. היישום מכיל את הגרסה המלאה של ספר הרכב האלקטרוני לכל הדגמים הנוכחיים של רכבי ŠKODA. בנוסף, הוא מכיל רשימה של כל נוריות הבקרה, מדריך למשתמש במערכת המדיה, וכן סכמת תמונות של עצות מהירות.

התכונות העיקריות של היישום כוללות:

- ניווט קל בתוכן
- תצוגה נוחה וברורה לקריאה של התוכן
- חיפוש טקסט מלא בכל המדריך
- כרטיסיות המאפשרות גישה מהירה לפרקים מבוקשים

באפשרותך לבחור מתוך רשימה של כל הדגמים של ŠKODA וכל הגרסאות הזמינות של המדריכים וספרי הרכב. לאחר הורדת המדריך או ספר הרכב שנבחר למכשיר שלך, הוא זמין לתצוגה באופן לא מקוון וניתן לעיין בו בכל עת.



זמין להורדה דרך AppStore עבור iOS ודרך Google Play עבור אנדרואיד

Available on the App Store

GET IT ON Google play

www.skoda-auto.com

Návod k obsluze
Yeti hebrejsky 05.2016
S90.5610.26.79
5L0012779AL



5L0012779AL